

Univerzita Komenského v Bratislave
Fakulta telesnej výchovy a športu

Sports Medicine
English-Slovak and Slovak-English Dictionary

2012

Zostavovateľ:

doc. PaedDr. Peter Mačura, PhD.

Recenzent:

Mgr. Helena Rychtáriková

MUDr. Vladimír Petro

Autori:

doc. MUDr. Bínovský Alexander, PhD.

RNDr. Cirbusová Viera

MUDr. Dvorský Bohuš

MUDr. Dzurenková Dagmar, PhD.

PhDr. Džuganová Božena, PhD.

prof. MUDr. Hamar Dušan, PhD.

prof. MUDr. Marček Tibor, PhD.

prof. MUDr. Dušan Meško, PhD.

prof. PhDr. Miššíková Gabriela, PhD.

RNDr. Novotná Edita

PhDr. Poláčková Gabriela

prof. MUDr. Štulrajter Vojtech, DrSc. †

doc. Mgr. Zemková Erika, PhD.

Sports Medicine English-Slovak and Slovak-English Dictionary

Slovník je výstup výskumného Projektu č. 076UK-4/2012 Kultúrnej a edukačnej grantovej agentúry Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky s obdobím riešenia 2012-2013 *Integrácia a diverzifikácia výučby anglického jazyka na fakultách slovenských vysokých škôl pripravujúcich odborníkov v športe* (Integration and Diversification of Teaching English at Faculties of Slovak Universities Educating Sports Experts).

Vydala Univerzita Komenského v Bratislave, Fakulta telesnej výchovy a športu.
Rok vydania 2012. Prvé vydanie. Počet strán 178.

ISBN 978-80-223-3321-4

Part I

**English-Slovak
Sport Medicine Dictionary**

English	Slovak
AAS (anabolic androgen steroids)	anabolické androgenné steroidy
A-band	anizotropný úsek svalového vlákna
abate	zmenšovať, zmierniť (bolesť)
ABC (airway, breath, circulation)	zhodnotenie stavu dýchacích ciest, dýchania a obehu
assessment	
abdomen	žalúdok
abdominal	brušný
abdominal aorta	brušná srdcovnica
abdominal cavity	brušná dutina
abdominal circumference	obvod brucha
abdominal injury	poranenie brucha
abdominal skin fold	kožná riasa na bruchu
abduct	abdukovať, odtiahnuť
abduction	odtiahnutie, abdukcia
abductor (muscle)	odťahovač, abduktor (sval)
abductor strain	natiahnutie abduktora
ability	schopnosť
abnormality	abnormalita; odchýlka od normy
abrade	obrúsiť, odrieť, zoškriabať; opotrebovať
abrasion	odrenina
abrupt	odtrhnúť
abruption	odtrhnutie
abscess	absces, hľuza
absence from work	praceneschopnosť
absent breathing	zastavenie dýchania
absolute value	absolútna hodnota
absorb moisture	absorbovať vlhko
absorb stress	absorbovať stres, znižovať stres
absorbable	absorbovateľný, vstrebateľný
absorption	absorpcia, pohlcovanie
abundant	hojný, nadbytočný
abuse	zneužitie
accept	akceptovať, prijať
accessory	doplňkový, dodatočný
accident injury	náhodné poranenie
accident	úraz
accidental injury	nepredvídaný úraz
acclimatisation	aklimatizácia, prispôbenie sa
acclimatise	aklimatizovať (sa), prispôbiť sa
acclimatise oneself to lower oxygen levels	aklimatizovať sa nižšiu hladinu kyslíka
account	vysvetliť, objasniť
accuracy	presnosť
accurate	presný
acetabular labrum	panvičkový val
acetabular notch	zárez panvičky
acid	kyselina, kyslý
acid-base balance	acidobázická rovnováha
acidic	kyslý
acidosis	zvýšený obsah kyslých látok v krvi, acidóza
acne vulgaris	akné, acne vulgaris
acquired immunodeficiency syndrome - AIDS	AIDS - syndróm získanej imunodeficiencie
acromioclavicular	akromioklavikulárny
acromioclavicular ligament	nadpleckovokľúčny väz, akromioklavikulárny väz
acromioclavicular subluxation	čiasťočné vyklbenie akromioklavikulárneho kĺbu

actin	aktín
action potential	akčný potenciál
active	aktívny
active charcoal	aktívne uhlie
active rest	aktívny oddych
activities of daily living (ADL)	každodenné činnosti
acute	akútny, naliehavý, ostrý, prudký
acute incident	akútny prípad, príhoda
acute injury	akútne poranenie, zranenie
acute ligament disruption	akútne roztrhnutie, pretrhnutie väziva
acute response	akútna odezva/odpoveď
acute sports injury	akútne športové poranenie
acute surgery intervention	akútny chirurgický zákrok
acute viral hepatitis	akútna vírusová hepatitída
adapt to the climate	prispôbiť sa podnebiu
adaptation	prispôsobenie, adaptácia
adaptation to a physical load	adaptácia na telesné zaťaženie
additional	dodatečný, ďalší, doplnkový
adduct	príťahovať, addukovať
adduction	pritiahnutie, addukcia, pripaženie, pohyb dovnútra
adductor (muscle)	adduktor (sval), príťahovač
adenosine diphosphate	adenozíndifosfát
adenosine monophosphate	adenozínmonofosfát
adenosine triphosphate	adenozíntrifosfát
adenoviral	adenovírusový
adequate nutrition	adekvátne, primeraná výživa
adhere to	prilnúť, pevne sa držať, dodržiavať, držať sa
adhesive plaster	náplast, leukoplast
adhesive strips	leukoplast (prúžok)
adhesive tape	lepiaca páska, leukoplast
adipose	tučný
adipose cell	tuková bunka
adipose tissue	tukové tkanivo
adiposis	obezita, tučnota
adiposity	tučnota
adjacent	prilahlý, susedný, blízky, vedľa susediaci
administer, give, hand in	podať, podávať, aplikovať (liek)
adolescence	dospievanie, adolescencia
adolescent	adolescent, mladistvý, dospievajúci, adolescentný
adrenal	nadobličkový
adrenal gland	nadoblička
adrenalin(e)	adrenalin
adrenocorticoid	adrenokortikoid
adult	dospelý, zrelý
adulthood	dospelosť
advance	pokrok, zlepšenie; postúpiť dopredu, napredovať
adventitia	vonkajšia pokrývka, najvrchnejší, povrchový
adverse	nepriaznivý, protikladný
adverse effect	nepriaznivý účinok
aerobic	aerobný
aerobic abilities	aeróbne schopnosti
aerobic capacity	aeróbna kapacita
aerobic exercises	aeróbne aktivity/cvičenia
aerobic interval training	aeróbny intervalový tréning
aerobic metabolism	aeróbny metabolizmus
aerobic power	aeróbny výkon
aerobic tests	aeróbne testy
aerobic threshold	aeróbny prah
aerobic training	aeróbny tréning
aerobically	aeróbne

aeromedicine	letecké lekárstvo
affect	postihnúť, pôsobiť na niečo
affix	pripojiť (to) ku
aftertreatment	doliečenie
afunction	afunkcia, zastavenie činnosti
ag(e)ing	starnutie
ag(e)ing process	proces starnutia
age	vek
age categories	vekové kategórie
age groups	vekové skupiny
aggravate	príťažiť, zhoršiť, predstierať horšie príznaky choroby
aggravation	príťaženie, zhoršenie, vedomé zhoršovanie ťažkosti
aggregate	zrážať sa, nahromadiť sa
aggregation	agregácia, zrážanie krvi
aggression	útok, agresivita
aggressive	agresívny, útočný
agility	agilita, pohyblivosť, bystrosť
agitated	rozrušený, nervózny
agonist	agonista
achalasia	neschopnosť svalu uvoľniť sa
achalasia	zhrubnutie steny tráviacej rúry s poruchou peristaltiky
ache	bolieť
achieve	dosiahnuť
achievement power	aeróbnny výkon
Achilles bursa	burza Achillovej šľachy
Achilles tendon	Achilova šľacha, achillovka
Achilles tendon injury	poranenie Achillovej šľachy
Achilles tendon rupture	roztrhnutie Achilovej šľachy
Achilles tendonitis	zápal Achilovej šľachy
achillodynia	bolesť Achilovej šľachy
achillotenotomy	preťatie Achilovej šľachy
aid	pomoc
ailment	choroba, ochorenie
aim	cieľ, úmysel, zámer
air-sickness	kinetóza, nevoľnosť počas letu
airways	dýchacie cesty
AJ (ankle jerk)	reflex Achillovej šľachy
akromion	akromion
alcalosis	alkalóza
aldosterone	aldosterón
alert	bdelý, pri vedomí, ostražitý
algnesia	vnímanie bolesti
alignment	zoradenie (zubov), narovnanie
alimentary	výživový, zažívací, tráviaci
alimentary infection	infekcia z potravy
alimentary tract	tráviaci trakt
alimantation	strava, výživa, diéta
alkaline	alkalický, zásaditý
alkalosis	alkalóza
allergen	alergén
allergic	alergický, precitlivený
allergic asthma	alergická astma
allergic reaction	alergická reakcia
allergy	alergia, precitlivenosť
allograft	aloimplantát, aloštep
all-out exercise bout	zaťaženie vykonané maximálnym úsilím
alpha receptors	alfa receptory
alter	meniť, zmeniť, premeniť

alteration	zmena, premena
alternate	meniť, striedať
alveolar difference of oxygen	alveolárna diferencia kyslíka
alveolar ventilation	alveolárna ventilácia
alveoli of lungs	pľúcne mechúriky/alveoly
alveolitis	alveolitída/zápal zubného lôžka
alveolus	pľúcny mechúrik, alveola
ambulance	sanitka, ambulancia
ambulance ordination time	ordinačné hodiny
amenorrhoea	amenorea, vynechanie menštruácie
amnesia	amnézia, strata pamäti
amnesic	amnestický, súvisiaci so stratou pamäti
amphetamine	amfetamín
amputate	amputovať
amputation	amputácia
amputee	osoba ktorá prekonala amputáciu
amyotrophia	ubúdanie svaloviny
an(a)emia	málokrvnosť
an(a)esthesia	anestézia, znecitlivenie, vymiznutá citlivosť
an(a)esthetic	anestetický, týkajúci sa anestézie; anestetikum
anabolic	anabolikum, anabolický
anabolic steroid	anabolický steroid, anabolikum
anabolism	anabolizmus, asimilácia
anaerobic	anaeróbný
anaerobic abilities	anaeróbné schopnosti
anaerobic activity	anaeróbné aktivity
anaerobic alactacid power	anaeróbný alaktátový výkon
anaerobic capacity	anaeróbná kapacita
anaerobic endurance	anaeróbná vytrvalosť
anaerobic exercises	anaeróbné cvičenia
anaerobic glycolysis	anaeróbná glykolýza
anaerobic lactacid power	anaeróbný laktátový výkon
anaerobic metabolism	anaeróbný metabolizmus
anaerobic performance	anaeróbný výkon
anaerobic power	anaeróbný výkon
anaerobic tests	anaeróbné testy
anaerobic threshold	anaeróbný prah
anaerobic training	anaeróbný tréning
anal sphincter	análny zvierač
analgesia	analgézia, znížená citlivosť na bolesť
analgesic	analgetický
analgesic narcotic	analgetické narkotikum, návykové analgetikum
analyser	analyzátor
analysis	analýza
anamnesis	anamnéza, rozpomínanie, predchorobie
anamnesic	anamnestický
anaphylactic	anafylaktický
anaphylactic shock	anafylaktický šok
anatomical	anatomický
anatomical position	základné anatomické postavenie
anatomy	anatómia
anconeus muscle	laktový sval
androgen	androgén, mužský pohlavný hormón
androsterone	androsterón
anesthesia	anestézia, znecitlivenie, narkóza
anesthetic	anestetický, znecitlivujúci
angina	angína
angle	uhol
angulation	zahnutie, uhol
anchor to bone	upínať sa na kosť

anicteric	anikterický, bez žltacky
ankle	členok, členkový kĺb
ankle circumference	obvod kotníka
ankle fracture	zlomenina členka, fraktúra členka
ankle injury	poranenie členka
ankle inversion	vpáčenie, prevrátenie členka
ankle joint	členkový kĺb
ankle sprain	podvrtnutie/vyvrtnutie členka
ankylosis	ankylóza, znehybnenie/stuhnutie kĺbu
anomalous tooth form	anomália tvaru zubov
anomaly of tooth number	anomália počtu zubov
anorexia	anorexia, chorobné nechutenstvo, nechutenstvo
anosmia	anosmia, strata čuchu
anoxemia	anoxémia, nedostatok kyslíka v krvi
anoxia	anoxia, nedostatok kyslíka v tkanivách
antacid	anacidum, prostriedok neutralizujúci žalúdočnú kyselinu
antagonism	antagonizmus, odpor, nepriateľstvo
antagonist	antagonista
antagonistic	antagonistický, opačne pôsobiaci
antasthmatic	antiastmatický
antebrachial muscles	svaly predlaktia
antecubital fossa	predlakt'ová jamka, fossa cubiti
anterior	predný
anterior aspect	predný pohľad, pohľad spredu
anterior compartment syndrome	syndróm predného kompartmentu
anterior cruciate ligament	predné skrížený väz (kolena)
anterior deltoid	predná (kľúčna) časť deltového svalu
anterior longitudinal ligament	predný pozdĺžny väz
anterior root of spinal nerves	predné korene miechových nervov
anterior shoulder instability	nestabilita predného ramena
anterior sternoclaviculare ligament	predný mostíkovokľúčny väz
anterior talofibulare ligament	predný členkovoihlicový väz
anteroposterior balance	predozadná rovnováha
anteroposterior chest diameter	sagitálny priemer hrudníka
anthropological survey	antropologický výskum
anthropometer	antropometer
anthropometric	antropometria
anthropometric examination	antropometrické vyšetrenie
anthropometric landmarks	antropometrické body
anthropometric points	antropometrické body
anthropometrical dimensions	antropometrické znaky
antiallergic	protialergický, antialergický
anti-anaphylactic	antianafylaktický
antianaphylaxis	antianafylaxia
anti-anemic	antianemický
anti-asthmatic	antiastmatický
antibacterial	antibakteriálny, látka ničiaca baktérie
antibiotic	antibiotikum, antibiotický
antibiotic drops	antibiotikum v kvapkách
antibody	protilátka
anticandidal medication	protikandidózna liečba
anticlotting	protizrážavý
anticonceptive	antikoncepčný
anticonvulsant	antikonvulzívny
anticonvulsive	antikonvulzívny, protikrčový, antikonvulzívum
antidepressant	antidepresívum, antidepresívny
antidiabetic	antidiabetický, antidiabetic
antidiarrhoeal	protihnačkový

antidiuretic	antidiuretikum, antidiuretický
antidote	protijed, antidótum
antiemetic	antiemetikum, látka proti vracaniu, antiemetický
antifebrile	antifebrilný, antipyretický, antipyretikum, znižujúci horúčku
antifrost-bite ointment	masť proti omrzlinám
antifungal	protihubový, protiplesňový
antifungal cream	antifungálny/protihubový/protiplesňový krém
antiglobulin	antiglobulín
antihemolytic	antihemolytický, antihemolytikum, látka proti hemolyze krvi
antihemorrhagic	antihemoragikum, látka zabraňujúca krvácaniu, antihemoragický, protikrvácavý
antihistamine	antihistaminikum
antihistaminic	antihistaminikum, antihistamínový
antihypertensive	antihypertenzívum, antihypertonikum, antihypertenzný
anti-inflammatory	protizápalový
antimicrobial	antimikrobiálny, bakteriostatický
antimycotic	protiplesňový
antioxidant	antioxidant
antiparasitic	antiparazitikum, antiparazitický
antiphlogistic	antiflogistikum, antiflogistický
antipyretic	antipyretický, antipyretikum, látka proti horúčke
antirheumatic	antireumatický, antireumatikum
antiseptic	antiseptikum, antiseptický
antispastic	antispastický, protikŕčový, antispastikum, látka proti kŕčom
antitussive	tlmiaci kašeľ, antitusikum, látka proti kašľu, antitusický, protikašľový
antiviral	antivírusový, protivírusový, antivirotikum, látka proti vírusom
annulus fibrosus	väzivový prstienok
anuresis	anuréza, zastavenie vylučovania moča
anuria	anuréza, zastavenie vylučovania moča
anxiety	anxieta, úzkosť, strach
anxious	anxiózný, plný úzkosti, plný obáv, znepokojený
aorta	aorta, srdcovnica
aortic valve	chlopňa srdcovnice
aortography	aortografia, kontrastné rentgenové vyšetrenie aorty
aperient	preháňadlo
aperture	otvor
apn(o)ea, apnoe	apnoe, zastavenie dýchania
apn(o)eic pause, apneutic pause	apnoická pauza
aponeurosis	aponeuróza, plochá šľacha
apoplectic	apoplektický, porážkový
apoplexy	apoplexia, porážka, mŕtvica
appear	(ob)javiť sa, zdať sa
appendicitis	apendicitída, zápal červovitého prívesku
appendix	apendix, červovitý prívesok
appetizer	látka podporujúca chuť k jedlu
applied force	použitá sila
apply	aplikovať, použiť; hlásiť sa
approach	prístup
approximate	priblížiť, spojiť, aproximovať
approximately	približne, asi, okolo
approximator	Desaultov obväz, sťahovač rebier
apyretic	bezhorúčkovitý, apyretický, obdobie choroby bez horúčky
aqua	voda

areflexia	areflexia, vymiznutie reflexov
arch of aorta	oblúk srdcovnice
arches of foot	klenby nohy
arise, arose, arisen	vzniknúť
arm	paža, rameno
arm injury	poranenie ramena
arrest	zastavenie
arrest of growth	zastavenie rastu
arterial	arteriálny, tepnový
arterial bleeding	arteriálne krvácanie
arterial blood	tepnová (arteriálna) krv
arterial injury	arteriálne poranenie
arterial-venous oxygen difference (a-vO ₂ diff)	arterio-venózna diferencia kyslíka
arteriogram	artériogram, kontrastné rentgenové vyšetrenie tepien
arteriovenous fistula	artériovenózna píšťala
arteriovenous shunt	arteriovenózny skrat
artery	artéria, tepna
arthritis of the spine	artritída chrbtice, zápalové ochorenie kĺbov chrbtice
arthrofibrosis	artrofibróza
arthrography	röntgen kĺba s použitím kontrastnej látky
arthroscope	artroskop
arthroscopic evaluation	artroskopické vyhodnotenie
arthroscopy	artroskopia, vyšetrenie kĺbu pomocou artroskopu
arthrotomy	artrotómia, preťatie kĺbu
articular	artikulárny; kĺbový
articular capsule	kĺbové puzdro
articular cartilage	kĺbová chrupka
articular disc	kĺbový terčik (disk)
articular facet	kĺbová plocha
articular meniscus	kĺbový meniskus
articular processes of vertebrae	kĺbové výbežky stavca
articulation	spojenie
artificial	umelý
artificial alimentation	umelá výživa
artificial breathing	umelé dýchanie
artificial limb	umelá končatina, protéza
artificial teeth	umelý chrup
arthritis	artritída, zápal kĺbov, zápalové ochorenie kĺbov
ASA (acetylsalicylic acid)	acylpyrín
ascending aorta	vzostupná srdcovnica/aorta
ascorbic acid	kyselina askorbová
aseptic meningitis	aseptická meningitída
asleep	spiaci
asomnia	nespavosť chronická
aspect	aspekt, poloha, strana
asphyxia	asfyxia, dusenie sa z nedostatku vzduchu
aspirate	aspirovať, nasávať, odsávať, odsať, vdýchnuť
aspiration	aspirácia, vdýchnutie cudzieho telesa
aspire blood	odsasť krv
assess	stanoviť, odhadnúť, posúdiť, ohodnotiť
assessment	posúdenie, určenie, hodnotenie, odhad
assessment physician	posudkový lekár
associate	pripojiť, pričleniť, pridružiť
associated	pridružený
associated injury	pripojené poranenie
associated vascular injury	pridružené vaskulárne poranenie
assume	predpokladať
asthenia	asténia, telesná slabosť
asthenic	astenický

asthma	astma
asthmatic	astmatický
asthmatic attack	astmatický záchvat
astragalonavicular ligament	členkovočlnkovitý väz
astragalus	členková kosť
astringent	adstringentný, sťahujúci liek
asymmetrical	asymetrický
asymetry	asymetria, nesúmernosť
asymptomatic	asymptomatický, bezpríznakový
asystolia	asystólia, zastavenie srdcovej činnosti
at the wound site	v mieste rany
at this age group	v tejto vekovej skupine
at/on the margin of sth.	na okraji niečoho
ataxia	ataxia, porucha súmernosti pohybov, porucha koordinácie pohybov
atherosclerosis	ateroskleróza
atherosclerotic	aterosklerotický
athlete	atlét, športovec
athlete's heart	atletické/športové srdce
athletic	atletický, športový
athletic foot injury	poranenie nohy športovca
athletic heart	športové srdce
athletic injury	športové poranenie
athletics	atletika
athmospheric	atmosferický
athmospheric pressure	atmosferický tlak
arthroscopy	artroskopia
atlantoaxial	atlantoaxiálny
atlantoocipital membrane	nosičovozáhlavná blana, atlantookcipitálna membrána
atonia	atónia, ochabnutosť, strata napätia
atonic	atonický, bez napätia
ATP (adenosine triphosphate)	adenozintrifosfát
ATP-ase (adenosine triphosphatase)	adenozintrifosfatáza
atraumatic	atraumatický, nespôsobujúci zranenie
atrial	atriálny, predsieňový
articular cartilage	kĺbová chrupka
atrioventricular	átrioventrikulárny, predsieňovo-komorový
atrioventricular block	atrioventrikulárna blokáda, predsieňovo-komorový blok, átrioventrikulárny blok,
atrioventricular bundle	atrioventrikulárny zväzok
atrioventricular node	predsieňovokomorový uzol, átrioventrikulárny uzol
atrium	átrium, predsieň
atrophic	atrofický, zmenšený, zakrpatený
atrophy	atrofia, zakrpatenie, zmenšenie normálne vyvinutého orgánu/jeho časti
atropine	atropín
attack	záchvat, útok
attach	pripevniť, pripojiť, pripútať
attachement apparatus	fixačný aparát
attachment	pripevenie, pripojenie, pripútanie
attempt	pokus, snaženie
attendance	ošetrovanie
attendant	ošetrovateľ
attending physician	ošetrojúci lekár
attenuate	zmierniť, oslabiť, zriediť
attenuation	oslabenie, zmiernenie
attitude	držanie tela
audible	počuteľný

audiogram	audiogram, záznam vyšetrenia sluchu
audiography	audiografia, grafický záznam vyšetrenia sluchu
audiometry	audiometria, metóda na vyšetrenie sluchu
auditory canal	zvukovod
aural	ušný
auricular h(a)ematoma	ušnicový hematóm
auscultate	auskultovať, vyšetrovať posluchom
auscultation	auskultácia, vyšetrenie posluchom
autoimmune	autoimúnny, autoimunitný
autoimmunity	autoimunita
autoimmunization	autoimunizácia
autonomic	autonómny, vegetatívny
autonomic nervous system	vegetatívny nervový systém
autoregulation	autoregulácia
autosuggestion	autosugescia
auxilliary	pomocný
availability of proteins	dostatok proteínov
available	k dispozícii, dostupný
avascular	avaskulárny, bez ciev, bezcievny
avascular necrosis	avaskulárna nekróza
avascularity	avaskularita
avoid	vyhnúť sa
avoid complications	vyhnúť sa, predísť komplikáciám
avoid heat injury	vyhnúť sa úpalu, zabrániť úpalu
avulse	odtrhnúť, vytrhnúť (časť tkaniva)
avulsed fragment	odtrhnutý fragment, kúsok
avulsed tooth	vyložený, vytrhnutý zub
avulsion	avulzia, odtrhnutie, vytrhnutie
avulsion fracture	avulzívna fraktúra
axial	axiálny, osový
axial rotation	axiálna rotácia, osová rotácia
axial skeleton	osová kostra
axilla	podpažie, podpažná jamka
axillary	axilárny, podpažný
axillary line	pazučová čiara
axis	os
axonal injury	axonálne poranenie
back	chrbát
back extensors	vystierače chrbta
backache	bolesti chrbta
backbone	chrbtica
backpain	bolesti chrbta
bacteremia	bakteriémia, prítomnosť baktérií v krvi
bacteria	baktéria
bacterial	bakteriálny
bacterial contamination	bakteriálne znečistenie, kontaminácia
bactericidal	baktericídny, ničiaci baktérie
bacteriology	baktériológia
bacteriostatic	baktériostatikum, baktériostatický
balance	rovnováha
balance	rovnováha, vážiť
balance abilities	schopnosti rovnováhy
balance beam	kladina
ball and socket joint	gul'ovitý kĺb
balneologic	balneologický
balneology	balneológia
balneotherapy	kúpeľná liečba
balsam	balzam
balsamic	balzámový
band	pás, pruh, prúžok, pásik, stuha, páska

bandage	obväz, obvínadlo, bandáž, obväzovať, bandážovať
bandage a wound	obviazať ranu
band-shaped	prúžkový
barbiturate	barbiturát
bare	obnažený, holý
barotrauma	barotrauma
barrel chest	súdkovitý hrudník
basal ganglia	bazálne gangliá
basal metabolic rate (BMR)	bazálny výdaj energie
base	zásada, báza, základňa, základ
basic	bázický, zásaditý, bazálny, základný
basic body characteristics	základne telesne rozmery
basic health question	základná zdravotná otázka
basic somatic dimensions	základné telesné rozmery
basic statistical characteristics	základné štatistické charakteristiky
basket	kôš, košík
basketball	basketbal
basketball player	basketbalista
bath	kúpeľ
BBT (basal body temperature)	bazálna telesná teplota
be associated with	byť spojený s niečím, byť pridružený k niečomu
be dependent upon	byť závislý na niečom
be in condition	byť v kondícii, byť vo forme
be prone to injuries	byť náchylný na poranenia
be prone to injury	byť náchylný k poraneniu
be responsible for	byť zodpovedný za
be vulnerable to an injury	byť náchylný k poraneniu
bear	nosiť, niesť
bear the marks of wounds	mať stopy po zranení
bear, bore, born	rodiť
bearing	držanie tela
beat	tep, pulz, úder (srdca)
become acclimatised	aklimatizovať sa
become inflamed	zapáliť sa
bed	lôžko, posteľ, riečisko
bed rest	pokoj na lôžku
bedsore	preležanina
behaviour	správanie
belly	brucho, bruško
belt	pás
bend the knee	zohnúť koleno
bend, bent, bent	ohnúť, zohnúť
bends	kesonova choroba, choroba z dekompresie
beneficial	blahodarný
beneficial to health	prospešný zdraviu
benefit	úžitok
benefits of physical activity	priaznivé účinky telesného pohybu (pohybovej aktivity)
benign	benígny, nezhubný
Bennet's fracture	Bennetova zlomenina, zlomenina a dislokácia bázy prvého metakarpu palca nohy
beriberi	avitaminóza vitamínu B1
beta receptors	beta receptory
beta-adrenergic	beta-adrenergický
beta-adrenoceptor	betareceptor
beta-blocker	betablokátor, sympatolytikum
beta-blockers	beta blokátory, sympatolytiká
biacromial width	šírka biakromiálna, šírka ramien
bicarbonate	bikarbonát, hydrouhlíčitán
biceps	biceps; dvojhlavý sval

bicristal width	bikristálna šírka, šírka panvy
bicuspid valve	dvojcípa chlopňa
bicycle seat neuropathy	neuropatia zo sedadla bicykla
bicycling	bicyklovanie; cyklistika
bike	bicykel; jazdiť na bicykli
biker	cyklista, cyklistka; AM motocyklista
bilateral	bilaterálny, obojstranný
bilateral patching	obojstranné zalepenie náplast'ou
bilayer (bilayer of phospholipid molecules)	dvojvrstva (napr. dvojvrstva fosfolipidových molekúl)
bile	žľč
bile duct	žľčovod
bile duct calculus	kameň žľčovodov
bile stones	žľčníkové kamene
biliary	biliárny, žľčový
biliary calculus	žľčový kameň
bilirubin	bilirubín, žľčové farbivo
bilirubinemia	bilirubinémia
bilirubinuria	bilirubinúria
bimanual	bimanuálny, obojručný
bioactive	bioaktívny
biochemical	biochemický
biochemistry	biochémia
biological age	biologický vek
biopsy	biopsia
bioptic	bioptický
biorhythm	biorytmus
biotherapy	bioterapia
birth	narodenie, pôrod
birth canal	pôrodné cesty
birth weight	pôrodná hmotnosť
bispinal width	bispinálna šírka
bite	pokúšanie, bodnutie
bitrochanter width	bitrochanterická šírka
black eye	modrina pod okom
blackout	bezvedomie
blade bone	lopatka, skapula
bland cream	upokojujúci krém
bleed	krvácať
bleeding	krvácanie
blepharospasm	blefarospazmus
blind	slepý
blindness	slepota
blister	pľuzgier
bloating	nadúvanie brucha, plynatosť
block	blok, prekážka, zástava, zastavenie, blokáda, blokovať, zastaviť
blockade	blok, prekážka, zastavenie, blokáda, blokovať
blockage	blok, prekážka, zastavenie, blokáda, blokovať
blood	krv
blood bank	krvná banka
blood cell	krvná bunka
blood circulation	krvný obeh
blood clot	koagulum, krvná zrazenina
blood count	krvný obraz
blood doping	krvný doping
blood flow	prietok krvi
blood group	krvná skupina
blood oxygen extraction	extrakcia kyslíka z krvi
blood pH	pH krvi

blood plasma	krvná plazma
blood platelet	krvná doštička
blood poisoning	otrava krvi
blood pressure	krvný tlak, tlak krvi
blood redistribution	redistribúcia krvi
blood sugar	krvný cukor, glykémia
blood supply	prekrvenie, zásobenie krvou
blood test	krvný test
blood transfusion	transfúzia krvi
blood transport of oxygen	transport kyslíka v krvi
blood vessel	krvná cieva
blood viscosity	viskozita krvi
blood volume	objem krvi
blood-grouping	určenie krvnej skupiny
blood-stained synovial fluid	kĺbový mok sfarbený krvou
blow	rana, úder
blowout fracture	zlomenina dutiny očnice po údere oka/líca
bodily characteristics	telesné charakteristiky
bodily parameters	telesné parametre
body	telo, teliesko, teleso
body build	telesná stavba, postava
body composition	zloženie tela
body fat	telesný tuk
body frame	telesná stavba
body height	telesná výška
body height to the acromiale point	výška bodu akromiale
body height to the dactylion point	výška bodu daktylion
body height to the iliospinalis	výška bodu iliospinale
body height to the radiale point	výška bodu radiale
body height to the styliion point	výška bodu styliion
body height to the suprailiacal point	výška bodu iliokristale
body height to the suprasternal point	výška bodu suprasternale
body height to the symphision	výška bodu symphision
body height to the tibiale point	výška bodu tibiale
body hygiene	telesná/osobná hygiena
body injury	úraz
body length	telesná dĺžka
body mass index (BMI)	index telesnej hmotnosti
body temperature	telesná teplota
body weight	telesná hmotnosť
body's sweating mechanism	potný mechanizmus tela
bolt	krátky šíp, blesk
bone	kosť
bone age	kostný vek
bone atrophy	atrofia kosti
bone bank	kostná banka
bone cell	kostná bunka
bone eminence	kostná vyvýšenina
bone fragment	fragment, úlomok kosti
bone graft	kostný štep
bone injury	poranenie kosti
bone marrow	kostná dreň
bone mass	kostná hmota
bone mineral content (BMC)	obsah kostných minerálov
bone mineral density (BMD)	denzita kostných minerálov
bone scan	kostný sken
bone scintigraphy	scintigrafia kosti

bony	kostný
border	okraj, lem
borderline	hraničný, neurčitý
bowels	črevá
bowlegs	dolné končatiny do "o", varozita
box	krabička
box	box; bitka päšťami
boxer	boxer, pästiar
boxing glove	boxerská rukavica
boxing match	zápas v boxe
brace	vystuženie, podpera; vystužiť, spevniť, spojiť, zopnúť
bradyarrhythmia	bradyarytmia, spomalený srdcový rytmus
bradycardia	bradykardia, spomalená srdcová činnosť
bradypn(o)ea	bradypnoe, spomalená frekvencia dýchania
brachial	brachiálny, pažový
brachial plexus	brachiálny plexus
brachialgia	brachialgia, bolesť v paži
brain	mozog
brain coma	mozgová kóma
brain damage	poškodenie mozgu
brain lesion	mozgová lézia
brain stem	mozgový kmeň
break	zlom, zlomiť, otvor, rozbiť, porušiť
break (down), broke, broken	zlomiť
breakdown	rozklad, rozpad
breakdown of the implant	rozpad implantátu
breast	hrudník, prsia
breast bone	hrudníková kosť, sternum
breath holding	zadržanie dychu
breathe	dýchať
breathing	dýchanie
breathing muscles	dýchacie svaly
breathing rate	dychová frekvencia
breathless	zadýchaný
breathlessness	sťažené dýchanie, dýchavica
brittle bone	kostné ochorenie, osteogenesis imperfecta (porucha rastu)
bronchi	priedušky
bronchial	bronchiálny, prieduškový
bronchial asthma	bronchiálna astma
bronchial breathing	bronchiálne dýchanie, prieduškové dýchanie
bronchiolitis	bronchiolitída, zápal priedušíniek
bronchospasm	bronchospazmus, kŕč svalstva priedušiek
bronchitic	bronchitický
bronchitis	bronchitída, zápal priedušiek
bronchopneumonia	bronchopneumónia, zápal pľúc a priedušiek
bronchoscope	bronchoskop
bronchoscopy	bronchoskopia
bronchospasm	bronchospazmus
bronchovesicular breathing	bronchovezikulárne dýchanie
bronchus	bronchus, prieduška
bruise	modrina, podliatina
bruising	modrina, podliatina
BSR (blood sedimentation rate)	Sedimentácia krvi
bulge	vyklenutie, vydutie
bulging	zdurenie
bulimia	bulímia, chorobný hlad
bullae	pľuzgier
bullous lesion	bulózna (pľuzgierovitá) lézia

bundle	zvázok
bundle of Hiss	Hisov zvázok
burn	popálenina, spálenie, páliť, spáliť
burn ointment	masť na popáleniny
bursa	burza, synoviálny váčok
bursectomy	burzektómia
bursitis	burzitída, zápal synoviálneho vačku
burst	puknúť, prasknúť
by means of	pomocou niečoho
bypass	bypas, premostenie, skrat, obídenie prekážky
by-product	vedľajší produkt
cabinet	skrinka so sklennými dverami
cafféine	kofeín
calcaneo-astragaloid ligament	pätovočlenkový väz
calcaneofibular ligament	kalkaneofibulárny väz
calcaneus	pätová kosť
calciferol	kalciferol
calcification	kalcifikácia, (z)vápenatenie
calcified	kalcifikovaný, zvápenatený
calcified cartilage	kalcifikovaná chrupavka
calcify	vápenatieť, kalcifikovať
calcitonin	kalcitonín, hormón prístitných teliesok
calcium	kalcium, vápnik
calcium-rich food	strava bohatá na vápnik
calciuria	kalcúria, vylučovanie vápnika močom
calculosis	tvorba kamienkov v tele, kalkulóza
calculus formation	tvorba kameňa
calf bone	ihlica
calf, calves	lýtko
calibrate	kalibrovať
caliper	kaliper, zariadenie na meranie rozmerov
calisthenics	kalistenika, gymnastika
callus	mozol, kalus na kosti
calm	ticho, pokoj, tichý, pokojný, utíšiť sa, upokojiť sa
calor	teplo, teplota, zvýšenie teploty v zapálenej oblasti
caloric	kaloricky
calorie	kalória
calorific	teplotvorný
calorigenic	kalorigénny
calorimeter	kalorimeter
calorimetric	kalorimetrický
calorimetry	kalorimetria
canal	kanál, priechod
cancellous bone	hubovitá kosť
cancer	karcinóm, rakovina
cancerigenic	kancerogénny
cancerologist	onkológ
cancerology	kancerológia, náuka o nádoroch
cancerophobia	kancerofóbia, strach pred rakovinou
candidal infection	kandidóza
candidal vaginitis	kandidózna vaginitída
candidate for surgery	kandidát na operáciu
candidiasis	kandidiáza
cane	palička
cannabis	kanabis, konope
canned	konzervovaný
cannula	kanyla, dutá ihla, trubička
cannulate	kanylovať, zaviesť kanylu
cannulated screw	skrutka s kanylou
cannulation	kanylácia, zavedenie kanyly

capacity	kapacita, schopnosť
capacity for healing	schopnosť hojenia, liečenia (sa)
capillaries	vlásočnice
capillaritis	kapilaritída, zápal kapilár, zápal vlásočníc
capillaropathy	kapilaropatia, ochorenie vlásočníc, ochorenie kapilár
capillaroscopy	kapilaroskopia
capillary	kapilára, vlásočnica
capillary	kapilárový, vlásočnicový
capillary bed	kapilárne riečisko
capitate bone	hlavičkatá kosť
capitulum	hlavička (kĺbu)
capsular	puzdrový, kapsulárny
capsular ligaments	puzdrové väzy
capsulate	opúzdrovať
capsulated	opúzdrený
capsule	puzdro, kapsula, vačok
capsulitis	kapsulitída, zápal púzdra
capsulotomy	kapsulotómia, preťatie púzdra
captive	zaklínený, zachytený
carbohydrate	sacharid, cukor, uhl'ohydrát
carbon	uhlík
carbon dioxide	oxid uhličitý
carbon monoxide	oxid uhoľnatý
carbonate	uhličitan
carboxyhemoglobin	karboxyhemoglobín, hemoglobín s naviazaným oxidom uhličitým
carboxyl	karboxyl
carboxyl group	karboxylová skupina
carboxylase	karboxyláza
carcinogenic	karcinogénny, rakovinotvorný
carcinoma	karcinóm, zhubný nádor, rakovina
carcinomatous	karcinomatózny, rakovinový
carcinophobia	karcinofóbia, strach z rakoviny
card	legitimácia, preukaz, karta
cardia	kardia
cardia of stomach	vchod žalúdka
cardiac	srdcový, kardiálny
cardiac arrest	zástava srdca, zastavenie činnosti srdca
cardiac arrhythmia	srdcová arytmia, kardiálna arytmia
cardiac compensation	kardiálna kompenzácia, srdcová kompenzácia
cardiac complaint	srdcové ťažkosti, kardiálne ťažkosti
cardiac cycle	srdcový cyklus
cardiac decompensation	kardiálna dekompenzácia
cardiac dyspnea	kardiálna dušnosť, srdcová dušnosť
cardiac failure	kardiálne zlyhanie, zlyhávanie srdca, srdcová slabosť
cardiac hypertrophy	kardiálna hypertrofia, hypertrofia srdca
cardiac index	srdcový index
cardiac insufficiency	kardiálna insuficiencia, srdcová insuficiencia
cardiac murmur	srdcový šelest
cardiac muscle	svalovina srdca
cardiac output	minútový objem srdca, kardiálny výdaj, srdcový výdaj
cardiac patient	pacient trpiaci srdcovým ochorením, kardiak
cardiac reserve	kardiálna rezerva, srdcová rezerva
cardiac septum	srdcová prepážka, srdcové septum
cardial	kardiálny, srdcový
cardialgia	kardialgia, bolesť v srdcovej oblasti
cardiogenic	kardiogénny
cardiogram	kardiogram

cardiography	kardiografia
cardio-inhibitory	kardioinhibičný, zastavujúci činnosť srdca
cardiokinetic	kardiokinetický, stimulujúci srdce
cardiologic	kardiologický
cardiologist	kardiológ
cardiology	kardiológia
cardiomegaly	zvážšenie srdca
cardiometer	kardiometer
cardiomyopathy	kardiomyopatia
cardiopathy	kardiopatia, ochorenie srdca
cardioplegia	kardioplégia, ochrnutie srdca
cardiopulmonary	kardiopulmonálny
cardiopulmonary resuscitation	kardiopulmonálna resuscitácia
cardiopulmonary system	kardiopulmonárny systém
cardiorespiratory endurance	kardiorespiračná vytrvalosť
cardiovascular	kardiovaskulárny, srdcovo-cievny
cardiovascular system	srdcovocievny, kardiovaskulárny
carditis	karditída
care	starostlivosť, starať sa
care treatment	ošetrovanie, starostlivosť
careful	opatrný, starostlivý
caries	zubný kaz
caries-free	bezkazový
carnitine	karnitín
carosine	karnozín
carotene	karotén
carotid	karotída, krčná tepna
carpal	karpálny, zápästný
carpal bone injury	poranenie karpálnej kostičky
carpal bones	kosti zápästia, zápästné kosti
carpal ligaments	väzy zápästia
carpus	karpus, zápästie
carriage	nosičstvo
carrier	nosič, prenášač, bacilonosič, vodič, nosič vlastnosti, nosič infekcie
cartilage	chrupka
cartilaginous	chrupavkovitý
cartilaginous skeleton	chrupková kostra
case	prípád
case record	chorobopis, opis/záznam choroby
cast	odliatok, model, odtlačok; odliat', spevniť sadrovým obväzom, sadrový obväz
cast immobilisation	znehybnenie v sadrovom obväze, pomocou sadrového obväzu, znehybnenie v sadre
casualty	akútny prípad, obeť úrazu, nehody
casualty department	úrazové oddelenie
casualty ward	úrazové oddelenie
CAT (computed axial tomography)	počítačová tomografia
catabolic	katabolický
catabolism	katabolizmus
catabolize	katabolizovať
catarrh	katar, katarálny zápal
categorisation	kategorizácia
category	kategória
catecholamines	katecholamíny
catheter	katéter, cievka
catheterization	katetrizácia, cievkovanie
catheterize	cievkovať, zaviesť cievku
cathode	katóda

catch, caught, caught	chytiť, zachytiť
catching	nákazlivý, chytľavý
cation	katión, kladne nabitý ión
cause	príčina, zapríčiniť, spôsobiť, vyvolať
cause a problem	spôsobiť problém
cause pain	spôsobiť bolesť, zapríčiniť bolesť
cavern	dutina, kaverna
cavernous	dutinový, kavernózny
cavitate	vytvoriť dutinu
cavitation	kavitácia, vytvorenie dutiny
cavity	dutina, kaverna, kavita, vyhlbenina
cavum	dutina
cease sporting activity	prestáť v športovej aktivite
cell	bunka
cell membrane	bunková membrána
cellular	celulárny, bunkový
cellular response	bunková reakcia
cellularity	celulalita, bunkovosť
cellulitis	celulitída
cellulose	celulóza
centigrade	stupeň Celzia
centilitre	centiliter
centimetre	centimeter
central	centrálny, stredný, ústredný
central canal of spinal cord	ústredný kanál miechy
central nervous system	centrálny nervový systém
centre	centrum, stred, ústredie
centre of gravity	ťažisko
centrifugal	centrifugálny, odstredivý
centrifugation	centrifugácia, odstredenie
centrifuge	centrifugovať, centrifúga, odstred'ovať, odstredivka
cephalgia	cefalgia, cefalea, bolesť hlavy
cephalic	cefalický, hlavový
cerebellar	cerebelárny, mozočkový
cerebellum	mozoček, cerebellum
cerebral	mozgový, cerebrálny
cerebral apoplexy	mozgová porážka
cerebral concussion	otras mozgu
cerebral contusion	pomliaždenie mozgu
cerebral cortex	mozgová kôra
cerebral flow	mozgový prietok
cerebral hemisphere	mozgová hemisféra
cerebrospinal	cerebrospinálny, mozgovo-miechový
cerebrum	mozog
cerumen	cerumen, ušný maz
cervical	krčný, krčkový, cervikálny, šíjový
cervical injury	krčné poranenie
cervical muscles	svaly krku
cervical radiculopathy	cervikálna radikulopatia
cervical spine	krčná chrbtica
cervical vertebrae	krčné stavce
cervix	krčok, krk, hrdlo
circadian	cirkadiánný, denný
circle	kruh, obtočiť
circuit	okruh, zapojenie, obvod
circular	kruhový
circulate	cirkulovať, obiehať
circulation	cirkulácia, obeh
circulation of blood	krvný obeh
circulatory	cirkulačný, obehový

circumduction	krúženie
circumference dimensions	obvodové rozmery
circumference of a contracted arm	obvod ramena kontrahovaného
circumference of a relaxed arm	obvod ramena relaxovaného
circumference of the chest at the thelion point at rest	obvod hrudníka cez thelion v kľudovej polohe
circumference of the chest at the xiphosternal point at rest	obvod hrudníka cez xiphosternal v kľudovej polohe
circumference of the wrist	obvod zápästia
cirrhosis	cirhóza
citrate	citrát
clamp	spona, svorka, držiak, zaškrtiť, upevniť
classification	klasifikácia
classify	klasifikovať, triediť
claudication	klaudikácia, kulhanie
clavicle	klavikula, kľúčna kosť
clavicula	kľúčna kosť
clavicular	klavikulárny, kľúčny
clavicular fracture	zlomenina kľúčnej kosti
clavicular injury	poranenie kľúčnej kosti
clay	antuka
clean	čistiť
cleaning of the teeth	čistenie zubov
cleanliness	čistota
cleanness of the oral cavity	čistota ústnej dutiny
cleanse	čistiť, očistiť
cleanup	očista
clearance	clearance, prečisťovacia schopnosť obličiek, vymiznutie
cleavage	štiepenie, odštiepenie
cleave	(od)štiepiť
click	cvaknúť, šťuknúť
climacterium	klimaktérium, prechod
clinch	držať súpera rukami
clinic for sports medicine	klinika športového lekárstva
clinical	klinický
clinical appraisal	klinické posúdenie, odhad
clinical case	klinický prípad
clinical evidence	klinický dôkaz
clinical examination	klinické vyšetrenie
clinical manifestation	klinický prejav
clinical proof	klinický dôkaz
clinical trial	klinický pokus
clip	svorka, spona
closed fracture	zatvorená zlomenina
closed reposition	zatvorená repozícia
closure	uzáver, uzatvorenie, uzavretie
clot	zrazenina, koagulát, usadenina, zrážať sa, zraziť sa, koagulovať
clotting	zrážanie
clue	stopa, záchytný bod
clysm	črevný nálev
clyster	črevný nálev
coat	obal, vrstva
coccygeal vertebrae	kostrčové stavce
coccyx	kostrč
cogent anamnesy	presvedčivá anamnéza
cold	nádcha, prechladnutie, chlad, prechladnutý, studený, chladný

collagen	kolagén
collagenous fibres	kolagénové vlákna
collar bone	kľúčna kosť
collateral	kolaterálny; postranný
collateral circulation	kolaterálny obeh
collateral ligaments	pobočné väzy
colleague	kolega, spolupracovník
collision sport	kolízny, stretový šport
colon	hrubé črevo
column	stĺpec, stĺp, podpera
coma	bezvedomie
comatose	komatózny
combination	kombinácia
combine	kombinovať, spájať, zlučovať (sa)
comedonal acne	acne comedonica
comminuted fracture	trieštivá zlomenina
common complaints	bežné ťažkosti
compact bone	celistvá/kompaktná kosť
comparative anatomy	porovnávacía anatomía
compartment syndrome	kompartmentový syndróm
compete	súťažiť
competition	súťaž
complaints	ťažkosti
complementary dimensions	ďalšie rozmery
complete replacement of the ligament	úplná náhrada väziva
complete tear	úplné odtrhnutie, roztrhnutie
complication	komplikácia
complication rate	komplikovanosť, množstvo/frekvencia komplikácií
component	komponent, zložka
compose of	skladať sa
compression	kompresia, stláčanie
compression bandage	tlakový/kompresívny obvaz
compression dressing	tlaková/kompresívna časť oblečenia
compression elastic wrap	tlakový elastický obvaz (ovínadlo)
computed tomography (CT)	CT vyšetrenie, CT sken, počítačová tomografia
computer tomography (CT)	CT vyšetrenie, CT sken, počítačová tomografia
concentric contraction	koncentrická kontrakcia
conclude	skončiť, urobiť záver
concomitant	sprievodný
concussion	náraz, otras (mozgu)
condition	stav, podmienka, trénovať, dostať športovca do vrcholovej formy
conditioned reflex	podmienený reflex
conditioning	nadobúdanie vrcholovej formy
conduct	viest', riadiť
conduct a neurovascular examination	vykonať neurovaskulárne vyšetrenie
condyles	hlavice
confirm	potvrdiť
confirm the diagnosis	potvrdiť diagnózu
confirmation of the diagnosis	potvrdenie diagnózy
confuse	popliesť, zmiatnuť
congenital	vrodený
congenital anomaly	vrodená anomália
congruity	primeranosť, vhodnosť
conjunctival (o)edema	opuch, edém spojivky
conjunctival foreign body	cudzie teleso v oblasti spojivky
conjunctival h(a)emorrhage	krvácanie do spojivky
conjunctival injury	spojivkové poranenie

conjunctival laceration	lacerácia spojovky
connective tissue	spojivové tkanivo
conoid ligament	kužeľovitý väz, konoidný väz
consciousness	vedomie, opak bezvedomia
conscript	osoba odvedená k povinnej službe, branec
consequence	následok, dôsledok
consequent	následok; nasledujúci, vyplývajúci, výsledný
conservative	konzervačný, konzervatívny
conservative measure	konzervatívne opatrenie
consist of	skladať sa z niečoho, pozostávať z niečoho
consistent	konzistentný; pevný, tuhý, hustý
constituent	zložka, podstatná časť
constitution of the athlete	telesná stavba atléta
constitutional type	konštitučný typ
consultant	konzultant; poradca
contact dermatitis	kontaktná dermatitída
contact point	dotykový bod
contact sport	kontaktný šport
contactant	kontaktant
contagious	prenosný, nákazlivý
container	nádoba, presnosná nádoba
contaminate	kontaminovať, znečistiť
contaminated	kontaminovaný, znečistený, nakazený
contaminated open wound	znečistená otvorená rana
contamination	znečistenie, kontaminácia, nákaza
contemporary trend	súčasný/terajší trend
contest	zápas, súťaž
continue	pokračovať
continued pain	pretrvávajúca, stála bolesť
continuing stress	pretrvávajúci stres
continuous training	súvislý tréning
contract	sťahovať sa, stiahnuť sa
contract an infection	nakaziť sa infekciou
contractibility	kontraktibilita
contraction	kontrakcia, sťah
contracture	kontraktúra, stiahnutie svalu
contralateral side	protiľahlá strana
contusion	kontúzia, pomliaždenina, pomliaždenie, zmliaždenie
convulse	mať kŕče, kŕčovito sa zmietat'
cool compress	studený obklad
coracoacromial ligament	zobákovonadpleckový väz, korakoakromiálny väz
coracobrachial muscle	zobákovoramenný sval, korakobrachiálny sval
coracoclavicular ligament	zobákovokľúčny väz, korakoklavikulárny väz
coracohumeral ligament	zobákovoramenný väz, korakohumerálny väz
coracoid	korakoidný, korakoidálny, zobcovitý
coracoid process of scapula	zobákový výbežok lopatky
cord	zväzok, šnúra, povraz
corn	kurie oko
corneal abrasion	abrázia (odrenina) rohovky
corneal foreign body	cudzie teleso v oblasti rohovky
corneal injury	poranenie rohovky
corneal laceration	lacerácia rohovky
coronary artery disease	choroba koronárnych artérií
correlation	korelácia, vzťah
cortex	kôra
cortical atrophy	atrofia kôry
corticosteroid	kortikosteroid
cost	cena, náklad, stáť
costa	rebro
costal cartilage	chrupavka rebra

costoclavicular ligament	rebrovokľúčny väz, kostoklavikulárny väz
counterforce	opačná sila, odpor
countermovement jump	výskok s protipohybom
counterpart	partner
coupled reaction	dvojitá reakcia
co-worker	spolupracovník
coxal articulation	bedrový kĺb
crack	prasknutie, prasklina, puklina, výstrel, derivát kokainu; prasknúť, praskať, pukať
crack the joints of the fingers	pukať kĺbmi prstov
cramps	kŕče
cranial	lebečný
cranial bones	kosti lebky
cranial cavity	dutina lebečná
cranial nerves	hlavové nervy
creatine	kreatín
creep	liezť, plaziť sa, vliecť sa
crepitation	krepitácia, praskanie
cricoid cartilage	prstienkovitá chrupavka
criteria of fatigue	kritéria zisťovania únavy
cross-sectional research design	prierezové výskumné sledovanie
crotch	rozkrok
crucial	rozhodujúci, rozhodný, kritický
crucial structures	skřížené štruktúry
cruciate	skřížený
cruciate ligament of atlas	skřížený väz nosiča
cruciate ligament of knee	skřížený väz kolena
crush	rozdrviť, pomliaždiť
crush injury	pomliaždenie
crust	chrasta
crutch	barla, opora
crutch walking	chôdza s barlami
crutches	barle
cryokinetics	kryokinetika
cryotherapy	kryoterapia, liečba zmrazovaním
CT scanning	CT vyšetrenie
CT scans	CT snímky
cuboid bone	kockovitá kosť
cuneiform bones	klinovité kosti
cure	liečba, liečenie, liečiť
current complaint	bežné (zdravotné) ťažkosti
cusps	cípy
cutaneous	kožný
cyanosis	cyanóza
cycle ergometer	bicyklový ergometer
cyst	cysta
cystic acne	acne cystica, cystické akné
cystitis	zápal močového mechúra, cystitída
cytology	náuka o bunke
cytomegalovirus	cytomegalovírus
cytoplasm	cytoplazma
daily value	denná hodnota
damage	škoda, poškodenie; poškodiť, zničiť
damage the feet	zničiť nohy
damage to liver	poškodenie pečene
damaged meniscus	poškodený meniskus
dampen	navlhčiť, zvlhnúť
dangerous	nebezpečný
date	dátum; schôdzka
datum <i>pl.</i> data	údaj, fakt

daze	omámiť, omráčiť
dazed	omámený, omráčený
dead	mŕtvy
deal with	zaoberať sa niečím
debride	odstrániť zvyšky, vyčistiť (ranu)
debridement	odstránenie cudzích telies a neživého tkaniva z rany, excízia a vyčistenie rany
debris	debritus, zbytok, odpad, úlomok
decerebrate	decerebrovať
deciduous teeth	mliečne zuby
decisiveness	rozhodnosť, presvedčivosť
decline	pokles, úpadok, úbytok; klesať, upadať
decompression	dekompresia
decorticate	dekortikovať
decrease	znižovať, zmenšiť, klesať, znižovať
decrease the rehabilitation time	skrátiť dobu rehabilitácie
decreased activity	znížená aktivita/činnosť
deep	hlbkový
deep tendon reflex	šlachový reflex
deep venous thrombosis	trombóza hlbokých žíl
defect	defekt; úbytok, nedostatok, porucha
defence	obrana, ochrana
deficiency	nedostatok, deficit, nedostatočnosť, chyba, slabina
deficit	deficit, nedostatok
deformation	deformácia, znetvorenie
deformity	deformita, znetvorenie
degeneration	degenerácia
degenerative	degeneratívny
degenerative change	degeneratívna zmena
degenerative joint disease	degeneratívne ochorenie kĺbov
dehydration	dehydratácia, odvodnenie
dehydrogenase	dehydrogenáza
delay	odklad, oneskorenie; oneskoriť sa, zdržať sa
delayed action	oneskorený účinok
delirium	delirium
delivery	pôrod, narodenie, dodávka, doručenie
delivery hall	pôrodná sála
deltoid muscle	deltový sval
demonstrate	demonštrovať
dendrite	dendrit
densitometry	denzitometria
dental	zubný
dental achievement	zubný vek
dental care	starostlivosť o chrup
dental caries	zubný kaz
dental cyst	zubná cysta
dental decay	zubný kaz
dental filling	výplň, plomba
dental fistula	píšťala zubného pôvodu
dental injury	poranenie zubov
dental malocclusion	maloklúzia, chybný skus
dental restoration	oprava chrupu
denticulated	zúbkovaný, vrúbkovaný
dentition	chrup
department	oddelenie
depend on	závisieť na
dependence on sth	závislosť na niečom
depolarization	depolarizácia
depression	depresia
depressor muscles	stlačovače (svaly)

depth	hĺbka
derangement	porucha
dermal	kožný
dermatosis	dermatóza
descending aorta	zostupná srdcovnica/aorta
describe	popísať, opísať, vylíčiť
design	navrhnúť, určiť
despair	depresia
destroy	zničiť
destruction	deštrukcia, zničenie
detach	oddeliť, odpojiť
detachment	uvoľnenie, odtrhnutie
detect	objaviť, zistiť
deter	odstrašiť, zabrániť
determine	určiť, stanoviť
development	vývoj
development of somatic parameters	vývoj telesných parametrov
devise	vynájsť, vymyslieť, navrhnúť
devitalized	umŕtvený
devoid of sth.	zbavený čoho, postrádajúci niečo
diagnose	diagnostikovať
diagnosis	diagnóza
diagnostic accuracy	diagnostická presnosť
diagnostics	diagnostika
diaphragm	bránica, diafragma, prepážka
diaphysis	stredná časť dlhej kosti
diarrh(o)ea	hnačka
diastolic blood pressure	diastolický tlak krvi
diencephalon	diencefalon, medzimizog
differ from	líšiť sa niečo od niečoho
differ in	líšiť sa, odlišovať sa v niečom
different	rozdielny, odlišný
differential diagnosis	diferenciálna diagnóza
diffuse	rozptýliť; šíriť (sa); difúzny, neohraničený, rozptýlený
diffuse axonal injury	difúzne axonálne poranenie
diffuse brain injury	difúzne poranenie mozgu
diffusion capacity	difúzna kapacita
diffusion capacity of the lungs	difúzna kapacita pľúc
digastric muscle	dvojbruchý sval
digit	prst
digit, finger	prst
dimensions of the head	rozmery hlavy
dimensions of the trunk	rozmery trupu
diminish	zmenšovať sa, ubúdať; znížiť, zmenšiť, slabnúť, klesať
diminished breathing	oslabené dýchanie
diplopia	diplopia, dvojité videnie
direct blow	priamy úder
direct injury	priame poranenie
direct trauma	priame poranenie
direction	smer
disability	neschopnosť, nespôsobilosť, invalidita
disablement	poškodenie, invalidita, práceneschopnosť
disadvantage	nevýhoda
disappear	zmiznúť, vymiznúť
disappoint	sklamať
disappointment	sklamanie
disarticulation	disartikulácia; vykĺbenie

disaster	pohroma, katastrofa
disastrous	katastrofálny
disc	platnička, disk
disc herniation	herniácia platničky
disc lesion	poškodenie medzistavcovej platničky
disc prolaps	prolaps medzistavcovej platničky
disc protrusion	protrúzia medzistavcovej platničky
discard	odložiť, odhodiť, vyradiť
discectomy	diskektómia, vyoperovanie platničky
discern	rozoznať, rozlíšiť
discomfort	nevoľnosť, ťažkosť, nepohodlie
disease	choroba, ochorenie
disengagement	uvoľnenie, vypnutie
disfigure	zohaviť, znetvoriť
discharge	prepustiť, vylučovať, vytekať
disk, discus	terčik
dislocate	posunúť, premiestniť, vykĺbiť, dislokovať
dislocate	posunúť, premiestniť, vykĺbiť, dislokovať
dislocation	posunutie, vykĺbenie, dislokácia, vyvrtnutie
dislocation of the knee	dislokácia, vykĺbenie kolena
disorder	porucha
disorientation	dezorientácia
displaced fracture	dislokovaná zlomenina, posunutá fraktúra
displacement	dislokácia, nahradenie, výmeny
displacement has taken place	došlo k posunu
disqualify	diskvalifikovať
disrupt	roztrhnúť, pretrhnúť
disruption	pretrhnutie, roztrhnutie, otvorenie, trhlina
dissatisfied	neuspokojivý
dissecans	prasklina, trhlina
dissimulation	pretváрка, zatajovanie ťažkostí
distal	distálny, vzdialený, vzdialenejší
distance	vzdialenosť
distend	roztiahnuť, rozšíriť
distension	distenzia, rozšírenie, roztiahnutie, nafúknutie, natiahnutie
distinct	rozlíšiť; zreteľný, jasný, odlišný
distinction	rozdiel, rozlišovanie
distortion	distorzia, deformácia
disturbance of consciousness	porucha vedomia
disuse atrophy	atrofia z nečinnosti
diuretics	močopudné látky
divide into	rozdeliť do/na
dizziness	závrat, točenie hlavy
do stretching exercise daily	denne cvičiť strečingové cviky
dope	dopovať (sa)
doping	doping
dorsal	chrbtový, zadný
dorsiflexion	dorziflexia, ohnutie dozadu
dorsum	chrbát
double-blind research design	dvojitý slepý pokus
drag force	ťahová sila
drag power	ťahový výkon
drain	drénovať
dress a wound	ošetriť, obviazať ranu
drill	vrtáť
drill a hole	navrtáť dieru, otvor
drowning	utopenie, topenie
drug	droga, liek
drug abuse	zneužitie drog

drug allergy	alergia na lieky, lieková alergia, precitlivenosť na lieky
dubious	nejasný, nezreťelný
duct	kanál, vývod,
dull	ťažko chápaný, necitlivý, hlúpy, apatický
dullness	ťažkopádnosť, necitlivosť, apatia, hlúposť
duodenal ulcer	vred dvanástnika
duodenum	dvanástnik
dura mater encephali	tvrdá plena mozgu
duration	trvanie, dĺžka
dynamic balance	dynamická rovnováha
dynamic stereotype	dynamický stereotyp
dynamic stretching	dynamický strečing
dynamometer	dynamometer
dynamometric platform	dynamometrická platňa
dynamometry	dynamometria
dysfunction	dysfunkcia, porucha činnosti
dysrhythmia	dysrytmia, porucha srdcového rytmu
dysrhythmic	dysrytmický
dysuria	dysúria, problémy s močením
ear	ucho
ear injury	poranenie ucha
ear-drum	ušný bubienok
earflap	klapka na uši
early diagnosis	včasná diagnóza
early immobilization	včasná imobilizácia, skoré znehybnenie
eating disorder	porucha prijímania potravy
EBV (Epstein-Barr Virus)	virus Epsteina a Barrovej
eccentric contraction	excentrická kontrakcia
eccentric muscle contracture	excentrická kontraktúra svalu
ecchymosis	ekchymóza, bodkovité krvácanie na slizniciach
ectomorph component of the somatotype	ektomorfný komponent somatotypu
edema	edém, opuch
edge of the wound	okraj rany
EFA (essential fatty acid)	esenciálne mastné kyseliny
effect	efekt, účinok
effect of training	tréningový efekt
effects of active and passive motion on healing	účinky aktívneho a pasívneho pohybu na hojenie
efferent	eferentný, vývodný, odvádžajúci
effort	úsilie
effusion	výtok; výpotok, kvapalina, presakovanie
ejaculation	ejakulácia
elastic	elastický
elastic bandage	elastická bandáž
elastic cartilage	elastická chrupavka
elastic energy	elastická energia
elastic fibres of connective tissue	elastické vlákna spojivového tkaniva
elasticity	elastickosť, pružnosť
elbow	lakteť
elbow bone	lakt'ová kosť
elbow dislocation	dislokácia lakt'a
elbow extensores	vystierače lakt'ového kĺbu
elbow flexores	ohýbače lakt'ového kĺbu
elbow injury	poranenie lakt'a
elbow joint	lakt'ový kĺb
electrical galvanic stimulation	elektrická galvanická stimulácia
electrical charge	elektrický náboj
electrical muscle stimulation	elektrická stimulácia svalov

electrical stimulation	elektrická stimulácia
electrocardiogram	elektrokardiogram
electromagnetic stimulation	eletromagnetická stimulácia
electromyogram	elektromyogram
electromyography (EMG)	elektromyografia
element	element, prvok
elevate	zdvihnúť, nadvihnúť
elevate the leg	zdvihnúť nohu
elevated	vyvýšený, zdvihnutý
eliminate	eliminovať, znížiť, odstrániť, zlikvidovať
emergency	náhly prípad, súrna príhoda, naliehavosť; pohotovosť
emergency case	naliehavý prípad, náhly prípad
emergency department	oddelenie pre súrne prípady
emergency medical help	súrna lekárska pomoc
emergency ward	oddelenie pre naliehavé prípady
EMG (electromyography)	elektromyografia
eminence	eminencia, vyvýšenina, výčnelok, výstupok
emphasize	zdôrazniť
enable	umožniť
enamel	sklovina
encephalon	mozog
encourage	dodať odvahy
encroach	zasahovať
encroachment	zásah
endbrain	koncový mozog
endocardium	endokard, vnútro srdie
endocrine	endokrinný
endogenous	endogénny, vznikajúci v organizme, pochádzajúci zvnútra organizmu
endomorph component of the somatotype	endomorfny komponent somatotypu
endurance	vytrvalosť, schopnosť znášať niečo, trpezlivosť
endurance test	test na únavu, vytrvalostná skúška
enduration	výdrž
engorge	hltavo prehĺtať, hltat'
enhance	zvýšiť, zväčšiť
enlargement	zväčšenie
ensue	nasledovať, vyplývať
ensure	zabezpečiť
ENT (ear, nose and throat) dpt.	ORL odd.
enzyme	enzým
epicondyle	epikondyl
epicondyles	epikondyly
epicondylitis	epikondylitída
epidemic	epidemický, nákazlivý
epidermal hyperplasia	hyperplázia epidermis
epidermis	pokožka
epidural h(a)ematoma	epidurálny hematóm
epigastric	nachádzajúci sa v nadbrušku
epiglottic cartilage	príklopková chrupavka
epileptic attack	epileptický záchvat
epinephrine	adrenalin, epinefrín
epiphysis	epifýza, koncová časť dlhej kosti
episode	epizóda, záchvat
epistaxis	epistaxia, krvácanie z nosa
epithelialize	epitelizovať
equilibrium	rovnováha
ergometer	ergometer
ergometry	ergometria

erroneous	mylný, klamný
error	chyba, omyl
erythema	erytém, sčervenaná koža
erythematous papula	erytematózna/sčervenaná papula
erythrasma	erytrazma
erythrocyte	červená krvinka, erytrocyt
erythrocytes	červené krvinky, erytrocyty
ESF (erythropoietic stimulating factor)	faktor stimulujúci krvotvorbu, erytropoetický stimulačný faktor
essential	podstatný, samostatný, neznámeho pôvodu, rozhodujúci, nevyhnutný
establish	stanoviť
estimate	odhadnúť
ethmoid bone	čuchová kosť
etiology	etiológia
Eustachian tube	Eustachova trubica, sluchová trubica
evacuate	vyprázdniť, vysať, odsať
evacuation cannula	drenážna kanyla
evaluate	zhodnotiť, vyhodnotiť
evaluation	vyhodnotenie; hodnotenie, zhodnotenie, posúdenie
event	udalosť; športová disciplína
eversion	everzia, obrátenie, prevrátenie, vybočenie
evidence	dôkaz
exacerbation	znovuprepuknutie
examination	vyšetrenie
examine a player	vyšetriť hráča
examine before the season	vyšetriť pred sezónou
examiner	vyšetrojúci
examining table	vyšetrovacia posteľ, vyšetrovací gauč
excellent	vynikajúci
exception	výnimka
excessive	nadmerný
excessive muscle contraction	nadmerná svalová kontrakcia
excessive postexercise oxygen consumption (EPOC)	nadmerná spotreba kyslíka po zaťažení
excessive training	nadmerný tréning
excise	vyrezať, odstrániť, excidovať
excise the fragment	vybrať/odstrániť úlomok
excision	excízia, vyrezanie a vyčistenie rany
excitatory postsynaptic potential (EPSP)	excitačný postsynaptický potenciál
excrete	vylučovať
excretion	vylučovanie
exercise	cvičenie, cvičiť
exercise electrocardiogram (ECG)	ekg pri zaťažení, záťažové ekg
exercise induced asthma	astma indukovaná zaťažením
exercise load	telesné zaťaženie
exercise physiology	fyziológia telesných cvičení
exercise prescription	predpisovanie pohybovej aktivity
exhalation	výdych
exhaustion	vyčerpanosť, vyčerpanie
exogenous	exogénny, pôsobiaci zvonku
exogenous steroid	steroid na vonkajšie použitie
expect	očakávať
expiration	výdych
expiratory muscles	výdychové/exspiračné svaly
expiratory reserve volume	exspiračný rezervný objem
expiratory volume	exspiračný objem
expirium	výdych

explain	vysvetliť
explosive power	výbušná sila
expose	vystaviť účinkom, exponovať
expose the foot to potential trauma	vystaviť nohu potenciálnemu poraneniu
exposed	vystavený, exponovaný
exposure	vystavenie, vystavovanie (čomu)
extend	natiahnuť, predĺžiť
extend the arms	rozpažiť ruky
extension	napnutie, vystretie, extenzia; nat'ahovanie, natiahnutie, narovnanie, rozťahovanie
extensive	rozsiahly, značný, početný
extensor	nat'ahovač
extensor carpi radialis	vretenný vystierač zápästia
extensor carpi ulnaris	lakt'ový vystierač zápästia
extensor digiti minimi of hand	vystierač malíčka na ruke
extensor digitorum of hand	vystierač prstov ruky
extensor hallucis brevis	krátky vystierač palca nohy
extensor hallucis longus	dlhý vystierač palca nohy
extensor indicis	vystierač ukazováka
extensor pollicis brevis	krátky vystierač palca ruky
extensor pollicis longus	dlhý vystierač palca ruky
extent	rozsah
external	externý, vonkajší
external abdominal oblique muscle	vonkajší šikmý sval brucha
external cause	externá príčina, vonkajšia príčina
external ear injury	poranenie vonkajšieho ucha
external otitis	zápal vonkajšieho ucha (zvukovodu)
external rotation	externá rotácia, vonkajšia rotácia
external sprain	vonkajšie podvrtnutie
extirpate	exstirpovať, odstrániť
extra-articular	mimokĺbový
extract	extrahovať, vytiahnuť
extraction	extrakcia, odstránenie, vytrhnutie zuba
extraocular foreign body	extraokulárne cudzie teleso
extremity	končatina
extrinsic injury	vonkajšie poranenie
extrude	extrudovať, vyčnievať von
exudative	exudatívny, výpotkový
eye	oko
eye contusion	kontúzia oka
eye injury	poranenie oka
eye lash	očná riasa
eye lid	viečko, mihalnica
eye muscles	očné svaly
eye socket	očná jamka
eye tooth	očný zub
eye trauma	úraz oka
eyeball	očná guľa
eyebrow	obočie
eyelid avulsion	avulzia očného viečka
eyelid laceration	lacerácia očného viečka
f(a)ecal	fekálny
f(a)eces	výkaly, stolica
f(o)etus	plod
face	tvár, plocha
face injury	poranenie tváre
face mask	ochrana tváre, maska na tvár
face trauma	úraz tváre

facial	tvárový
facial bones	kosti tvárovej časti lebky
facial injury	úraz tváre
facial moisturizer	zvlhčovač tváre
facial muscles	svaly tváre, mimické svaly
facial skin fold	kožná riasa na tvári
facilitate	uľahčiť, podporovať
facilitator	uľahčujúci prostriedok
factor	faktor
fail	zlyhať, nepodariť sa
failure	zlyhanie, neúspech
faint	mdloba, strata vedomia; omdlieť, stratiť vedomie
fainting	mdloba
fair	priemerný; spravodlivý
fall	pád, spadnutie, padať, spadnúť
fall, fell, fallen	(s)padnúť
Fallopian tube	vajíčkovod
familial	rodinný, vyskytujúci sa v rodine
familial occurrence	výskyt v rodine, rodinný výskyt
family anamnesis	rodinná anamnéza
fan	ovievať, ventilátor
fascia	svalová pokrývka, fascia
fasciculus	zväzok, povrazec
fasten	upevniť, pripútať
fast-twitch (FT) fibers	rýchle svalové vlákna
fat	tuk
fat cell	tuková bunka
fat percentage	percento tuku
fatality rate	úmrtnosť, úrazovosť
fatigue	únava, vyčerpanosť
fatigue index	index únavy
fatty acid	mastná kyselina
fatty tissue	tukové tkanivo
features	črty tváre
feel a crack	(po)cítiť prasknutie, puknutie
feel dizzy	mať závrat
feel, felt, felt	cítiť, pociť
feeling	cítenie, cit, pocit
female	žena, ženský
female genitals	ženské pohlavné ústroje
femininity test	test femininity
femoral muscles	svaly stehna
femoral neck fracture	zlomenina krčka stehnovej kosti
femoral shaft	diafýza femuru
femur	stehnová kosť, femur
fever	horúčka
FFA (free fatty acids)	voľné mastné kyseliny
fibers, fibrae	vlákna
fibre	vlákno
fibrin clot	fibrínová zrazenina/usadenina
fibrinopurulent plug	fibrinohnisavá zátka
fibrositis	fibrozitida, zápal väzivového tkaniva
fibrotic nodule	fibrotický uzlík
fibula pl. fibulae	fibula; lýtková kosť, ihlica
field evaluation	vyšetrenie v teréne
field test	test v teréne
filum, fila	nitka
finding	nález, zistenie
finger	prst
finger injury	poranenie prsta

finger print	odtlačok prsta
finger-bone	článok prsta
finger-nail	necht
fingertip	konček prsta
firm	pevný
first aid box	lekárnička
first aid kit	kufrík prvej pomoci
first inspection	vyšetrenie voľným okom, celková inšpekcia
first-degree burn	popálenina 1. stupňa
fissure	štrbina, puklina, prasklina, trhlina
fist	päsť
fit	záchvat, nával
fit	vhodný, spôsobilý, v dobrej forme, hodiť sa; padnúť, vyhovovať
fit of coughing	záchvat kašľa
fit of rage	záchvat zúrivosti
fix	upevniť, pripevniť
fixation	fixácia, spevnenie, upevnenie
fixation appliance	fixačný aparát
fixation muscles	fixačné svaly
fixation technique	fixačná metóda, postup, spôsob, technika
flaccidity	ochabnutosť, slabosť
flail	voľne sa pohybujúci, hompáľajúci sa
flail chest	vľajúci hrudník, paradoxné dýchanie
flake	tvoriť chumáče
flake off	odlúpať sa
flap	lalok
flat foot	plochá noha
fleck	škvrna; zrnko; kúsok
fleck of bone	kúsok kosti
fleeting	zbežný, letmý
fleshy	mäsitý
flex	ohnúť, predkloniť sa
flexibility	pružnosť, flexibilita, ohybnosť
flexible	pružný, ohybný
flexion	flexia, ohýbanie, ohnutie, ohyb
flexor carpi radialis	vretenný ohýbač zápästia
flexor carpi ulnaris	laktový ohýbač zápästia
flexor digiti minimi brevis manus	krátky ohýbač malíčka ruky
flexor digiti minimi brevis pedis	krátky ohýbač malíčka nohy
flexor digitorum brevis	krátky ohýbač prstov
flexor digitorum profundi	hlbkový ohýbač prstov
flexor digitorum superficialis	povrchový ohýbač prstov
flexor hallucis brevis	krátky ohýbač palca nohy
flexor hallucis longus	dlhý ohýbač palca nohy
flexor muscles of vertebral column	ohýbače chrbtice
flexor pollicis brevis	krátky ohýbač palca ruky
flexor pollicis longus muscle	dlhý ohýbač palca ruky
flexure	ohyb
float	vznášať sa, plávať
floating	pohyblivý, meniaci svoje miesto, nestály, plávajúci, vznášajúci sa
floating rib	voľné oblúkové rebro
floor	dno, spodok, dlážka, poschodie, povrch
floor exercise	prostné cvičenia
flow	tiecť, prúdiť, zaplaviť
fluctuant abscess	fluktuujúci (pohyblivý) absces
fluctuation	fluktuácia, prejav prítomnosti tekutiny v telesnej dutine

fluid	tekutina; tekutý
fluorescein dye	fluorescenčné farbivo
focal brain injury	fokálne poranenie mozgu
fold	záhyb, riasa, krkva
follicle	folikulus, vačok
folliculitis	folikulitída, zápal vlasových korieňkov
follow	sledovať, nasledovať
follow for possible injury	zistiť, či nedošlo k možnému poraneniu
follow-up	d'alšie vyšetrenie, sledovanie
felt	strčiť, vraziť (do)
foodborne	spôsobený jedlom (z jedla)
foot	noha
foot arches	klenby nohy
foot bones	kosti nohy
foot injury	poranenie chodidla
foot length	dĺžka chodidla
foot muscles	svaly nohy
foot pl. feet	noha, chodidlo, stopa
foramen	otvor
force	sila, násilie
force of the impact	sila nárazu
forced expiratory volume (FEV)	úsilný výdychový objem
forceful	mocný, prudký, energický
forceful abduction	prudká abdukcia/odtiahnutie
forceless	neúčinný, chabý, slabý
forearm	predlaktie
forearm injury	poranenie predlaktia
forearm muscles	svaly predlaktia
forefinger	ukazovák
forefoot	predkolenie
forefoot muscles	svaly predkolenia
forehead	čelo
foreign body	cudzie teleso
form	tvoriť
fortification	fortifikácia, obohatenie
fracture	fraktúra, zlomenina, zlomiť sa
fracture a bone	zlomiť kosť
fracture dislocation	dislokácia zlomeniny
fracture displacement	dislokácia zlomeniny
fracture of skull	zlomenina lebky
fracture of the patella	fraktúra pately
fracture site	miesto fraktúry
fractured jaw	zlomená čeľusť
fractured tooth	zlomený zub
fragment	fragment, úlomok
fragments of bone	úlomky kosti
free fatty acids (FFA)	voľné mastné kyseliny
free radicals	voľné radikály
freezing point	bod mrazu
friction	trenie
frontal	čelový, predný
frontal bone	čelová kosť
frontal lobe	frontálny/čelový lalok
frostbite	omrzlina
frustrate	zmariť, sklamať, rozčúliť, znechutiť
frustrated	frustrovaný, znechutený
full range of movement	plný rozsah pohybu
functional amenorrhea	funkčná amenorea, funkčné nedostavenie sa menštruácie
functional diagnostics	funkčná diagnostika

functional range of motion	funkčný rozsah pohybu
functional tests	funkčné testy
functionless	nefunkčný
fundoscopic examination	fundoskopické vyšetrenie očného pozadia
funnel chest	lievikovitý hrudník, vpadnutý hrudník, pectus excavatum
FUO (fever of undetermined origin)	horúčka neznámeho pôvodu
furnish	dodávať, uvoľňovať, zariadiť, vybaviť
furrow	brázda, ryha, vráska
furuncle	furunkul
furunculosis	furunkulóza
gain	zisk, prírastok; získať, obdržať, dosiahnuť
gain valuable information	získať cennú informáciu
gait	chôdza, spôsob chôdze
gall bladder	žlčník
ganglion pl.ganglia	nervový uzol
gap	medzera, otvor
gap	medzera, diera, otvor, prestávka, prerušenie, pauza
gas exchanges	výmena plynov
gastric	žalúdočný
gastric juice	žalúdočná šťava
gastric ulcer	žalúdočný vred
gauze	gáza
GC (gas chromatography)	plynová chromatografia
gemelli muscles	dvojité svaly
gender	rod, pohlavie
gender differences	pohlavné rozdiely
general an(a)esthesia	celková anestézia/narkóza, celkové znecitlivenie
general practitioner	všeobecný/praktický lekár
general public	široká verejnosť
general surgery	všeobecná chirurgia
generic	druhový
genetic therapy	genetická liečba
genital	pohlavný
gentle force	jemná sila
germicide agent	dezinfekčná látka
get acclimatized	aklimatizovať sa
GH (growth hormone)	rastový hormón, somatotropín
GHRF (growth hormone relasing factor)	faktor uvoľňujúci rastový hormón
gingiva	d'asno
gingival malocclusion	d'asnová maloklúzia
girdle	prstenec, pás
GIT (gastrointestinal tract)	zažívaci/tráviaci/gastrointestinálny trakt
gland	žľaza
glasses	okuliare
glenohumeral	glenohumerálny
glenohumeral ligaments	valovoramenné väzy
glenoid	kĺbny
glenoid cavity	kĺbová jama ramenného kĺbu
glenoid labrum	kĺbový val ramenného kĺbu
gliding movement	translačný/kĺzavý pohyb
glomerulonephritis	glomerulonefritída
glossal	jazykový
gluteal circumference	gluteálny obvod
gluteal circumference of the thigh	gluteálny obvod stehna
gluteal muscles	sedacie svaly
glycogen	glykogén

glycolysis	glykolýza
glycolytic system	glykolytický systém
goal	gól; cieľ, zámer
goggles	ochranné okuliare
goitre	struma
golfer	hráč golfu
golfer's elbow	mediálna epikondylitída, golfový lakeť
gonadal contusion	pomliaždenie pohlavných žliaz
gout	dna, pakostnica
gouty arthritis	dnavá artritída
gracilis muscle	štíhly sval
grade	stupeň
grade I. injury	poranenie 1. stupňa
grade I. sprain	vyklbenie 1. stupňa
graded exercise test	stupňovaný záťažový test
gradual	postupný
graft	štep
granular	zrnitý
granulocytosis	granulocytóza
grasp	uchopiť rukou
gravidity	tehotenstvo
gray matter	sivá hmota
gray substance	sivá hmota
graze (n)	poškriabanie, odrenina, poškriabať, odrieť
great hearth circuite	veľký krvný obeh
greenstick fracture	čiasočná zlomenina kosti spojená s jej ohnutím, zlomenina typu vřbového prútika
groove	ryha, brázda
growth arrest	zastavenie rastu
growth disturbance	porucha rastu
growth hormone	rastový hormón
growth charts	rastové grafy
growth standards	rastové normy
guarantee	záruka, zaručiť sa
guard	ochrana; chránič; strážiť, chrániť, zachovávať
gullet	pažerák
gum	ďasno
gut, intestine	črevo
gymnasium	telocvičňa
gymnast	gymnasta
gymnastic	gymnastický
gymnastics	gymnastika
gyrus cerebri	mozgový závit
h(a)emangioma	hemangióm, nezhubný nádor z krvných ciev
h(a)emarthros	hemartros, krvácanie do kĺbu
h(a)ematocrit	hematokrit
h(a)ematoma	hematóm, krvný výron
h(a)ematoma formation	tvorba krvného výronu, hematómu
h(a)ematuria	hematúria, prítomnosť krvi v moči
h(a)emocyte	krvinka
h(a)emoglobin	hemoglobín
h(a)emoptysis	hemoptýza, prímies krvi v spúte, vykašliavanie krvi
h(a)emorrhage	krvácanie, hemorágia
h(a)emostasis	hemostáza, zastavenie krvácania
h(a)matologic(al)	hematologický
hair	vlas, vlasy, chlpy
hallmark	punc, charakteristický znak, charakteristická známka
hamate	hákovitý
hamate bone	háková kosť
hamstring	zákolenný/ischiokrurálny sval

hamstring injury	poranenie zákolenného svalu
hamstring muscles	zadná skupina svalov stehna
hamstring spasm	ischiokrurálny spazmus (zadnej skupiny svalov stehna)
hamstring strain	ischiokrurálne natiahnutie
hand	ruka, ručička
hand bones	kosti ruky
hand grip	ručná dynamometria
hand injury	poranenie ruky
hand muscles	svaly ruky
hang-over	poalkoholový (excesný) stav
hard palate	tvrdé podnebie
hard surface	tvrdý povrch
harden	tvrdnúť, stvrdnúť, stuhnúť
hardening	stvrdnutie, stuhnutie, upevnenie, spevnenie
harm	škoda; uškodiť
harmful effects	škodlivé účinky
harmfulness	škodlivosť
harmless	neškodný
harsh breathing	drsné dýchanie
have a rest	oddychovať, odpočívať
have severe pain	mať silnú bolesť
Hb (hemoglobin)	hemoglobín
HBsAg (hepatitis B surface antigen)	povrchový antigén vírusu hepatitídy B
HCG (human chorionic gonadotropin)	ľudský chóriový gonadotropín
head	hlava
head circumference	obvod hlavy
head length	dĺžka hlavy
head muscles	svaly hlavy
head nerves	hlavové nervy
head trauma	úraz hlavy
head width	šírka hlavy
heal	hojiť (sa)
healing	hojenie, liečba
healing problem	problém s hojením
healing process	proces hojenia, hojivý proces
healing rate	hojivosť, rýchlosť hojenia
healing without complication	hojenie bez komplikácií
health	zdravie
health care	zdravotná starostlivosť, starostlivosť o zdravie
health protection	ochrana zdravia
health risk	zdravotné riziko
health risks	zdravotné riziká
healthy	zdravý
hearing	sluch
hearing aid	pomôcka, strojček pre nepočujúcich
hearing loss	strata sluchu
heart	srdce
heart apex	hrot srdca
heart atria	predsiene srdca
heart attack	srdcový záchvat, infarkt
heart base	základňa srdca
heart conduction system	prevodový systém srdca
heart disease	ochorenie srdca
heart failure	zlyhanie srdca, srdcová slabosť
heart frequency	srdcová frekvencia
heart insufficiency	srdcová insuficiencia, nedostatočnosť
heart rate	srdcová frekvencia

heart rate during exercise	srdcová frekvencia počas zaťaženia
heart rate recovery period	fáza zotavovania srdcovej frekvencie
heart valves	srdcové chlopne
heart ventricles	komory srdca
heart-beat	tlkot srdca
heat	teplo, horúčava; zahrievať
heat bath	teplý kúpeľ
heat cramps	krče z tepla/prehriatia
heat exhaustion	vyčerpanosť z tepla, tepelné vyčerpanie, vyčerpanie z tepla
heat stroke	úpal, hypertermia, prehriatie organizmu, úpal, tepelná porážka
heel	päta
heel bone	pätová kosť
height	výška
height dimensions	výškové rozmery
height of the nose	výška nosa
helpful	pomocný, nápomocný
hemispheric	hemisferický
hepatic	pečeňový
hepatitis	hepatitída, zápal pečene
hereditary	dedičný
hereditary conditioned anomaly	dedičná anomália
hereditary factor	dedičný faktor
heredity	dedičnosť
herniate	herniovať, vniknúť dovnútra, zaškrtiť
herniation	herniácia, prietrž, pruh
heroin	heroín
herpes	herpes, opar
herpes gladiatorum (fighters)	herpes zápasníkov
herpes simplex	herpes simplex
HGH (human growth hormone)	somatotropín, ľudský rastový hormón
hiatus	otvor
hide	skrýť, schovať, zahaliť, ukryť, tajiť
high jump	skok do výšky
high jumper	skokan do výšky, výškar
high velocity sport	rýchlostný šport
high-intensity continuous training	súvislý tréning vysokej intenzity
hiker	turista, tramp
hindbrain	zadný mozog
hinge	ginglymus, kladkový kĺb
hinge joint	valcovitý kladkový kĺb, ginglymus
hip	bedro, nok
hip bone, innominate bone	bedrová kosť
hip circumference	obvod bokov
hip dislocation	dislokácia bedra, posunutie bedra
hip injury	poranenie boku/bedra
hip joint	bedrový kĺb
hip muscles	bedrová svaly
histology	náuka o tkanivách
history	anamnéza
history of present illness	anamnéza terajšieho ochorenia
hit the ground	dopadnúť na zem, udrieť o zem
hit the mark with precise accuracy	zasiahnúť cieľ s absolútnou presnosťou
hoarse	chrapľavý, zachrípnutý
hoarseness	chrapot, chrapľavosť, zachrípnutie
hobble	krívať, byť nemotorný
hold in a position	držať v polohe

hold, held, held	držať
hollow	jamka, dutý
hoof	kopyto
horizontal	horizontálny, vodorovný
horizontal bar	hrazda
horizontal bars	bradlá
hormone	hormón
horn	roh
horrendous	strašný, príšerný, katastrofálny
horseback rider's knee	jazdecké koleno
hospital care	nemocničná starostlivosť
hospital costs	nemocničné náklady
hospital emergency ward	oddelenie akútneho príjmu
hospital stay	pobyt v nemocnici
host	hostiteľ
housemaid's knee	prepatelárna burzitída
HPTLC (high-performance thin-layer chromatography)	vysokovýkonná chromatografia na tenkej vrstve
humerus	ramenná kosť
humidity	vlhkosť
humoral antibody	humorálna protilátka
humour	tekutina, mok
hurdle	prekážka
hurdler	prekážkar
hurdle-race	beh cez prekážky, prekážkový beh
hurt	poranenie, bolesť, utrpenie, poraniť (sa), zraniť (sa), ublížiť (si), ublížovať, zranený, poranený
hyaline cartilage	hyalínová/sklovitá chrupka
hydronephrosis	hydronefróza
hydrotherapy	hydroterapia, vodoliečba
hygiene of physical education	hygiena telesnej výchovy
hygienic regulations	pravidlá hygieny
hyoid bone	jazyľka
hyp(o)aesthesia	hypestézia, znížená citlivosť
hyperextend	roztiahnuť nad povolený rozsah
hyperextension	hyperextenzia, nadmerné natiahnutie/roztiahnutie
hyperextend	roztiahnuť nad povolený rozsah
hypermobile	hypermobilný, nadmerne pohyblivý
hypermobility	hypermobilita, nadmerná pohyblivosť
hypertension	hypertenzia, vysoký tlak krvi
hyperthermia	hypertermia
hypertrophy	hypertrofia
hyperventilation	hyperventilácia
hypoglycemia	hypoglykémia, znížená koncentrácia glukózy v krvi
hypothalamus	hypotalamus
hypothermia	hypotermia, podchladenie
hypoxia	hypoxia
hysteresis	hysterézia, oneskorovanie, zaostávanie
hysterical attack	hysterický záchvat
chafe	odrenina
chain	reťaz, reťazec
challenge	výzva, provokácia, vyvolanie, pochybovať, spochybniť, vzniesť námietky, vyzvať, vyzývať
chamber	komora, dutina
change	zmena
channel	kanál, kanálik, priechod
character	črta, vlastnosť
characteristic	charakteristika, rys, zvláštnosť
charcoal	živočíšne uhlie
charge	náboj, nabíjať

charged	nabitý, napätý
chart	graf, zakresliť do grafu, diagram, karta, zapísať do karty
check	kontrola, kontrolovať, overovať, skontrolovať, preskúšať, overiť
check-test	kontrolný test
check-up	kontrola, prehliadka
cheek	líce, tvár
cheekbone	lícna kosť
cheilitis	cheilitída, zápal pery
chemical	chemický, chemikália
chemical burn	chemická popálenina
chemist	chemik, lekárnik
chemistry	chémia
chemotherapy	chemoterapia
chest	hrudník, hrud', prsia
chest circumference measured across the mesosternal point	obvod hrudníka cez mesosternale
chest circumference measured across the xiphosternal point	obvod hrudníka cez xiphosternale
chest pain	bolesť na hrudníku
chew	žuvať
chewing	žuvací, žuvanie
chicken-pox	nepravé kiahne, varicella
chief complaint	hlavné zdravotné ťažkosti
child	dieťa
childbirth	pôrod
childhood	detstvo
children	deti
children's ailment	detské choroby
chill	mrazenie, mraziť, zmraziť, ochladiť, ochladenie
chin	brada
chin strap	remienok na pripevnenie prilby
chip away	ulomiť, odlomiť
chip off	odštiepiť
chips	šupiny, lupiny
chloramine	chloramín
chloramphenicol	chloramfenikol
chloride	chlorid
chlorine	chlór
chloroform	chloroform
chlorophyl	chlorofyl
choice	voľba, výber
choke	zadusiť (sa), dusiť, škrtiť, uškrtiť, upchať
choking	dusivý
cholangiography	cholangiografia, kontrastné vyšetrenie žľových ciest
cholangitis	cholangitída, zápal žľových ciest
cholecyst	cholecysta, žľčník
cholecystectomy	cholecystektómia, chirurgické odstránenie žľčníka
cholecystitis	cholecystitída, zápal žľčníka
cholecystography	cholecystografia, kontrastné vyšetrenie žľčníka
cholecystopathy	ochorenie žľčníka
choledocholithiasis	choledocholitíáza, kamene v žľčovode
choledochus	choledochus, žľčovod
cholelithiasis	cholelitíáza, žľčníkové kamene
cholera	cholera
choleric	cholerický, prchký
cholestasis	cholestáza
cholesterol	cholesterol

cholinergic	cholínergický
cholinesterase	cholínesteráza
chondral	chrupavkový, chrupavkovitý
chondral fracture	zlomenina chrupavky
chondrification	tvorba chrupavky, premena na chrupavku
chondritis	chondritída, zápal chrupavky
chondromalacia	chondromalácia, patologické mäknutie chrupavky
chromium	chróm
chromosomal	chromozómový
chromosome	chromozóm
chronic	chronický
chronic adaptation	chronická adaptácia
chronic carrier	chronický nosič
chronic fatigue syndrome	syndróm chronickej únavy, chronický únavový syndróm
chronic hypertrophy	chronická hypertrofia
chronic strains	chronické vypätie/napätie
chronically unstable knee	chronicky nestabilné koleno
chronicity	chronickosť
ice therapy	terapia ľadom
ICTA (1. inflammation of connective tissue., 2. insulin come therapy)	1. zápal väziva., 2. liečba inzulínovými šokmi
icteric	ikterický
icterus	žltáčka, ikterus
identify	identifikovať, rozpoznať
Ig (immunoglobulin)	imunoglobulín
iliac crest	bedrový hrebeň
iliacus muscle	bedrový sval
iliofemoral ligament	bedrovostehnový väz
iliolumbar ligament	bedrovodriekový väz
iliopsoas muscle	bedrovodriekový sval
iliopsoas tendinitis	tendinitída m. iliopsoas
ilium	bedrová kosť
ill	zle, choroba, chorý
imbalance	nerovnováha
imbursement	náraz, pôsobenie, vplyv
immature	nezrelý, predčasný
immediately	okamžite, bezprostredne, hneď, ihneď
immobilisation	znehybnenie, imobilizácia
immobilise with a cast or splint	znehybniť pomocou sádrového obväzu alebo dlahy
immobilization	imobilizácia, znehybnenie
immobilize	imobilizovať; znehybniť
immobilizer	imobilizér
immune	imúnny, odolný, imunitný, obranný
immunoglobulin	imunoglobulín
immunoprophylaxis	imunoprofylaxia
immunotherapy	imunoterapia
IMP (inosine monophosphate)	inozín monofosfát
impact	úder, náraz; účinok, mať účinok, mať dopad, vklíniť; vklínenie, zasiahnuť
impact of a blow	náraz úderu
impacted fracture	zaklínená zlomenina
impaction	zaklínenie
impair	poškodiť, oslabiť
impatient	netrpezlivý
impetigo	impetigo
impinge	naraziť, udrieť do, dotýkať sa, zasahovať, vplývať
implant	implantát
impression	impresia; dojem, pocit, odtlačok

improbable	nepravdepodobný, neveriteľný, zvláštny
improper equipment	nedostatočné/nevhodné vybavenie
improper footwear	nevhodná obuv
improve	zlepšiť
in adults	u dospelých
in association with	v spojitosti s
in extension of	v rozsahu, v rozpätí
in full extension	v plnom rozsahu
in children	u detí
in selective cases	vo vybraných prípadoch
in sportsmen	u športovcov
inadequate	neadekvátny, neprimeraný
inadequate rest breaks	neadekvátne prestávky na oddych
inapparent	nejasný
inborn	vrodený
incapacity for work	práceschopnosť
incidence	výskyt, incidencia
incidence of degenerative changes	výskyt/incidencia degeneratívnych zmien
incidence rate	častosť/miera výskytu
incidental injury	náhodné poranenie
incidentally	náhodou
incision	incízia, rez, narezanie
incisive	rezací
incisor	rezák
include	zahnúť, zahŕňať, obsahovať
incomplete	neúplný, nekompletný
incomplete chondral fracture	neúplná zlomenina chrupavky
increase	zvýšenie; vzostup, zvýšiť, zvyšovať, rásť
increased blood volume	zvýšený objem krvi
increased incidence	zvýšený výskyt, zvýšená incidencia
increased physical stress	zvýšený telesný stres
incremental exercise	stupňované zaťaženie
increments of height	prírastok telesnej výšky
incur	prihodiť sa, privodiť (si), spôsobiť (si), vystaviť sa
incus	nákovka
indecisiveness	nerozhodnosť
index finger	ukazovák
index of body mass adequacy	index primeranej telesnej hmotnosti
indicate	indikovať, naznačiť, ukázať, byť príznakom
indication	indikácia, liečebný príkaz
indices	indexy
indigestion	zlé trávenie
indirect injury	nepriame poranenie
indirect trauma	nepriame poranenie
individual	jedinec, jednotlivec, individuálny
indoctrination	základný výcvik
inertial	zotrvačný
infarction	infarkt
infection	infekcia, nákaza
infectious	infekčný, nákazlivý, chytľavý
infectious carrier	bacilonosič
infestation	napadnutie parazitom
infirmity	ošetrovňa, nemocnica
inflamm	zapáliť sa
inflamed	zapálený
inflammation	zápal
inflammatory process	zápalový proces
inflammatory response	zápalová reakcia
influenza	chrípka

infraorbital nerve hypesthesia	znížená citlivosť v oblasti 2. vetvy trojklaného nervu
infraspinalis muscle	podtŕňový sval
infraspinalis syndrome	infraspinálny syndróm
inguinal	slabinový
inguinal ligament	slabinový väz
inhalation	vdýchnutie, inhalácia
inhalation anesthesia	inhalačná anestézia
inherent	inherentný, daný, vrodený, vlastný, základný, podstatný
inherit	zdediť
inheritance	dedičnosť; zdedené vlastnosti
initial	počiatočný, iniciálny
initially	na začiatku, najskôr, iniciálne
initiate	iniciovať, podporiť, povzbudiť
inject	vstrieknuť, dať injekciu
injection	injekcia
injudicious	nerozumný, nekritický
injure	poraniť
injury	zranenie, poranenie, úraz, ublíženie, poškodenie
injury risk	riziko poranenia
injury site	miesto poranenia
inlay	štep, plomba
innervate	inervovať
innervation	inervácia
inoculation	očkovanie
in-patient	nemocničný pacient
insect bite	bodnutie hmyzom
insert	vložiť, zaviesť, vsunúť
insertion	úpon, vloženie, vsunutie
insist on	žiadať si, vyžadovať niečo; naliehať na niečo
inspection	inšpekcia, vyšetrenie pohľadom
inspiration	vdych, inspirácia, nádych
inspiration muscles	vdychové svaly
inspiratory reserve volume (IRV)	inspiračný rezervný objem
inspiratory volume	inspiračný objem
instability	nestabilita, nestálosť, instabilita, nepevnosť
instantaneous injury	okamžité poranenie
instep	priehlavok
instillation	nakvapkávanie, instilácia
insulate	izolovať, chrániť, kryť
insulating tape	izolačná páska
insulation	izolácia
insult	inzultovať, napadnúť, napadnutie, dráždenie
intact	intaktný; neporušený, celý
intact surface	celistvý, neporušený povrch
intake	príjem
integrity	integrita; celistvosť, neporušenosť
integument	pokožka, koža
intense	intenzívny, vysoký, silný, prudký
intensity	intenzita, sila, prudkosť
intensity of exercise	intenzita cvičenia
intensive	intenzívny, usilovný
intensive care unit	jednotka intenzívnej starostlivosti
intensive training	intenzívny tréning
interclavicular ligament	medzklíúčny väz
intercondylar eminence	interkondylárny výčnelok, výstupok
intercondylar eminence of tibia	medzihlavicová vyvýšenina píšťaly
intercostal muscles	medzirebrové svaly
intercourse	pohlavný styk
interdental wiring	interdentálna ligatúra/drôtovanie

interim	provizórny, dočasný, predbežný
intermaxillary splint	intermaxilárna dlaha
intermittent	prerušovaný, striedavý, občasný, intermitentný
internal	vnútorný, interný
internal abdominal oblique muscle	vnútorný šikmý sval brucha
internal capsule	vnútorné puzdro
internal cause	interná príčina, vnútorná príčina
internal ear injury	poranenie vnútorného ucha
internal fixation	vnútorná/invazívna fixácia
internal fixation of the fracture	vnútorná fixácia fraktúry
internal sprain	vnútorné podvrtnutie
interosseal muscles	medzikostné svaly
interosseus membrane	medzikostná blana, interoseálna membrána
interphalangeal	interfalangeálny, medzičlánkový
interphalangeal joints	medzičlánkové kĺby
intersexual differences	intersexuálne rozdiely
interspinal muscles	medzitŕňové svaly
intertriginous area	intertriginózna oblasť
intertrigo	zaparenina, intertrigo
interval training	intervalový tréning
intervertebral	medzistavcový, intervertebrálny
intervertebral disk	medzistavcová platnička
intestinal	črevný, intestinálny
intestine	črevo
intimal damage	poškodenie vnútornej vrstvy cievnej steny
intra-arterial administration	vnútrotepové podanie, intraarteriálna aplikácia
intra-articular	vnútrokĺbový
intraarticular fracture	vnútrokĺbová zlomenina
intracranial h(a)ematoma	intrakraniálny hematóm
intramuscular	intramuskulárny
intraocular damage	intraokulárne poškodenie
intraocular foreign body	intraokulárne cudzie teleso
intraocular inflammation	vnútroočný zápal
intraocular injury	vnútroočné poranenie
intraoral ecchymosis	ekchymóza v ústach
intrathoracic pressure	vnútrohrudný tlak
intravascular shunt	intravaskulárny skrat
intravenous administration	vnútrožilové podanie, intravenózna aplikácia
invade	napadnúť
inverse ration	opačný pomer
invert	prevrátiť
investigation	výskum, bádanie, vyšetrenie, vyšetovanie
invisible break in the bone structure	neviditeľný zlom v štruktúre kosti
in-vitro	v skúmavke
in-vivo experiment	pokus na živom organizme
involuntary	autonómny, nechcený, mimovoľný, neúmyselný
involve	týkať sa, zahŕňať, zahrnúť)
involvement	postihnutie, zasiahnutie, účasť, zapojenie, nadšenie, záujem
iodine	jód
ion	ión
ionized calcium	ionizované kalcium, ionizovaný vápnik
ionizing radiation	ionizujúce žiarenie
iontophoresis	iónoforéza
iris	dúhovka
irregular mutual jaw relationship	anomália medzičelustných vzťahov
irreversibility	ireverzibilita, nenapraviteľnosť, nezvratnosť, nevyliciteľnosť

irreversible	ireverzibilný, nezvratný, nenapraviteľný, nevyliciteľný
irreversible damage to the brain	ireverzibilné/nezvratné poškodenie mozgu
irrigate	vypláchnuť, vyplachovať
irritability	dráždivosť, podráždenosť, nedotklivosť, iritabilita
irritate	dráždiť, iritovať
isch(a)emia	ischémia; miestne nedokrvenie tkaniva
ischiofemoral ligament	sedacostehnový väz
ischium	sedacia kosť
islets	ostrovčeky
isokinetic	izokinetický
isokinetic cycle ergometer	izokinetický bicyklový ergometer
isolate	izolovať, odlúčiť, oddeliť
isolated	izolovaný, oddelený
isolated case	izolovaný prípad
isolation	izolácia, odlúčenie
isolation	izolácia, odlúčenie, separácia, odtrhnutie
isometric	izometrický
isometric contraction	izometrická kontrakcia
isotonic	izotonický
isthmus	úžina, istmus
it is assumed	predpokladá sa
jam	zápcha, tlačiť sa, pchať sa
jammed finger	stlačený prst
jar	nádoba
jaundice	žltáčka, ikterus
jaw	čelusť
jejunum	lačník, jejunum
jelly	gél, želé
jeopardy	nebezpečenstvo, ohrozenie života, riziko
jet-lag syndrome	desynchronóza, narušenie biorytmov
joint	kĺb, spoj, miesto pripojenia, spojiť, spojenie, združený, spoločný
joint displacement	dislokácia kĺbu
joint effusion	výpotok v kĺbe
joint flexibility	kĺbová pohyblivosť/ohybnosť/flexibilita
joint injury	poranenie kĺbu
joint loosening	uvoľnenie/ochabnutie kĺbu
joint lubricant	kĺbové mazivo
joint mobilization	mobilizácia kĺbu
joint movements	pohyby kĺbu
joint of vertebral column	kĺb chrčtice
joint scintigraphy	scintigrafia kĺbu
joint stabilization	stabilizácia kĺbu
joint stiffness	stuhnutie kĺbu
judicious	rozumný, kritický
jump	skok; skočiť, skákať
jump ergometer	výskokový ergometer
jump up	výskok; vyskočiť
junction	spojenie, dotyk
juncture	spojenie
justifiable	ospravedlniteľný
juvenile	mladistvý
keep fit	bud' fit
keratine	rohovina, keratín
kick	kopanec, kopnutie, kop, výkop, kopnúť, kopať
kick a ball	kopnúť loptu
kidney	oblička
knee	koleno
knee bracing	vystuženie, spevnenie kolena

knee cap	jablčko
knee dislocation	dislokácia, vykĺbenie, vyvrtnutie kolena
knee extension	extenzia v kolennom kĺbe
knee flexion	flexia v kolennom kĺbe, zohnutie kolena
knee injury	poranenie kolena
knee instability	nestabilita/instabilita kolena/kolenného kĺbu
knee jerk	patellárny reflex
knee joint	kolenný kĺb
knee joint injury	poranenie kolenného kĺbu
knee ligaments	väzy kolena
knock	rana, úder, náraz, šok, klopať, zaklopať, zraziť, udierať, udrieť
knock a joint out of its position	dislokovať kĺb nárazom
knock down	zraziť
knock off	odraziť, zraziť, eliminovať
knockout	knokaut, KO
knock-knees	dolné končatiny do "x", valgozita
knock-up	rozcvičiť sa (<i>pred zápasom</i>)
Krebs cycle	Krebsov cyklus
labial	perový, labiálny
labial herpes	herpes na perách, herpes labialis
labrum	labrum
laceration	tržné poranenie, lacerácia
lacrimal	slzný, lakrimálny
lacrimal canal	slzný kanál
lacrimation	slzenie, lakrimácia
lactate	laktát
lactate acidosis	laktátová acidóza
lactation amenorrhea	laktačná amenorea, amenorea počas kojenia
lactic acidosis	acidóza z nahromadenia kyseliny mliečnej, laktátová acidóza
lambdoidal suture	lambdový steh
lamina, pl. laminae	membrána, lamina, list
laminectomy	laminektómia
lance	otvoriť lancetou, prepichnúť, rozrezať, prerezať, prebodnúť
land	dopadnúť, pristáť
land on an outstretched arm	dopadnúť na vystretú ruku
land on the side of the foot	dopadnúť na stranu chodidla
laparotomy	laparotómia, operácia brucha
large intestine	hrubé črevo
laryngeal	hrtanový, laryngeálny
larynx	hrtan, larynx
latency period	inkubačná doba
lateral	laterálny, bočný
lateral abdominal muscles	bočná skupina svalov brucha
lateral collateral ligament	bočný kolaterálny väz
lateral epicondylitis	laterálna epikondylitída, tenisový lakeť
latissimus dorsi	široký chrbtový sval
lattice	mreža, mriežka
lavage	výplach, vymytie, laváž, vypláchnuť, vymyť
lax	ochabnutý
laxative	preháňadlo
laxity	ochabnutosť, uvoľnenosť, uvoľnenie, povolenie
laxity in discipline	uvoľnenie disciplíny
laxity of the joint	ochabnutosť kĺbu
laxness	ochabnutosť, uvoľnenie, povolenie
layer	vrstva
LC (liquid chromatography)	kvapalinová chromatografia
LD (lethal dose)	smrteľná dávka

lead to something	viest' k niečomu
lead, led, led	viest', predstihnúť, vynikať
lean body mass	aktívna telesná hmotnosť
leap	skočiť, skákať; preskočiť
left atrium	ľavá predsieň
left bundle branch block	blokáda ľavého ramienka
leg	noha, predkolenie, dolná končatina
leg raising	zdvíhanie dolných končatín
leg splint	dlaň na zlomeninu nohy
length	dĺžka, diaľka
length dimensions	dĺžkové rozmery
length of the anterior trunk wall	dĺžka prednej steny trupu
length of the anterior trunk wall	dĺžka trupu
length of the upper extremity	dĺžka hornej končatiny
length of the arm	dĺžka ramena
length of the forearm	dĺžka predlaktia
length of the hand	dĺžka ruky
length of the lower extremity	dĺžka dolnej končatiny
length of the thigh	dĺžka stehna
length of the upper segment of the body	dĺžka horného segmentu tela
lengthen	predĺžiť, natiahnuť
lengthy	zdĺhavý
lens	šošovka
lesion	lézia, poranenie, poškodenie
less flexible shoes	menej pružné topánky
lessen	znižovať, zmenšiť
lesser pelvis	malá panva
lethal	letálny, smrteľný
lethargic	letargický, apatický
leucoblast	myeloblast
leukocyte	leukocyt
leukocytosis	leukocytóza, zmnoženie bielych krviniek
levator anguli scapulae	zdvíhač lopatky
levator scapulae	zdvíhač lopatky
level	rovná plocha, rovina; úroveň, hladina, zarovnaný, vyrovnáť, narovnať
lever	páčka, palec, zodvihnúť
LH (luteinising hormone)	luteinizačný hormón
lid hypesthesia	hypestézia viečka, znížená citlivosť viečka
lidlike	príchlopkový
lien	slezina
life-threatening injury	poranenie, ktoré ohrozuje život človeka
life-threatening situation	život ohrozujúca situácia
ligament disruption	roztrhnutie, pretrhnutie väziva
ligament flava	žlté väzy
ligament injury	poranenie/zranenie väzu
ligament insufficiency	ligamentózna insuficiencia, nedostatočnosť väzu
ligament of ankle joint	väzy členkového kĺbu
ligament of elbow	väzy lakťa
ligament of foot	väzy nohy
ligament of hand	väzy ruky
ligament of hip joint	väzy bedrového kĺbu
ligament of knee joint	väzy kolena
ligament of shoulder joint	väzy ramena
ligament rupture	prasknutie, pretrhnutie väzu
ligament tears	útržky väziva
ligament, ligaments	väz, väzy
ligamentous injury	poranenie väzu
ligamentous tissue	ligamentózne/väzové tkanivo

lightning pain	pálčivá bolesť
likelihood	pravdepodobnosť
limb	končatina
limb-threatening injury	poranenie ohrozujúce končatinu
limp	krívať
limping	krívanie
line	vystieľať
linea musculi solei	čiara jazykovitého svalu
lingua	jazyk
lingualis muscles	svaly jazyka
lining	výstelka
lining of the joint	výstelka kĺbu
lip	pera
lip balm	balzam na pery
liquor	mok, tekutina
listeriosis	listerióza
little finger	malíček
little toe	malíček na nohe
liver	pečeň
load	zaťažiť, zaťažovať
loading	zaťaženie, záťaž
lobes of cerebral hemispheres	laloky mozgových pologúl
lobes of liver	laloky pečene
lobule	lalôčik
local	lokálny, miestny
local anaesthesia	lokálna anestézia, lokálne umŕtvenie, miestne znecitlivenie, miestna anestézia
location	umiestnenie, poloha
lock	uzáver, zarážka; aretovať, zablokovať, zaseknúť sa
locking	aretácia, zablokovanie, zovretie, aretujúci
locking of the joint	zablokovanie kĺbu
locomotion	pohyb
logroll	balancovať na kladine
loins	driek, bedrá
loneliness	osamelosť
long finger	prostredník
long-age	dlhoveký
longevity	dlhovekosť, dĺžka života
longissimus muscles	najdlhšie svaly
longitudinal arch	pozdĺžna klenba
longitudinal research design	longitudinálny výskumný plán
long-jump	skok do diaľky; skákať do diaľky
long-standing	dlhotrvajúci
long-term	dlhodobý
long-term sequelae	dlhodobé následky
longus capitis	dlhý sval hlavy
longus colli	dlhý sval krku
loop	kľučka, slučka, pútko
loose	voľný; riedky, uvoľniť, povoliť; rozviazať
loose body	voľne pohyblivé telesko, uvoľnená časť
loosen	uvoľniť, rozviazať, povoliť, zmierniť
loosen the bowels	vyprázdniť črevá
loosen up	uvoľniť si svaly; rozhýbať sa, rozzevičiť sa
looseness	ochabnutosť
loosening	uvoľnenie
lose one's equilibrium	stratiť rovnováhu
lose, lost, lost	stratiť, strácať
loss	strata
lower cervical spine	dolná krčná chrbtica
lower extremity	dolná končatina

lower jaw	sánka, mandibula, dolná čeľusť
lower limb	dolná končatina
lower trapezius	dolná časť lichobežníkového svalu
low-intensity aerobic exercise	aeróbne cvičenie nízkej intenzity
lubricant	mazivo
lubrication of the knee joint	mazanie kolenného kĺbu
lucid	jasný, zrozumiteľný, lucidný
lumbar	driekový
lumbar spine strain	preťaženie/natiahnutie driekovej chrbtice
lumbar vertebrae	driekové stavce
lumbocostal ligament	driekovorebrový
lumbosacral	driekovo-krížový, lumbosakrálny
lumbosacral disc injuries	poranenia lumbosakrálneho disku
lumbosacral radiculopathy	lumbosakrálna radikulopatia
lumbosacral spine	driekovokrížová chrbtica
lumbosacral spondylolisthesis	lumbosakrálna spondylolistéza
lumbosacral spondylolysis	lumbosakrálna spondylolýza
lumen	priesvit cievy
lump	hrča, hrčka, uzlík
lunate bone	mesiačikovitá kosť
lung, lungs	pľúca
luxation	vyklbenie
luxation of knee	vyklbenie kolena
lymph	miazga, lymfa
lymph nodes	miazgové uzliny
lymphadenopathy	lymfadenopatia, zdurenie lymfatických uzlín
lymphatic vessel	lymfatická/miazgová cieva
lymphocyte	lymfocyt
lymphocytosis	lymfocytóza
lymphoid tissue	miazgové tkanivo
lymphoma	lymfóm
lymphoproliferative	lymfoproliferatívny
maceration	macerácia, rozmočenie
macromolecule	makromolekula
macroscopic tear	makroskopická trhlina
magnetic resonance	magnetická rezonancia
magnetic resonance imaging (MRI)	MRI, zobrazovanie pomocou magnetickej rezonancie
mainly	hlavne, najmä, predovšetkým
maintain	zachovať, udržať, udržiavať, držať, obhajovať
maintain a healthy diet	dodržiavať zdravú výživu
maintain one's equilibrium	udržať rovnováhu
make up for the fluid loss	nahradiť stratu tekutiny
malabsorption	malabsorpcia, porucha vstrebávania
malady	neduh, choroba
malaise	nevoľnosť
malalignment	chybné postavenie
malar bone	jarmová kosť
malaria	malária
male	mužský
male genitals	mužské pohlavné ústroje
malignant	malígny, zhubný
malleolus	členok
malleus	kladivko, maleus
malocclusion	maloklúzia, chybný skus
malposition of teeth	anomália polohy zubov
mandible	sánka, dolná čeľusť
mandible fracture	zlomenina dolnej čeľusti/sánky
maneuver	manéver, taktika, ťah
manifest	prejav; prejavíť sa, očividný, evidentný

manifestation	prejav
manoeuvre	manéver, taktika, ťah
manometer	manometer
manual labour	manuálna práca
manual testing	manuálne testovanie; vyšetrenie rukou
manubrium	vrchná časť hrudnej kosti/sterna, rukoväť
mar	pokaziť, prekaziť, skaziť, ničiť
margin	náskok, odstup, kraj, okraj, rozdiel, rozpätie
marihuana	marihuana
marrow	dreň, špik
masseter muscle	žuvač
massotherapy	liečebná masáž
mat	chumáč
maturation	dospievanie, zretie, dozrievanie
mature	zrelý
maturity	zrelosť, dospelosť
maxilla	horná čeľusť, maxila
maxillary fracture	zlomenina hornej čeľusti/maxily
maxillary sinus	čeľustná dutina
maximal ventilation (V _{emax})	maximálna ventilácia
maximal circumference of the head	najväčší obvod hlavy
maximal heart rate	maximálna srdcová frekvencia
maximal heart rate reserve	maximálne rezerva srdcovej frekvencie
maximal oxygen uptake (VO ₂ max)	maximálna spotreba kyslíka
maximal value	maximálna hodnota
maximum aerobic performance	maximálny aeróbny výkon
maximum circumference of the calf	maximalny obvod lytky
maximum circumference of the forearm	maximalny obvod predlaktia
maximum heart rate (HR _{max})	maximálna srdcová frekvencia
mean age	priemerný vek
mean body temperature (T _{body})	priemerná telesná teplota
mean values	priemerné hodnoty
means	postup, prostriedok, prostriedky, spôsob
measles	osýpky
measure	opatrenie, miera, úroveň, dôkaz, stupeň, merať, zistiť, určiť
meatus	priechod, zvukovod
medial	mediálny, stredný, stredový
medial collateral ligament	mediálny kolaterálny väz
medial collateral sprain	mediálne kolaterálne podvrtnutie
medial epicondylitis	mediálna epikondylitída
median circumference of the thigh	stredný obvod stehna
median plane	stredová rovina
mediastinum	mediastinum, medzipľúcie
medical advice	lekárska rada
medical attendance	lekárske ošetrovanie
medical attention	lekárske starostlivosť
medical care	lekárska starostlivosť
medical control	lekárska kontrola
medical examination	lekárske vyšetrenie
medical finding	lekársky nález
medical help	lekárska pomoc
medical check	lekárske vyšetrenie
medical check-up	lekárska prehliadka, lekárske vyšetrenie
medical leader	vedúci lekár

medical practitioner	praktický lekár všeobecný
medical supervision	lekársky dozor
medical treatment	liečba
medication	medikácia, liečba liekmi
mediolateral balance	stranová rovnováha
medulla spinalis	miecha
megacolon	rozšírenie hrubého čreva, megakolon
mechanical efficiency	mechanická účinnosť
mechanical strength	mechanická sila
mechanical stress	mechanický stres/tlak
mechanism of injury	mechanizmus poranenia, zranenia
memory lapse	zlyhávanie pamäte
menarche	prvá menštruácia, menarché
meningeal	meningeálny
meniscal	meniskový
meniscal injury	poranenie meniska
meniscal resection	resekcia, vybratie meniska
meniscectomy	meniskektómia, odstránenie menisku, vybratie kĺbnej platničky
meniscolfemoral ligament	kosáčikovostehnový väz
meniscus injuries	poranenia menisku
meniscus <i>pl.</i> menisci	meniskus, kĺbna platnička
meniscus tear	natrhnutie menisku
menstrual flow	menštruácia
mental health	duševné zdravie
mesomorph component of the somatotype	mezomorfný komponent somatotypu
mesomorphy	mezomorfia
metabolic	metabolický
metabolic acidosis	metabolická acidóza
metabolic alkalosis	metabolická alkalóza
metabolic equivalent (MET)	metabolický ekvivalent (MET)
metabolic rate	stupeň/rýchlosť metabolizmu
metabolite	metabolit
metacarpal bones	záprstné kosti
metacarpalphalangeal articulation	záprstnočlánkové kĺby
metacarpus	záprstie
metaphysis	rastová časť kosti
metatarsal articulations	predpriehlavkové kĺby
metatarsal bones	predpriehlavkové kosti
metatarsal stress fracture	stresová fraktúra metatarzov
metatarsalgia	bolesti metatarzálnej oblasti
metatarsalphalangeal articulations	predpriehlavkovočlánkové kĺby
metatarsophalangeal	metatarzofalangeálny, týkajúci sa záprstných kostí a článkov prstov nohy
metatarsus	predpriehlavok
microfracture	mikrofraktúra
microperfusion	mikroperfúzia
micropunctate	mikropunktát
midbrain	stredný mozog
midbrain	stredný mozog
midcarpal joint	strednozápästný kĺb
midcervical spine	stredná krčná chrbtica
midclavicular linea	stredokľúčna čiara
middle deltoid	stredná (nadplecková) časť deltového svalu
middle ear injury	poranenie stredného ucha
middle finger	stredný prst
middle trapezius	stredná časť lichobežníkového svalu
migraine attack	migrenózný záchvat
mild	mierny

military	vojenský, armádny
mimic the injury mechanism	simulovať, napodobniť mechanizmus poranenia
minimize pain	minimalizovať, znížiť bolesť
minimum circumference of the calf	obvod lytky minimalny
minor injury	menšie poranenie, zranenie
minute ventilation	minútová ventilácia
miscellaneous	rozmanitý, rôznorodý, zmiešaný
miscellaneous trauma	zmiešané poranenie
mite	roztoč
mitral valve	dvojcípa chlopňa
mixed injury	zmiešané, kombinované poranenie
mobility of the meniscus	mobilita, pohyblivosť meniska
moderate	mierny
modest	mierny, skromný, nenáročný
modulate	zmierniť, modulovať
modulation	zmiernenie, modulácia
moisten	zvlčiť (sa), navlhčiť (sa)
moisture	vlhkosť, vlhko
moisturization	zvlhčenie
mold	plieseň
molluscum	mäkký nádorček kože
momentarily	iba na okamih, krátko
monitor	monitorovať, sledovať
mononucleosis	mononukleóza
moor	pripútať, priviazať
morbidity	morbidita, chorobnosť
morbilli	osýpky
morphology	morfológia
mortality	mortalita, úmrtnosť
motion	pohyb, pohnútka
motion exercises	pohybové cvičenia
motor abilities	motorické schopnosti
motor area of cerebral cortex	motorická oblasť mozgovej kôry
motor ataxia	motorická ataxia, pohybová ataxia
motor centre	motorické centrum
motor nerves	motorické nervy
motor reflex	motorický reflex
motor unit	motorická jednotka
mountaineer	horolezec
mouth	ústna dutina
mouth breathing	dýchanie ústami
mouth guard	ochrana úst
move	hýbať (sa), pohybovať (sa)
movement	pohyb
MS (mass spectrometry)	hmotnostná spektrometria
mucopurulent	hlienovohnisavý
mucosa	sliznica
mucosal laceration	lacerácia sliznice
mucous membrane	sliznica
mucus	hlien
multangular bones	lichobežníkovité kosti
multiangle	mnohouholník
multifid muscle	rozoklaný sval
multi-choice reaction time	disjunktívny reakčný čas
multinucleated	mnohojadrový
muscle	sval
muscle abdominal	brušný sval
muscle abductor digiti minimi of foot	odťahovač malíčka nohy

muscle abductor digiti minimi of hand	odťahovač malíčka ruky
muscle abductor hallucis	odťahovač palca nohy
muscle abductor pollicis brevis	krátky odťahovač palca ruky
muscle abductor pollicis longus	dlhý odťahovač palca ruky
muscle adductor brevis	krátky priťahovač
muscle adductor hallucis	priťahovač palca nohy
muscle adductor longus	dlhý priťahovač
muscle adductor magnus	veľký priťahovač
muscle adductor pollicis	priťahovač palca ruky
muscle anconeus	lakt'ový sval
muscle atrophy	svalová atrofia
muscle belly	bruško svalu
muscle biceps brachii	dvojhlavý sval ramena
muscle biceps femoris	dvojhlavý sval stehna
muscle bipenniform	pierkovitý sval
muscle brachialis	ramenný sval
muscle brachioradialis	ramennovretenný sval
muscle buccinator	trubačský sval
muscle cell	svalová bunka
muscle cervical	krčný sval
muscle coccygeus	kostrčový sval
muscle contraction	kontrakcia svalu, svalová kontrakcia
muscle coracobrachialis	zobákovoramenný sval
muscle corrugator	zvršť'ovač
muscle cremaster	zdvíhač semenníka
muscle crural	sval predkolenia
muscle deltoideus	deltový sval
muscle depressor anguli oris	stlačovač ústneho kútika
muscle depressor labii inferioris	stlačovač dolnej pery
muscle digastric	dvojbruchý sval
muscle endurance	svalová vytrvalosť
muscle epicranium	olebečný sval
muscle erector spinae	vzpriamovač chrbtice
muscle exercises	svalové cvičenie
muscle extensor carpi radialis	vretenný vystierač zápästia
muscle extensor carpi ulnaris	lakt'ový vystierač zápästia
muscle extensor digiti minimi	vystierač malíčka
muscle extensor digitorum	vystierač prstov
muscle extensor hallucis	vystierač palca nohy
muscle extensor indicis	vystierač ukazováka
muscle extensor pollicis	vystierač palca ruky
muscle fiber	svalové vlákno
muscle flexor carpi radialis	vretenný ohýbač zápästia
muscle flexor carpi ulnaris	lakt'ový ohýbač zápästia
muscle flexor digiti minimi brevis	krátky ohýbač malíčka
muscle flexor digitorum brevis	krátky ohýbač prstov
muscle flexor digitorum longus	dlhý ohýbač prstov
muscle flexor digitorum profundus	hlbkový ohýbač prstov
muscle flexor digitorum superficialis	povrchový ohýbač prstov
muscle flexor hallucis	ohýbač palca nohy
muscle flexor pollicis	ohýbač palca ruky
muscle frontal	čelový sval
muscle gastrocnemius	lýtkový sval
muscle gluteus maximus	najväčší sedací sval
muscle gluteus medius	stredný sedací sval
muscle gluteus minimus	najmenší sedací sval

muscle gracilis	štíhly sval
muscle iliacus	bedrový sval
muscle iliopsoas	bedrovodriekový sval
muscle infraspinatus	podtŕňový sval
muscle injury	poranenie svalu
muscle insertion	svalový úpon
muscle intercostal	medzirebrový sval
muscle latissimus dorsi	najširší sval chrbta
muscle levator anguli oris	zdvíhač ústneho kútika
muscle levator labii superioris	zdvíhač hornej pery
muscle levator scapulae	zdvíhač lopatky
muscle longissimus	najdlhší sval
muscle longus capitis	dlhý sval hlavy
muscle lumbricalis	červovitý sval
muscle mass	svalová hmota
muscle masseter	žuvač
muscle multifidus	rozoklaný sval
muscle mylohyoideus	sánkovejazytkový sval
muscle oblique of abdomen external (descending)	vonkajší šikmý sval brucha
muscle oblique of abdomen internal (ascending)	vnútorný šikmý sval brucha
muscle obturator externus	vonkajší zapchávač
muscle obturator internus	vnútorný zapchávač
muscle of expression	mimické svaly
muscle of hand	svaly ruky
muscle of mastication	žuvacie svaly
muscle omohyoideus	lopatkovejazytkový sval
muscle opponens pollicis	protistavač palca ruky
muscle orbicularis oculi	očný kruhový sval
muscle orbicularis oris	ústny kruhový sval
muscle origin	odstup svalu
muscle palmaris longus	dlhý dlaňový sval
muscle pectineus	hrebeňový sval
muscle pectoralis major	veľký prsný sval
muscle pectoralis minor	malý prsný sval
muscle peroneus	ihlicový sval
muscle piriformis	hruškovitý sval
muscle plantar	stupajový sval
muscle platysma	kožný krčný sval
muscle popliteus	zákolenný sval
muscle power	svalový výkon
muscle pronator quadratus	štvoruhlý privracač
muscle pronator teres	oblý privracač
muscle psoas	driekový sval
muscle pterygoideus	krídlový sval
muscle quadratus femoris	štvorcový sval stehna
muscle quadratus lumborum	štvoruhlý driekový sval
muscle quadratus plantae	štvorcový sval stupaje
muscle quadriceps femoris	štvorhlavý sval stehna
muscle rectus abdominis	priamy sval brucha
muscle rectus femoris	priamy sval stehna
muscle rhomboideus	kosoštvorcový sval
muscle risorius	smiechový sval
muscle sartorius	krajčírsky sval
muscle scalenus	šikmý sval
muscle semimembranosus	poloblanitý sval
muscle semispinalis	polotŕňový sval
muscle semitendinosus	pološľachovitý sval
muscle serratus	pílovitý sval

muscle soleus	jazykovitý sval
muscle spasm	svalový kŕč
muscle splenius	remenný sval
muscle strain	svalové vypätie, námaha
muscle strength	svalová sila
muscle stretch	svalové napätie
muscle subclavius	podklúčny sval
muscle subscapularis	podlopatkový sval
muscle supinator	odvracač
muscle supraspinatus	nadtŕňový sval
muscle tensor fasciae latae	napínač širokej pokrývky
muscle teres major	väčší oblý sval
muscle teres minor	menší oblý sval
muscle tests	svalové testy
muscle tibialis	píšťalový sval
muscle tissue	svalové tkanivo
muscle transversus abdominis	priečny sval brucha
muscle trapezius	lichobežníkový sval
muscle triceps brachii	trojhlavý sval ramena
muscle triceps surae	trojhlavý sval lýtky
muscle vastus	široký sval
muscle zygomaticus	jarmový sval
muscle, muscles	sval, svaly
muscles acting	činnosť svalov
muscles antebrachial	svaly predlaktia
muscles back	svaly chrbta
muscles contracture	kontraktúra svalov
muscles facial	tvárové svaly
muscles femoral	svaly stehna
muscles gemelli	dvojité svaly
muscles hypothenar	svaly maličkovej podušky
muscles interossei	medzikostné svaly
muscles interspinales	medzitŕňové svaly
muscles intertransversarii	medzibočnikové svaly
muscles multi-joint	viackĺbové svaly
muscles of arm	svaly ramena
muscles of fingers	svaly prstov
muscles of foot	svaly nohy
muscles of forearm	svaly predlaktia
muscles of head	svaly hlavy
muscles of larynx	svaly hrtanu
muscles of leg	svaly predkolenia
muscles of neck	svaly krku
muscles of pharynx	svaly hltanu
muscles of shoulder	svaly pletenca hornej končatiny
muscles one-joint	jednokĺbové svaly
muscles pectinati	hrebeňovité svaly
muscles perinei	hrádzové svaly
muscles rotatores	otáčače
muscles shortness	skrátene svalov
muscles spinales	tŕňové svaly
muscles sternocleidomastoideus	kývač hlavy
muscles thenar	svaly palcovej podušky
muscles thoracis	svaly hrudníka
muscles visceral, smooth, involuntary	hladký sval
muscles weakness	oslabenie svalov
muscular mass	svalová hmota
muscular tissue	svalové tkanivo
musculation	muskulatura, svalstvo

musculoskeletal system	kostrosvalový systém
musculotendinous tearing	muskulotendinózne pretrhnutie, pretrhnutie šľachy a svalu
must	nutnosť, nevyhnutnosť, musieť, byť nevyhnutný
mute	nemý, mlčiaci
mydriatic drops	mydriatikum v kvapkách
myelography	myelografia, zobrazenie miechy
myoblast	myoblast, zárodočná svalová bunka
myocarditis	zápal srdcového svalu, myokarditída
myocardium	srdcový sval
myofibril	svalové vlákno, myofibrila
myofibrillae	svalové vlákna, myofibrily
myofibrosis	väzivová prestavba svalu, myofibróza
myofilament	myofilamentum, bielkovinové vlákno, súčasť svalového vlákna
myoglobinuria	myoglobinúria, prítomnosť myoglobínu v moči
myology	náuka o svaloch
myometrium	svalovina maternice
myoparalysis	ochrnutie svalu
myosin	myozín, svalová bielkovina
myositis	myozitída, zápal svalu
myositis ossificans	myozitída s ukladaním vápnika do svalu
myotendinous	svalovo-šľachový
myotic	svalový, myotický
nail	necht, kliniec
nail-bed damage	poškodenie nechtového lôžka
nape	šija
narcotic analgetic	návykové analgetikum
nasal	nosový
nasal bone fracture	zlomenina nosovej kosti
nasal breathing	dýchanie nosom
nasal cavity	nosová dutina
nasal fracture	fraktúra nosa, zlomenina nosa
nasotracheal	nazotracheálny
nausea	nauzea, pocit na zvracanie
nauseated sensation	pocit na zvracanie
navel	pupok
navicular bone	člnkovitá kosť nohy
navicular fracture	fraktúra člnkovej kosti
neck	krk
neck injury	poranenie krku
neck muscles	krčné svaly
necrosis pl. necroses	nekróza, odumieranie tkaniva
necrotic	nekrotický, odumretý
needle	ihla
needle biopsy	ihlová biopsia, punkčná biopsia ihlou
needlestick	vpich ihlou
negative finding	negatívny nález
negligible	zanedbateľný, pominuteľný
neonate, pl. neonates	novorodenec, novorodenci
neoplasm	nádor, novotvar
neoplastic	nádorový, neoplastický
nerve	nerv
nerve cell	nervová bunka
nerve centre	nervové centrum
nerve impulse	nervový impulz
nerve injury	poranenie nervu
nerve root	koreň nervu, nervový koreň
nerve root irritation	dráždenie koreňa nervu, dráždenie nervového koreňa
nervous	nervový

nervous system	nervový systém
neural pathway	nervová dráha
neuro-humoral regulation	neurohumorálna regulácia
neurolysis	neurolyza
neuromuscular	nervovosvalový
neuron	nervová bunka, neurón
neurosensory	senzorický
neurovascular abnormality	neurovaskulárna abnormalita
newborns	novorodenci
night blindness	nočná slepota
night cramps	nočné kŕče
night-guard splint	dlaha nočná
nociceptive	bolestivý, poškodzujúci, nociceptívny
nodi lymphatici	miazgové uzliny
non-absorbable suture	neabsorbovateľný steh
nonadherent dressing	neprilnavý obväz
noncompliance	neposlúchnutie, nepoddajnosť, nesúhlas, neochota
nondisplaced fracture	nedislokovaná zlomenina, neposunutá fraktúra
non-functioning	nefungujúci, nefunkčný
noninvasive	neinvazívny
non-operative means	neoperačné prostriedky
nonprotein nitrogen	nebielkovinný dusík
nonresponder	nereagujúci
non-salvageable	nezachráňiteľný
nonsterile	nesterilný
nonsteroidal	nesteroidný
nonstrenuous	neaktívny, bez energie
non-surgical	nechirurgický
normal position	normálna poloha
normal saline solution	fyziológický roztok
normalize	normalizovať
nose	nos
nosebleed	krvácanie z nosa
nostril	nozdra
notch	vrub, zárez
notice	všimnúť si
noxious	škodlivý, zhubný
nucleus pl. nuclei	jadro, jadrá
nucleus pulposus	nucleus pulposus, jadro medzistavcovej platničky
numbness	pocit necitlivosti, znecitlivenie, ochromenie
numerous	početný
nutrition	výživa
nutrition of articular cartilage	výživa kĺbovej chrupky
nutritious	výživný
nutritive	živina, výživný
obesity	obezita
objective data	objektívne údaje
oblique	šikmý, naklonený
oblique fracture	šikmá zlomenina
observation	pozorovanie
observe	pozorovať
obsession	posadnutosť
obstetrician	pôrodník
obstruct	upchať, prekaziť
obtain	dosiahnuť, získať
obtund	otupiť, zmierniť, umŕtvieť
obturator membrane	zapchávajúca blana, obturátorová membrána
obvious	zjavný, zrejmy, očividný, pochopiteľný
occipital	záhlavný, okcipitálny
occiput	záhlavie

occlude	uzatvárať, okludovať
occlusal	zhryzový, okluzálny
occlusion	zhryz, uzáver, oklúzia
occlusion analysis	analýza zhryzu
occult	skrytý, okultný
occult bleeding	skryté/okultné krvácanie
occult contusion injury	okultné/skryté kontúzne poranenie
occur	vyskytnúť sa, objaviť sa, stať sa, prihodiť sa
occur in isolation	vyskytnúť sa osamotene, jednotlivo
occurrence	výskyt, príhoda, udalosť, rozšírenie sa
occurrence of sports injuries	výskyt športových poranení
ocular	očný, okulárny
ocular discomfort	očné ťažkosti, očný diskomfort
ocular injury	poranenie oka
ocular muscles	svaly oka
ocular trauma	úraz oka
oculoplastic technique	okuloplastická technika
oesophageal	pažerákový
oesophagus	pažerák
offspring	potomok, potomstvo
ohmmeter	ohmmeter
ointment	masť
olecranon	olekranon, lakt'ový výbežok
olecranon bursitis	burzitída olekranonu, zápal ťahového vaku lakt'ového výbežku
olfactory	čuchový
on term	donosený
once a day	raz denne, jedenkrát denne
onset	nástup, začiatok, nábeh
onset of blood lactate accumulation (OBLA)	nástup akumulácie krvného laktátu
onset of disease	vypuknutie choroby, začiatok/nástup ochorenia
onychomycosis	onychomykóza
OP (1. operative procedure, 2. outpatient)	1. operačný postup, 2. ambulantný pacient
open	otvoriť, rozťahnuť, uvoľniť, otvorený, priamy, úprimný
open fracture	otvorená zlomenina
open reposition	otvorená repozícia
open surgery	otvorený chirurgický zákrok
open wound	otvorená rana
open-circuit spirometry	spirometria s otvoreným okruhom
operative procedure	operačný postup/metóda/spôsob
ophthalmic injury	poranenie oka
ophthalmoplegia	oftalmoplégia, obrna očných svalov
optic	očný
optimal nutrition	racionálna výživa
option	voľba, možnosť výberu, voliť
oral	orálny, ústny; perorálny
oral breathing	dýchanie ústami
oral cavity	dutina ústna
orbicularis oris	kruhový sval úst
orbit	očnica
orbit injury	poranenie očnice
orbital emphysema	orbitálny emfyzém, vzduch v očnici
orbital fracture	zlomenina očnice
orbital rim defect	poškodenie nadočnicového oblúka
orbital swelling	opuch očnice
orbital trauma	úraz/poranenie očnice
ordinary orthop(a)edic injury	bežné ortopedické poranenie

organ	orgán, ústrojenstvo
organism	organizmus
organized sporting activities	organizované športové aktivity
organopathy	organopatia
orifice	otvor, ústie
origin	pôvod, začiatok
oropharyngeal	ústnohltanový
orthop(a)edic	ortopedický
orthop(a)edic injury	ortopedické poranenie, poranenie pohybového aparátu
orthop(a)edic surgeon	ortopedický chirurg
orthop(a)edics	ortopédia, náuka o pohybovom aparáte
orthop(a)edist	ortopéd
orthoptic	ortoptický
orthoptics	ortoptika
orthoptist	ortoptik
orthosis <i>pl.</i> orthoses	ortéza, ortézy
orthotic bracing	protetická výstuž
orthotics	protetika
orthotist	protetik
os calcis	pätová kosť
os capitatum, capitate bone, os magnum	hlavičkatá kosť
os coccygis, coccyx	kostrč
os coxae, hip bone, innominate bone	panvová kosť
os cuboideum, cuboid bone	kockovitá kosť
os cuneiforme intermedium, intermediate cuneiform bone, second or middle cuneiform	prostredná klinovitá kosť
os cuneiforme laterale, lateral cuneiform bone third or external cuneiform	bočná klinovitá kosť
os cuneiforme mediale, medial cuneiform bone, first or internal cuneiform	prístredná klinovitá kosť
os frontale, frontal bone	čelová kosť
os hamatum, hamate bone, unciform bone	háková kosť
os hyoideum, hyoid bone, lingual bone	jazyľka
os ilii, ilium	bedrová kosť
os ischii, ischium	sedacia kosť
os lunatum, lunate bone, semilunar bone	mesiačikovitá kosť
os naviculare pedis, navicular bone	člnkovitá kosť nohy
os pisiforme, pisiform bone	hráškovitá kosť
os pubis	lonová kosť
os sacrum	křížová kosť
os scaphoideum, scaphoid bone	člnkovitá kosť ruky
os trapezium, greater multangular bone	väčšia lichobežníkovitá kosť
os trapezoideum, trapezoid bone, lesser multangular bone	menšia lichobežníkovitá kosť
os triquetrum, triangular bone	trojhranná kosť
os, bone	kosť
Osgood-Schlatter disease	Osgoodova-Schlatterova choroba
ossa carpi, carpal bones	kosti zápästia
ossa cranii, cranial bones	kosti lebky

ossa faciei, facial bones	tvárové kosti
ossa membri inferioris, bones of the lower limb	kosti dolnej končatiny
ossa membri superioris, bones of the upper limb	kosti hornej končatiny
ossa metacarpi, metacarpal bones	záprstné kosti
ossa metatarsi, metatarsal bones	predpriehlavkové kosti
ossa sesamoidea, sesamoid bone	sezamské kostičky
ossa tarsi, tarsal bones	priehlavkové kosti
osseous	kostný
osseous state	stav kostnej hmoty
ossific	meniaci sa na kosť, osifikujúci
ossification	osifikácia; kostnatenie
osteal	kostný
osteoarthritis	osteoartritída, zápal kostí a kĺbov
osteocartilaginous	osteokartilaginózne, kostno-chrupavkový
osteochondral fracture	osteochondrálna fraktúra, fraktúra kostnej chrupavky
osteochondritis	osteochondritída, zápal kosti a chrupavky
osteochondritis dissecans	disekujúca osteochondritída, zápal kosti a chrupavky s prasklinou
osteoid osteoma	osteoidný osteóm
osteomyelitis	osteomyelitída, zápal kostnej drene
osteophyte	osteofyt, kostný výrastok
osteophyte	kostný výrastok, osteofyt
osteoporosis	osteoporóza, rednutie kostí
osteoporosis	osteoporóza
ostium, pl. ostia	ústie, otvor
otoh(a)ematoma	ušný hematóm
outbreak	vypuknutie, nástup
outcrop	občasné vzplanutie, prepuknutie
outlaw cells	zvrhlé bunky
out-patient	ambulantný pacient
out-patient department	ambulantné oddelenie
output	objem, výkon
ovary	vaječník
overall	celkový
overcome an injury	prekonať poranenie
overdemand	prehnaná požiadavka
overemphasize	príliš zdôrazňovať
overexposure to heat	prílišné vystavenie účinkom tepla
overhand	vedený zhora cez rameno, vrchný
overknee boots	vysoké (jazdecké) čizmy siahajúce nad kolená
overlap	prekrývať, presahovať
overload	preťaženie, preťažiť
overlook	prehliadnuť, nevnímať si, nevidieť, tolerovať, prehliadať
oversensitive	precitlivý
overstrain	prepínať, príliš namáhať
overstress	preťaženie, presilenie, presiliť, prepínať
overstretch	príliš napnúť, príliš natiahnuť
overt	verejný, zjavný, zreteľný
overtrain	pretrénovať (sa), pretrénovaný
overtrained	pretrénovaný
overtraining	nadmerný tréning, pretrénovanie (sa)
overtraining syndrome	syndróm z pretrénovania
overuse	nadmerné používanie, nadmerne používať
overuse injury	poškodenia z preťaženia, úrazy z neprimeranej námahy, poranenia z nadmerného používania
overweight	nadváha, obézny, tučný

overweighted	preťažený; príliš zaťažený
oviduct	vajcovod
ovulation	ovulácia
ovum pl. ova	vajíčko, vajička
oxidative	oxidačný, aeróbný, okysličovací
oxidative capacity (QO ₂)	oxidatívna kapacita
oxidative phosphorylation	oxidatívna fosforylácia
oxidative system	oxidatívny systém
oxide	kysličník
oxygen	kyslík
oxygen consumption	spotreba kyslíka
oxygen debt	kyslíkový dlh
oxygen deficit	kyslíkový deficit
oxygen diffusion capacity	difúzna kapacita pre kyslík
oxygen poisoning	otrava kyslíkom
oxygen pulse	pulzový kyslík
oxygen supplementation	kyslíková suplementácia, dopĺňanie kyslíka
oxygen transport system	transportný systém pre kyslík
oxygen uptake	spotreba kyslíka
oxygenation	okysličenie
oxyhemoglobin	oxyhemoglobín
pack	zábal
packing gauze	zábalová gáza
pad	vankúšik, vložka, chránič, vypchávka; vypchať, vyplniť vatou, stlmiť
padded knee sleeve	chránič kolena
paddle ergometer	pádlovací ergometer
pain	bolesť
pain in the foot	bolesť v nohe
pain relief	zmiernenie bolesti
pain threshold	prah bolesti, hranica bolesti
pain-free	bezbolestný, nebolestivý
painfulness	bolestivosť
painless	bezbolestný, nebolestivý, bez bolesti
palatine	podnebný
pale	bledý
pallor	bledosť
pallor of the face	bledosť tváre
palm	dlaň
palm of the hand	dlaň ruky
palmaris muscles	dlaňové svaly
palpable	hmatateľný
palpate	vyšetriť pohmatom, prehmatať, palpovať, prehmatávať
palpation	palpácia, pohmat, vyšetrenie pohmatom
palsy	paralýza; ochrnutie
pancreas	podžalúdková žľaza
panicky	panikársky, vyplašený
panniculitis	panikulitída
papilla, pl. papillae	papila, bradavka
paraboloid	paraboloid, útvar ktorý vznikol rotáciou paraboly
paraffin bath	parafínový kúpeľ
parallel bars	bradlá
paralysis	paralýza, ochrnutie
paralytic coma	paralytická kóma
paramount	výsostný, vrcholný, najdôležitejší, rozhodujúci, prvoradý
parasympathetic nervous system	parasympatický nervový systém
paresthesia	parestézia, zmenená citlivosť
parietal	nástenný, parietálny

parietal bone	temenná kosť
parodontal absces	paradontálny absces
parotid	príušný
parry	odrážať, odraziť
partial	čiasťočný, parciálny, neúplný
partial disruption	čiasťočné roztrhnutie
partial meniscectomy	čiasťočná meniskektómia
participate in	zúčastniť sa
parturition	rodenie, pôrod
passive	pasívny, nečinný
patella	patela, kolenné jabĺčko
patella injury	poranenie pately (kolenného jabĺčka)
patellar	patelárny
patellar dislocation	vyklíbenie pately
patellar ligament	jabĺčkový väz
patellar subluxation	subluxácia jabĺčka
patellofemoral joint	patelo-femorálny kĺb
pathological	patologický, chorobný
pathological fracture	patologická zlomenina
pathology	patológia
patching	škvrna, náplast', zalepenie náplast'ou
patience	trpezlivosť
patient	pacient, trpezlivý
patient history	anamnéza pacienta
peak	vrchol, špička; vrcholit'
pectineus muscle	hrebeňový sval
pectoralis major	veľký prsný sval
pectoralis minor	malý prsný sval
pectoralis muscles	prsne svaly
pediculosis	pedikulóza, zavšivenie
peg	kolík, štipec
pella	pokožka
pelvic	panvový
pelvic cavity	panvová dutina
pelvic girdle	pletenec dolnej končatiny
pelvic inlet	panvový vchod
pelvic outlet	panvový východ
pelvimeter	pelvimeter
pelvis	panva
pelvis injury	poranenie panvy
pendulum	kyvadlo, kyvadlový
penetrating injury	penetrujúce poranenie
penetrating trauma	penetrujúce, prenikajúce poranenie
penicillin	penicilín (antibiotikum)
penile contusion	pomliaždenie penisu
penis	pohlavný úd
percent of body fat	percento telesného tuku
percentile figures	percentilové grafy
percutaneous	perkutánnny, cez kožu
perforate	perforovať, prederaviť, prepichnúť
perforation	diera, otvor, perforácia
perform	uskutočniť, vykonať
performable	splniteľný, vykonateľný
performance	výkon, výkonnosť, správanie
performance capacity	výkonnosť
performance diagnosis	diagnostika trénovanosti, výkonnosti
perfusion	perfúzia, zásobovanie orgánov tekutinou
perfusion cannula	preplachovacia kanylá
periauricular	v blízkosti ušnice (ucha), periaurikulárny
pericapsulitis	perikapsulitída, zápal okolia (kĺbneho) puzdra

pericardial cavity	perikardiálna dutina
perimysium	osrdie
perineal	perineálny, hrádzový
perineal injury	poranenie hrádze
periocular trauma	periokulárny úraz, úraz v blízkosti oka
period of sensitive development	citlivé/vnímové/senzitívne vývinové obdobie
periorbital ecchymosis	periorbitálna ekchymóza
periorbital injury	periorbitálne poranenie
periosteum	okostica, periost
peripheral nerve damage	poškodenie periférneho nervu
peripheral nervous system (PNS)	periférny nervový systém
peritendonitis	zápal šľachovej pošvy
peritoneal	pobrušnicový
peritoneal cavity	pobrušnicový, peritoneálny
peritonitis	peritoneálna dutina
peritonsillar	peritonitída, zápal pobrušnice
permanent disability	peritonzilárny, v blízkosti podnebnéj mandle
peroneus muscles	trvalá neschopnosť, nespôsobilosť, invalidita
persist	ihlicové svaly
persistence	pretrvávajúť
persistent	perzistencia, pretrvávajúce
persistent symptoms	trvalý, zotrúvajúci
personal scale	pretrvávajúce príznaky
perspiration	osobná váha
perspire	pot; potenie
pertain to	potiť sa
pessary	prináležať, patriť, vzťahovať sa
PGH (Pituitary Growth Hormone)	pesar
phagocytic	rastový hormón mozgového podvesku, somatotropín
phalanges of foot	fagocytový
phalanges of hand	články prstov nohy
phalanx, phalanges	články prstov ruky
pharyngitis	článok/články prsta
pharyngoconjunctivitis	faryngitída
pharynx	zápal hltanu a spojiviek, faryngokonjunktivitída
phase	hltan
phenomenon <i>pl.</i> phenomena	fáza
phosphatase	fenomén, jav, úkaz
photophobia	fosfatáza
physeal plate	fotofóbia, svetloplachosť
physical	rastová platnička
physical activity	telesný, pohybový
physical condition	pohybová aktivita, telesná činnosť
physical effort	telesná kondícia
physical examination	telesná námaha
physical exercise	objektívny nález (lek.)
physical fitness	telesné cvičenie
physical therapy	telesná zdatnosť
physician	fyzioterapia, fyzikálna liečba
physiological achievement	lekár
physiotherapy	fyziológický vek
physique	fyzioterapia
pia mater	stavba tela-telesná konštitúcia
pill	cievnička
pin	pilulka, tabletky, lieky
pineal body	špendlík, kliniec; prišpendliť
pinch	šiškovité teliesko, epifýza
pinna <i>pl.</i> pinnae	štipka, stlačenie; poštipať prstami
	ušnica, aurikula

piriformis muscle	hruškovitý sval
pisiform bone	hráškovitá kosť
pisohamate ligament	hráškovohákový väz
pituitary gland	podmozgová žľaza, hypofýza
placebo effect	placebo efekt
placement and fixation of the graft	umiestnenie a upevnenie štepu
plantar	chodidlový, plantárny
plantar fascia	plantárna fascia
plantar flexion	plantárna flexia
plasma calcium	plazmatické kalcium, plazmatický vápnik
plasma volume	objem plazmy
plaster cast	sadrový obväz
plateau	hladina, rovina
platelet	krvná doštička, trombocyt
platysma muscle	kožný sval krku
playing status	status/stav hráča
pleura	pohrudnica, pleura
pleural cavity	pleurálna dutina
plexus	nervová spleť
pliable	ohybný, poddajný, pružný
plyometric training	plyometrický tréning
PM (1. post meridiem, 2. post mortem)	1. poobede, 2. po smrti
pneumonia	zápal pľúc, pneumónia
pneumothorax	pneumotorax, vzduch v pohrudnicovej dutine
pommel horse	gymnastický kôň
pons	most
poofter (fairy)	homosexuál
poor blood supply	slabé prekrvenie
poor conditioning	slabá kondícia
poor posture	chybné držanie tela
poor prognosis	slabá prognóza/predpoveď
poor wound healing	zlé hojenie rany
pop	vybuchnúť, explodovať
popliteus muscle	zákolenný sval
portable	prenosný, pojazdný
portable rolling chair	pojazdná stolička
portion	časť, diel
position	poloha
posterior	zadný, zadok, nasledujúci, neskorší
posterior cruciate ligament	zadný skrížený väz
posterior deltoid	zadná (hrebeňová) časť deltového svalu
posterior intraocular injury	vnútroočné poranenie v oblasti zadnej očnej komory
posterior penetrating injury	zadné penetrujúce poranenie
posterolateral	posterolaterálny
posteromedial	posteromediálny, zadný vnútorný
post-exercise heart rate	pozáťažová srdcová frekvencia
postexposure	po vystavení (čomu)
post-mortem	postmortálny, posmrtný, pitevný
post-mortem study	pitevná štúdia
postoperative	pooperačný
postoperative care	pooperačná starostlivosť
postoperative course	pooperačný priebeh
postoperative exercise	pooperačné cvičenie
postoperative pain	pooperačná bolesť
post-traumatic pain	posttraumatická bolesť
postural	týkajúci sa držania tela
postural stability	stabilita postoja
posturing	postoj, držanie tela

posturography	posturografia
potassium	draslík, kálium
potential	potenciál, potenciálny
pouch	púzdro, vak
powder	prach, prášok
power	výkon, sila, vplyv, moc, právo
precaution	prevencia, predbežné opatrenie, vopred varovať, upozorniť
precedence	precedencia, priorita, prednosť, prvenstvo
precedence of/over sth.	prednosť v niečom
precipitate a strain	rýchlo si privodiť presilenie
precipitous	veľmi strmý, prudký, náhly
precise	presný, precízny, konkrétny, detailný, jemný
pre-competition state	predštartový stav
predictable	predvídaný, predvídateľný, očakávaný
prediction of adult stature	predikcia telesnej výšky
predilection	uprednostňovanie, predilekcia, záľuba
predispose	predisponovať
predispose to	urobiť náchylným, predisponovať
predisposition	predispozícia, predurčenie, predurčiť
predominance	prevládanie, väčšina, presila, prevaha
pre-exercise heart rate	srdcová frekvencia pred zaťažením
prefabricate	zmontovať, prefabrikovať
pregnancy	tehotenstvo
preicteric	preikterický
preinfection	predchádzajúci akútnej infekcii
pre-injury performance	výkon pred poranením
prematurity	predčasnosť, predčasná dospelosť
premolar	črenový zub
prepatellar bursitis	prepatelárna burzitída, zápal synoviálnej burzy pred jablčkom
prescribe	predpísať, naordinovať
prescribe the health regimen	predpísať zdravotný režim
prescription	lekársky predpis, recept
preseason conditioning	získavanie kondície pred sezónou
preservation	prezervácia, ochrana
preserve	zachovať, chrániť, ochraňovať, udržať, udržiavať
pre-school achievement?	predškolský vek
pressure atrophy	atrofia tlaková
pressure work	tlaková práca
presumptive diagnosis	predpokladaná diagnóza
prevalence	prevalencia, prevaha, prevládanie; výskyt
prevent	predchádzať, zabrániť, predísť, vyhnúť sa
prevent degenerative changes	zabrániť degeneratívnym zmenám
prevention	prevencia, predchádzanie
primary care	primárna starostlivosť
primary cause	primárna príčina
probe	sonda, zaviesť sondu, skúmať, sondovať, zisťovať, vyšetrovať
procedure	postup, metóda, spôsob, procedúra
process	proces, postup, pochod, priebeh, vývoj, výbežok
process	proces, postup, pochod, priebeh, vývoj, výbežok, spracovať, ošetriť
procrastination	váhanie, otáľanie, okolky
prodromal	prodromálny, predchádzajúci prejavy ochorenia
professional athlete	profesionálny športovec
prognosis	prognóza, predpoveď
progression	postup
progressive	postupujúci, zhoršujúci sa, progresívny
proliferation	proliferácia, tvorba nového tkaniva bujnením

proliferative	proliferatívny, spôsobený bujením
proliferative phase	proliferatívna fáza, fáza rýchleho množenia
prolong	predĺžiť, prolongovať
prominence	výbežok, dôležité miesto, závažnosť
prominent	vyčnievajúci, predný, význačný, prominent, prominentný
promontory	predhorie
promote	zlepšiť; podporiť, presadzovať, propagovať, podporovať
promote healing	zlepšiť hojenie
promote the healing response	podporiť/zlepšiť hojenie
pronate	pronovať, rotovať dovnútra
pronation	pronácia, rotácia dovnútra, rotačný pohyb dovnútra
pronator muscles	rotátorové svaly, pronátory, privracače
prone position	ležiaci na bruchu, tvárou k zemi, náchylný, majúci sklon
prop up	oprieť, podoprieť
propel	hnať vpred, poháňať
propensity	sklon, náklonnosť, náchylnosť
proper	poriadny, vhodný, riadny, patričný, korektný, správny
property	vlastnosť, schopnosť, vlastníctvo, majetok
prophylaxis	profylaxia, prevencia
proprioceptive stimulation	proprioceptívna stimulácia
proponent	navrhovateľ, proponent
proportion	podiel, proporcia, pomer
proportion of the weight of the skeletal muscles	podiel hmotnosti svalstva
propose	navrhnúť
proposition	návrh
proprioception	propriocepcia, polohový zmysel
proprioceptive	proprioceptívny
proprioceptive exercise	proprioceptívne cvičenie
proprioceptors	proprioceptory
propulsion	hnacia sila, chod
prosencephalon	predný mozog
prostate	prostata
protect against sth.	chrániť pred niečím
protect against wind and moisture	chrániť pred vetrom a vlhkom
protective	ochranný
protective cup	suspensor
protective gear	ochranný výstroj
protective lenses	ochranné šošovky
protein deficiency	nedostatok proteínov/bielkovín
proteolytic	tráviaci bielkoviny, proteolytický
prosthesis <i>pl.</i> prostheses	protéza
prothetic	protézový, protetický
prothetic replacement	protetická náhrada
protocol	protokol
protract	predĺžiť, natiahnuť
protrude	vyčnievať dopredu
prove	dokázať, podrobiť sa skúške, overiť
provide	poskytnúť
proximal	proximálny, bližší k telu
prudent	rozumný, rozvážny, opatrný, múdry
pruritus	svrbenie, pruritus
pseudohypha	pseudohýfa
pseudomonal	pseudomonádový
pseudomonas	pseudomonáda (baktéria)

psoas muscle	driekový sval
PTVD (posttraumatic vascular disorder)	poúrazová cievna porucha
pubic bone	lonová kosť, pubická kosť
pubic ligament	lonový väz
pubic symphysis	lonová spona
public health care	štátna zdravotnícka starostlivosť
pubofemoral ligament	lonovostehnový väz, pubofemorálny väz
pull	ťahať, vytiahnuť, vytrhnúť sa
pull out	vyvlieknuť sa, vytiahnuť von
pull upwards	ťahať nahor/dohora
pulled elbow	natiahnutý laket
pulley	kladka, prevod
pulmonary	pľúcny
pulmonary circuit	pľúcny obeh
pulmonary circulation	pľúcny obeh
pulmonary respiration	pľúcna respirácia
pulmonary valve	pľúcnicová chlopňa
pulmonary ventilation	pľúcna ventilácia
pulp	pulpa, dreň
pulsating pain	pulzujúca bolesť
pulse	tep, pulz, biť, pulzovať, tepať
pulse frequency	tepová/pulzová frekvencia
puncture	punkcia, napichnutie, vpich, prebodnutie, prepichnutie
puncture wound	bodná rana
punch	úder, rana, udrieť, udierať, buchnúť
pupil	zrenica
pupil dilatation	dilatácia/rozšírenie zrenice
pupillary response	zrenicová/pupilárna reakcia
purport	zámer, účel, cieľ, podstata, zamýšľať, chcieť, tvrdiť
purpose	zámer, účel, cieľ, úmysel, mieniť, hodlať, zamýšľať
purposeful	úmyselný, zámerný
purulence	hnisanie, hnis
pus	hnis
pustular acne	acne pustulata
pustule	pustula, hnisavý pľuzgier, vriedok
put ice on one's injury	priložiť ľad na poranenie
pyknosis	zvráštenie bunkového jadra, pyknóza
pylorus	vrátnik, pylorus
pyoderma	pyodermia, hnisavé kožné ochorenie
pyramidal tract	pyramidová dráha
pyramidalis muscle	pyramidový sval
quadratus muscles	štvorcové, štvoruhlé svaly
quadriceps femoris	štvorhlavý sval stehna
quadriplegia	kvadruplégia, ochrnutie všetkých štyroch končatín
quality	kvalita
quarantine	karanténa
quinsy	angína, tonzilitída
racket	raketa
racquet	raketa
radial	lúčovitý, radiálny
radial tunnel syndrome	syndróm radiálneho tunela
radiate	vystreľovať, vyžarovať
radiation	žiarenie, radiácia
radiocarpal articulation	vretennozápästný kĺb, rádiokarpálny kĺb
radiocarpal joint injury	poranenie rádiokarpálneho kĺbu
radiocarpal ligament	vretennozápästný väz, rádiokarpálny väz
radiograph	rentgenový snímok; rentgenogram
radiographic classification	rentgenová klasifikácia

radiographic examination	rentgenové, rádiografické vyšetrenie
radiographic findings	rentgenografické nálezy
radiography	rádiografia, rentgenografia
radiography facilities	rádiografické/rentgenové vybavenie
radiography projection	projekcia/premietanie rentgenových snímok
radiohumeral joint	vretenoramenný kĺb, rádiohumerálny kĺb
radioulnar	rádioulnárny, vretenolakt'ový
radioulnar joint	vretenolakt'ový kĺb
radioulnar joint injury	poranenie rádioulnárneho kĺbu
radius	vretenná kosť
ramification	vetvenie, rozvetvenie, ramifikácia
random	náhodný, námatkový, nepravidelný, náhodne, náhodou
range	rozsah, rozpätie, rozmedzie, dosah, pohybovať sa v určitom rozmedzí
range of motion	rozsah pohyblivosti/pohybu
raphe	šev
rapid	rýchly, svižný, prudký, náhly, zrýchlený
rapid breathing	zrýchlené dýchanie
rapport	spojenie, vzťah
rare	zriedkavý, vzácny, unikátny, výnimočný
rash	vyrážka, exantém
rate	miera, podiel, pomer, stupeň, rýchlosť, výskyt, množstvo
rating of perceived exertion (RPE)	stupeň subjektívneho vnímania námahy
ray	lúč, znak
RBC (red blood cell)	červená krvinka, erytrocyt
RBF (renal blood flow)	prietok krvi obličkami
reaction time	reakčný čas
reactivation	znovuobjavenie, oživenie, reaktivácia
realign	preorientovať, prestavať
realignment	preorientovanie, prestavba, preskupenie
realm	doména, sféra, oblasť
reapproximation	opätovné spojenie, priblíženie
reattack	opätovný útok, atak choroby
rebind	znovu zviazať, previazať
recent reports	najnovšie správy/vyhodnotenia
receptor	nervové zakončenie, receptor
reciprocation	pohyb dopredu a späť, vratný pohyb
recognition	rozpoznanie, poznanie, priznanie, pochopenie, uznanie
recognition of the early symptoms of heat injury	rozpoznanie počiatkových príznakov úpalu
recognition of the fracture	rozlíšenie, rozpoznanie fraktúry
recommended daily intake	doporučená denná dávka
reconcile	zmieriť, uzmieriť
reconstruct	rekonštruovať, obnoviť
reconstruction	rekonštrukcia, obnova
recovery	zotavenie sa, vyliečenie, uzdravenie, rekonvalescencia
recovery heart rate	srdcová frekvencia v zotavení
recovery period	obdobie rekonvalescencie
recrudescent	opakujúci sa, vyskytujúci sa opakovane
rectal	rektálny, konečníkový
rectification	oprava, náprava, usmernenie
rectify	opraviť, napraviť, zarovnať
rectum	rektum, konečník
rectus muscles	priame svaly
recur	opakovať sa, vyskytnúť sa, vracat' sa

recurrent	opakujúci sa, recidivujúci, vracajúci sa
red blood cell	erytrocyt, červená krvinka
red blood corpuscles	červené krvinky, erytrocyty
red bone marrow	červená kostná dreň
red nucleus	červené jadro
reduce	redukovať, znížiť, zmenšiť, obmedziť
reducible	redukovateľný, zjednodušiteľný
reduction	redukcia; obmedzenie, zmiernenie, zníženie, repozícia
reduction of a fracture	repozícia zlomeniny
redundant	nadbytočný, redundantný
re-enactment	opätovné uzákonenie, nariadenie
reepithelialize	znovu epitelizovať
referred pain	prenesená bolesť
reflect	odrážať
refracture	opätovná zlomenina
regain	znovu získať
regeneration	regenerácia, obnova, obnovenie
regimen	životospráva
regress	ústup, návrat, regresia
regular physical activity	pravidelná pohybová aktivita
regulating appliance	regulačný aparát/strojček
regulation of movement	riadenie motoriky, regulácia pohybu
rehabilitate	rehabilitovať; obnoviť; zotavovať sa
rehabilitation	rehabilitácia, zotavenie sa
rehabilitation program	rehabilitačný program
rehearse	skúšať, nacvičovať, cvičiť
reimplantable injury	reimplantovateľné poranenie
reimplantation	reimplantácia, opätovné prihojenie
reinjury	obnovené/opätovné poranenie
reinnervation	reinervácia, opätovná inervácia
reinstate	znovu dosadiť, znovu zriadiť
reject	odmietnuť, neprijať
reject a transplant	neprijať transplantát
rejection	rejekcia, odmietnutie
relapse	recidíva, relaps, návrat choroby
relate	vzťahovať sa; uviesť so súvislosti; týkať sa niečoho
relative dimensions	relatívne rozmery
relative humidity	relatívna vlhkosť
relative value	relatívna hodnota
relatively	relatívne, pomerný
relieve	uľaviť, zmierniť, uvoľniť
remain	ostať, zotrvať, trvať, pretrvávajúť
remainder	zbytok, ostatok, zvyšok, zostatok
remodel	pretvoriť, prepracovať, preformovať, remodelovať
remodelling	prestavba, remodelácia
remodelling phase	obnovovacia/remodelačná fáza
removable appliance	snímateľný aparát/strojček
removable splint	snímateľná dlaha
removal	odstránenie, vytiahnutie, vybratie, presunutie
removal of stitches	vybratie/odstránenie stehov
remove	odstrániť, vybrať, vytiahnuť, presunúť
renal	obličkový, renálny
renal calculus	obličkový kameň
render	poskytnúť, vrátiť, splatiť, vyhlásiť, oznámiť
repair	korekcia, oprava, náprava, reparácia
reparative	opravný, odškodňujúci, kompenzačný
repeated stress	opakovaný stres/napätie
repel	zahnať, odpúdiť, brániť sa
repetition	opakovanie

repetitive	opakujúci sa
repetitive movements	opakujúce sa pohyby
repetitive strain injury	chronické ochorenie končatín a chrbta spôsobené nadmernou záťažou
repetitive stress	opakovaný stress
repetitive trauma	opakované, opakujúce sa poranenie, úraz
replace	nahradiť, vymeniť
replacement	náhrada
replacement of the ligament	náhrada väziva
report	hlásiť, oznámiť
report	oznámiť, ohlásiť, referovať
reposition	repozícia zlomeniny, uvedenie do správnej polohy
reposition of loose bodies	repozícia uvoľnených častí
reproducible	schopný reprodukcie, reprodukovateľný
require	žiadať, požadovať, vyžadovať
RES (reticuloendothelial system)	retikuloendoteliálny systém
rescue squad	záchranná čata, záchranný tím, záchranka
resect	vyrezať, resekovať, odstrániť
resection	resekcia, odstránenie, vyrezanie, vybratie
residual	pretrvávajúci, zvyšný, zostávajúci, zvyškový, reziduálny
residual volume (RV)	reziduálny (zbytkový) objem
resist	odolávať, vzdorovať, brániť sa
resist infection	odolať infekcii
resistance	rezistencia, odpor, odolnosť, vzdor
resistance training	silový/odporový tréning
resistant acne	rezistentné akn
resolution	rozriešenie, rozhodnutie, uznesenie, odhodlanie
resolve	rozhodnúť, rozriešiť
resorb	resorbovať, vstrebávať sa
resorption	resorpcia, vstrebávanie
resorption of the biological graft	resorpcia biologického štepu
respiration	dýchanie, respirácia
respiration system	dýchacie cesty
respiratory acidosis	respiračná acidóza
respiratory alkalosis	respiračná alkalóza
respiratory arrhythmia	respiračná arytmia
respiratory bronchioles	dýchacie priedušničky
respiratory center	dýchacie/dychové/respiračné centrum
respiratory compensation	respiračná kompenzácia
respiratory dysrhythmia	respiračná dysrytmia
respiratory exchange ratio (RER)	pomer respiračnej výmeny
respiratory gases exchange	výmena dýchacích plynov
respiratory chain	respiračný reťazec
respiratory quotient	respiračný kvocient
respiratory system	dýchací/respiračný systém
responders	reagujúci, odpovedajúci
response	reakcia, odozva, odpoveď, ohlas
response to injury	reakcia na poranenie
rest	odдых, odpočinok, spánok, pokoj, pohoda, podpera, zvyšok, zostatok, spočívať na; oddychovať, odpočívať, ležať
rest interval	oddychový interval
resting heart rate	pokojuvá srdcová frekvencia
resting value	pokojuvá hodnota
restoration	obnovenie, obnova
restore	obnoviť
restore health	navrátiť/obnoviť zdravie
restore the knee joint stability	obnoviť stabilitu kolenného kĺba
restrain	obmedziť, zabrániť, kontrolovať

restraint	obmedzenie, zábrana, prekážka, sebaovládanie, reštrikcia
restrict	obmedziť, zamedziť, zabrániť
result	výsledok, následok, dôsledok
result from sth.	rezultovať z niečoho, byť výsledkom niečoho, vyplývať, pochádzať
result in	vyústiť do niečoho, mať za následok
resumption	opätovný začiatok, pokračovanie, obnovenie
retard	oneskoriť (sa), zaostať za vývojom, retardovať; brzdiť, spomaliť
retarded	retardovaný, zaostalý za vývojom
retina pl. retinae	sietnica
retract	odtiahnuť, vtiahnuť, stiahnuť, retrahovať, odvolať
retrograde amnesia	retrográdna amnézia
retroversion	retroverzia, postavenie smerom dozadu od normálnej osi
retrovirus	retrovírus
return to an activity	vrátiť sa k činnosti
return to full activities	vrátiť sa k plnej činnosti
return to sport	vrátiť sa k športu
reveal	odhaliť, odkryť, prezradiť, ukázať
reversal	obrátene, prevrátenie, zvrät, obrat, zmena
reversibility	vratnosť, zmeniteľnosť, reverzibilita
reversible	vratný, zvrätaný, reverzibilný
revise	z/revidovať, skontrolovať, upraviť, prepracovať
rhabdomyolysis	rozpad priečne pruhovaného svalu, rbdomyolýza
rhabdomyoma	rbdomyóm, nezhubný nádor z priečne pruhovaného svalstva
rheumatic fever	reumatická horúčka
rheumatic fever with heart involvement	reumatická horúčka s postihnutím srdca
rhinitis	nádcha
rhinovirus	rinovírus
rhombencephalon	zadný mozog, rombencefalon
rhomboideus muscles	kosoštvorcové svaly
rib	rebro
rib fracture	zlomenina rebra
ride a bicycle	jazdiť/ísť na bicykli
ride on a bicycle	jazdiť/ísť na bicykli
ridge	ryha
right atrium of heart	pravá predsieň srdca
right bundle branch block	blokáda pravého ramienka
right ventricle of heart	pravá komora srdca
rigidity	tuhosť, nehybnosť, rigidita
rigorous	prísny, nekompromisný, úzkostlivý, rigorózný
rim	okraj, lem, hrana
ring finger	prstenník
risk	riziko; riskovať
risk factor	rizikový faktor
risk of failure	riziko zlyhania/neúspechu
risk of infection	riziko infekcie
risorius muscle	smiechový sval
Rohrers index	Rohrerov index
root canal filling	koreňová výplň
roots of spinal cord	korene miechových nervov
rota(to)ry	rotačný, otáčavý, otočný, točivý
rota(to)ry dislocation	rotačné vyvrtnutie
rotary joint	otáčavý kĺb, čapový kĺb
rotate	rotovať, otáčať (sa)
rotation	rotácia, otáčanie

rotator cuff	manžeta rotátora, rotátorová manžeta
rotavirus	rotavírus
rowing ergometer	veslářský ergometer
rubbing	trenie
rubella?	rubeola, ružienka
rubeola?	rubeola, ružienka
run on an uneven surface	bežať po nerovnom teréne
run, ran, run	bežať, utekať, behať
runner	bežec
running	beh
running economy	ekonomika behu
running on bumpy roads	beh po hrboľatých cestách
running race	bežecké preteky
running shoe	tretra
running uphill	beh do kopca
running velocity	rýchlosť behu
rupture	ruptúra, prietrž, prasknutie, roztrhnutie; prasknúť, roztrhnúť
ruptured ligament	roztrhnuté/pretrhnuté väzivo
Rx (medical prescription)	lekársky predpis, recept
sac	vak, vačo, mechúrik
saccule	vrecúško, časť vnútorného ucha
sacral	krížový, sakrálny
sacroiliac	sakroiliakálny, krížovo-bedrový
sacrospinosus ligament	krížovotŕňový väz, sakrospinálne ligamentum
sacrotuberous ligament	krížovohrboľový väz, sakrotuberózne ligamentum
sacrum	krížová kosť, sakrum
saddle-shaped	sedlovitý, v tvare sedla
safety	bezpečnosť, istota, zabezpečenie, bezpečnostný, ochranný, záchranný, poistný
safety glasses	bezpečnostné okuliare
sagittal diameter of the chest	sagitálny priemer hrudníka
sagittal	predozadný, šípový
sagittal plane	sagitálna/šípová/predozadná rovina
saline solution	slaný/fyziologický roztok
saliva	sliny
salivary	slinný
salivary calculus	kameň slinnej žľazy
salmonella	salmonela
salt	soľ
salvage	záchrana, zachrániť
salvageable	zachrániteľný
sarcolemma	membrána svalových buniek, sarkolema
sarcomera	sarkoméra, funkčná jednotka svalového vlákna
sarcoplasm	sarkoplazma, obal svalových vlákien
sarcoplasmic reticulum (SR)	sarkoplazmatické retikulum
satisfactory	uspokojivý, vyhovujúci, dostatočný, postačujúci, prijateľný
saturated chain	nasýtený reťazec
scabicide	skabucid
scabies	svrab
scalenus muscles	šikmé/skalenové svaly
scalpel	skalpel
scan	skúmať, snímať, bežne prezrieť, prezeráť, prehľadávať, bežné prezretie, rentgenové vyšetrenie
scaphoid bone	člnkovitá kosť
scapula, shoulder blade	lopatka, skapula
scapulothoracic	týkajúci sa lopatky a hrudníka, skapulotorakálny
scar	jazva, škrabanec, zjazviť, poškríbať
scar formation	tvorba jazvy

skeleton	kostra
scenario	scenár
sciatic nerve	sedací nerv
sciatica	zápal sedacieho nervu
scintigraphy	scintigrafia
sclera	bielko, skléra
scoliosis	vybočenie chrbtice, skolióza
screw	skrutka; priskrutkovať
scrotum	miešok, skrótum
season affective disorder	sezónna depresia
sebaceous	mazový
second wind	druhý dych
secondary	sekundárny, druhotný
secondary cause	sekundárna príčina, druhotná príčina
secondary damage	sekundárne poškodenie
secondary deformity	sekundárna deformita, druhotné znetvorenie
secondary injury	druhotné/sekundárne poranenie
secondary ossification	druhotná osifikácia
secondary sexual characteristic	sekundárne pohlavné znaky
secrete	vylučovať, schovať, skryť, ukryť
secretion	vylučovanie, sekrécia
secretions	výlučky, sekrety
secretory	vylučovací
secular growth trends	sekulárne rastové zmeny
secular trend	sekulárny trend
secure	istý, bezpečný; upevnený, priviazaný, zaistiť, zabezpečiť
security	bezpečnosť; pevnosť, spoľahlivosť, zaistenie, zabezpečenie
sedate the patient	posadiť ležiaceho pacienta
sedation	upokojenie, sedácia
sedentary	sedavý
sedentary life	sedavý spôsob života
sedentary patient	sediaci/imobilný pacient
seek medical help	hľadať lekársku pomoc
segment	časť, segment
selected age categories	vybrané vekové kategórie
selected anthropometrical dimensions	vybrane antropometrické znaky/rozmary
self-esteem	sebaúcta, vlastné ocenenie, mienka o sebe samom
self-limiting	sebaobmedzujúci
semilunar bone	mesiačikovitá/semilunárna kosť
semilunar fibrocartilage	kosáčik
semilunar valve	polomesiačikovitá/semilunárna chlopňa
semilunar valve	polmesiačikovitá chlopňa
semimembranosus muscle	poloblantý/semimembranózny sval
seminal	semenný, seminálny
semirigid fixation	polotuhá fixácia
semispinalis muscle	polotŕňový/semispinálny sval
semistuporous	polostrnulý
semitendinosus muscle	pološľachovitý/semitendinózny sval
senile atrophy	starecká/senilná atrofia
sensation	pocit, zmyslové vnímanie, cit, dojem
sense	zmysel, pocit, dojem, vycítiť, vytušiť, uvedomiť si, zaznamenať, zistiť
sensibility	citlivosť, vnímavosť, senzitivita, precitlivosť
sensorimotor	senzorimotorický
sensory	zmyslový, senzorický
separation	separácia; oddeľovanie
sepsis <i>pl.</i> sepsis	sepsa, otrava krvi

septal h(a)ematoma	septálny hematóm
septal injury	poranenie nosnej prepážky
septum pl.septa	priehradka
sequela <i>pl.</i> sequelae	následok
serious	vážny
serious case	seriózny prípad
seriousness	závažnosť
serous effusion	serózný výpotok
serratus muscles	pílovité svaly
serum	sérum
set of exercises	zostava cvičení
setback	prekážka, nevýhoda, zhoršenie situácie
severe injury	vážne/závažné/kritické poranenie/zranenie
severity	prudkosť, sila, vážnosť, kritickosť
sex	pohlavie
sex differences	pohlavné rozdiely
sexual	sexuálny
shaft	telo dlhej kosti
shank	predkolenie, píšťala
shape	tvar
shear, sheared, shorn/sheared	strihať, trhať, krájať, sekať, rezať
sheath	pošva, púzdro, obal
shell	plášť, ulita, škrupina, pancier
shigella	šigela
shin	píšťala, holenná kosť
shin splint	rozštiepená píšťala
shingles	pásový opar, herpes zoster
shock	šok
shock absorber	tlmič nárazov
shock absorption	absorpcia nárazov
shock-absorbing capability	schopnosť tlmiť nárazy
short of breath	dýchavičnosť, lapajúci po dychu, problémy s dýchaním
shortness	skrátene, krátkosť
shorts	trenírky; šortky
short-term	krátkodobý
short-term immobilization	krátkodobá imobilizácia, krátkodobé znehybnenie
shot	injekcia, výstrel, rana, strela, náboj, kop, úder
shoulder	plece
shoulder blade	lopatka, skapula
shoulder girdle	pletenec hornej končatiny
shoulder injury	poranenie pleca
shoulder joint	ramenný kĺb
shunt	skrat
shut down	vypnúť, zhasnúť
scheme	schéma
school achievement	školský vek
sickening	nechutný, odporný
sight	zrak, pohľad
sign	príznak, znak, symbol, podpísať, signovať
significant	významný, význačný, signifikantný, dôležitý, závažný
significant injury	vážne/závažné poranenie
silver	striebro
simple	jednoduchý, zrozumiteľný, obyčajný
simulation	pretváрка, predstieranie choroby, simulácia
sinew	šľacha
single	jednorázový; jednotlivý; jediný, slobodný
single-legged	stáť na jednej nohe
sinoatrial block	sinoatriálny blok, sínusovo-predsieňový blok

sinoatrial node	splavovopredsieňový uzol, sinoatriálny uzol
sinus	dutina, sínus, splav
sinus arrhythmia	sínusová arytmia
sitting height	výška v sede
size	veľkosť, rozmer, rozsah, číslo, usporiadať, roztriediť
skeletal	kostrový, skeletálny
skeletal muscles	kostrové svaly
skeleton	kostra
ski jump	skok na lyžiach; lyžiarsky mostík, mostík pre skoky na lyžiach
skier	lyžiar
skiing	lyžovanie
ski-lift	lyžiarsky výťah; lyžiarsky vlek
skin	koža, pokožka
skin disorder	porušenie kože
skin fold below the chin	kožná riasa na podbradku/brade
skin fold on the volar side of the forearm	kožná riasa na volárnej strane predloktia
skin fold on the calf	kožná riasa na lýtku
skin fold on the chest	kožná riasa na hrudníku
skin fold on the thigh over the quadriceps	kožná riasa na stehne nad štvorhlavým svalom
skin fold over the biceps	kožná riasa nad bicepsom
skin fold over the patella	kožná riasa nad Patelou
skin fold over the triceps	kožná riasa nad tricepsom
skin graft	kožný štep
skin injury	poranenie kože
skin puncture	prebodnutie/ prepichnutie kože
skinfold thickness	hrúbka kožnej riasy
skull	lebka
skull cap	lebečná klenba
skull fracture	zlomenina lebky
sleep	spánok
slender	malý, štíhly
sliding caliper	posuvné meradlo
slightly	mierne, ľahko, slabo, jemne, trochu, troška
slightly bent	mierne ohnutý
sling	strieľať, vrhať, metať
slit-like	štrbinovitý
slope	skláňať sa, zvažovať sa, mať sklon, svah
slot	štrbina, otvor, zárez
slow	pomalý; spomaliť
slow-twitch (ST) fiber	pomalé svalové vlákna
slush	roztopený sneh, bahno, blato
small intestine	tenké črevo
smell	pach, vôňa, aróma, ňuchať, čuchať, páchnuť, zapáchať
smooth muscles	hladké svaly
snap	prasknutie, praskot, cvaknutie, zlomiť sa, prelomiť
snatch	chytiť, lapiť
social relationship	sociálny vzťah
socket	jamka
sodium	sodík, natrium
soft clay court	mäkký antukový kurt
soft metric tape	pásová miera, meter
soft palate	mäkké podnebie
soft surface	mäkký povrch
soft tissue injury	poranenie mäkkého tkaniva
soft tissue swelling	edém/opuch mäkkého tkaniva
sole	chodidlo, plocha nohy, podošva, podrážka

soleus muscle	jazykovitý sval
solidity	hutnosť, masívnosť, kompaktnosť
somatic	telesný, somatický
somatic development	telesný rozvoj
somatometrics	somatometria
somatosensory system	somatosenzorický systém
somatotype	somatotyp
somatotype by Heath-Carter	somatotyp podľa Heathovej-Cartera
SONAR (sound, navigation and ranging)	vyšetrenie ultrazvukom
sore throat	bolesť hrdla
soreness	bolestivosť, bolesť
source	prameň, zdroj
spare	náhradný, rezervný; ušetriť niekoho/niečo
spasm	spazmus, kŕč
spastic	kŕčovitý, spastický
spastic foot	spastické chodidlo
spasticity	kŕčovitosť, spasticita
specific gravity	merná hmotnosť
specificity	špecifickosť
sperm	sperma
spermatic cord	semenný povrazec
sphenoid bone	klinová kosť
sphincter	zvieráč, sfinkter
spike	hrot, špic, ihla
spill	pád, spadnutie, rozliatie
spill, spilt/spilled, spilt/spilled	rozliať; spadnúť
spinal	miechový
spinal an(a)esthesia	spinálna/miechová anestézia
spinal cord	miecha
spinal cord damage	poškodenie miechy
spinal injury	poranenie chrbtice
spinal muscles	trňové/spinálne/chrbticové svaly
spinal nerves	miechové nervy
spindle	vretienko, vreteno, hlava
spine	chrbtica, trň
spineboard	dlaha pod chrbát
spiral fracture	špirálovitá/špirálová zlomenina/fraktúra
spirometry	spirometria
splanchnic	útrobný, splanchnický
splash	nastriekať, postriekať
spleen	slezina
splenic	slezinový
splenic rupture	ruptúra sleziny
splenomegaly	splenomegália, zväčšenie sleziny
splint	dlaha, fixačná dlahu, trieska, latka, štiepiť, rozštiepiť
splint bone	lýtková kosť
splinting	naloženie dlahy
split	trhlina, puklina
split, split, split	štiepať (sa), prasknúť
spondylitis	spondylitída, zápal stavcov
spondylolisthesis	predozadný posun tela stavca
spondylosis	spondylóza, degeneratívne zmeny medzistavcových platničiek
spontaneous	spontánny
spontaneous arterial thrombosis	spontánna trombóza artérie
spontaneous pain	spontánna bolesť
spontaneously	spontánne, neútený, prirodzený, mimovoľný, náhodný
sporadic	sporadický, ojedinelý

sport eyewear	ochrana očí pri športe
sport facilities	športové zariadenia
sport physiology	športová fyziológia
sport-motor tests	motorické testy
sports injury	športové poranenie, poranenie pri športe, športový úraz
sports medicine	telovýchovné lekárstvo, športová medicína, športové lekárstvo
sports orthop(a)edic surgery	športová ortopedická chirurgia
sports orthop(a)edics	športová ortopédia
sports person	športovec
sports shoes	športová obuv
sports wear	športový odev
spot	miesto, škvrna, bodka
sprain	vyvrtnutie, výron, podvrtnutie, vykĺbenie, vykĺbiť, podvrtnúť, urobiť si výron
spread the arms	rozpažiť ruky
spreading caliper	kefalometer
spring	pružina
spring ligament	stupajový pätočlnkový väz, skokanský väz
spring, sprang, sprung	skočiť, vyskočiť
sprint	beh na krátku vzdialenosť, šprint
spur on	poháňať, hnať
squamous	šupinatý, dlaždicový, skvamózny
squat	urobiť drep, sedieť v podrepe
squat jump	výskok z drepu
squatting position	poloha v drepe
stabilise, stabilize	stabilizovať, spevniť
stabiliser, stabilizer	stabilizátor
stability	stabilita, stabilitnosť
stability	stálosť, stabilita
stabilization	stabilizácia
stabilographic system	stabilografický systém
stable	stabilný, stály
stage	štádium; fáza; stupeň
stagger	tackanie, potácanie sa, potácať sa, klátiť sa, motať sa
stain	farbivo, farbiť, škvrna
stapes	strmienok
staphylococcal	stafylokokový
staple	svorka, sponka, skoba
starvation	hladovanie
starve	hladovať
stasis	hromadenie, stáza
state	stav, situácia, udat', uviesť, oznámiť
static balance	statická rovnováha
static stretching	statický strečing
stature	telesná výška, vzrast, postava
status	stav, status
STD (Sexually Transmitted Disease)	pohlavne prenosná choroba
steady-state heart rate	srdcová frekvencia v rovnovážnom stave
steep	prudký, strmý, rýchly, náhly
steer	riadenie, koordinácia, vedenie, smerovanie, riadiť, viesť, smerovať, koordinovať
sterile strip	sterilný prúžok
sternal fracture	zlomenina hrudnej kosti
sternoclavicular	sternoklavikulárny, týkajúci sa hrudnej a kľúčnej kosti
sternoclavicular joint	mostíkovokľúčny kĺb, sternoklavikulárny kĺb
sternoclavicular ligament	mostíkovokľúčny väz, sternoklavikulárne

sternoclavicular subluxation	ligamentum čiasťočné vykĺbenie sternoklavikulárneho kĺbu
sternocleidomastoideus	kývač hlavy
sternocostal ligament	mostikovorebrový väz, sternokostálne ligamentum
sternum	mostík, hrudná kosť, sternum
steroidal	steroidný
STH (somatotropic hormone)	somatotropin, rastový hormón
stiff	tuhý, neohybný
stiffness	stuhnutie, neohybnosť, stuhnutosť, tuhosť
stimulus <i>pl.</i> stimuli	stimul, podnet
stitch	steh; bodnutie; bodnúť, pichnúť
stomach	žalúdok
straddle	rozkročiť sa, byť rozkročený
straight	vystrieť; priamy, rovný
straight the knee	vystrieť koleno
straightforward	smerujúci priamo vpred, rovný, úprimný
strain	napätie, vypätie, napnutie, natiiahnutie, nápor, tlak, stres, zaťaženie, presilnenie, preťaženie, sila, prepínať, preťažovať, namáhať
strain a muscle	presiliť si sval
strap	remeň; zviazať; upevniť
strapped trousers	jazdecké nohavice; šponovky
stratify	rozvrstviť, tvoriť vrstvy, stratifikovať
strength	sila, pevnosť
strength training	silový tréning
strengthen	posilniť, posilňovať
strenuous	čínorodý, aktívny, energický
strenuous exercise	príliš intenzívne cvičenie
streptococcal	streptokokový
stress	stres, tlak, zdôrazniť
stress fracture	zlomenina z únavy kostí, únavová zlomenina, námahová zlomenina, stresová zlomenina
stress radiogram	stresový rádiogram
stress remodelling	tlaková prestavba kosti
stress-strain relationship	vzťah medzi stresom a napätím
stretch	natiiahnutie, napätie, napnúť, vystrieť, rozťahnuť sa
stretch ligaments	napnúť väzivá
stretch underwear	elastická spodná bielizeň
stretcher	nosidlá pre chorých/ranených
stretching	strečing, naťahovanie, napínanie
striated muscles	priečne pruhované svaly
stridor	stridor, sipot
strike	úder, útok, náraz, napadnutie
strike, struck, struck	úder, útok, udrieť, zasiahnuť, naraziť, zaútočiť, napadnúť
striped	pruhovaný, pásikovaný
stroke volume (SV)	systolický/vývrhový objem
stroma	stróma, podporné väzivové tkanivo
structure	štruktúra
stupor	stupor, strnulosť
stuporous	strnulý
sturdy	statný, zdatný, odolný
subacute	subakútny
subclavian	podkľúčny
subclavian muscle	podkľúčny sval
subconjunctival h(a)emorrhage	krvácanie pod spojovku
subconscious	podvedomý
subcutaneous emphysema	podkožný emfyzém
subdural h(a)ematoma	subdurálny hematóm
subchondral fracture	subchondrálna zlomenina, fraktúra pod chrupavkou

subinoculation	preočkovanie
subject	proband, subjekt
subjective complaints	subjektívne ťažkosti
subluxated tooth	subluxovaný zub
subluxation	neúplné/čiasťočné vyklábenie, subluxácia
submaxillary	podčelustný
submaximal value	submaximálna hodnota
submerse	ponoriť (sa), potopiť (sa)
submucous	uložený pod sliznicou, submukózný
subscapular	podlopatkový, subskapulárny
subscapular muscle	podlopatkový sval
subscapular skin fold	kožná riasa subskapulárna
subsequent	následný, nasledujúci
subside	poklesnúť, ustúpiť, prestať, skončiť
substantial	podstatný
substantiate	zdôvodniť, dokázať
substrate phase	základná fáza (pri hojení)
subtalar articulation	podčlenkový kĺb
subtle	nepatrný, jemný, slabý, subtilný
subtype	podtyp
subungual h(a)ematoma	subunguálny hematóm, krvácanie pod necht
sudden cardiac complaint	náhle srdcové ťažkosti
sudden death	náhla smrť
sudden pain	náhla bolesť
suffer from an intestinal disorder	trpieť črevnými ťažkosťami
suffer from sth	trpieť niečím
suffice	stačiť, postačiť
sufficient	dostatočný, postačujúci, sufficientný
sufficient rest	dostatočný oddych
sum of the thickness of ten skin folds	súčet hrúbky desiatich kožných rias
sunburn	opálenie, spálenie na slnku, dostať úpal, popálenina spôsobená slnkom
sunglasses	slnečné okuliare
sunscreen	ochrana pred slnkom; ochranný faktor
sunstroke	úpal
supercompensation	superkompenzácia
superficial	povrchový, superficiálny
superficial folliculitis	povrchová/superficiálna folikulitída
superhydratation	hydratácia telesného povrchu
superimpose	priložiť, dať, položiť, navrstviť, prekryť
supinate	supinovať, rotácia navonok
supination	supinácia, obrátenie dlaňami dopredu, poloha na chrbte, rotačný pohyb von
supinator muscle	odvracač
supine	supinovaný, ležiaci tvárou nahor, ležiaci na chrbte
supple	ohybný, pružný, poddajný, elastický
supplementation	suplementácia, dopĺňanie
support taping	podporné obviazanie
supporting ligament	podporné väzivo
supportive	podporný
suppress	potlačiť, zdolať
suppression	potlačenie, zdolanie
suppurative	hnisavý, zhnisaný
supracondylar	suprakondylárny
supracondylar fracture	suprakondylárna fraktúra
supraglenoid	supraglenoidálny, nad glenohumerálnym kĺbom
suprailiacal skin fold	kožná riasa suprailiakálna
suprarenal gland	nadoblička
supraspinatus muscle	nadtŕňový sval

surface	povrch
surface an(a)esthesia	povrchová anestézia
surface layer	povrchová vrstva
surgeon	chirurg
surgery	chirurgia, ordinácia, ambulancia, malá operačná sála, chirurgický zákrok
surgical	chirurgický
surgical correction	chirurgická korekcia
surgical intervention	chirurgický zákrok/zásah
surgical removal	chirurgické odstránenie
surgical repair	chirurgická náprava, korekcia
surgical treatment	chirurgické ošetrovanie, chirurgická liečba
survival capacity	schopnosť prežitia
susceptible to sth.	vnímavý, náchylný, precitlivý, chúlolistivý
suspect	podozrievať, obávať sa, mať dojem, domnievať sa, podozrivý, pochybný
sustain	uniest', držať, podopierať, utrpieť (zranenie)
sustain an injury	privodiť si poranenie, utrpieť poranenie
suture	steh, šev, sutúra, zošitie
swab	tampón
swathe	obviazať, ovinúť, zafačovať
sweat	pot; potiť sa
sweating	potenie
swell	edém, napuchnutie, opuch
swell, swelled, swollen	opuchnúť, napuchnúť, zduriť sa
swelling	edém, opuch, opuchlina, navretie
swimmer's ear	zápal vonkajšieho zvukovodu plavcov
swollen knee	opuchnuté koleno
sympathetic	sympatický, sympatickový, týkajúci sa sympatiku
sympathetic nervous system	sympatický nervový systém
symptom	symptóm, príznak, znak
symptomatic	symptomatiký; príznakový, javiaci príznaky
synapse	synapsa
syncytial	syncyciálny, vytvárajúci syncýcia
syncytium	syncýcium, bunkový celok, jednotka vzniknutá splynutím viacerých buniek
syndesmosis	väzivové spojenie
syndrome	syndróm
synergistic	súčinný, synergický
sychondrosis	chrupkové spojenie, sychondróza
synchronize	časovo zosúladiť, synchronizovať
synchronous	súčasný, súbežný, časovo zosúladený, synchronický
synovia	kĺbový maz
synovial	synoviálny
synovial fluid	kĺbový mok, synoviálna tekutina
synovial lining of the joint	synoviálna výstelka kĺbu
synovial membrane	mazotvorná blana, synoviálna membrána
synovitis	synovitída, zápal výstelky kĺbového púzdra
synovium <i>pl.</i> synovia	synovium, vnútorná kĺbová blana, výstelka kĺbu, blana ktorá produkuje kĺbovú tekutinu
synthetic replacement	syntetická náhrada
syringe	injekčná striekačka
system	systém
systemic circulation	veľký krvný obeh
systole	systola
systolic blood pressure	systolický krvný tlak
tables	tabuľky
tackle	výstroj, výzbroj, pomôcka, náradie, zložiť hráča
tactile	hmatový
tachycardia	tachykardia, zrýchlená srdcová činnosť

tail bone	kostrč
take (a) first place	umiestniť sa ako prvý
take a break	urobiť si prestávku
take a knock	dostať tvrdú ranu
take a spill on the slope	spadnúť na svahu
take an X-ray	röntgenovať, urobiť rtg snímok
take place	prihodiť sa, nastať, uskutočniť sa
take place, took, taken	konať sa, diať sa, uskutočniť sa
take precedence of sth.	mať prednosť v niečom
talent identification	výber talentu
talocrural articulation	členkový kĺb, talokrurálny kĺb
talofibular ligament	členkovoihlicový väz, talofibulárne ligamentum
talus	členková kosť, talus
tamponade	tamponáda
target heart rate (THR) range	pásmo cieľovej srdcovej frekvencie
tarsal bones	priehlavkové kosti, tarzálne kosti
tarsal dislocation	vykĺbenie priehlavku
tarsal joints	priehlavkové kĺby
tarsometatarsal articulations	priehlavkovopredpriehlavkové kĺby, tarzometatarzálne kĺby
tarsus	priehlavok
taut	napnutý, našponovaný, natiahnutý, napätý
TBW (total body water)	celková telesná tekutina
team physician	lekár družstva, lekár športovej výpravy
teammate	spoluhráč
tear	natrhnutie, odtrhnutie, pretrhnutie, slza
tear ligaments	roztrhnúť väzivá
tear, tore, torn	trhať, odtrhnúť
tearing injury	tržné poranenie
tears	slzy
teaspoon	čajová lyžička
teeth	zuby
technique	metóda, spôsob, postup, technika
telediagnosis	telemetrická diagnóza, telediagnostika, diagnostika na diaľku
telencephalon	koncový mozog
temple	spánková kosť
temporal	spánkový, dočasný
temporal bone	spánková kosť
temporalis muscle	spánkový sval
temporary filling	dočasná výplň
temporary neurologic(al) dysfunction	dočasná neurologická dysfunkcia
temporomandibular joint	spánkovosánkový kĺb, temporomandibulárny kĺb
temporomandibular ligament	spánkovosánkový väz, temporomandibulárne ligamentum
tend	mať tendenciu
tend to sth.	mať sklon/tendenciu k niečomu
tender	citlivý, bolestivý
tender to palpation	citlivý na pohmat
tenderness	citlivosť, bolestivosť
tendinitis	tendinitída, zápal šľachy
tendinous	šľachovitý, šľachový
tendon	šľacha
tendon injury	poranenie šľachy
tendon lesion	poškodenie šľachy
tendon of Achilles	Achillova šľacha
tendon sheaths	šľachové pošvy
tenet	zásada, heslo, princíp
tennis	tenis

tennis elbow	tenisový lakeť, laterálna epikondylitída
tennis player	hráč tenisu
tenodynia	bolesť šľachy, tenodýnia
tenosynovitis	zápal výstelky kĺbového púzdra a šľachy, tendosynovitída
tenovaginitis	tenovaginitída, zápal šľachovej pošvy
tense	napätý
tensile	ťahový, týkajúci sa ťahu
tensile strength	ťažná/napínacia sila
tensile stress	namáhanie ťahom
tension	tlak, napätie, tonus, tenzia
tensor fasciae latae muscle	napínač širokej pokrývky
tent	tampónovať
tentative	provizórny, predbežný, váhavý
teres muscles	oblé svaly
term	termín; pomenovať, označiť
terminate	ukončiť, obmedziť, ohraničiť, ukončiť
test of muscle length	test na dĺžku svalu
test of muscle shortness	test na skrátený sval
test of muscle strength	test na svalovú silu
test of muscle weakness	test na oslabený sval
testicle	semenník
testicular rupture	ruptúra semenníka
testicular torsion	testikulárna torzia, otočenie semenníka
testis pl. testes	semenník
testosterone	testosterón
tetanus	tetanus
tetanus prophylaxis	profylaxia, prevencia tetanu
tethered running	závesný beh
tethered swimming	závesné plávanie
thalamus	lôžko, talamus
the acceleration of growth	akcelerácia rastu
the body is depleted of fluids	telo je dehydrované
the highest degree of disability	najvyšší stupeň invalidity
the hurdles	prekážky; beh cez prekážky, prekážkový beh
the proportion of fat according to Parízkova	percento tuku (podľa Pařízkovej)
the sagittal plane	sagitálna rovina
the standard method	štandardná metodika
therapeutic exercise	liečebná telesná výchova
therapist	terapeut
therapy	liečba, liečenie, liečiť
thermal stress	tepelný, slnečný úpal
thermoreceptors	termoreceptory
thermoregulation	termoregulácia, udržiavanie telesnej teploty
thigh	stehno
thirsty	smädný
thoracic	hrudníkový
thoracic aorta	hrudníková srdcovnica/aorta
thoracic cage injury	poranenie hrudníka
thoracic index	index torakálny
thoracic outlet compression syndrome	kompresný syndróm hrudníkového otvoru
thoracic spine	hrudná chrbtica
thorax	hrudník
thorough	úplný, dôkladný
threshold	prah, hranica
threshold of feeling	prah bolesti
throat	hrdlo
thrombus pl. thrombi	trombus; zrazená krv v cieve, krvná zátka

throw, threw, thrown	hod; hodit', hádzať
thrust	úder, bodnutie
thumb	palec ruky
thumb injury	poranenie palca
thurst	smäd
thwart	zmarit', prekazit'; priečny, šikmý; vzdorný, nepoddajný, tvrdošijný
thymus	týmus
thyroid	štítka žľaza
tibia	píšťala
tibia pl. tibiae/tibias	tibia; kosť predkolenia, holenná kosť
tibial eminence	výčnelok holennej kosti
tibial fracture	fraktúra tibie
tibialis muscles	píšťalové svaly
tibofibular syndesmosis	píšťalovoihlicové väzivové spojenie
tidal volume	dychový objem
tidemark	stopa po prílive, najvyššia (najnižšia) hranica
tighten	napínať, napnúť (napr. sval)
tilt	úder, zásah
tilted	posunutý, naklonený, vyklopený, sklopený
timed vital capacity	rozpísaná vitálna kapacita
tingling	pocit brnenia, mravenčenia
tinnitus	tinitus, hučanie v ušiach
tiny crack	maličká, nepatrná prasklina, trhlina
tip	špička
tissue	tkanivo
tissue damage	poškodenie tkaniva
tissue disruption	pretrhnutie tkaniva
toe	palec na nohe
toe	prst na nohe
toilet of the oral cavity	toaleta ústnej dutiny
tongs	kliešte
tongue	jazyk
tongue laceration	lacerácia jazyka
tongue muscles	svaly jazyka
tonicity	tonicita, normálne svalové napätie
tonsil	mandľa
tooth abrasion	abrázia zubov
tooth splinting	dlahovanie zubov
toothache	bolesť zubov
topical antibiotic ointment	topická antibiotická masť
torque	moment krútenia, točivý moment
torsion	torzia, otočenie
total computed body mass	vypočítaná hmotnosť
total lungs capacity (TLC)	celková kapacita pľúc
total meniscectomy	úplná meniskektómia, úplné odstránenie meniska
toughness	pevnosť, tuhosť
touch	dotyk; hmat, dotknúť sa
tourniquet	turniket, prístroj na kruhové stlačenie končatiny/ciev
tract	dráha, traktm ústroj
traction	trakcia, ťah, sťahovanie
trachea	priedušnica
tracheostomy	tracheostómia
trainability	trénovanosť
training errors	chyby pri tréningu
training heart rate (THR)	tréningová srdcová frekvencia
training load	tréningové zaťaženie
training state	stav trénovanosti
transaminase	transamináza

transcutaneous	transkutánný
transection	pretrhnutie
transient	prechodný, krátkodobý
translocation	translokácia; premiestnenie
translucency	priesvitnosť
translucent	priesvitný
transmission	transmisia, prenos, prenášanie
transmission of forces	prenos síl
transmission of viral diseases	prenos vírusových ochorení
transplant	transplantát; transplantovať
transplantation	transplantácia
transport	transport, preprava
transportation	prevoz, preprava
transposition	premiestnenie, transpozícia
transversal	priečny, horizontálny, transverzálny
transversalis muscles	priečne svaly
transverse arch	priečna klenba
transverse chest diameter	transverzálny priemer hrudníka
transversus abdominis muscle	priečny sval brucha
trap	pasca, leť, nástraha
trapezium bone	väčšia lichobežníkovitá kosť
trapezius muscle	lichobežníkový sval
trapezoid ligament	lichobežníkový väz
trauma <i>pl.</i> traumas, traumata	trauma, úraz, poranenie
traumatic	traumatický, úrazový
traumatic event	traumatická udalosť
traumatic hemorrhage	úrazové krvácanie
traumatic injury	traumatické poranenie
traumatic ocular disorder	traumatické poškodenie oka
traumatic osteolysis	traumatické preriednutie kosti
traumatic tattoo	traumatické tetovanie
traumatized knee	poranené koleno
treadmill	bežiaci koberec, pohyblivý pás
treat	ošetriť, liečiť
treat an injury	ošetriť, liečiť poranenie
treat conservatively	ošetriť, liečiť konzervatívne
treat non-operatively	ošetriť, liečiť neoperačne
treat non-surgically	ošetriť, liečiť neoperačne
treat with conservative measures	liečiť konzervatívnymi prostriedkami
treat with ice	liečiť ľadom
treat with rest	liečiť pokojom
treatment	liečba, ošetrovanie
triad	trojica
trial	pokus, skúška
triangular bone	trojhranná kosť
triceps brachii muscle	trojhlavý sval ramena
triceps surae muscle	trojhlavý sval lýtky
trickle	kvapkať, stekať
tricuspid	trojcípý
tricuspid valve	trojcípa chlopňa
trifurcate	rozvetviť sa do troch vetiev
trifurcation	rozvetvenie do troch vetiev
trigger	spúšťač; spustiť
trigone	trigonum, trojuholník
trivial	triviálny
trochlear	kladkový, trochleárny
trombocytopenia	trombocytopénia, nedostatok krvných doštičiek
troponin	troponín, bielkovina podieľajúca sa na svalovej kontrakcii
trunc raising	zdvíhanie trupu

truncus pulmonary	pľúcnicový kmeň
trunk	trup, kmeň
trunk injury	poranenie trupu
trunks	športové trenírky
TSH (thyroid-stimulating hormone)	tyreotropín, hormón stimulujúci štítnu žľazu
tube	dať do skúmavky, trúbka, rúra, kanálik
tubercle	hrbolček, tuberkulum
tuberosity	drsnatina
tubing	uzatvorenie do skúmavky
tubular breathing	trubicové dýchanie
tubule	kanálik, rúrka
tumo(u)r	tumor, nádor, novotvar
turn inward	otočiť smerom dnu
tweezers	pinzeta
twice a day	dvakrát denne
twist	vykrútiť, vyvrtnúť, vykľbiť
twisting motion	krúživý, točivý pohyb
twitch	šklbnutie, zášklb, zovretie, zvieranie; šklbat', šklbnúť, myknúť
tympanum	bubienok
type	typ
ulcer	vred
ulna pl. ulnae	lakt'ová kosť, ulna
ulnar collateral ligament	pobočný lakt'ový väz
ulnar groove	lakt'ový žliabok, sulcus nervi ulnaris
ulnocarpal	ulnokarpálny, týkajúci sa lakt'ovej kosti a zápästia
ultrasound diagnosis	ultrazvuková diagnostika
ultraviolet	ultrafialový
umbilical	pupočný, umbilikálny
umbilical cord	pupočná šnúra
unable	neschopný, slabý
unaided	bez pomoci, sám
unbearable	nezniesiteľný
unborn	nenarodený
uncalcified	nekalcifikovaný, nezvápenatený
unconscious	v bezvedomí
unconsciousness	bezvedomie
undergo	podstúpiť, podrobiť sa
undergo an examination	podrobiť sa vyšetreniu
undergo an operation	podstúpiť operáciu, podrobiť sa operácii
undertake	ujat' sa, prevziať, vziať na seba, podstúpiť
undigested	nestrávený
undulate	zvlniť, vlniť sa, ondulovať
unfamiliar with sth	neoboznámený s niečím
unfasten	rozopnúť, odviazať, uvoľniť, otvoriť, rozviazať
unicellular	jednobunkový
unmyelinated	nemyelinizovaný
unobstructed	voľný, neobštrukovaný, neprekazený
unpredictable	neočakávaný, nepredvídateľný, nepredpovedateľný
unshod	bosý, neobutý
unshod foot	bosá noha
unstable	nestabilný, nestály
unsteadiness	nestálosť, labilnosť
unsupervised sporting activities	športové aktivity bez dozoru
upper arm	rameno
upper cervical spine	horná krčná chrbtica
upper extremity	horná končatina
upper jaw	horná čeľusť, maxila
upper limb	horná končatina

upper respiratory tract	horné dýchacie cesty
uptake	absorpcia
ur(a)emia	urémia, prejav zlyhávania obličiek
ureter	močovod, ureter
urethra	močová rúra, uretra
urethral catheter	uretrálny/močový katéter
urgent case	urgentný/naliehavý prípad
urinary bladder	močový mechúr
urogenital	urogenitálny, močovopohlavný
urticaria	žihľavka, urtikária
urticarial	žihľavkový
use	použitie; použit'
usual mechanism of injury	bežný/zvyčajný spôsob poranenia
uterine	maternicový, uterinný
uterine tube	vajíčkovod
uterus	maternica, uterus
UV ray	ultrafialový lúč
uvula	čapík, uvula
vaccinate	očkovať
vaccination	očkovanie, vakcinácia
vagina	pošva, vagina
valgus	vbočený
Valsalva maneuver	Valsavov menéver
value	hodnota
value during recovery	hodnoty počas zotavenia
valve	chlopňa
variableness	premenlivosť, kolísavosť, nestálosť
variance	zmena, variancia, premena, nestálosť
varicella (chickenpox)	nepravé kiahne
varicocele	mieškový pruh, hernia, chorobné rozšírenie a predĺženie žil semenného povrazca
vary	kolísať, meniť sa
vascular	vaskulárny, cievny
vascular disruption	vaskulárna disrupcia, pretrhnutie ciev
vascular response	cievna reakcia
vascular surgeon	cievny chirurg
vascular system	cievny systém
vascularity	vaskularita, cievne zásobenie
vascularization	vaskularizácia, cievne zásobenie, vytváranie ciev
vascularize	vaskularizovať, vytvárať ciev
vasoconstriction	vazokonstrikcia/stiahnutie ciev
vasodilatation	rozšírenie ciev, vazodilatácia
vasodilation	vazodilatácia, rozšírenie ciev
vasomotor centre	vazomotorické centrum
vasopressin	vazopresín
vastus muscles	široké svaly
vein	žila
velocity of the centre of gravity	rýchlosť pohybu ťažiska
vena cava inferior	dolná dutá žila
vena cava superior	horná dutá žila
venous bleeding	venózne krvácanie, žilové krvácanie
venous blood	žilová/venózna krv
venous return	venózne návrat
venous thrombosis	trombóza žily, žilová trombóza
vent	otvor, vývod
ventilation	ventilácia, dýchanie, výmena vzduchu
ventilatory breakpoint	zlomový bod ventilácie
ventilatory equivalent for carbon dioxide (VE/VCO ₂)	ventilačný ekvivalent oxidu uhličitého

ventilatory equivalent for oxygen (VE/VO ₂)	ventilačný ekvivalent kyslíka
ventilatory equivalent of oxygen	ventilačný ekvivalent kyslíka
ventilatory threshold	ventilačný prah
ventricle	komora
ventricle of heart	komora srdca
ventricular block	ventrikulárny blok, komorový blok
ventricular fibrillation	komorová fibrilácia
ventricular tachycardia	komorová tachykardia
venule	žilka
verruca	bradavica
vertebra	stavec
vertebral arch	oblúk stavca
vertebral body	telo stavca
vertebral canal	chrbticový kanál
vertebral ligaments	chrbticové väzy
vertical	vertikálny, zvislý, kolmý
vertical jump	vertikálny výskok
vertigo	závrat
vesicle	váčok, mechúrik
vesicular breathing	vezikulárne dýchanie
vesiculation	tvorba pľuzgierov
vessel	cieva
vessels of muscles	cievy svalov
vestibular apparatus	vestibulárny aparát
vestibule	vestibul, predsieň, vchod
viable	životaschopný, živý
victim	obeť
vigorous	silný, aktívny, vitálny
villus pl. villi	klk
violence	násilie
violent	násilný
viral disease	vírusové ochorenie
viral hepatitis	vírusová hepatitída
virus	vírus
viscera	útroby, vnútornosti
visceral damage	poškodenie vnútorných orgánov
viscous	viskózný, lepkavý
visual	zrakový, vizuálny, optický
visualization	vizualizácia; vizuálne zobrazenie
visualize	zobraziť; vyšetriť zrakom, predstaviť si, vizualizovať
vital	životne dôležitý, vitálny
vital capacity	vitálna kapacita
vitamin	vitamín
vitamin C deficiency	nedostatok vitamínu C
volar	volárny, ležiaci na dlaňovej strane
volume work	objemová práca
vomiting	vracanie
vulnerability	zraniteľnosť, poraniteľnosť, bezbrannosť
vulnerable	zraniteľný, bezbranný
waist	pás, driek
walking economy	ekonomika chôdze
ward	oddelenie, nemocničná izba
warm up	rozcvička, rozcvičenie, zahriatie, rozcvičiť sa, zahriať sa
warmth	teplo
warning sign	varovný signál/príznak
wart	bradavica
water bath	vodný kúpeľ

waterborne	spôsobený vodou (z vody)
weak	slabý
weaken	oslabiť, zoslabnúť, poľavovať
weakness	slabosť, bezmocnosť, ochabnosť
weigh	vážiť
weight	váha, hmotnosť
weight-bearing	nesúci váhu/hmotnosť/zatáženie
well-being	pohoda
wet	vlhký
whirlpool bath	vírivý kúpeľ
white blood cell	leukocyt, biela krvinka
white substance	biela hmota
wide	široký, rozsiahly
widen	rozšíriť, rozložiť sa do šírky
width	šírka, voľnosť
width dimensions	šírkove rozmery
width of the ankle	šírka členka
width of the distal femoral epiphysis	šírka dolnej epifýzy femuru
width of the distal humeral epiphysis	šírka dolnej epifýzy humeru
width of the face	šírka tváre
width of the foot	šírka nohy
width of the hand	šírka ruky
width of the nose	šírka nosa
width of the wrist	šírka zápästia
windpipe	priedušnica
wire	drôt
wisdom teeth	zuby múdrosti
withdrawal	ústup, odstúpenie, ukončenie, odstránenie, koniec
withstand	odolať, odolávať, čeliť, vydržať, znieť
withstand a force	odolať sile
work interval	interval zaťaženia
workout	tréning, telesné cvičenie, trénovať vypracovať sa
wound	rana, zranenie, poranenie, zraniť, poraniť
wound cleansing	čistenie rany
wound healing	hojenie rany
wound site	miesto rany/poranenia
wrap	zabaliť, obtočiť, ovinúť
wrestling	wrestling, zápasenie
wrist	zápästie
wrist injury	poranenie zápästia
wrist joint	zápästný kĺb
xiphoid	mečovitý
X-ray	röntgen; röntgenová snímka, röntgenovať
yellowish	žltkastý
zinc	zinok
zygomatic bone	jarmová/licna kosť
zygomatic bone fracture	zlomenina licnej kosti

Part II

**Slovak-English
Sport Medicine Dictionary**

Slovak	English
abdukovať, odtiahnuť	abduct
abnormalita; odchýlka od normy	abnormality
abrázia (odrenina) rohovky	corneal abrasion
abrázia zubov	tooth abrasion
absces, hľuza	abscess
absolútna hodnota	absolute value
absorbovať stres, znižovať stres	absorb stress
absorbovať vlhko	absorb moisture
absorbovateľný, vstrebatel'ny	absorbable
absorpcia	uptake
absorpcia nárazov	shock absorption
absorpcia, pohlcovanie	absorption
acidobázická rovnováha	acid-base balance
acidóza z nahromadenia kyseliny mliečnej, laktátová	lactic acidosis
acidóza	
acne comedonica	comedonal acne
acne cystica, cystické akné	cystic acne
acne pustulata	pustular acne
acylpyrín	ASA (acetylsalicylic acid)
adaptácia na telesné zaťaženie	adaptation to a physical load
adduktor (sval), priťahovač	adductor (muscle)
adekvátna, primeraná výživa	adequate nutrition
adenovírusový	adenoviral
adenozín difosfát	adenosine diphosphate
adenozínmonofosfát	adenosine monophosphate
adenozintrifosfát	ATP (adenosine triphosphate)
adenozintrifosfát	adenosine triphosphate
adenozintrifosfátáza	ATP-ase (adenosine triphosphatase)
adolescent, mladistvý, dospelievajúci, adolescentný	adolescent
adrenalin	adrenalin(e)
adrenalin, epinefrín	epinephrine
adrenokortikoid	adrenocorticoid
adstringentný, sťahujúci liek	astringent
aeróbná kapacita	aerobic capacity
aeróbne	aerobically
aeróbne aktivity/cvičenia	aerobic exercises
aeróbne cvičenie nízkej intenzity	low-intensity aerobic exercise
aeróbne schopnosti	aerobic abilities
aeróbne testy	aerobic tests
aerobný	aerobic
aeróbny intervalový tréning	aerobic interval training
aeróbny metabolizmus	aerobic metabolism
aeróbny prah	aerobic threshold
aeróbny tréning	aerobic training
aeróbny výkon	aerobic power
aeróbny výkon	achievement power
afunkcia, zastavenie činnosti	afunction
agilita, pohyblivosť, bystrosť	agility
agonista	agonist
agregácia, zrážanie krvi	aggregation
agresívny, útočný	aggressive
Achillova šľacha	tendon of Achilles
Achilova šľacha, achillovka	Achilles tendon
AIDS - syndróm získanej imunodeficiencie	acquired immunodeficiency syndrome - AIDS
akcelerácia rastu	the acceleration of growth
akceptovať, prijať	accept
akčný potenciál	action potential
aklimatizácia, prispôbenie sa	acclimatisation

aklimatizovať (sa), prispôbiť sa	acclimatise
aklimatizovať sa	become acclimatised
aklimatizovať sa	get acclimatized
aklimatizovať sa nižšiu hladinu kyslíka	acclimatise oneself to lower oxygen levels
akné, acne vulgaris	acne vulgaris
akromioklavikulárny	acromioclavicular
akromion	akromion
aktín	actin
aktívna telesná hmotnosť	lean body mass
aktívne uhlie	active charcoal
aktívny	active
aktívny oddych	active rest
akútna odezva/odpoveď	acute response
akútna vírusová hepatitída	acute viral hepatitis
akútne poranenie, zranenie	acute injury
akútne roztrhnutie, pretrhnutie väziva	acute ligament disruption
akútne športové poranenie	acute sports injury
akútny chirurgický zákrok	acute surgery intervention
akútny prípad, obeť úrazu, nehody	casualty
akútny prípad, príhoda	acute incident
akútny, naliehavý, ostrý, prudký	acute
aldosterón	aldosterone
alergén	allergen
alergia na lieky, lieková alergia, precitlivosť na lieky	drug allergy
alergia, precitlivosť	allergy
alergická astma	allergic asthma
alergická reakcia	allergic reaction
alergický, precitlivý	allergic
alfa receptory	alpha receptors
alkalický, zásaditý	alkaline
alkalóza	alcalosis
alkalóza	alkalosis
aloimplantát, aloštep	allograft
alveolárna diferenciacia kyslíka	alveolar difference of oxygen
alveolárna ventilácia	alveolar ventilation
alveolitída/zápál zubného lôžka	alveolitis
ambulancné oddelenie	out-patient department
ambulancný pacient	out-patient
amenorea, vynechanie menštruácie	amenorrhoea
amfetamín	amphetamine
amnestický, súvisiaci so stratou pamäti	amnesic
amnézia, strata pamäti	amnesia
amputácia	amputation
amputovať	amputate
anabolické androgenné steroidy	AAS (anabolic androgen steroids)
anabolický steroid, anabolikum	anabolic steroid
anabolikum, anabolický	anabolic
anabolizmus, asimilácia	anabolism
anacidum, prostriedok neutralizujúci žalúdočnú kyselinu	antacid
anaeróbná glykolýza	anaerobic glycolysis
anaeróbná kapacita	anaerobic capacity
anaeróbná vytrvalosť	anaerobic endurance
anaeróbné aktivity	anaerobic activity
anaeróbné cvičenia	anaerobic exercises
anaeróbné schopnosti	anaerobic abilities
anaeróbné testy	anaerobic tests
anaeróbný	anaerobic
anaeróbný alaktátový výkon	anaerobic alactacid power

anaeróbný laktátový výkon	anaerobic lactacid power
anaeróbný metabolizmus	anaerobic metabolism
anaeróbný prah	anaerobic threshold
anaeróbný tréning	anaerobic training
anaeróbný výkon	anaerobic performance
anaeróbný výkon	anaerobic power
anafylaktický	anaphylactic
anafylaktický šok	anaphylactic shock
analgetické narkotikum, návykové analgetikum	analgesic narcotic
analgetický	analgesic
analgézia, znížená citlivosť na bolesť	analgesia
análny zvierač	anal sphincter
analýza	analysis
analýza zhryzu	occlusion analysis
analyzátor	analyser
anamnestický	anamnestic
anamnéza	history
anamnéza pacienta	patient history
anamnéza terajšieho ochorenia	history of present illness
anamnéza, rozpomínanie, predchorobie	anamnesis
anatómia	anatomy
anatomický	anatomical
androgén, mužský pohlavný hormón	androgen
androsterón	androsterone
anestetický, týkajúci sa anestézie; anestetikum	an(a)esthetic
anestetický, znecitlivujúci	anesthetic
anestézia, znecitlivenie, vymiznutá citlivosť	an(a)esthesia
anestézia, znecitlivenie, narkóza	anesthesia
angína	angina
angína, tonzilitída	quinsy
anikterický, bez žltacky	anicteric
anizotropný úsek svalového vlákna	A-band
ankyloza, znehybnenie/stuhnutie kĺbu	ankylosis
anomália medzičelústných vzťahov	irregular mutual jaw relationship
anomália počtu zubov	anomaly of tooth number
anomália polohy zubov	malposition of teeth
anomália tvaru zubov	anomalous tooth form
anorexia, chorobné nechutenstvo, nechutenstvo	anorexia
anosmia, strata čuchu	anosmia
anoxémia, nedostatok kyslíka v krvi	anoxemia
anoxia, nedostatok kyslíka v tkanivách	anoxia
antagonista	antagonist
antagonistický, opačne pôsobiaci	antagonistic
antagonizmus, odpor, nepriateľstvo	antagonism
antianafylaktický	anti-anaphylactic
antianafylaxia	antianaphylaxis
antianemický	anti-anemic
antiastmatický	antasthmatic
antiastmatický	anti-asthmatic
antibakteriálny, látka ničiaca baktérie	antibacterial
antibiotikum v kvapkách	antibiotic drops
antibiotikum, antibiotický	antibiotic
antidepresívum, antidepresívny	antidepressant
antidiabetický, antidiabetic	antidiabetic
antidiuretikum, antidiuretický	antidiuretic
antiemetikum, látka proti vracaniu, antiemetický	antiemetic
antifebrilný, antipyretický, antipyretikum, znižujúci horúčku	antifebrile
antiflogistikum, antiflogistický	antiphlogistic
antifungálny/protihubový/protiplesňový krém	antifungal cream

antiglobulín	antiglobulin
antihemolytický, antihemolytikum, látka proti hemolýze krvi	antihemolytic
antihemoragikum, látka zabraňujúca krvácaniu, antihemoragický, protikrvácavý	antihemorrhagic
antihistaminikum	antihistamine
antihistaminikum, antihistamínový	antihistaminic
antihypertenzívum, antihypertonikum, antihypertenzný	antihypertensive
antikoncepčný	anticonceptive
antikonvulzívny	anticonvulsant
antikonvulzívny, protikŕčový, antikonvulzívum	anticonvulsive
antimikrobiálny, bakteriostatický	antimicrobial
antioxidant	antioxidant
antiparazitikum, antiparazitický	antiparasitic
antipyretický, antipyretikum, látka proti horúčke	antipyretic
antireumatický, antireumatikum	antirheumatic
antiseptikum, antiseptický	antiseptic
antispastický, protikŕčový, antispastikum, látka proti kŕčom	antispastic
antivírusový, protivírusový, antivirotikum, látka proti vírusom	antiviral
antropologický výskum	anthropological survey
antropometer	anthropometer
antropometria	anthropometric
antropometrické body	anthropometric landmarks
antropometrické body	anthropometric points
antropometrické vyšetrenie	anthropometric examination
antropometrické znaky	anthropometrical dimensions
antuka	clay
anuréza, zastavenie vylučovania moča	anuresis
anuréza, zastavenie vylučovania moča	anuria
anxieta, úzkosť, strach	anxiety
anxiózný, plný úzkosti, plný obáv, znepokojený	anxious
aorta, srdcovnica	aorta
aortografia, kontrastné rentgenové vyšetrenie aorty	aortography
apendicitída, zápal červovitého prívesku	appendicitis
apendix, červovitý prívesok	appendix
aplikovať, použiť; hlásiť sa	apply
apnoe, zastavenie dýchania	apn(o)ea, apnoe
apnoická pauza	apn(o)EIC pause, apneutic pause
aponeuróza, plochá šľacha	aponeurosis
apoplektický, porážkový	apoplectic
apoplexia, porážka, mŕtvica	apoplexy
areflexia, vymiznutie reflexov	areflexia
aretácia, zablokovanie, zovretie, aretujúci	locking
artéria, tepna	artery
arteriálne krvácanie	arterial bleeding
arteriálne poranenie	arterial injury
arteriálny, tepnový	arterial
artériogram, kontrastné rentgenové vyšetrenie tepien	arteriogram
arterio-venózna diferenciacia kyslíka	arterial-venous oxygen difference (a-vO ₂ diff)
artério-venózna píšťala	arteriovenous fistula
artério-venózne skraty	arteriovenous shunt
artikulárny; kĺbový	articular
artritída chrbtice, zápalové ochorenie kĺbov chrbtice	arthritis of the spine
artritída, zápal kĺbov, zápalové ochorenie kĺbov	arthritis
artrofibróza	arthrofibrosis
artroskop	arthroscope
artroskopia	arthroscopy

artroskopia, vyšetrenie kĺbu pomocou artroskopu	arthroscopy
artroskopické vyhodnotenie	arthroscopic evaluation
artrotómia, preťatie kĺbu	arthrotomy
aseptická meningitída	aseptic meningitis
asfyxia, dusenie sa z nedostatku vzduchu	asphyxia
aspekt, poloha, strana	aspect
aspirácia, vdýchnutie cudzieho telesa	aspiration
aspirovať, nasávať, odsávať, odsat', vdýchnuť	aspirate
asténia, telesná slabosť	asthenia
astenický	asthenic
astma	asthma
astma indukovaná zaťažením	exercise induced asthma
astmatický	asthmatic
astmatický záchvat	asthmatic attack
asymetria, nesúmernosť	asymetry
asymetrický	asymmetrical
asymptomatický, bezpríznakový	asymptomatic
asystólia, zastavenie srdcovej činnosti	asystolia
ataxia, porucha súmernosti pohybov, porucha koordinácie pohybov	ataxia
aterosklerotický	atherosclerotic
ateroskleróza	atherosclerosis
atlantoaxiálny	atlantoaxial
atlét, športovec	athlete
atletické/športové srdce	athlete's heart
atletický, športový	athletic
atletika	athletics
atmosferický	atmospheric
atmosferický tlak	atmospheric pressure
atónia, ochabnutosť, strata napätia	atonia
atonický, bez napätia	atonic
atraumatický, nespôsobujúci zranenie	atraumatic
atriálny, predsieňový	atrial
atrioventrikulárna blokáda, predsieňovo-komorový blok, átrioventrikulárny blok,	atrioventricular block
atrioventrikulárny zväzok	atrioventricular bundle
átrioventrikulárny, predsieňovo-komorový	atrioventricular
átrium, predsieň	atrium
atrofia kosti	bone atrophy
atrofia kôry	cortical atrophy
atrofia tlaková	pressure atrophy
atrofia z nečinnosti	disuse atrophy
atrofia, zakrpatenie, zmenšenie normálne vyvinutého orgánu/jeho časti	atrophy
atrofický, zmenšený, zakrpatený	atrophic
atropín	atropine
audiografia, grafický záznam vyšetrenia sluchu	audiography
audiogram, záznam vyšetrenia sluchu	audiogram
audiometria, metóda na vyšetrenie sluchu	audiometry
auskultácia, vyšetrenie posluhom	auscultation
auskultovať, vyšetrovať posluhom	auscultate
autoimunita	autoimmunity
autoimunizácia	autoimmunization
autoimúnny, autoimunitný	autoimmune
autonómny, nechcený, mimovoľný, neúmyselný	involuntary
autonómny, vegetatívny	autonomic
autoregulácia	autoregulation
autosugescia	autosuggestion
avaskularita	avascularity
avaskulárna nekróza	avascular necrosis

avaskulárny, bez ciev, bezcievny	avascular
avitaminóza vitamínu B1	beriberi
avulzia očného viečka	eyelid avulsion
avulzia, odtrhnutie, vytrhnutie	avulsion
avulzívna fraktúra	avulsion fracture
axiálna rotácia, osová rotácia	axial rotation
axiálny, osový	axial
axilárny, podpažný	axillary
axonálne poranenie	axonal injury
bacilonosič	infectious carrier
baktéria	bacteria
bakteriálne znečistenie, kontaminácia	bacterial contamination
bakteriálny	bacterial
baktericídny, ničiaci baktérie	bactericidal
bakteriémia, prítomnosť baktérií v krvi	bacteremia
baktériológia	bacteriology
baktériostatikum, baktériostatický	bacteriostatic
balancovať na kladine	logroll
balneológia	balneology
balneologický	balneologic
balzam	balsam
balzam na pery	lip balm
balzámový	balsamic
barbiturát	barbiturate
barla, opora	crutch
barle	crutches
barotrauma	barotrauma
basketbal	basketball
basketbalista	basketball player
bazálna telesná teplota	BBT (basal body temperature)
bazálne gangliá	basal ganglia
bazálny výdaj energie	basal metabolic rate (BMR)
bázický, zásaditý, bazálny, základný	basic
bdelý, pri vedomí, ostražitý	alert
bedro, nok	hip
bedrová kosť	hip bone, innominate bone
bedrová kosť	ilium
bedrová kosť	os ilii, ilium
bedrová svaly	hip muscles
bedrovodriekový sval	iliopsoas muscle
bedrovodriekový sval	muscle iliopsoas
bedrovodriekový väz	iliolumbar ligament
bedrovostehnový väz	iliofemoral ligament
bedrový hrebeň	iliac crest
bedrový kĺb	coxal articulation
bedrový kĺb	hip joint
bedrový sval	iliacus muscle
bedrový sval	muscle iliacus
beh	running
beh cez prekážky, prekážkový beh	hurdle-race
beh do kopca	running uphill
beh na krátku vzdialenosť, šprint	sprint
beh po hrboľatých cestách	running on bumpy roads
benígny, nezhubný	benign
Bennetova zlomenina, zlomenina a dislokácia bázy prvého metakarpu palca nohy	Bennet's fracture
beta blokátory, sympatolytiká	beta-blockers
beta receptory	beta receptors
beta-adrenergický	beta-adrenergic
betablokátor, sympatolytikum	beta-blocker

betareceptor	beta-adrenoceptor
bez pomoci, sám	unaided
bezbolestný, nebolestivý	pain-free
bezbolestný, nebolestivý, bez bolesti	painless
bezhorúčkovitý, apyretický, obdobie choroby bez horúčky	apyretic
bezkazový	caries-free
bezpečnosť, istota, zabezpečenie, bezpečnostný, ochranný, záchranný, poistný	safety
bezpečnosť; pevnosť, spoľahlivosť, zaistenie, zabezpečenie	security
bezpečnostné okuliare	safety glasses
bezvedomie	blackout
bezvedomie	coma
bežať po nerovnom teréne	unconsciousness
bežať, utekať, behať	run on an uneven surface
bežec	run, ran, run
bežecké preteky	runner
bežiaci koberec, pohyblivý pás	running race
bežné (zdravotné) ťažkosti	treadmill
bežné ortopedické poranenie	current complaint
bežné ťažkosti	ordinary orthop(a)edic injury
bežný/zvyčajný spôsob poranenia	common complaints
biceps; dvojhlavý sval	usual mechanism of injury
bicykel; jazdiť na bicykli	biceps
bicyklovanie; cyklistika	bike
bicyklový ergometer	bicycling
biela hmota	cycle ergometer
bielko, skléra	white substance
bikarbonát, hydrouhličitan	sclera
bikristálna šírka, šírka panvy	bicarbonate
bilaterálny, obojstranný	bicristal width
biliárny, žľčový	bilateral
bilirubín, žlté farbivo	biliary
bilirubinémia	bilirubin
bilirubinúria	bilirubinemia
bimanuálny, obojručný	bilirubinuria
bioaktívny	bimanual
biochémia	bioactive
biochemický	biochemistry
biologický vek	biochemical
biopsia	biological age
bioptický	biopsy
biorytmus	bioptic
bioterapia	biorhythm
bispinálna šírka	biotherapy
bitrochanterická šírka	bispinal width
blahodarný	bitrochanter width
bledosť	beneficial
bledosť tváre	pallor
bledý	pallor of the face
blefarospazmus	pale
blok, prekážka, zástava, zastavenie, blokáda, blokovat', zastaviť	blepharospasm
blok, prekážka, zastavenie, blokáda, blokovat'	block
blok, prekážka, zastavenie, blokáda, blokovat'	blockade
blokáda ľavého ramienka	blockage
blokáda pravého ramienka	left bundle branch block
bočná klinovitá kosť	right bundle branch block
	os cuneiforme laterale, lateral cuneiform bone third

bočná skupina svalov brucha	or external cuneiform
bočný kolaterálny väz	lateral abdominal muscles
bod mrazu	lateral collateral ligament
bodná rana	freezing point
bodnutie hmyzom	puncture wound
bolest'	insect bite
bolest' Achilovej šľachy	pain
bolest' hrdla	achillodynia
bolest' na hrudníku	sore throat
bolest' šľachy, tenodýnia	chest pain
bolest' v nohe	tenodynia
bolest' zubov	pain in the foot
bolesti chrbta	toothache
bolesti chrbta	backache
bolesti metatarzálnej oblasti	backpain
bolestivosť	metatarsalgia
bolestivosť, bolest'	painfulness
bolestivý, poškodzujúci, nociceptívny	soreness
boliet'	nociceptive
bosá noha	ache
bosý, neobutý	unshod foot
box; bitka päšťami	unshod
boxer, pästiar	box
boxerská rukavica	boxer
brada	boxing glove
bradavica	chin
bradavica	verruca
bradlá	wart
bradlá	horizontal bars
bradyarytmia, spomalený srdcový rytmus	parallel bars
bradykardia, spomalená srdcová činnosť	bradyarrhythmia
bradypnoe, spomalená frekvencia dýchania	bradycardia
brachialgia, bolest' v paži	bradypn(o)ea
brachiálny plexus	brachialgia
brachiálny, pažový	brachial plexus
bránica, diafragma, prepážka	brachial
brázda, ryha, vráska	diaphragm
bronchiálna astma	furrow
bronchiálne dýchanie, prieduškové dýchanie	bronchial asthma
bronchiálny, prieduškový	bronchial breathing
bronchiolitída, zápal priedušínok	bronchial
bronchitický	bronchiolitis
bronchitída, zápal priedušiek	bronchitic
bronchopneumónia, zápal pľúc a priedušiek	bronchitis
bronchoskop	bronchopneumonia
bronchoskopia	bronchoscope
bronchospazmus	bronchoscopy
bronchospazmus, kŕč svalstva priedušiek	bronchospasm
bronchovezikulárne dýchanie	bronchospasm
bronchus, prieduška	bronchospasm
brucho, bruško	bronchovesicular breathing
bruško svalu	bronchus
brušná dutina	belly
brušná srdcovnica	muscle belly
brušný	abdominal cavity
brušný sval	abdominal aorta
bubienok	abdominal
buď fit	muscle abdominal
bulímia, chorobný hlad	tympanum
	keep fit
	bulimia

bulózna (pľuzgierovitá) lézia	bullous lesion
bunka	cell
bunková membrána	cell membrane
bunková reakcia	cellular response
burza Achillovej šľachy	Achilles bursa
burza, synoviálny váčok	bursa
burzektómia	bursectomy
burzitída olekranonu, zápal ťahového vačku	olecranon bursitis
lakt'ového výbežku	
burzitída, zápal synoviálneho vačku	bursitis
bypass, premostenie, skrat, obídenie prekážky	bypass
byť náchylný k poraneniu	be prone to injury
byť náchylný k poraneniu	be vulnerable to an injury
byť náchylný na poranenia	be prone to injuries
byť spojený s niečím, byť pridružený k niečomu	be associated with
byť v kondícii, byť vo forme	be in condition
byť závislý na niečom	be dependent upon
byť zodpovedný za	be responsible for
cefalalgia, cefalea, bolesť hlavy	cephalalgia
cefalický, hlavový	cephalic
celistvá/kompaktná kosť	compact bone
celistvý, neporušený povrch	intact surface
celková anestézia/narkóza, celkové znecitlivenie	general an(a)esthesia
celková kapacita pľúc	total lungs capacity (TLC)
celková telesná tekutina	TBW (total body water)
celkový	overall
celulalita, bunkovosť	cellularity
celulárny, bunkový	cellular
celulitída	cellulitis
celulóza	cellulose
cena, náklad, stát'	cost
centiliter	centilitre
centimeter	centimetre
centrálny nervový systém	central nervous system
centrálny, stredný, ústredný	central
centrifugácia, odstredenie	centrifugation
centrifugálny, odstredivý	centrifugal
centrifugovať, centrifúga, odstred'ovať, odstredivka	centrifuge
centrum, stred, ústredie	centre
cerebelárny, mozočkový	cerebellar
cerebrospinálny, mozgovo-miechový	cerebrospinal
cerumen, ušný maz	cerumen
cervikálna radikulopatia	cervical radiculopathy
cieľ, úmysel, zámer	aim
cieva	vessel
cievkovať, zaviesť cievku	catheterize
cievna reakcia	vascular response
cievnatka	pia mater
cievny chirurg	vascular surgeon
cievny systém	vascular system
cievy svalov	vessels of muscles
cípy	cusps
cirhóza	cirrhosis
cirkadiánnny, denný	circadian
cirkulácia, obeh	circulation
cirkulačný, obehový	circulatory
cirkulovať, obiehať	circulate
cítenie, cit, pocit	feeling
cítiť, pocítiť	feel, felt, felt
citlivé/vnímavé/senzitívne vývinové obdobie	period of sensitive development

cítlivosť, bolestivosť	tenderness
cítlivosť, vnímavosť, senzitivita, precítlivenosť	sensibility
cítlivý na pohmat	tender to palpation
cítlivý, bolestivý	tender
citrát	citrate
clearance, prečist'ovacia schopnosť obličiek, vymiznutie	clearance
CT snímky	CT scans
CT vyšetrenie	CT scanning
CT vyšetrenie, CT sken, počítačová tomografia	computed tomography (CT)
CT vyšetrenie, CT sken, počítačová tomografia	computer tomography (CT)
cudzie teleso	foreign body
cudzie teleso v oblasti rohovky	corneal foreign body
cudzie teleso v oblasti spojivky	conjunctival foreign body
cvaknúť, šfuknúť	click
cvičenie, cvičiť	exercise
cyanóza	cyanosis
cyklista, cyklistka; AM motocyklista	biker
cysta	cyst
cytomegalovírus	cytomegalovirus
cytoplazma	cytoplasm
čajová lyžička	teaspoon
čapík, uvula	uvula
časovo zosúladiť, synchronizovať	synchronize
časť, diel	portion
časť, segment	segment
častosť/miera výskytu	incidence rate
čelo	forehead
čelová kosť	frontal bone
čelová kosť	os frontale, frontal bone
čelový sval	muscle frontal
čelový, predný	frontal
čelusť	jaw
čel'ustná dutina	maxillary sinus
červená kosťná dreň	red bone marrow
červená krvinka, erytrocyt	erythrocyte
červená krvinka, erytrocyt	RBC (red blood cell)
červené jadro	red nucleus
červené krvinky, erytrocyty	erythrocytes
červené krvinky, erytrocyty	red blood corpuscles
červovitý sval	muscle lumbricalis
čiara jazykovitého svalu	linea musculi solei
čiasťočná menisektómia	partial meniscectomy
čiasťočná zlomenina kosti spojená s jej ohnutím, zlomenina typu vrbového prútika	greenstick fracture
čiasťočné roztrhnutie	partial disruption
čiasťočné vyklbenie akromioklavikulárneho kĺbu	acromioclavicular subluxation
čiasťočné vyklbenie sternoklavikulárneho kĺbu	sternoclavicular subluxation
čiasťočný, parciálny, neúplný	partial
činnosť svalov	muscles acting
čínorodý, aktívny, energický	strenuous
čistenie rany	wound cleansing
čistenie zubov	cleaning of the teeth
čistiť	clean
čistiť, očistiť	cleanse
čistota	cleanliness
čistota ústnej dutiny	cleanness of the oral cavity
články prstov nohy	phalanges of foot
články prstov ruky	phalanges of hand
článok prsta	finger-bone

článok/články prsta	phalanx, phalanges
členková kosť	astragalus
členková kosť, talus	talus
členkovočlnkovitý väz	astragalonavicular ligament
členkovoilhlicový väz, talofibulárne ligamentum	talofibular ligament
členkový kĺb	ankle joint
členkový kĺb, talokrurálny kĺb	talocrural articulation
členok	malleolus
členok, členkový kĺb	ankle
člnkovitá kosť	scaphoid bone
člnkovitá kosť nohy	navicular bone
člnkovitá kosť nohy	os naviculare pedis, navicular bone
člnkovitá kosť ruky	os scaphoideum, scaphoid bone
črenový zub	premolar
črevá	bowels
črevný nálev	clyisma
črevný nálev	clyster
črevný, intestinálny	intestinal
črevo	gut, intestine
črevo	intestine
črta, vlastnosť	character
črty tváre	features
čuchová kosť	ethmoid bone
čuchový	olfactory
ďalšie rozmery	complementary dimensions
ďalšie vyšetrenie, sledovanie	follow-up
ďasno	gingiva
ďasno	gum
ďasnová maloklúzia	gingival malocclusion
dať do skúmavky, trúbka, rúra, kanálik	tube
dátum; schôdzka	date
debritus, zbytok, odpad, úlomok	debris
decerebrovať	decerebrate
dedičná anomália	hereditary conditioned anomaly
dedičnosť	heredity
dedičnosť; zdedené vlastnosti	inheritance
dedičný	hereditary
dedičný faktor	hereditary factor
defekt; úbytok, nedostatok, porucha	defect
deficit, nedostatok	deficit
deformácia, znetvorenie	deformation
deformita, znetvorenie	deformity
degenerácia	degeneration
degeneratívna zmena	degenerative change
degeneratívne ochorenie kĺbov	degenerative joint disease
degeneratívny	degenerative
dehydratácia, odvodnenie	dehydration
dehydrogenáza	dehydrogenase
dekompresia	decompression
dekortikovať	decorticate
delirium	delirium
deltový sval	deltoid muscle
deltový sval	muscle deltoideus
demonštrovať	demonstrate
dendrit	dendrite
denná hodnota	daily value
denne cvičiť strečingové cviky	do stretching exercise daily
denzita kostných minerálov	bone mineral density (BMD)
denzitometria	densitometry
depolarizácia	depolarization

depresia	depression
depresia	despair
dermatóza	dermatosis
Desaultov obväz, sťahovač rebier	approximator
desynchronóza, narušenie biorytmov	jet-lag syndrome
deštrukcia, zničenie	destruction
deti	children
detské choroby	children's ailment
detstvo	childhood
dezinfekčná látka	germicide
dezorientácia	disorientation
diafýza femuru	femoral shaft
diagnostická presnosť	diagnostic accuracy
diagnostika	diagnostics
diagnostika trénovanosti, výkonnosti	performance diagnosis
diagnostikovať	diagnose
diagnóza	diagnosis
diastolický tlak krvi	diastolic blood pressure
diencefalon, medzimizog	diencephalon
diera, otvor, perforácia	perforation
dieťa	child
diferenciálna diagnóza	differential diagnosis
difúzna kapacita	diffusion capacity
difúzna kapacita pľúc	diffusion capacity of the lungs
difúzna kapacita pre kyslík	oxygen diffusion capacity
difúzne axonálne poranenie	diffuse axonal injury
difúzne poranenie mozgu	diffuse brain injury
dilatácia/rozšírenie zrenice	pupil dilatation
diplopia, dvojité videnie	diplopia
disartikulácia; vyklbenie	disarticulation
disekujúca osteochondritída, zápal kosti a chrupavky s prasklinou	osteochondritis dissecans
disjunktívny reakčný čas	multi-choice reaction time
diskektómia, vyoperovanie platničky	discectomy
diskvalifikovať	disqualify
dislokácia bedra, posunutie bedra	hip dislocation
dislokácia kĺbu	joint displacement
dislokácia lakťa	elbow dislocation
dislokácia zlomeniny	fracture dislocation
dislokácia zlomeniny	fracture displacement
dislokácia, nahradenie, výmeny	displacement
dislokácia, vyklbenie kolena	dislocation of the knee
dislokácia, vyklbenie, vyvrtnutie kolena	knee dislocation
dislokovaná zlomenina, posunutá fraktúra	displaced fracture
dislokovať kĺb nárazom	knock a joint out of its position
distálny, vzdialený, vzdialenejší	distal
distenzia, rozšírenie, roztiahnutie, nafúknutie, natiahnutie	distension
distorzia, deformácia	distortion
dlaha na zlomeninu nohy	leg splint
dlaha nočná	night-guard splint
dlaha pod chrbát	spineboard
dlaha, fixačná dlaha, trieska, látka, štiepiť, rozštiepiť	splint
dlahovanie zubov	tooth splinting
dlaň	palm
dlaň ruky	palm of the hand
dlaňové svaly	palmaris muscles
dlhodobé následky	long-term sequelae
dlhodobý	long-term
dlhotrvajúci	long-standing

dlhovekosť, dĺžka života	longevity
dlhoveký	long-age
dlhý dlaňový sval	muscle palmaris longus
dlhý odťahovač palca ruky	muscle abductor pollicis longus
dlhý ohýbač palca nohy	flexor hallucis longus
dlhý ohýbač palca ruky	flexor pollicis longus muscle
dlhý ohýbač prstov	muscle flexor digitorum longus
dlhý priťahovač	muscle adductor longus
dlhý sval hlavy	longus capitis
dlhý sval hlavy	muscle longus capitis
dlhý sval krku	longus colli
dlhý vystierač palca nohy	extensor hallucis longus
dlhý vystierač palca ruky	extensor pollicis longus
dĺžka chodidla	foot length
dĺžka dolnej končatiny	length of the lower extremity
dĺžka hlavy	head length
dĺžka horného segmentu tela	length of the upper segment of the body
dĺžka hornej končatiny	length of the upper extremity
dĺžka predlaktia	length of the forearm
dĺžka prednej steny trupu	length of the anterior trunk wall
dĺžka ramena	length of the arm
dĺžka ruky	length of the hand
dĺžka stehna	length of the thigh
dĺžka trupu	length of the anterior trunk wall
dĺžka, diaľka	length
dĺžkové rozmery	length dimensions
dna, pakostnica	gout
dnavá artritída	gouty arthritis
dno, spodok, dlážka, poschodie, povrch	floor
dočasná neurologická dysfunkcia	temporary neurologic(al) dysfunction
dočasná výplň	temporary filling
dodať odvahy	encourage
dodatečný, ďalší, doplnkový	additional
dodávať, uvoľňovať, zariadiť, vybaviť	furnish
dodržiavať zdravú výživu	maintain a healthy diet
dokázať, podrobiť sa skúške, overiť	prove
doliečenie	aftertreatment
dolná časť lichobežníkového svalu	lower trapezius
dolná dutá žila	vena cava inferior
dolná končatina	lower extremity
dolná končatina	lower limb
dolná krčná chrbtica	lower cervical spine
dolné končatiny do "o", varozita	bowlegs
dolné končatiny do "x", valgozita	knock-knees
doména, sféra, oblasť	realm
donosený	on term
dopadnúť na stranu chodidla	land on the side of the foot
dopadnúť na vystretú ruku	land on an outstretched arm
dopadnúť na zem, udrieť o zem	hit the ground
dopadnúť, pristáť	land
doping	doping
doplnkový, dodatočný	accessory
doporučená denná dávka	recommended daily intake
dopovať (sa)	dope
dorziflexia, ohnutie dozadu	dorsiflexion
dosiahnuť	achieve
dosiahnuť, získať	obtain
dospelosť	adulthood
dospelý, zrelý	adult
dospievanie, adolescencia	adolescence

dospievanie, zretie, dozrievanie	maturation
dostať tvrdú ranu	take a knock
dostatočný oddych	sufficient rest
dostatočný, postačujúci, suficientný	sufficient
dostatok proteínov	availability of proteins
došlo k posunu	displacement has taken place
dotyk; hmat, dotknúť sa	touch
dotykový bod	contact point
dôkaz	evidence
dráha, traktm ústroj	tract
draslík, kálium	potassium
dráždenie koreňa nervu, dráždenie nervového koreňa	nerve root irritation
dráždiť, iritovať	irritate
dráždivosť, podráždenosť, nedotklivosť, iritabilita	irritability
dreň, špik	marrow
drenážna kanyla	evacuation cannula
drénovať	drain
driek, bedrá	loins
driekové stavce	lumbar vertebrae
driekovokrížová chrbtica	lumbosacral spine
driekovo-krížový, lumbosakrálny	lumbosacral
driekovorebrový	lumbocostal ligament
driekový	lumbar
driekový sval	muscle psoas
driekový sval	psoas muscle
droga, liek	drug
drôt	wire
drsnatina	tuberosity
drsné dýchanie	harsh breathing
druhotná osifikácia	secondary ossification
druhotné/sekundárne poranenie	secondary injury
druhový	generic
druhý dych	second wind
držanie tela	attitude
držanie tela	bearing
držať	hold, held, held
držať súpera rukami	clinch
držať v polohe	hold in a position
dúhovka	iris
dušivý	choking
duševné zdravie	mental health
dutina	cavum
dutina lebečná	cranial cavity
dutina ústna	oral cavity
dutina, kaverna	cavern
dutina, kaverna, kavita, vyhlbenina	cavity
dutina, sinus, splav	sinus
dutinový, kavernózný	cavernous
dvakrát denne	twice a day
dvanástnik	duodenum
dvojbruchý sval	digastricus muscle
dvojbruchý sval	muscle digastric
dvojcípa chlopňa	bicuspid valve
dvojcípa chlopňa	mitral valve
dvojhlavý sval ramena	muscle biceps brachii
dvojhlavý sval stehna	muscle biceps femoris
dvojitá reakcia	coupled reaction
dvojité svaly	gemelli muscles
dvojité svaly	muscles gemelli
dvojitý slepý pokus	double-blind research design

dvojvrstva (napr. dvojvrstva fosfolipidových molekúl)	bilayer (bilayer of phospholipid molecules)
dýchací/respiračný systém	respiratory system
dýchacie cesty	airways
dýchacie cesty	respiration system
dýchacie priedušničky	respiratory bronchioles
dýchacie svaly	breathing muscles
dýchacie/dychové/respiračné centrum	respiratory center
dýchanie	breathing
dýchanie nosom	nasal breathing
dýchanie ústami	mouth breathing
dýchanie ústami	oral breathing
dýchanie, respirácia	respiration
dýchať	breathe
dýchavičný, lapajúci po dychu, problémy s dýchaním	short of breath
dychová frekvencia	breathing rate
dychový objem	tidal volume
dynamická rovnováha	dynamic balance
dynamický stereotyp	dynamic stereotype
dynamický strečing	dynamic stretching
dynamometer	dynamometer
dynamometria	dynamometry
dynamometrická platňa	dynamometric platform
dysfunkcia, porucha činnosti	dysfunction
dysrytmia, porucha srdcového rytmu	dysrhythmia
dysrytmický	dysrhythmic
dysúria, problémy s močením	dysuria
edém, napuchnutie, opuch	swell
edém, opuch	edema
edém, opuch, opuchlina, navretie	swelling
edém/opuch mäkkého tkaniva	soft tissue swelling
efekt, účinok	effect
eferentný, vývodný, odvádžajúci	efferent
ejakulácia	ejaculation
ekg pri zaťažení, záťažové ekg	exercise electrocardiogram (ECG)
ekchymóza v ústach	intraoral ecchymosis
ekchymóza, bodkovité krvácanie na slizniciach	ecchymosis
ekonomika behu	running economy
ekonomika chôdze	walking economy
ektomorfný komponent somatotypu	ectomorph component of the somatotype
elastická bandáž	elastic bandage
elastická energia	elastic energy
elastická chrupavka	elastic cartilage
elastická spodná bielizeň	stretch underwear
elastické vlákna spojivového tkaniva	elastic fibres of connective tissue
elastickosť, pružnosť	elasticity
elastický	elastic
elektrická galvanická stimulácia	electrical galvanic stimulation
elektrická stimulácia	electrical stimulation
elektrická stimulácia svalov	electrical muscle stimulation
elektrický náboj	electrical charge
elektrokardiogram	electrocardiogram
elektromyografia	electromyography (EMG)
elektromyografia	EMG (electromyography)
elektromyogram	electromyogram
element, prvok	element
elektromagnetická stimulácia	electromagnetic stimulation
eliminovať, znížiť, odstrániť, zlikvidovať	eliminate
eminencia, vyvýšenina, výčnelok, výstupok	eminence

endogénny, vznikajúci v organizme, pochádzajúci zvnútra organizmu	endogenous
endokard, vnútro srdie	endocardium
endokrinný	endocrine
endomorfny komponent somatotypu	endomorph component of the somatotype
enzým	enzyme
epidemický, nákazlivý	epidemic
epidurálny hematóm	epidural h(a)ematoma
epifýza, koncová časť dlhej kosti	epiphysis
epikondyl	epicondyle
epikondylitída	epicondylitis
epikondyly	epicondyles
epileptický záchvat	epileptic attack
epistaxia, krvácanie z nosa	epistaxis
epitelizovať	epithelialize
epizóda, záchvat	episode
ergometer	ergometer
ergometria	ergometry
erytém, sčervenaná koža	erythema
erytematózna/sčervenaná papula	erythematous papula
erytrazma	erythrasma
erytrocyt, červená krvinka	red blood cell
esenciálne mastné kyseliny	EFA (essential fatty acid)
etiológia	etiology
Eustachova trubica, sluchová trubica	Eustachian tube
everzia, obrátenie, prevrátenie, vybočenie	eversion
excentrická kontrakcia	eccentric contraction
excentrická kontraktúra svalu	eccentric muscle contracture
excitačný postsynaptický potenciál	excitatory postsynaptic potential (EPSP)
excízia, vyrezanie a vyčistenie rany	excision
exogénny, pôsobiaci zvonku	exogenous
expiračný objem	expiratory volume
expiračný rezervný objem	expiratory reserve volume
extirpovať, odstrániť	extirpate
extenzia v kolennom kĺbe	knee extension
externá príčina, vonkajšia príčina	external cause
externá rotácia, vonkajšia rotácia	external rotation
externý, vonkajší	external
extrahovať, vytiahnuť	extract
extrakcia kyslíka z krvi	blood oxygen extraction
extrakcia, odstránenie, vytrhnutie zuba	extraction
extraokulárne cudzie teleso	extraocular foreign body
extrudovať, vyčnievať von	extrude
exudatívny, výpotkový	exudative
fagocytový	phagocytic
faktor	factor
faktor stimulujúci krvotvorbu, erythropoetický stimulačný faktor	ESF (erythropoietic stimulating factor)
faktor uvoľňujúci rastový hormón	GHRF (growth hormone relasing factor)
farbivo, farbiť, škvrna	stain
faryngitída	pharyngitis
fáza	phase
fáza zotavovania srdcovej frekvencie	heart rate recovery period
fekálny	f(a)ecal
fenomén, jav, úkaz	phenomenon <i>pl.</i> phenomena
fibrinohnisavá zátka	fibrinopurulent plug
fibrínová zrazenina/usadenina	fibrin clot
fibrotický uzlík	fibrotic nodule
fibrozitída, zápal väzivového tkaniva	fibrositis
fibula; lýtková kosť, ihlica	fibula <i>pl.</i> fibulae

fixácia, spevnenie, upevnenie	fixation
fixačná metóda, postup, spôsob, technika	fixation technique
fixačné svaly	fixation muscles
fixačný aparát	attachement apparatus
fixačný aparát	fixation appliance
flexia v kolennom kĺbe, zohnutie kolena	knee flexion
flexia, ohýbanie, ohnutie, ohyb	flexion
fluktuácia, prejav prítomnosti tekutiny v telesnej dutine	fluctuation
fluktuujúci (pohyblivý) absces	fluctuant abscess
fluorescenčné farbivo	fluorescein dye
fokálne poranenie mozgu	focal brain injury
folikulitída, zápal vlasových korienkov	folliculitis
folikulus, vačok	follicle
fortifikácia, obohatenie	fortification
fosfatáza	phosphatase
fotofóbia, svetloplachosť	photophobia
fragment, úlomok	fragment
fragment, úlomok kosti	bone fragment
fraktúra člnkovej kosti	navicular fracture
fraktúra nosa, zlomenina nosa	nasal fracture
fraktúra pately	fracture of the patella
fraktúra tibie	tibial fracture
fraktúra, zlomenina, zlomiť sa	fracture
frontálny/čelový lalok	frontal lobe
frustrovaný, znechutený	frustrated
fundoskopické vyšetrenie očného pozadia	fundoscopic examination
funkčná amenorea, funkčné nedostavenie sa menštruácie	functional amenorrhea
funkčná diagnostika	functional diagnostics
funkčné testy	functional tests
funkčný rozsah pohybu	functional range of motion
furunkul	furuncle
furunkulóza	furunculosis
fyziológia telesných cvičení	exercise physiology
fyziológický roztok	normal saline solution
fyziológický vek	physiological achievement
fyzioterapia	physiotherapy
fyzioterapia, fyzikálna liečba	physical therapy
gáza	gauze
gél, želé	jelly
genetická liečba	genetic therapy
ginglymus, kladkový kĺb	hinge
glenohumerálny	glenohumeral
glomerulonefritída	glomerulonephritis
gluteálny obvod	gluteal circumference
gluteálny obvod stehna	gluteal circumference of the thigh
glykogén	glycogen
glykolytický systém	glycolytic system
glykolýza	glycolysis
gól; cieľ, zámer	goal
graf, zakresliť do grafu, diagram, karta, zapísať do karty	chart
granulocytóza	granulocytosis
gul'ovitý kĺb	ball and socket joint
gymnasta	gymnast
gymnastický	gymnastic
gymnastický kôň	pommel horse
gymnastika	gymnastics
háková kosť	hamate bone

háková kosť	os hamatum, hamate bone, unciform bone
hákovitý	hamate
hemangióm, nezhubný nádor z krvných ciev	h(a)emangioma
hemartros, krvácanie do kĺbu	h(a)emarthros
hematokrit	h(a)ematocrit
hematologický	h(a)matologic(al)
hematóm, krvný výron	h(a)ematoma
hematúria, prítomnosť krvi v moči	h(a)ematuria
hemisferický	hemispheric
hemoglobín	h(a)emoglobin
hemoglobín	Hb (hemoglobin)
hemoptýza, prímes krvi v spúte, vykašliavanie krvi	h(a)emoptysis
hemostáza, zastavenie krvácania	h(a)emostasis
hepatitída, zápal pečene	hepatitis
herniácia platničky	disc herniation
herniácia, prietrž, pruh	herniation
herniovať, vniknúť dovnútra, zaškrtiť	herniate
heroín	heroin
herpes na perách, herpes labialis	labial herpes
herpes simplex	herpes simplex
herpes zápasníkov	herpes gladiatorum (fighters)
herpes, opar	herpes
Hisov zväzok	bundle of His
hľadať lekársku pomoc	seek medical help
hladina, rovina	plateau
hladké svaly	smooth muscles
hladký sval	muscles visceral, smooth, involuntary
hladovanie	starvation
hladovať	starve
hlásiť, oznámiť	report
hlava	head
hlavice	condyles
hlavička (kĺbu)	capitulum
hlavičkatá kosť	capitate bone
hlavičkatá kosť	os capitatum, capitate bone, os magnum
hlavné zdravotné ťažkosti	chief complaint
hlavne, najmä, predovšetkým	mainly
hlavové nervy	cranial nerves
hlavové nervy	head nerves
hlĺbka	depth
hlĺbkový	deep
hlĺbkový ohýbač prstov	flexor digitorum profundus
hlĺbkový ohýbač prstov	muscle flexor digitorum profundus
hlien	mucus
hlienovohnisavý	mucopurulent
hltan	pharynx
hltavo prehĺtať, hltat'	engorge
hmatateľný	palpable
hmatový	tactile
hmotnostná spektrometria	MS (mass spectrometry)
hnacia sila, chod	propulsion
hnačka	diarrh(o)ea
hnať vpred, poháňať	propel
hnis	pus
hnisanie, hnis	purulence
hnisavý, zhnisaný	suppurative
hod; hodiť, hádzať	throw, threw, thrown
hodnota	value
hodnoty počas zotavenia	value during recovery
hojenie bez komplikácií	healing without complication

hojenie rany	wound healing
hojenie, liečba	healing
hojit' (sa)	heal
hojivosť, rýchlosť hojenia	healing rate
hojný, nadbytočný	abundant
homosexuál	poofter (fairy)
horizontálny, vodorovný	horizontal
hormón	hormone
horná čeľusť, maxila	maxilla
horná čeľusť, maxila	upper jaw
horná dutá žila	vena cava superior
horná končatina	upper extremity
horná končatina	upper limb
horná krčná chrbtica	upper cervical spine
horné dýchacie cesty	upper respiratory tract
horolezec	mountaineer
horúčka	fever
horúčka neznámeho pôvodu	FUO (fever of undetermined origin)
hostiteľ	host
hráč golfu	golfer
hráč tenisu	tennis player
hrádzové svaly	muscles perinei
hraničný, neurčitý	borderline
hráškovitá kosť	os pisiforme, pisiform bone
hráškovitá kosť	pisiform bone
hráškovohákový väz	pisohamate ligament
hrazda	horizontal bar
hrbolček, tuberkulum	tubercle
hrča, hrčka, uzlík	lump
hrdlo	throat
hrebeňovité svaly	muscles pectinati
hrebeňový sval	muscle pectineus
hrebeňový sval	pectineus muscle
hromadenie, stáza	stasis
hrot srdca	heart apex
hrot, špic, ihla	spike
hrtan, larynx	larynx
hrtanový, laryngeálny	laryngeal
hrubé črevo	colon
hrubé črevo	large intestine
hrúbka kožnej riasy	skinfold thickness
hrudná chrbtica	thoracic spine
hrudník	thorax
hrudník, hrud', prsia	chest
hrudník, prsia	breast
hrudníková kosť, sternum	breast bone
hrudníková srdcovnica/aorta	thoracic aorta
hrudníkový	thoracic
hruškovitý sval	muscle piriformis
hruškovitý sval	piriformis muscle
hubovitá kosť	cancellous bone
humorálna protilátka	humoral antibody
hutnosť, masívnosť, kompaktnosť	solidity
hyalínová/sklovitá chrupka	hyaline cartilage
hýbať (sa), pohybovať (sa)	move
hydratácia telesného povrchu	superhydration
hydronefróza	hydronephrosis
hydroterapia, vodoliečba	hydrotherapy
hygiena telesnej výchovy	hygiene of physical education
hyperextenzia, nadmerné natiahnutie/roztiahnutie	hyperextension

hypermobilita, nadmerná pohyblivosť	hypermobility
hypermobilitný, nadmerne pohyblivý	hypermobile
hyperplázia epidermis	epidermal hyperplasia
hypertenzia, vysoký tlak krvi	hypertension
hypertermia	hyperthermia
hypertrofia	hypertrophy
hyperventilácia	hyperventilation
hypestézia viečka, znížená citlivosť viečka	lid hypesthesia
hypestézia, znížená citlivosť	hyp(o)aesthesia
hypoglykémia, znížená koncentrácia glukózy v krvi	hypoglycemia
hypotalamus	hypothalamus
hypotermia, podchladenie	hypothermia
hypoxia	hypoxia
hysterézia, oneskorovanie, zaostávanie	hysteresis
hysterický záchvat	hysterical attack
charakteristika, rys, zvláštnosť	characteristic
cheilitída, zápal pery	cheilitis
chémia	chemistry
chemická popálenina	chemical burn
chemický, chemikália	chemical
chemik, lekárnik	chemist
chemoterapia	chemotherapy
chirurg	surgeon
chirurgia, ordinácia, ambulancia, malá operačná sála, chirurgický zákrok	surgery
chirurgická korekcia	surgical correction
chirurgická náprava, korekcia	surgical repair
chirurgické odstránenie	surgical removal
chirurgické ošetrenie, chirurgická liečba	surgical treatment
chirurgický	surgical
chirurgický zákrok/zásah	surgical intervention
chlopňa	valve
chlopňa srdcovnice	aortic valve
chlór	chlorine
chloramfenikol	chloramphenicol
chloramín	chloramine
chlorid	chloride
chloroform	chloroform
chlorofyl	chlorophyll
chodidlo, plocha nohy, podošva, podrážka	sole
chodidlový, plantárny	plantar
cholangiografia, kontrastné vyšetrenie žľčov ciest	cholangiography
cholangitída, zápal žľových ciest	cholangitis
cholecysta, žľčník	cholecyst
cholecystektómia, chirurgické odstránenie žľčníka	cholecystectomy
cholecystitída, zápal žľčníka	cholecystitis
cholecystografia, kontrastné vyšetrenie žľčníka	cholecystography
choledocholitíáza, kamene v žľčovode	choledocholithiasis
choledochus, žľčovod	choledochus
cholelitiáza, žľčníkové kamene	cholelithiasis
cholera	cholera
cholerický, prchký	choleric
cholestáza	cholestasis
cholesterol	cholesterol
cholínergický	cholinergic
cholínesteráza	cholinesterase
chondritída, zápal chrupavky	chondritis
chondromalácia, patologické mäknutie chrupavky	chondromalacia
choroba koronárnych artérií	coronary artery disease

choroba, ochorenie	ailment
choroba, ochorenie	disease
chorobopis, opis/záznam choroby	case record
chôdza s barlami	crutch walking
chôdza, spôsob chôdze	gait
chránič kolena	padded knee sleeve
chrániť pred niečím	protect against sth.
chrániť pred vetrom a vlhkom	protect against wind and moisture
chrapľavý, zachrípnutý	hoarse
chrapot, chrapľavosť, zachrípnutie	hoarseness
chrasta	crust
chrbát	back
chrbát	dorsum
chrbtica	backbone
chrbtica, trň	spine
chrbticové väzy	vertebral ligaments
chrbticový kanál	vertebral canal
chrbtový, zadný	dorsal
chrípka	influenza
chróm	chromium
chromozóm	chromosome
chromozómový	chromosomal
chronická adaptácia	chronic adaptation
chronická hypertrofia	chronic hypertrophy
chronické ochorenie končatín a chrbta spôsobené nadmernou záťažou	repetitive strain injury
chronické vypätie/napätie	chronic strains
chronickosť	chronicity
chronický	chronic
chronicky nestabilné koleno	chronically unstable knee
chronický nosič	chronic carrier
chrup	dentition
chrupavka rebra	costal cartilage
chrupavkovitý	cartilaginous
chrupavkový, chrupavkovitý	chondral
chrupka	cartilage
chrupková kostra	cartilaginous skeleton
chrupkové spojenie, synchondróza	synchondrosis
chumáč	mat
chyba, omyl	error
chybné držanie tela	poor posture
chybné postavenie	malalignment
chyby pri tréningu	training errors
chytiť, lapiť	snatch
chytiť, zachytiť	catch, caught, caught
iba na okamih, krátko	momentarily
identifikovať, rozpoznať	identify
ihla	needle
ihlica	calf bone
ihlicové svaly	peroneus muscles
ihlicový sval	muscle peroneus
ihlová biopsia, punkčná biopsia ihlou	needle biopsy
ikterický	icteric
imobilizácia, znehybnenie	immobilization
imobilizér	immobilizer
imobilizovať; znehybniť	immobilize
impetigo	impetigo
implantát	implant
impresia; dojem, pocit, odtlačok	impression
imúnny, odolný, imunitný, obranný	immune

imunoglobulin	Ig (immunoglobulin)
imunoglobulín	immunoglobulin
imunoprofylaxia	immunoprophylaxis
imunoterapia	immunotherapy
incízia, rez, narezanie	incision
index primeranej telesnej hmotnosti	index of body mass adequacy
index telesnej hmotnosti	body mass index (BMI)
index torakálny	thoracic index
index únavy	fatigue index
indexy	indices
indikácia, liečebný príkaz	indication
indikovať, naznačiť, ukázať, byť príznakom	indicate
inervácia	innervation
inervovať	innervate
infarkt	infarction
infekcia z potravy	alimentary infection
infekcia, nákaza	infection
infekčný, nákazlivý, chytľavý	infectious
infraspínálny syndróm	infraspinalis syndrome
inhalačná anestézia	inhalation anesthesia
inherentný, daný, vrodený, vlastný, základný, podstatný	inherent
iniciovať, podporiť, povzbudiť	initiate
injekcia	injection
injekcia, výstrel, rana, strela, náboj, kop, úder	shot
injekčná striekačka	syringe
inkubačná doba	latency period
inozín monofosfát	IMP (inosine monophosphate)
inspiračný objem	inspiratory volume
inspiračný rezervný objem	inspiratory reserve volume (IRV)
inšpekcia, vyšetrenie pohľadom	inspection
intaktný; neporušený, celý	intact
integrita; celistvosť, neporušenosť	integrity
intenzita cvičenia	intensity of exercise
intenzita, sila, prudkosť	intensity
intenzívny tréning	intensive training
intenzívny, usilovný	intensive
intenzívny, vysoký, silný, prudký	intense
interdentálna ligatúra/drôtovanie	interdental wiring
interfalangeálny, medzičlánkový	interphalangeal
interkondylárny výčnelok, výstupok	intercondylar eminence
intermaxilárna dlaha	intermaxillary splint
interná príčina, vnútorná príčina	internal cause
intersexuálne rozdiely	intersexual differences
intertriginózna oblasť	intertriginous area
interval zaťaženia	work interval
intervalový tréning	interval training
intrakraniálny hematóm	intracranial h(a)ematoma
intramuskulárny	intramuscular
intraokulárne cudzie teleso	intraocular foreign body
intraokulárne poškodenie	intraocular damage
intravaskulárny skrat	intravascular shunt
inzultovať, napadnúť, napadnutie, dráždenie	insult
ión	ion
ionizované kalcium, ionizovaný vápnik	ionized calcium
ionizujúce žiarenie	ionizing radiation
iónoforéza	iontophoresis
ireverzibilita, nenapraviteľnosť, nezvratnosť, nevyliciteľnosť	irreversibility
ireverzibilné/nezvratné poškodenie mozgu	irreversible damage to the brain

ireverzibilný, nezvratný, nenapraviteľný, nevyliciteľný	irreversible
ischémia; miestne nedokrvenie tkaniva	isch(a)emia
ischiokrurálne natiahnutie	hamstring strain
ischiokrurálny spazmus (zadnej skupiny svalov stehna)	hamstring spasm
istý, bezpečný; upevnený, priviazaný, zaistiť, zabezpečiť	secure
izokinetický	isokinetic
izokinetický bicyklový ergometer	isokinetic cycle ergometer
izolácia	insulation
izolácia, odlúčenie	isolation
izolácia, odlúčenie, separácia, odtrhnutie	isolation
izolačná páska	insulating tape
izolovaný prípad	isolated case
izolovaný, oddelený	isolated
izolovať, chrániť, kryť	insulate
izolovať, odlúčiť, oddeliť	isolate
izometrická kontrakcia	isometric contraction
izometrický	isometric
izotonický	isotonic
jablčko	knee cap
jablčkový väz	patellar ligament
jadro, jadrá	nucleus pl. nuclei
jamka	socket
jamka, dutý	hollow
jarmová kosť	malar bone
jarmová/lícna kosť	zygomatic bone
jarmový sval	muscle zygomaticus
jasný, zrozumiteľný, lucidný	lucid
jazdecké koleno	horseback rider's knee
jazdecké nohavice; šponovky	strapped trousers
jazdiť/ísť na bicykli	ride a bicycle
jazdiť/ísť na bicykli	ride on a bicycle
jazva, škrabanec, zjazviť, poškríbať	scar
jazyk	lingua
jazyk	tongue
jazykovitý sval	muscle soleus
jazykovitý sval	soleus muscle
jazykový	glossal
jazyľka	hyoid bone
jazyľka	os hyoideum, hyoid bone, lingual bone
jedinec, jednotlivec, individuálny	individual
jednobunkový	unicellular
jednoduchý, zrozumiteľný, obyčajný	simple
jednokĺbové svaly	muscles one-joint
jednorázový; jednotlivý; jediný, slobodný	single
jednotka intenzívnej starostlivosti	intensive care unit
jemná sila	gentle force
jód	iodine
k dispozícii, dostupný	available
kalciferol	calciferol
kalcifikácia, (z)vápenatenie	calcification
kalcifikovaná chrupavka	calcified cartilage
kalcifikovaný, zväpenatený	calcified
kalcitonín, hormón prístitných teliesok	calcitonin
kalcium, vápnik	calcium
kalcúria, vylučovanie vápnika močom	calciuria
kalibrovať	calibrate
kaliper, zariadenie na meranie rozmerov	caliper

kalistenika, gymnastika	calisthenics
kalkaneofibulárny väz	calcaneofibular ligament
kalória	calorie
kaloricky	caloric
kalorigénny	calorigenic
kalorimeter	calorimeter
kalorimetria	calorimetry
kalorimetrický	calorimetric
kameň slinnej žľazy	salivary calculus
kameň žlčovodov	bile duct calculus
kanabis, konope	cannabis
kanál, kanálik, priechod	channel
kanál, priechod	canal
kanál, vývod,	duct
kanálik, rúrka	tubule
kancerofóbia, strach pred rakovinou	cancerophobia
kancerogénny	cancerogenic
kancerológia, náuka o nádoroch	cancerology
kandidát na operáciu	candidate for surgery
kandidiáza	candidiasis
kandidóza	candidal infection
kandidózna vaginitída	candidal vaginitis
kanyla, dutá ihla, trubička	cannula
kanylácia, zavedenie kanyly	cannulation
kanylovať, zaviesť kanylu	cannulate
kapacita, schopnosť	capacity
kapilára, vlásoknica	capillary
kapilaritída, zápal kapilár, zápal vlásokníc	capillaritis
kapilárne riečiško	capillary bed
kapilaropatia, ochorenie vlásokníc, ochorenie kapilár	capillaropathy
kapilaroskopia	capillaroscopy
kapilárový, vlásoknicový	capillary
kapsulitída, zápal púzdra	capsulitis
kapsulotómia, preťatie púzdra	capsulotomy
karanténa	quarantine
karboxyhemoglobín, hemoglobín s naviazaným oxidom uhličitým	carboxyhemoglobin
karboxyl	carboxyl
karboxyláza	carboxylase
karboxylová skupina	carboxyl group
karcinofóbia, strach z rakoviny	carcinophobia
karcinogénny, rakovinotvorný	carcinogenic
karcinóm, rakovina	cancer
karcinóm, zhubný nádor, rakovina	carcinoma
karcinomatózny, rakovinový	carcinomatous
kardia	cardia
kardialgia, bolesti v srdcovej oblasti	cardialgia
kardiálna dekompenzácia	cardiac decompensation
kardiálna dušnosť, srdcová dušnosť	cardiac dyspnea
kardiálna hypertrofia, hypertrofia srdca	cardiac hypertrophy
kardiálna insuficiencia, srdcová insuficiencia	cardiac insufficiency
kardiálna kompenzácia, srdcová kompenzácia	cardiac compensation
kardiálna rezerva, srdcová rezerva	cardiac reserve
kardiálne zlyhanie, zlyhávanie srdca, srdcová slabosť	cardiac failure
kardiálny, srdcový	cardial
kardiogénny	cardiogenic
kardiografia	cardiography
kardiogram	cardiogram
kardioinhibičný, zastavujúci činnosť srdca	cardio-inhibitory

kardiokinetický, stimulujúci srdce	cardiokinetic
kardiológ	cardiologist
kardiológia	cardiology
kardiologický	cardiologic
kardiometer	cardiometer
kardiomyopatia	cardiomyopathy
kardiopatia, ochorenie srdca	cardiopathy
kardioplégia, ochrnutie srdca	cardioplegia
kardiopulmonálna resuscitácia	cardiopulmonary resuscitation
kardiopulmonálny	cardiopulmonary
kardiopulmonárny systém	cardiopulmonary system
kardiorespiračná vytrvalosť	cardiorespiratory endurance
kardiovaskulárny, srdcovo-cievny	cardiovascular
karditída	carditis
karnitín	carnitine
karnozín	carnosine
karotén	carotene
karotída, krčná tepna	carotid
karpálny, zápästný	carpal
karpus, zápästie	carpus
katabolický	catabolic
katabolizmus	catabolism
katabolizovať	catabolize
katar, katarálny zápal	catarrh
katastrofálny	disastrous
kategória	category
kategorizácia	categorisation
katecholamíny	catecholamines
katéter, cievka	catheter
katetrizácia, cievkovanie	catheterization
katión, kladne nabitý ión	cation
katóda	cathode
kavitácia, vytvorenie dutiny	cavitation
každodenné činnosti	activities of daily living (ADL)
kefalometer	spreading caliper
kesonova choroba, choroba z dekompresie	bends
kinetóza, nevoľnosť počas letu	air-sickness
kladina	balance beam
kladivko, maleus	malleus
kladka, prevod	pulley
kladkový, trochleárny	trochlear
klapka na uši	earflap
klasifikácia	classification
klasifikovať, triediť	classify
klaudikácia, kulhanie	claudication
klavikula, kľúčna kosť	clavicle
klavikulárny, kľúčny	clavicular
kĺb chrbtice	joint of vertebral column
kĺb, spoj, miesto pripojenia, spojiť, spojenie, združený, spoločný	joint
kĺbny	glenoid
kĺbová chrupka	articular cartilage
kĺbová chrupka	articular cartilage
kĺbová jama ramenného kĺbu	glenoid cavity
kĺbová plocha	articular facet
kĺbová pohyblivosť/ohybnosť/flexibilita	joint flexibility
kĺbové mazivo	joint lubricant
kĺbové puzdro	articular capsule
kĺbové výbežky stavca	articular processes of vertebrae
kĺbový maz	synovia

kĺbový meniskus	articular meniscus
kĺbový mok sfarbený krvou	blood-stained synovial fluid
kĺbový mok, synoviálna tekutina	synovial fluid
kĺbový terčik (disk)	articular disc
kĺbový val ramenného kĺbu	glenoid labrum
klenby nohy	arches of foot
klenby nohy	foot arches
kliešte	tongs
klimaktérium, prechod	climacterium
klinické posúdenie, odhad	clinical appraisal
klinické vyšetrenie	clinical examination
klinický	clinical
klinický dôkaz	clinical evidence
klinický dôkaz	clinical proof
klinický pokus	clinical trial
klinický prejav	clinical manifestation
klinický prípad	clinical case
klinika športového lekárstva	clinic for sports medicine
klinová kosť	sphenoid bone
klinovité kosti	cuneiform bones
klk	villus pl. villi
kľučka, slučka, pútko	loop
kľúčna kosť	clavicula
kľúčna kosť	collar bone
knokaut, KO	knockout
koagulum, krvná zrazenina	blood clot
kockovitá kosť	cuboid bone
kockovitá kosť	os cuboideum, cuboid bone
kofeín	caffeine
kolagén	collagen
kolagénové vlákna	collagenous fibres
kolaterálny obeh	collateral circulation
kolaterálny; postranný	collateral
kolega, spolupracovník	colleague
kolenný kĺb	knee joint
koleno	knee
kolík, štipec	peg
kolísať, meniť sa	vary
kolízny, stretový šport	collision sport
komatózny	comatose
kombinácia	combination
kombinovať, spájať, zlučovať (sa)	combine
komora	ventricle
komora srdca	ventricle of heart
komora, dutina	chamber
komorová fibrilácia	ventricular fibrillation
komorová tachykardia	ventricular tachycardia
komory srdca	heart ventricles
kompartmentový syndróm	compartment syndrome
komplikácia	complication
komplikovanosť, množstvo/frekvencia komplikácií	complication rate
komponent, zložka	component
kompresia, stláčanie	compression
kompresný syndróm hrudníkového otvoru	thoracic outlet compression syndrome
konať sa, diať sa, uskutočniť sa	take place, took, taken
koncentrická kontrakcia	concentric contraction
koncový mozog	endbrain
koncový mozog	telencephalon
končatina	extremity
končatina	limb

konček prsta	fingertip
konštitučný typ	constitutional type
kontaktant	contactant
kontaktná dermatitída	contact dermatitis
kontaktný šport	contact sport
kontaminovaný, znečistený, nakazený	contaminated
kontaminovať, znečistiť	contaminate
kontrakcia svalu, svalová kontrakcia	muscle contraction
kontrakcia, sťah	contraction
kontraktibilita	contractibility
kontraktúra svalov	muscles contracture
kontraktúra, stiahnutie svalu	contracture
kontrola, kontrolovať, overovať, skontrolovať, preskúšať, overiť	check
kontrola, prehliadka	check-up
kontrolný test	check-test
kontúzia oka	eye contusion
kontúzia, pomliaždenina, pomliaždenie, zmliaždenie	contusion
konzervačný, konzervatívny	conservative
konzervatívne opatrenie	conservative measure
konzervovaný	canned
konzistentný; pevný, tuhý, hustý	consistent
konzultant; poradca	consultant
kopanec, kopnutie, kop, výkop, kopnúť, kopať	kick
kopnúť loptu	kick a ball
kopyto	hoof
korakoidný, korakoidálny, zobcovitý	coracoid
korekcia, oprava, náprava, reparácia	repair
korelácia, vzťah	correlation
koreň nervu, nervový koreň	nerve root
korene miechových nervov	roots of spinal cord
koreňová výplň	root canal filling
kortikosteroid	corticosteroid
kosáček	semilunar fibrocartilage
kosáčikovostehnový väz	meniscofemoral ligament
kosoštvorcové svaly	rhomboideus muscles
kosoštvorcový sval	muscle rhomboideus
kosť	bone
kosť	os, bone
kosti dolnej končatiny	ossa membri inferioris, bones of the lower limb
kosti hornej končatiny	ossa membri superioris, bones of the upper limb
kosti lebky	cranial bones
kosti lebky	ossa cranii, cranial bones
kosti nohy	foot bones
kosti ruky	hand bones
kosti tvárovej časti lebky	facial bones
kosti zápästia	ossa carpi, carpal bones
kosti zápästia, zápästné kosti	carpal bones
kostná banka	bone bank
kostná bunka	bone cell
kostná dreň	bone marrow
kostná hmota	bone mass
kostná vyvýšenina	bone eminence
kostné ochorenie, osteogenesis imperfecta (porucha rastu)	brittle bone
kostný	bony
kostný	osseous
kostný	osteal
kostný sken	bone scan
kostný štep	bone graft

kostný vek	bone age
kostný výrastok, osteofyt	osteophyte
kostra	skeleton
kostra	skeleton
kostrč	coccyx
kostrč	os coccygis, coccyx
kostrč	tail bone
kostrčové stavce	coccygeal vertebrae
kostrčový sval	muscle coccygeus
kostrosvalový systém	musculoskeletal system
kostrové svaly	skeletal muscles
kostrový, skeletálny	skeletal
kožná riasa subscapulárna	subscapular skin fold
kožna riasa suprailiacka	suprailiacal skin fold
koža, pokožka	skin
kožná riasa na brucho	abdominal skin fold
kožná riasa na hrudníku	skin fold on the chest
kožná riasa na lýtku	skin fold on the calf
kožná riasa na podbradku/brade	skin fold below the chin
kožná riasa na stehne nad štvorhlavým svalom	skin fold on the thigh over the quadriceps
kožná riasa na tvári	facial skin fold
kožná riasa na volárnej strane predloktia	skin fold on the volar side of the forearm
kožná riasa nad bicepsom	skin fold over the biceps
kožná riasa nad patelou	skin fold over the patella
kožná riasa nad tricepsom	skin fold over the triceps
kožný	cutaneous
kožný	dermal
kožný krčný sval	muscle platysma
kožný sval krku	platysma muscle
kožný štep	skin graft
kôra	cortex
kôš, košík	basket
krabička	box
krajčírsky sval	muscle sartorius
krátkodobá imobilizácia, krátkodobé znehybnenie	short-term immobilization
krátkodobý	short-term
krátky odťahovač palca ruky	muscle abductor pollicis brevis
krátky ohýbač malíčka	muscle flexor digiti minimi brevis
krátky ohýbač malíčka nohy	flexor digiti minimi brevis pedis
krátky ohýbač malíčka ruky	flexor digiti minimi brevis manus
krátky ohýbač palca nohy	flexor hallucis brevis
krátky ohýbač palca ruky	flexor pollicis brevis
krátky ohýbač prstov	flexor digitorum brevis
krátky ohýbač prstov	muscle flexor digitorum brevis
krátky prit'ahovač	muscle adductor brevis
krátky šíp, blesk	bolt
krátky vystierač palca ruky	extensor pollicis brevis
krátky vystierač palca nohy	extensor hallucis brevis
kŕče	cramps
kŕče z tepla/prehriatia	heat cramps
krčná chrbtica	cervical spine
krčné poranenie	cervical injury
krčné stavce	cervical vertebrae
krčné svaly	neck muscles
krčný sval	muscle cervical
krčný, krčkový, cervikálny, šijový	cervical
krčok, krk, hrdlo	cervix
kŕčovitosť, spasticita	spasticity
kŕčovitý, spastický	spastic
kreatín	creatine

Krebsov cyklus	Krebs cycle
krepitácia, praskanie	crepitation
krídlový sval	muscle pterygoideus
kritéria zisťovania únavy	criteria of fatigue
krívanie	limping
krívať	limp
krívať, byť nemotorný	hobble
krížová kosť	os sacrum
krížová kosť, sakrum	sacrum
krížovohrboľový väz, sakrotuberózne ligamentum	sacrotuberous ligament
krížovotŕňový väz, sakrospinálne ligamentum	sacrospinosus ligament
krížový, sakrálny	sacral
krk	neck
kruh, obtočiť	circle
kruhový	circular
kruhový sval úst	orbicularis oris
krúťivý, točivý pohyb	twisting motion
krúženie	circumduction
krv	blood
krvácanie	bleeding
krvácanie do spojovky	conjunctival h(a)emorrhage
krvácanie pod spojovku	subconjunctival h(a)emorrhage
krvácanie z nosa	nosebleed
krvácanie, hemorágia	h(a)emorrhage
krvácať	bleed
krvinka	h(a)emocyte
krvná banka	blood bank
krvná bunka	blood cell
krvná cieva	blood vessel
krvná doštička	blood platelet
krvná doštička, trombocyt	platelet
krvná plazma	blood plasma
krvná skupina	blood group
krvný cukor, glykémia	blood sugar
krvný doping	blood doping
krvný obeh	blood circulation
krvný obeh	circulation of blood
krvný obraz	blood count
krvný test	blood test
krvný tlak, tlak krvi	blood pressure
kryokinetika	cryokinetics
kryoterapia, liečba zmrazovaním	cryotherapy
kufřík prvej pomoci	first aid kit
kúpeľ	bath
kúpeľná liečba	balneotherapy
kurie oko	corn
kúsok kosti	fleck of bone
kužeľovitý väz, konoidný väz	conoid ligament
kvadruplégia, ochrnutie všetkých štyroch končatín	quadriplegia
kvalita	quality
kvapalinová chromatografia	LC (liquid chromatography)
kvapkať, stekať	trickle
kylíková suplementácia, dopĺňanie kyslíka	oxygen supplementation
kyselina askorbová	ascorbic acid
kyselina, kyslý	acid
kysličník	oxide
kyslík	oxygen
kyslíkový deficit	oxygen deficit
kyslíkový dlh	oxygen debt
kyslý	acidic

kývač hlavy	muscles sternocleidomastoideus
kývač hlavy	sternocleidomastoideus
kyvadlo, kyvadlový	pendulum
labrum	labrum
lacerácia jazyka	tongue laceration
lacerácia očného viečka	eyelid laceration
lacerácia rohovky	corneal laceration
lacerácia sliznice	mucosal laceration
lacerácia spojovky	conjunctival laceration
lačník, jejunum	jejunum
lakeť	elbow
laktáčná amenorea, amenorea počas kojenia	lactation amenorrhea
laktát	lactate
laktátová acidóza	lactate acidosis
lakt'ová kosť	elbow bone
lakt'ová kosť, ulna	ulna pl. ulnae
lakt'ový kĺb	elbow joint
lakt'ový ohýbač zápästia	flexor carpi ulnaris
lakt'ový ohýbač zápästia	muscle flexor carpi ulnaris
lakt'ový sval	anconeus muscle
lakt'ový sval	muscle anconeus
lakt'ový vystierač zápästia	extensor carpi ulnaris
lakt'ový vystierač zápästia	muscle extensor carpi ulnaris
lakt'ový žliabok, sulcus nervi ulnaris	ulnar groove
lalok	flap
laloky mozgových poglob	lobes of cerebral hemispheres
laloky pečene	lobes of liver
lalôčik	lobule
lambdový steh	lambdoidal suture
laminektómia	laminectomy
laparotómia, operácia brucha	laparotomy
laterálna epikondylitída, tenisový lakeť	lateral epicondylitis
laterálny, bočný	lateral
látka podporujúca chuť k jedlu	appetizer
ľavá predsieň	left atrium
lebečná klenba	skull cap
lebečný	cranial
lebka	skull
legitimácia, preukaz, karta	card
lekár	physician
lekár družstva, lekár športovej výpravy	team physician
lekárnička	first aid box
lekárska kontrola	medical control
lekárska pomoc	medical help
lekárska prehliadka, lekárske vyšetrenie	medical check-up
lekárska rada	medical advice
lekárska starostlivosť	medical care
lekárske ošetrovanie	medical attendance
lekárske starostlivosť	medical attention
lekárske vyšetrenie	medical examination
lekárske vyšetrenie	medical check
lekársky dozor	medical supervision
lekársky nález	medical finding
lekársky predpis, recept	prescription
lekársky predpis, recept	Rx (medical prescription)
lepiaca páska, leukoplast	adhesive tape
letálny, smrteľný	lethal
letargický, apatický	lethargic
letecké lekárstvo	aeromedicine
leukocyt	leukocyte

leukocyt, biela krvinka	white blood cell
leukocytóza, zmnoženie bielych krviniek	leukocytosis
leukoplast (prúžok)	adhesive strips
lézia, poranenie, poškodenie	lesion
ležiaci na bruchu, tvárou k zemi, náchylný, majúci sklon	prone position
líce, tvár	cheek
lícna kosť	cheekbone
liečba	medical treatment
liečba, liečenie, liečiť	cure
liečba, liečenie, liečiť	therapy
liečba, ošetrovanie	treatment
liečebná masáž	massotherapy
liečebná telesná výchova	therapeutic exercise
liečiť konzervatívnymi prostriedkami	treat with conservative measures
liečiť ľadom	treat with ice
liečiť pokojom	treat with rest
lievikovitý hrudník, vpadnutý hrudník, pectus excavatum	funnel chest
liezť, plaziť sa, vliecť sa	creep
ligamentózna insuficiencia, nedostatočnosť väzu	ligament insufficiency
ligamentózne/väzové tkanivo	ligamentous tissue
lichobežníkovité kosti	multangular bones
lichobežníkový sval	muscle trapezius
lichobežníkový sval	trapezius muscle
lichobežníkový väz	trapezoid ligament
listerióza	listeriosis
líšiť sa niečo od niečoho	differ from
líšiť sa, odlišovať sa v niečom	differ in
lokálna anestézia, lokálne umŕtvenie, miestne znecitlivenie, miestna anestézia	local anaesthesia
lokálny, miestny	local
longitudinálny výskumný plán	longitudinal research design
lonová kosť	os pubis
lonová kosť, pubická kosť	pubic bone
lonová spona	pubic symphysis
lonovostehnový väz, pubofemorálny väz	pubofemoral ligament
lonový väz	pubic ligament
lopatka, skapula	blade bone
lopatka, skapula	scapula, shoulder blade
lopatka, skapula	shoulder blade
lopatkovo-jazykový sval	muscle omohyoideus
lôžko, posteľ, riečisko	bed
lôžko, talamus	thalamus
lubmosakrálna radikulopatia	lumbosacral radiculopathy
lúč, znak	ray
lúčovitý, radiálny	radial
ľudský chóriový gonadotropín	HCG (human chorionic gonadotropin)
lumbosakrálna spondylolistéza	lumbosacral spondylolisthesis
lumbosakrálna spondylolýza	lumbosacral spondylolysis
luteinizačný hormón	LH (luteinising hormone)
lymfadenopatia, zdurenie lymfatických uzlín	lymphadenopathy
lymfatická/miazgová cieva	lymphatic vessel
lymfocyt	lymphocyte
lymfocytóza	lymphocytosis
lymfóm	lymphoma
lymfoproliferatívny	lymphoproliferative
lýtko	calf, calves
lýtková kosť	splint bone
lýtkový sval	muscle gastrocnemius

lyžiar	skier
lyžiarsky výťah; lyžiarsky vlek	ski-lift
lyžovanie	skiing
macerácia, rozmočenie	maceration
magnetická rezonancia	magnetic resonance
makromolekula	macromolecule
makroskopická trhlina	macroscopic tear
malá panva	lesser pelvis
malabsorpcia, porucha vstrebávania	malabsorption
malária	malaria
malíček	little finger
malíček na nohe	little toe
malíčková, nepatrná prasklina, trhlina	tiny crack
malígný, zhubný	malignant
maloklúzia, chybný skus	dental malocclusion
maloklúzia, chybný skus	malocclusion
málokrvnosť	an(a)emia
malý prsný sval	muscle pectoralis minor
malý prsný sval	pectoralis minor
malý, štíhly	slender
mandľa	tonsil
manéver, taktika, ťah	maneuver
manéver, taktika, ťah	manoeuvre
manometer	manometer
manuálna práca	manual labour
manuálne testovanie; vyšetrenie rukou	manual testing
manžeta rotátora, rotátorová manžeta	rotator cuff
marihuana	marihuana
masť	ointment
masť na popáleniny	burn ointment
masť proti omrzlinám	antifrost-bite ointment
mastná kyselina	fatty acid
mať kŕče, kŕčovito sa zmietať	convulse
mať prednosť v niečom	take precedence of sth.
mať silnú bolesť	have severe pain
mať sklon/tendenciu k niečomu	tend to sth.
mať stopy po zranení	bear the marks of wounds
mať tendenciu	tend
mať závrat	feel dizzy
maternica, uterus	uterus
maternicový, uterinný	uterine
maximálna hodnota	maximal value
maximálna spotreba kyslíka	maximal oxygen uptake (VO ₂ max)
maximálna srdcová frekvencia	maximal heart rate
maximálna srdcová frekvencia	maximum heart rate (HRmax)
maximálna ventilácia	maximal ventilation (V _{emax})
maximálne rezerva srdcovej frekvencie	maximal heart rate reserve
maximálny aeróbny výkon	maximum aerobic performance
maximalny obvod lytky	maximum circumference of the calf
maximalny obvod predlaktia	maximum circumference of the forearm
mazanie kolenného kĺbu	lubrication of the knee joint
mazivo	lubricant
mazotvorná blana, synoviálna membrána	synovial membrane
mazový	sebaceous
mäkké podnebie	soft palate
mäkký antukový kurt	soft clay court
mäkký nádorček kože	molluscum
mäkký povrch	soft surface
mäsitý	fleshy
mdloba	fainting

mdloba, strata vedomia; omdlieť, stratiť vedomie	faint
mečovitý	xiphoid
mediálna epikondylitída	medial epicondylitis
mediálna epikondylitída, golfový lakeť	golfer's elbow
mediálne kolaterálne podvrtnutie	medial collateral sprain
mediálny kolaterálny väz	medial collateral ligament
mediálny, stredný, stredový	medial
mediastinum, medziplečie	mediastinum
medikácia, liečba liekmi	medication
medzera, diera, otvor, prestávka, prerušenie, pauza	gap
medzera, otvor	gap
mezibočnickové svaly	muscles intertransversarii
mezičlánkové kĺby	interphalangeal joints
mezihlavicová vyvýšenina píšťaly	intercondylar eminence of tibia
medzikostná blana, interoseálna membrána	interosseus membrane
medzikostné svaly	interosseal muscles
medzikostné svaly	muscles interossei
medzirebrové svaly	intercostal muscles
medzirebrový sval	muscle intercostal
medzistavcová platnička	intervertebral disk
medzistavcový, intervertebrálny	intervertebral
medzitŕňové svaly	interspinal muscles
medzitŕňové svaly	muscles interspinales
medzklúčny väz	interclavicular ligament
mechanická sila	mechanical strength
mechanická účinnosť	mechanical efficiency
mechanický stres/tlak	mechanical stress
mechanizmus poranenia, zranenia	mechanism of injury
membrána svalových buniek, sarkolema	sarcolemma
membrána, lamina, list	lamina, pl. laminae
menej pružné topánky	less flexible shoes
meniaci sa na kosť, osifikujúci	ossific
meningeálny	meningeal
meniskektómia, odstránenie menisku, vybratie kĺbnej platničky	meniscectomy
meniskový	meniscal
meniskus, kĺbna platnička	meniscus pl. menisci
meniť, striedať	alternate
meniť, zmeniť, premeniť	alter
menší oblý sval	muscle teres minor
menšia lichobežníkovitá kosť	os trapezoideum, trapezoid bone, lesser multangular bone
menšie poranenie, zranenie	minor injury
menštruácia	menstrual flow
merná hmotnosť	specific gravity
mesiačikovitá kosť	lunate bone
mesiačikovitá kosť	os lunatum, lunate bone, semilunar bone
mesiačikovitá/semilunárna kosť	semilunar bone
metabolická acidóza	metabolic acidosis
metabolická alkalóza	metabolic alkalosis
metabolický	metabolic
metabolický ekvivalent (MET)	metabolic equivalent (MET)
metabolit	metabolite
metóda, spôsob, postup, technika	technique
mezomorfia	mesomorphy
mezomorfný komponent somatotypu	mesomorph component of the somatotype
miazga, lymfa	lymph
miazgové tkanivo	lymphoid tissue
miazgové uzliny	lymph nodes
miazgové uzliny	nodi lymphatici

miecha	medulla spinalis
miecha	spinal cord
miechové nervy	spinal nerves
miechový	spinal
miera, podiel, pomer, stupeň, rýchlosť, výskyt, množstvo	rate
mierne ohnutý	slightly bent
mierne, ľahko, slabo, jemne, trochu, troška	slightly
mierny	mild
mierny	moderate
mierny, skromný, nenáročný	modest
miesto fraktúry	fracture site
miesto poranenia	injury site
miesto rany/poranenia	wound site
miesto, škvrna, bodka	spot
mieškový pruh, hernia, chorobné rozšírenie a predĺženie žíl semenného povrazca	varicocele
miešok, skrótum	scrotum
migrenózny záchvat	migraine attack
mikrofraktúra	microfracture
mikroperfúzia	microperfusion
mikropunktát	micropunctate
mimické svaly	muscle of expression
mimokĺbový	extra-articular
minimalizovať, znížiť bolesť	minimize pain
minútová ventilácia	minute ventilation
minútový objem srdca, kardiálny výdaj, srdcový výdaj	cardiac output
mladistvý	juvenile
mliečne zuby	deciduous teeth
mnohojadrový	multinucleated
mnohouholník	multiangle
mobilita, pohyblivosť meniska	mobility of the meniscus
mobilizácia kĺbu	joint mobilization
mocný, prudký, energický	forceful
močopudné látky	diuretics
močová rúra, uretra	urethra
močovod, ureter	ureter
močový mechúr	urinary bladder
modrina pod okom	black eye
modrina, podliatina	bruise
modrina, podliatina	bruising
mok, tekutina	liquor
moment krútenia, točivý moment	torque
monitorovať, sledovať	monitor
mononukleóza	mononucleosis
morbidita, chorobnosť	morbidity
morfológia	morphology
mortalita, úmrtnosť	mortality
most	pons
mostík, hrudná kosť, sternum	sternum
mostíkovokľúčny kĺb, sternoklavikulárny kĺb	sternoclavicular joint
mostíkovokľúčny väz, sternoklavikulárne ligamentum	sternoclavicular ligament
mostíkovobrový väz, sternokostálne ligamentum	sternocostal ligament
motorická ataxia, pohybová ataxia	motor ataxia
motorická jednotka	motor unit
motorická oblasť mozgovej kôry	motor area of cerebral cortex
motorické centrum	motor centre
motorické nervy	motor nerves

motorické schopnosti	motor abilities
motorické testy	sport-motor tests
motorický reflex	motor reflex
mozgová hemisféra	cerebral hemisphere
mozgová kóma	brain coma
mozgová kôra	cerebral cortex
mozgová lézia	brain lesion
mozgová porážka	cerebral apoplexy
mozgový kmeň	brain stem
mozgový prietok	cerebral flow
mozgový závit	gyrus cerebri
mozgový, cerebrálny	cerebral
mozoček, cerebellum	cerebellum
mozog	brain
mozog	cerebrum
mozog	encephalon
mozoľ, kalus na kosti	callus
mrazenie, mraziť, zmraziť, ochladiť, ochladenie	chill
mreža, mriežka	lattice
MRI, zobrazovanie pomocou magnetickej rezonancie	magnetic resonance imaging (MRI)
mŕtvy	dead
mteatarzofalangeálny, týkajúci sa záprstných kostí a článkov prstov nohy	metatarsophalangeal
muskulatúra, svalstvo	musculature
muskulotendinózne pretrhnutie, pretrhnutie šľachy a svalu	musculotendinous tearing
mužské pohlavné ústroje	male genitals
mužský	male
mydriatikum v kvapkách	mydriatic drops
myeloblast	leucoblast
myelografia, zobrazenie miechy	myelography
mylný, klamný	erroneous
myoblast, zárodočná svalová bunka	myoblast
myofilamentum, bielkovinové vlákno, súčasť svalového vlákna	myofilament
myoglobínúria, prítomnosť myoglobínu v moči	myoglobinuria
myozín, svalová bielkovina	myosin
myozitída s ukladaním vápnika do svalu	myositis ossificans
myozitída, zápal svalu	myositis
na okraji niečoho	at/on the margin of sth.
na začiatku, najskôr, iniciálne	initially
nabitý, napätý	charged
náboj, nabíjať	charge
nadbytočný, redundantný	redundant
nádcha	rhinitis
nádcha, prechladnutie, chlad, prechladnutý, studený, chladný	cold
nadmerná spotreba kyslíka po zaťažení	excessive postexercise oxygen consumption (EPOC)
nadmerná svalová kontrakcia	excessive muscle contraction
nadmerné používanie, nadmerne používať	overuse
nadmerný	excessive
nadmerný tréning	excessive training
nadmerný tréning, pretrénovanie (sa)	overtraining
nádoba	jar
nádoba, presnosná nádoba	container
nadoblička	adrenal gland
nadoblička	suprarenal gland
nadobličkový	adrenal
nadobúdanie vrcholovej formy	conditioning

nádor, novotvar	neoplasm
nádorový, neoplastický	neoplastic
nadpleckovokľúčny väz, akromioklavikulárny väz	acromioclavicular ligament
nadtŕňový sval	muscle supraspinatus
nadtŕňový sval	supraspinatus muscle
nadúvanie brucha, plynatosť	bloating
nadváha, obezity, tučný	overweight
náhla bolesť	sudden pain
náhla smrť	sudden death
náhle srdcové ťažkosti	sudden cardiac complaint
náhly prípad, súrna príhoda, naliehavosť;	emergency
pohotovosť	
náhodné poranenie	incidental injury
náhodné poranenie	accident injury
náhodný, námatkový, nepravidelný, náhodne,	random
náhodou	
náhrada	incidentally
náhrada väziva	replacement
nahradiť stratu tekutiny	replacement of the ligament
nahradiť, vymeniť	make up for the fluid loss
náhradný, rezervný; ušetriť niekoho/niečo	replace
nachádzajúci sa v nadbrušku	spare
najdlhší sval	epigastric
najdlhšie svaly	muscle longissimus
najmenší sedací sval	longissimus muscles
najnovšie správy/vyhodnotenia	muscle gluteus minimus
najširší sval chrbta	recent reports
najväčší obvod hlavy	muscle latissimus dorsi
najväčší sedací sval	maximal circumference of the head
najvyšší stupeň invalidity	muscle gluteus maximus
nakaziť sa infekciou	the highest degree of disability
nákazlivý, chytľavý	contract an infection
nákovka	catching
nakvapkávanie, instilácia	incus
nález, zistenie	instillation
naliehavý prípad, náhly prípad	finding
naloženie dlahy	emergency case
namáhanie ťahom	splinting
napadnúť	tensile stress
napadnutie parazitom	invade
napätie, vypätie, napnutie, natiahnutie, nápor, tlak,	infestation
stres, zaťaženie, presilnenie, preťaženie, sila,	strain
prepínať, preťažovať, namáhať	
napätý	tense
napínač širokej pokrývky	muscle tensor fasciae latae
napínač širokej pokrývky	tensor fasciae latae muscle
napínať, napnúť (napr. sval)	tighten
náplast, leukoplast	adhesive plaster
napnúť väzivá	stretch ligaments
napnutie, vystretie, extenzia; naťahovanie,	extension
natiahnutie, narovnanie, roztáhovanie	
napnutý, našponovaný, natiahnutý, napätý	taut
náraz úderu	impact of a blow
náraz, otras (mozgu)	concussion
náraz, pôsobenie, vplyv	impingement
naraziť, udrieť do, dotýkať sa, zasahovať, vplývať	impinge
narodenie, pôrod	birth
násilie	violence
násilný	violent

náskok, odstup, kraj, okraj, rozdiel, rozpätie	margin
následný, nasledujúci	subsequent
následok	sequela <i>pl.</i> sequelae
následok, dôsledok	consequence
následok; nasledujúci, vyplývajúci, výsledný	consequent
nasledovať, vyplývať	ensue
nástenný, parietálny	parietal
nastriekať, postriekať	splash
nástup akumulácie krvného laktátu	onset of blood lactate accumulation (OBLA)
nástup, začiatok, nábeh	onset
nasýtený reťazec	saturated chain
naťahovač	extensor
natahnuť, predĺžiť	extend
natahnutie abduktora	abductor strain
natahnutie, napätie, napnúť, vystrieť, rozťahnuť sa	stretch
natahnutý lakeť	pulled elbow
natrhnutie menisku	meniscus tear
natrhnutie, odtrhnutie, pretrhnutie, slza	tear
náuka o bunke	cytology
náuka o svaloch	myology
náuka o tkanivách	histology
nauzea, pocit na zvracanie	nausea
navlhčiť, zvlhnúť	dampen
navrátiť/obnoviť zdravie	restore health
návrh	proposition
navrhnuť	propose
navrhnuť, určiť	design
navrhovateľ, proponent	proponent
navítať dieru, otvor	drill a hole
návykové analgetikum	narcotic analgetic
nazotracheálny	nasotracheal
neabsorbovateľný steh	non-absorbable suture
neadekvátne prestávky na oddych	inadequate rest breaks
neadekvátny, neprimeraný	inadequate
neaktívny, bez energie	nonstrenuous
nebezpečenstvo, ohrozenie života, riziko	jeopardy
nebezpečný	dangerous
nebielkovinný dusík	nonprotein nitrogen
nedislokovaná zlomenina, neposunutá fraktúra	nondisplaced fracture
nedostatočné/nevhodné vybavenie	improper equipment
nedostatok proteínov/bielkovín	protein deficiency
nedostatok vitamínu C	vitamin C deficiency
nedostatok, deficit, nedostatočnosť, chyba, slabina	deficiency
neduh, choroba	malady
nefungujúci, nefunkčný	non-functioning
nefunkčný	functionless
negatívny nález	negative finding
nechirurgický	non-surgical
necht	finger-nail
necht, kliniec	nail
nechutný, odporný	sickening
neinvazívny	noninvasive
nejasný	inapparent
nejasný, nezreteľný	dubious
nekalcifikovaný, nezvápenatený	uncalcified
nekrotický, odumretý	necrotic
nekróza, odumieranie tkaniva	necrosis <i>pl.</i> necroses
nemocničná starostlivosť	hospital care
nemocničné náklady	hospital costs
nemocničný pacient	in-patient

nemý, mlčiaci	mute
nemyelinizovaný	unmyelinated
nenarodený	unborn
neoboznámený s niečím	unfamiliar with sth
neočakávaný, nepredvídateľný, nepredpovedateľný	unpredictable
neoperačné prostriedky	non-operative means
nepatrný, jemný, slabý, subtilný	subtle
neposlúchnutie, nepoddajnosť, nesúhlas, neochota	noncompliance
nepravdepodobný, neuveriteľný, zvláštny	improbable
nepravé kiahne	varicella (chickenpox)
nepravé kiahne, varicella	chicken-pox
nepredvídaný úraz	accidental injury
nepriame poranenie	indirect injury
nepriame poranenie	indirect trauma
nepriaznivý účinok	adverse effect
nepriaznivý, protikladný	adverse
neprijat' transplantát	reject a transplant
nepriľnavý obväz	nonadherent dressing
nereagujúci	nonresponder
nerovnováha	imbalance
nerozhodnosť	indecisiveness
nerozumný, nekritický	injudicious
nerv	nerve
nervová bunka	nerve cell
nervová bunka, neurón	neuron
nervová dráha	neural pathway
nervová spleť	plexus
nervové centrum	nerve centre
nervové zakončenie, receptor	receptor
nervovosvalový	neuromuscular
nervový	nervous
nervový impulz	nerve impulse
nervový systém	nervous system
nervový uzol	ganglion pl.ganglia
neschopnosť svalu uvoľniť sa	achalasia
neschopnosť, nespôsobilosť, invalidita	disability
neschopný, slabý	unable
nespavosť chronická	asomnia
nestabilita predného ramena	anterior shoulder instability
nestabilita, nestálosť, instabilita, nepevnosť	instability
nestabilita/instabilita kolena/kolenného kĺbu	knee instability
nestabilný, nestály	unstable
nestálosť, labilnosť	unsteadiness
nesterilný	nonsterile
nesteroidný	nonsteroidal
nestrávený	undigested
nesúci váhu/hmotnosť/zaťaženie	weight-bearing
neškodný	harmless
netrpezlivý	impatient
neúčinný, chabý, slabý	forceless
neúplná zlomenina chrupavky	incomplete chondral fracture
neúplné/čiasťočné vyklíbenie, sublúxácia	subluxation
neúplný, nekompletný	incomplete
neurohumorálna regulácia	neuro-humoral regulation
neurolyza	neurolysis
neuropatia zo sedadla bicykla	bicycle seat neuropathy
neurovaskulárna abnormalita	neurovascular abnormality
neuspokojivý	dissatisfied
nevhodná obuv	improper footwear
neviditeľný zlom v štruktúre kosti	invisible break in the bone structure

nevoľnosť	malaise
nevoľnosť, ťažkosť, nepohodlie	discomfort
nevýhoda	disadvantage
nezachrániteľný	non-salvageable
neznesiteľný	unbearable
nezrelý, predčasný	immature
nitka	filum, fila
nočná slepota	night blindness
nočné kŕče	night cramps
noha	foot
noha, chodidlo, stopa	foot pl. feet
noha, predkolenie, dolná končatina	leg
normalizovať	normalize
normálna poloha	normal position
nos	nose
nosič, prenášač, bacilonosič, vodič, nosič vlastnosti,	carrier
nosič infekcie	
nosičovo-záhlavná blana, atlantookcipitálna	atlantooccipital membrane
membrána	
nosičstvo	carriage
nosidlá pre chorých/ranených	stretcher
nosiť, niesť	bear
nosová dutina	nasal cavity
nosový	nasal
novorodenci	newborns
novorodenec, novorodenci	neonate, pl. neonates
nozdra	nostril
nucleus pulposus, jadro medzistavcovej platničky	nucleus pulposus
nutnosť, nevyhnutnosť, musieť, byť nevyhnutný	must
obal, vrstva	coat
občasné vzplanutie, prepuknutie	outcrop
obdobie rekonvalescencie	recovery period
obeť	victim
obezita	obesity
obezita, tučnota	adiposis
objaviť sa, zdať sa	appear
objaviť, zistiť	detect
objektívne údaje	objective data
objektívny nález (lek.)	physical examination
objem krvi	blood volume
objem plazmy	plasma volume
objem, výkon	output
objemová práca	volume work
oblé svaly	teres muscles
oblička	kidney
obličkový kameň	renal calculus
obličkový, renálny	renal
oblúk srdcovnice	arch of aorta
oblúk stavca	vertebral arch
oblý prívračač	muscle pronator teres
obmedzenie, zábrana, prekážka, sebaovládanie,	restraint
reštrikcia	
obmedziť, zabrániť, kontrolovať	restrain
obmedziť, zamedziť, zabrániť	restrict
obnažený, holý	bare
obnovené/opätovné poranenie	reinjury
obnovenie, obnova	restoration
obnoviť	restore
obnoviť stabilitu kolenného kĺba	restore the knee joint stability
obnovovacia/remodelačná fáza	remodelling phase

obočie	eyebrow
obojsstranné zalepenie náplast'ou	bilateral patching
obrana, ochrana	defence
obrátene, prevrátenie, zvrät, obrät, zmena	reversal
obrušit', odriet', zoškriabať; opotrebovať	abrade
obsah kostných minerálov	bone mineral content (BMC)
obväz, obvínadlo, bandáž, obväzovať, bandážovať	bandage
obviazať ranu	bandage a wound
obviazať, ovinúť, zafačovať	swathe
obvod bokov	hip circumference
obvod brucha	abdominal circumference
obvod hlavy	head circumference
obvod hrudníka cez mesosternale	chest circumference measured across the mesosternal point
obvod hrudníka cez thelion v kľudovej polohe	circumference of the chest at the thelion point at rest
obvod hrudníka cez xiphosternal v kľudovej polohe	circumference of the chest at the xiphosternal point at rest
obvod hrudníka cez xiphosternale	chest circumference measured across the xiphosternal point
obvod kotníka	ankle circumference
obvod lytky minimalny	minimum circumference of the calf
obvod ramena kontrahovaného	circumference of a contracted arm
obvod ramena relaxovaného	circumference of a relaxed arm
obvod zápästia	circumference of the wrist
obvodové rozmery	circumference dimensions
očakávať	expect
očista	cleanup
očkovanie	inoculation
očkovanie, vakcinácia	vaccination
očkovať	vaccinate
očná guľa	eyeball
očná jamka	eye socket
očná riasa	eye lash
očné svaly	eye muscles
očné ťažkosti, očný diskomfort	ocular discomfort
očnica	orbit
očný	optic
očný kruhový sval	muscle orbicularis oculi
očný zub	eye tooth
očný, okulárny	ocular
oddelenie	department
oddelenie akútneho príjmu	hospital emergency ward
oddelenie pre naliehavé prípady	emergency ward
oddelenie pre súrne prípady	emergency department
oddelenie, nemocničná izba	ward
oddeliť, odpojiť	detach
oddych, odpočinok, spánok, pokoj, pohoda, podpera, zvyšok, zostatok, spočívať na; oddychovať, odpočívať, ležať	rest
oddychovať, odpočívať	have a rest
oddychový interval	rest interval
odhadnúť	estimate
odhaliť, odkryť, prezradiť, ukázať	reveal
odklad, oneskorenie; oneskoriť sa, zdržať sa	delay
odliatok, model, odtlačok; odliat', spevniť sadrovým	cast
obväzom, sadrový obväz	
odložiť, odhodiť, vyradiť	discard
odlúpať sa	flake off
odmietnuť, neprijať	reject
odolať infekcii	resist infection

odolať sile	withstand a force
odolať, odolávať, čeliť, vydržať, zniesť	withstand
odolávať, vzdorovať, brániť sa	resist
odraziť, zraziť, eliminovať	knock off
odrážať	reflect
odrážať, odraziť	parry
odrenina	abrasion
odrenina	chafe
odsasť krv	aspire blood
odstránenie cudzích telies a neživého tkaniva z rany, excízia a vyčistenie rany	debridement
odstránenie, vytiahnutie, vybratie, presunutie	removal
odstrániť zvyšky, vyčistiť (ranu)	debride
odstrániť, vybrať, vytiahnuť, presunúť	remove
odstrašiť, zabrániť	deter
odstup svalu	muscle origin
odštiepiť	cleave
odštiepiť	chip off
odťahovač malíčka nohy	muscle abductor digiti minimi of foot
odťahovač malíčka ruky	muscle abductor digiti minimi of hand
odťahovač palca nohy	muscle abductor hallucis
odťahovač, abduktor (sval)	abductor (muscle)
odtiahnuť, vtiahnuť, stiahnuť, retrahovať, odvolať	retract
odtiahnutie, abdukcia	abduction
odtlačok prsta	finger print
odtrhnúť	abrupt
odtrhnúť, vytrhnúť (časť tkaniva)	avulse
odtrhnutie	abruption
odtrhnutý fragment, kúsok	avulsed fragment
odvracač	muscle supinator
odvracač	supinator muscle
oftalmoplégia, obrna očných svalov	ophthalmoplegia
ohmmeter	ohmmeter
ohnúť, predkloniť sa	flex
ohnúť, zohnúť	bend, bent, bent
ohyb	flexure
ohýbač palca nohy	muscle flexor hallucis
ohýbač palca ruky	muscle flexor pollicis
ohýbače chrbtice	flexor muscles of vertebral column
ohýbače laktového kĺbu	elbow flexores
ohybný, poddajný, pružný	pliable
ohybný, pružný, poddajný, elastický	supple
ochabnutosť	looseness
ochabnutosť kĺbu	laxity of the joint
ochabnutosť, slabosť	flaccidity
ochabnutosť, uvoľnenie, povolenie	laxness
ochabnutosť, uvoľnenosť, uvoľnenie, povolenie	laxity
ochabnutý	lax
ochorenie srdca	heart disease
ochorenie žľazníka	cholecystopathy
ochrana očí pri športe	sport eyewear
ochrana pred slnkom; ochranný faktor	sunscreen
ochrana tváre, maska na tvár	face mask
ochrana úst	mouth guard
ochrana zdravia	health protection
ochrana; chránič; strážiť, chrániť, zachovávať	guard
ochranné okuliare	goggles
ochranné šošovky	protective lenses
ochranný	protective
ochranný výstroj	protective gear

ochrnutie svalu	myoparalysis
okamžité poranenie	instantaneous injury
okamžite, bezprostredne, hneď, ihneď	immediately
oko	eye
okostica, periost	periosteum
okraj rany	edge of the wound
okraj, lem	border
okraj, lem, hrana	rim
okruh, zapojenie, obvod	circuit
okuliare	glasses
okuloplastická technika	oculoplastic technique
okultné/skryté kontúzne poranenie	occult contusion injury
okysličenie	oxygenation
olebečný sval	muscle epicranium
olekranon, lakt'ový výbežok	olecranon
omámený, omráčený	dazed
omámiť, omráčiť	daze
omrzlina	frostbite
oneskorený účinok	delayed action
oneskoriť (sa), zaostať za vývojom, retardovať;	retard
brzdiť, spomaliť	
onkológ	cancerologist
onychomykóza	onychomycosis
opačná sila, odpor	counterforce
opačný pomer	inverse ration
opakované, opakujúce sa poranenie, úraz	repetitive trauma
opakovanie	repetition
opakovaný stres/napätie	repeated stress
opakovaný stress	repetitive stress
opakovať sa, vyskytnúť sa, vracat' sa	recur
opakujúce sa pohyby	repetitive movements
opakujúci sa	repetitive
opakujúci sa, recidivujúci, vracajúci sa	recurrent
opakujúci sa, vyskytujúci sa opakovane	recrudescent
opálenie, spálenie na slnku, dostať úpal, popálenina	sunburn
spôsobená slnkom	
opatrenie, miera, úroveň, dôkaz, stupeň, merať,	measure
zistiť, určiť	
opatrný, starostlivý	careful
opätovná zlomenina	refracture
opätovné spojenie, priblíženie	reapproximation
opätovné uzákonenie, nariadenie	re-enactment
opätovný útok, atak choroby	reattack
opätovný začiatok, pokračovanie, obnovenie	resumption
operačný postup/metóda/spôsob	operative procedure
oprava chrupu	dental restoration
oprava, náprava, usmernenie	rectification
opraviť, napraviť, zarovnať	rectify
opravný, odškodňujúci, kompenzačný	reparative
oprieť, podoprieť	prop up
opuch očnice	orbital swelling
opuch, edém spojovky	conjunctival (o)edema
opuchnúť, napuchnúť, zduriť sa	swell, swelled, swollen
opuchnuté koleno	swollen knee
opúzdrený	capsulated
opúzdrovať	capsulate
orálny, ústny; perorálny	oral
orbitálny emfyzém, vzduch v očnici	orbital emphysema
ordinačné hodiny	ambulance ordination time
orgán, ústrojenstvo	organ

organizmus	organism
organizované športové aktivity	organized sporting activities
organopatia	organopathy
ORL odd.	ENT (ear, nose and throat) dept.
ortéza, ortézy	orthosis <i>pl.</i> orthoses
ortopéd	orthop(a)edist
ortopédia, náuka o pohybovom aparáte	orthop(a)edics
ortopedické poranenie, poranenie pohybového aparátu	orthop(a)edic injury
ortopedický	orthop(a)edic
ortopedický chirurg	orthop(a)edic surgeon
ortoptický	orthoptic
ortoptik	orthoptist
ortoptika	orthoptics
os	axis
osamelosť	loneliness
Osgoodova-Schlatterova choroba	Osgood-Schlatter disease
osifikácia; kostnatenie	ossification
oslabené dýchanie	diminished breathing
oslabenie svalov	muscles weakness
oslabenie, zmiernenie	attenuation
oslabiť, zoslabnúť, poľavovať	weaken
osoba ktorá prekonala amputáciu	amputee
osoba odvedená k povinnej službe, branec	conscript
osobná váha	personal scale
osová kostra	axial skeleton
ospravedlniteľný	justifiable
osrdie	perimysium
ostať, zotrvať, trvať, pretrvávajúť	remain
osteoartritída, zápal kostí a kĺbov	osteoarthritis
osteofyt, kostný výrastok	osteophyte
osteoartritída, zápal kostí a chrupavky	osteoarthritis
osteoartrálna fraktúra, fraktúra kostnej chrupavky	osteoartral fracture
osteoidný osteóm	osteoid osteoma
osteokartilaginózne, kostno-chrupavkový	osteocartilaginous
osteomyelitída, zápal kostnej drene	osteomyelitis
osteoporóza	osteoporosis
osteoporóza, rednutie kostí	osteoporosis
ostrovčeky	islets
osýpky	measles
osýpky	morbilli
ošetrenie, starostlivosť	care treatment
ošetriť, liečiť	treat
ošetriť, liečiť konzervatívne	treat conservatively
ošetriť, liečiť neoperačne	treat non-operatively
ošetriť, liečiť neoperačne	treat non-surgically
ošetriť, liečiť poranenie	treat an injury
ošetriť, obviazať ranu	dress a wound
ošetrovanie	attendance
ošetrovateľ	attendant
ošetrovňa, nemocnica	infirmary
ošetrojúci lekár	attending physician
otáčacie	muscles rotatores
otáčavý kĺb, čapový kĺb	rotary joint
otočiť smerom dnu	turn inward
otras mozgu	cerebral concussion
otrava krvi	blood poisoning
otrava kyslíkom	oxygen poisoning
otupiť, zmierniť, umŕtvieť	obtund

otvor	aperture
otvor	foramen
otvor	hiatus
otvor, ústie	orifice
otvor, vývod	vent
otvorená rana	open wound
otvorená repozícia	open reposition
otvorená zlomenina	open fracture
otvorený chirurgický zákrok	open surgery
otvoriť lancetou, prepichnúť, rozrezať, prerezať, prebodnúť	lance
otvoriť, rozťahnuť, uvoľniť, otvorený, priamy, úprimný	open
ovievať, ventilátor	fan
ovulácia	ovulation
oxid uhličitý	carbon dioxide
oxid uhoľnatý	carbon monoxide
oxidačný, aeróbnny, okysličovací	oxidative
oxidatívna fosforylácia	oxidative phosphorylation
oxidatívna kapacita	oxidative capacity (QO ₂)
oxidatívny systém	oxidative system
oxyhemoglobín	oxyhemoglobin
oznámiť, ohlásiť, referovať	report
pacient trpiaci srdcovým ochorením, kardiak	cardiac patient
pacient, trpezlivý	patient
páčka, palec, zodvihnúť	lever
pád, spadnutie, padať, spadnúť	fall
pád, spadnutie, rozliatie	spill
pádlovací ergometer	paddle ergometer
pach, vôňa, aróma, ňuchať, čuchať, páchnuť, zapáchať	smell
pálčivá bolesť	lightning pain
palec na nohe	toe
palec ruky	thumb
palička	cane
palpácia, pohmat, vyšetrenie pohmatom	palpation
panikársky, vyplašený	panicky
panikulitída	panniculitis
panva	pelvis
panvičkový val	acetabular labrum
panvová dutina	pelvic cavity
panvová kosť	os coxae, hip bone, innominate bone
panvový	pelvic
panvový vchod	pelvic inlet
panvový východ	pelvic outlet
papila, bradavka	papilla, pl. papillae
paraboloid, útvar ktorý vznikol rotáciou paraboly	paraboloid
paradontálny absces	parodontal absces
parafínový kúpeľ	paraffin bath
paralytická kóma	paralytic coma
paralýza, ochrnutie	paralysis
paralýza; ochrnutie	palsy
parasymptický nervový systém	parasympathetic nervous system
parestézia, zmenená citlivosť	paresthesia
partner	counterpart
pás	belt
pás, driek	waist
pás, pruh, prúžok, pásik, stuha, páska	band
pasca, lest', nástraha	trap
pasívny, nečinný	passive

pásmo cieľovej srdcovej frekvencie	target heart rate (THR) range
pásová miera, meter	soft metric tape
pásový opar, herpes zoster	shingles
patela, kolenné jabĺčko	patella
patelárny	patellar
patelárny reflex	knee jerk
patelo-femorálny kĺb	patellofemoral joint
patológia	pathology
patologická zlomenina	pathological fracture
patologický, chorobný	pathological
pazučová čiara	axillary line
paža, rameno	arm
pažerák	gullet
pažerák	oesophagus
pažerákový	oesophageal
päsť	fist
päta	heel
pätová kosť	calcaneus
pätová kosť	heel bone
pätová kosť	os calcis
pätovočlenkový väz	calcaneo-astragaloid ligament
pečeň	liver
pečeňový	hepatic
pedikulóza, zavšivenie	pediculosis
pelvimeter	pelvimeter
penetrujúce poranenie	penetrating injury
penetrujúce, prenikajúce poranenie	penetrating trauma
penicilín (antibiotikum)	penicillin
pera	lip
percentilové grafy	percentile figures
percento telesného tuku	percent of body fat
percento tuku	fat percentage
percento tuku (podľa Parížkovej)	the proportion of fat according to Parízkova
perforovať, prederaviť, prepichnúť	perforate
perfúzia, zásobovanie orgánov tekutinou	perfusion
periférny nervový systém	peripheral nervous system (PNS)
perikapsulitída, zápal okolia (kĺbneho) puzdra	pericapsulitis
perikardiálna dutina	pericardial cavity
perineálny, hrádzový	perineal
periokulárny úraz, úraz v blízkosti oka	periocular trauma
periorbitálna ekchymóza	periorbital ecchymosis
periorbitálne poranenie	periorbital injury
peritoneálna dutina	peritoneal cavity
peritonitída, zápal pobrušnice	peritonitis
peritonzilárny, v blízkosti podnebnéj mandle	peritonsillar
perkutánný, cez kožu	percutaneous
perový, labiálny	labial
perzistencia, pretrvávanie	persistence
pesar	pessary
pevnosť, tuhosť	toughness
pevný	firm
pH krvi	blood pH
pierkovitý sval	muscle bipenniform
pílovité svaly	serratus muscles
pílovitý sval	muscle serratus
pílulka, tabletky, lieky	pill
pinzeta	tweezers
píšťala	tibia
píšťala zubného pôvodu	dental fistula
píšťala, holenná kosť	shin

píšťalové svaly	tibialis muscles
píšťalovoilhlicové väzivové spojenie	tibiofibular syndesmosis
píšťalový sval	muscle tibialis
pitevná štúdia	post-mortem study
placebo efekt	placebo effect
plantárna fascia	plantar fascia
plantárna flexia	plantar flexion
plášť, ulita, škrupina, pancier	shell
platnička, disk	disc
plazmatické kalcium, plazmatický vápnik	plasma calcium
plece	shoulder
pletenec dolnej končatiny	pelvic girdle
pletenec hornej končatiny	shoulder girdle
pleurálna dutina	pleural cavity
plieseň	mold
plný rozsah pohybu	full range of movement
plod	f(o)etus
plochá noha	flat foot
pľúca	lung, lungs
pľúcna respirácia	pulmonary respiration
pľúcna ventilácia	pulmonary ventilation
pľúcne mechúriky/alveoly	alveoli of lungs
pľúcnicová chlopňa	pulmonary valve
pľúcnicový kmeň	truncus pulmonary
pľúcny	pulmonary
pľúcny mechúrik, alveola	alveolus
plúcny obeh	pulmonary circuit
plúcny obeh	pulmonary circulation
pluzgier	blister
pluzgier	bulla
plynová chromatografia	GC (gas chromatography)
plyometrický tréning	plyometric training
pneumotorax, vzduch v pohrudnicovej dutine	pneumothorax
po vystavení (čomu)	postexposure
poalkoholový (excesný) stav	hang-over
pobočné väzy	collateral ligaments
pobočný lakťový väz	ulnar collateral ligament
pobrušnicový	peritoneal
pobrušnicový, peritoneálny	peritoneal
pobyt v nemocnici	hospital stay
pocit brnenia, mravenčenia	tingling
pocit na zvracanie	nauseated sensation
pocit necitlivosti, znecitlivenie, ochromenie	numbness
pocit, zmyslové vnímanie, cit, dojem	sensation
pocítiť prasknutie, puknutie	feel a crack
početný	numerous
počiatočný, iniciálny	initial
počítačová tomografia	CAT (computed axial tomography)
počuteľný	audible
podat', podávať, aplikovať (liek)	administer, give, hand in
podčelústny	submaxillary
podčlenkový kĺb	subtalar articulation
podiel hmotnosti svalstva	proportion of the weight of the skeletal muscles
podiel, proporcia, pomer	proportion
podkľúčny	subclavian
podkľúčny sval	muscle subclavius
podkľúčny sval	subclavian muscle
podkožný emfyzém	subcutaneous emphysema
podlopatkový sval	muscle subscapularis
podlopatkový sval	subscapular muscle

podlopatkový, subskapulárny	subscapular
podmienený reflex	conditioned reflex
podmozgová žľaza, hypofýza	pituitary gland
podnebný	palatine
podozrievať, obávať sa, mať dojem, domnievať sa,	suspect
podozrivý, pochybný	
podpažie, podpažná jamka	axilla
podporiť/zlepšiť hojenie	promote the healing response
podporné obvazovanie	support taping
podporné väzivo	supporting ligament
podporný	supportive
podrobiť sa vyšetreniu	undergo an examination
podstatný	substantial
podstatný, samostatný, neznámeho pôvodu,	essential
rozhodujúci, nevyhnutný	
podstúpiť operáciu, podrobiť sa operácii	undergo an operation
podstúpiť, podrobiť sa	undergo
podtŕňový sval	infraspinatus muscle
podtŕňový sval	muscle infraspinatus
podtyp	subtype
podvedomý	subconscious
podvrtnutie/vyvrtnutie členka	ankle sprain
podžalúdková žľaza	pancreas
poháňať, hnať	spur on
pohlavie	sex
pohlavne prenosná choroba	STD (Sexually Transmitted Disease)
pohlavné rozdiely	gender differences
pohlavné rozdiely	sex differences
pohlavný	genital
pohlavný styk	intercourse
pohlavný úd	penis
pohoda	well-being
pohroma, katastrofa	disaster
pohrudnica, pleura	pleura
pohyb	locomotion
pohyb	movement
pohyb dopredu a späť, vratný pohyb	reciprocation
pohyb, pohnútka	motion
pohyblivý, meniaci svoje miesto, nestály, plávajúci,	floating
vznášajúci sa	
pohybová aktivita, telesná činnosť	physical activity
pohybové cvičenia	motion exercises
pohyby kĺbu	joint movements
pojazdná stolička	portable rolling chair
pokaziť, prekaziť, skaziť, ničiť	mar
pokles, úpadok, úbytok; klesať, upadať	decline
poklesnúť, ustúpiť, prestať, skončiť	subside
pokoj na lôžku	bed rest
pokožková hodnota	resting value
pokožková srdcová frekvencia	resting heart rate
pokožka	epidermis
pokožka	pella
pokožka, koža	integument
pokračovať	continue
pokrok, zlepšenie; postúpiť dopredu, napredovať	advance
pokus na živom organizme	in-vivo experiment
pokus, skúška	trial
pokus, snaženie	attempt
pokúsanie, bodnutie	bite
polmesiačikovitá chlopňa	semilunar valve

poloblanitý sval	muscle semimembranosus
poloblanitý/semimembranózny sval	semimembranosus muscle
poloha	position
poloha v drepe	squatting position
polomesiačikovitá/semilunárna chlopňa	semilunar valve
polostrnulý	semistuporous
pološľachovitý sval	muscle semitendinosus
pološľachovitý/semitendinózny sval	semitendinosus muscle
polotŕňový sval	muscle semispinalis
polotŕňový/semispinálny sval	semispinalis muscle
polotuhá fixácia	semirigid fixation
pomalé svalové vlákna	slow-twitch (ST) fiber
pomalý; spomaliť	slow
pomer respiračnej výmeny	respiratory exchange ratio (RER)
pomliaždenie	crush injury
pomliaždenie mozgu	cerebral contusion
pomliaždenie penisu	penile contusion
pomliaždenie pohlavných žliaz	gonadal contusion
pomoc	aid
pomocný	auxilliary
pomocný, nápomocný	helpful
pomocou niečoho	by means of
pomôcka, strojček pre nepočujúcich	hearing aid
ponoriť (sa), potopiť (sa)	submerse
pooperačná bolesť	postoperative pain
pooperačná starostlivosť	postoperative care
pooperačné cvičenie	postoperative exercise
pooperačný	postoperative
pooperačný priebeh	postoperative course
popálenina I. stupňa	first-degree burn
popálenina, spálenie, páliť, spáliť	burn
popísať, opísať, vylíčiť	describe
popliesť, zmiatnuť	confuse
poranené koleno	traumatized knee
poranenia lumbosakrálneho disku	lumbosacral disc injuries
poranenia menisku	meniscus injuries
poranenie I. stupňa	grade I. injury
poranenie Achillovej šľachy	Achilles tendon injury
poranenie boku/bedra	hip injury
poranenie brucha	abdominal injury
poranenie členka	ankle injury
poranenie hrádze	perineal injury
poranenie hrudníka	thoracic cage injury
poranenie chodidla	foot injury
poranenie chrbtice	spinal injury
poranenie karpálnej kostičky	carpal bone injury
poranenie kĺbu	joint injury
poranenie kľúčnej kosti	clavicular injury
poranenie kolena	knee injury
poranenie kolenného kĺbu	knee joint injury
poranenie kosti	bone injury
poranenie kože	skin injury
poranenie krku	neck injury
poranenie lakťa	elbow injury
poranenie mäkkého tkaniva	soft tissue injury
poranenie meniska	meniscal injury
poranenie nervu	nerve injury
poranenie nohy športovca	athletic foot injury
poranenie nosnej prepážky	septal injury
poranenie očné	orbit injury

poranenie ohrozujúce končatinu	limb-threatening injury
poranenie oka	eye injury
poranenie oka	ocular injury
poranenie oka	ophthalmic injury
poranenie palca	thumb injury
poranenie panvy	pelvis injury
poranenie pately (kolenného jabĺčka)	patella injury
poranenie pleca	shoulder injury
poranenie predlaktia	forearm injury
poranenie prsta	finger injury
poranenie rádiokarpálneho kĺbu	radiocarpal joint injury
poranenie rádioulnárneho kĺbu	radioulnar joint injury
poranenie ramena	arm injury
poranenie rohovky	corneal injury
poranenie ruky	hand injury
poranenie stredného ucha	middle ear injury
poranenie svalu	muscle injury
poranenie šľachy	tendon injury
poranenie trupu	trunk injury
poranenie tváre	face injury
poranenie ucha	ear injury
poranenie väzu	ligamentous injury
poranenie vnútorného ucha	internal ear injury
poranenie vonkajšieho ucha	external ear injury
poranenie zákolenného svalu	hamstring injury
poranenie zápästia	wrist injury
poranenie zubov	dental injury
poranenie, bolesť, utrpenie, poraniť (sa), zraniť (sa), ublížiť (si), ubližovať, zranený, poranený	hurt
poranenie, ktoré ohrozuje život človeka	life-threatening injury
poranenie/zranenie väzu	ligament injury
poraniť	injure
poriadny, vhodný, riadny, patričný, korektný, správny	proper
porovnávacia anatómia	comparative anatomy
porucha	derangement
porucha	disorder
porucha prijímania potravy	eating disorder
porucha rastu	growth disturbance
porucha vedomia	disturbance of consciousness
porušenie kože	skin disorder
posadiť ležiaceho pacienta	sedate the patient
posadnutosť	obsession
posilniť, posilňovať	strengthen
poskytnúť	provide
poskytnúť, vrátiť, splatiť, vyhlásiť, oznámiť	render
posterolaterálny	posterolateral
posteromediálny, zadný vnútorný	posteromedial
postihnúť, pôsobiť na niečo	affect
postihnutie, zasiahnutie, účasť, zapojenie, nadšenie, záujem	involvement
postmortálny, posmrtný, pitevný	post-mortem
postoj, držanie tela	posturing
posttraumatická bolesť	post-traumatic pain
postup	progression
postup, metóda, spôsob, procedúra	procedure
postup, prostriedok, prostriedky, spôsob	means
postupný	gradual
postupujúci, zhoršujúci sa, progresívny	progressive
posturografia	posturography

posúdenie, určenie, hodnotenie, odhad	assessment
posudkový lekár	assessment physician
posunúť, premiestniť, vykĺbiť, dislokovať	dislocate
posunúť, premiestniť, vykĺbiť, dislokovať	dislocate
posunutie, vykĺbenie, dislokácia, vyvrtnutie	dislocation
posunutý, naklonený, vyklopený, sklopený	tilted
posuvné meradlo	sliding caliper
poškodenia z preťaženia, úrazy z neprimeranej námahy, poranenia z nadmerného používania	overuse injury
poškodenie medzistavcovej platničky	disc lesion
poškodenie miechy	spinal cord damage
poškodenie mozgu	brain damage
poškodenie nadočnicového oblúka	orbital rim defect
poškodenie nechťového lôžka	nail-bed damage
poškodenie pečene	damage to liver
poškodenie periférneho nervu	peripheral nerve damage
poškodenie šľachy	tendon lesion
poškodenie tkaniva	tissue damage
poškodenie vnútornej vrstvy cievnej steny	intimal damage
poškodenie vnútorných orgánov	visceral damage
poškodenie, invalidita, práceneschopnosť	disablement
poškodený meniskus	damaged meniscus
poškodiť, oslabiť	impair
poškriabanie, odrenina, poškriabať, odrieť	graze (n)
pošva, púzdro, obal	sheath
pošva, vagina	vagina
pot; potenie	perspiration
pot; potiť sa	sweat
potenciál, potenciálny	potential
potenie	sweating
potiť sa	perspire
potlačenie, zdolanie	suppression
potlačiť, zdolať	suppress
potný mechanizmus tela	body's sweating mechanism
potomok, potomstvo	offspring
potvrdenie diagnózy	confirmation of the diagnosis
potvrdiť	confirm
potvrdiť diagnózu	confirm the diagnosis
poúrazová cievna porucha	PTVD (posttraumatic vascular disorder)
použitá sila	applied force
použitie; použiť	use
povrch	surface
povrchová anestézia	surface an(a)esthesia
povrchová vrstva	surface layer
povrchová/superficiálna folikulitída	superficial folliculitis
povrchový antigén vírusu hepatitídy B	HBsAg (hepatitis B surface antigen)
povrchový ohýbač prstov	flexor digitorum superficialis
povrchový ohýbač prstov	muscle flexor digitorum superficialis
povrchový, superficiálny	superficial
pozáťažová srdcová frekvencia	post-exercise heart rate
pozdĺžna klenba	longitudinal arch
pozorovanie	observation
pozorovať	observe
pôrod	childbirth
pôrod, narodenie, dodávka, doručenie	delivery
pôrodná hmotnosť	birth weight
pôrodná sála	delivery hall
pôrodné cesty	birth canal
pôrodník	obstetrician
pôvod, začiatok	origin

práceneschopnosť	absence from work
práceneschopnosť	incapacity for work
prah bolesti	threshold of feeling
prah bolesti, hranica bolesti	pain threshold
prah, hranica	threshold
prach, prášok	powder
praktický lekár všeobecný	medical practitioner
prameň, zdroj	source
prasklina, trhlina	dissecans
prasknutie, prasklina, puklina, výstrel, derivát	crack
kokainu; prasknúť, praskať, pukať	
prasknutie, praskot, cvaknutie, zlomiť sa, prelomiť	snap
prasknutie, pretrhnutie väzu	ligament rupture
pravá komora srdca	right ventricle of heart
pravá predsieň srdca	right atrium of heart
pravdepodobnosť	likelihood
pravidelná pohybová aktivita	regular physical activity
pravidlá hygieny	hygienic regulations
prebodnutie/ prepichnutie kože	skin puncture
precedencia, priorita, prednosť, prvenstvo	precedence
precitlivý	oversensitive
predčasnosť, predčasná dospelosť	prematurity
predhorie	promontory
predchádzajúci akútnej infekcii	preinfection
predchádzať, zabrániť, predísť, vyhnúť sa	prevent
predikcia telesnej výšky	prediction of adult stature
predisponovať	predispose
predispozícia, predurčenie, predurčiť	predisposition
predkolenie	forefoot
predkolenie, píšťaľa	shank
predlaktie	forearm
predlakt'ová jamka, fossa cubiti	antecubital fossa
predĺžiť, natiahnuť	lengthen
predĺžiť, natiahnuť	protract
predĺžiť, prolongovať	prolong
predná (kľúčna) časť deltového svalu	anterior deltoid
predné korene miechových nervov	anterior root of spinal nerves
predné skrížený väz (kolena)	anterior cruciate ligament
prednosť v niečom	precedence of/over sth.
predný	anterior
predný členkovoilhlicový väz	anterior talofibulare ligament
predný mostikovokľúčny väz	anterior sternoclaviculare ligament
predný mozog	prosencephalon
predný pohľad, pohľad spredu	anterior aspect
predný pozdĺžny väz	anterior longitudinal ligament
predozadná rovnováha	anteroposterior balance
predozadný posun tela stavca	spondylolisthesis
predozadný, šípový	sagittal
predpísať zdravotný režim	prescribe the health regimen
predpísať, naordinovať	prescribe
predpisovanie pohybovej aktivity	exercise prescription
predpokladá sa	it is assumed
predpokladaná diagnóza	presumptive diagnosis
predpokladať	assume
predpriehlavkové kĺby	metatarsal articulations
predpriehlavkové kosti	metatarsal bones
predpriehlavkové kosti	ossa metatarsi, metatarsal bones
predpriehlavkovočlánkové kĺby	metatarsalphalangeal articulations
predpriehlavok	metatarsus
predsiene srdca	heart atria

predsieňovokomorový uzol, átrioventrikulárny uzol	atrioventricular node
predškolský vek	pre-school achievement?
predštartový stav	pre-competition state
predvídaný, predvídateľný, očakávaný	predictable
preháňadlo	aperient
preháňadlo	laxative
prehliadnuť, nevšimnúť si, nevidieť, tolerovať, prehliadať	overlook
prehnaná požiadavka	overdemand
prechodný, krátkodobý	transient
preikterický	preicteric
prejav	manifestation
prejav; prejaviť sa, očividný, evidentný	manifest
prekážka	hurdle
prekážka, nevýhoda, zhoršenie situácie	setback
prekážkar	hurdler
prekážky; beh cez prekážky, prekážkový beh	the hurdles
prekonať poranenie	overcome an injury
prekrvenie, zásobenie krvou	blood supply
prekrývať, presahovať	overlap
preležanina	bedsore
premenlivosť, kolísavosť, nestálosť	variableness
premiestnenie, transpozícia	transposition
prenesená bolesť	referred pain
prenos síl	transmission of forces
prenos vírusových ochorení	transmission of viral diseases
prenosný, nákazlivý	contagious
prenosný, pojazdný	portable
preočkovanie	subinoculation
preorientovanie, prestavba, preskupenie	realignment
preorientovať, prestavať	realign
prepatelárna burzitída	housemaid's knee
prepatelárna burzitída, zápal synoviálnej burzy pred jablčkom	prepatellar bursitis
prepínať, príliš namáhať	overstrain
preplachovacia kanylá	perfusion cannula
prepustiť, vylučovať, vytekať	discharge
prerušovaný, striedavý, občasný, intermitentný	intermittent
presiliť si sval	strain a muscle
presnosť	accuracy
presný	accurate
presný, precízny, konkrétny, detailný, jemný	precise
prestať v športovej aktivite	cease sporting activity
prestavba, remodelácia	remodelling
presvedčivá anamnéza	cogent anamnesy
preťatie Achilovej šľachy	achillotenotomy
preťaženie, presilenie, presiliť, prepínať	overstress
preťaženie, preťažiť	overload
preťaženie/natiahnutie driekovej chrbtice	lumbar spine strain
preťažený; príliš zaťažený	overweighted
pretrénovaný	overtrained
pretrénovať (sa), pretrénovaný	overtrain
pretrhnutie	transection
pretrhnutie tkaniva	tissue disruption
pretrhnutie, roztrhnutie, otvorenie, trhlina	disruption
pretrvávajúca, stála bolesť	continued pain
pretrvávajúce príznaky	persistent symptoms
pretrvávajúci stres	continuing stress
pretrvávajúci, zvyšný, zostávajúci, zvyškový, reziduálny	residual

pretrvávajúť	persist
pretváarka, predstieranie choroby, simulácia	simulation
pretváarka, zatajovanie ťažkostí	dissimulation
pretvoriť, prepracovať, preformovať, remodelovať	remodel
prevalencia, prevaha, prevládanie; výskyt	prevalence
prevencia, predbežné opatrenie, vopred varovať, upozorniť	precaution
prevencia, predchádzanie	prevention
prevládanie, väčšina, presila, prevaha	predominance
prevodový systém srdca	heart conduction system
prevoz, preprava	transportation
prevrátiť	invert
prezervácia, ochrana	preservation
priame poranenie	direct injury
priame poranenie	direct trauma
priame svaly	rectus muscles
priamy sval brucha	muscle rectus abdominis
priamy sval stehna	muscle rectus femoris
priamy úder	direct blow
priaznivé účinky telesného pohybu (pohybovej aktivity)	benefits of physical activity
priblížiť, spojiť, aproximovať	approximate
približne, asi, okolo	approximately
príčina, zapríčiniť, spôsobiť, vyvolať	cause
pridružené vaskulárne poranenie	associated vascular injury
pridružený	associated
priečna klenba	transverse arch
priečne pruhované svaly	striated muscles
priečne svaly	transversalis muscles
priečny sval brucha	muscle transversus abdominis
priečny sval brucha	transversus abdominis muscle
priečny, horizontálny, transversálny	transversal
priedušky	bronchi
priedušnica	trachea
priedušnica	windpipe
priehlavkové kĺby	tarsal joints
priehlavkové kosti	ossa tarsi, tarsal bones
priehlavkové kosti, tarzálne kosti	tarsal bones
priehlavkovopredpriehlavkové kĺby,	tarsometatarsal articulations
tarzometatarzálne kĺby	
priehlavok	instep
priehlavok	tarsus
priehradka	septum pl.septa
priechod, zvukovod	meatus
priemerná telesná teplota	mean body temperature (T_{body})
priemerné hodnoty	mean values
priemerný vek	mean age
priemerný; spravodlivý	fair
prierezové výskumné sledovanie	cross-sectional research design
priesvit cievy	lumen
priesvitnosť	translucency
priesvitný	translucent
prietok krvi	blood flow
prietok krvi obličkami	RBF (renal blood flow)
prihodiť sa, nastať, uskutočniť sa	take place
prihodiť sa, privodiť (si), spôsobiť (si), vystaviť sa	incur
príchlopkový	lidlike
príjem	intake
priklopková chrupavka	epiglottic cartilage
príľahlý, susedný, blízky, vedľa susediaci	adjacent

príliš intenzívne cvičenie	strenuous exercise
príliš napnúť, príliš natiahnuť	overstretch
príliš zdôrazňovať	overemphasize
prílišné vystavenie účinkom tepla	overexposure to heat
prilnúť, pevne sa držať, dodržiavať, držať sa	adhere to
priložiť ľad na poranenie	put ice on one's injury
priložiť, dať, položiť, navrstviť, prekryť	superimpose
primárna príčina	primary cause
primárna starostlivosť	primary care
primeranosť, vhodnosť	congruity
prináležať, patriť, vzťahovať sa	pertain to
prípád	case
pripevenie, pripojenie, pripútanie	attachment
pripevniť, pripojiť, pripútať	attach
pripojené poranenie	associated injury
pripojiť (to) ku	affix
pripojiť, pričleniť, pridružiť	associate
pripútať, priviazať	moor
prírastok telesnej výšky	increments of height
prísny, nekompromisný, úzkostlivý, rigorózný	rigorous
prispôsobenie, adaptácia	adaptation
prispôbiť sa podnebiu	adapt to the climate
prístredná klinovitá kosť	os cuneiforme mediale, medial cuneiform bone, first or internal cuneiform
prístup	approach
príťahovač palca nohy	muscle adductor hallucis
príťahovač palca ruky	muscle adductor pollicis
príťahovať, addukovať	adduct
príťaženie, zhoršenie, vedomé zhoršovanie ťažkostí	aggravation
príťažiteľ, zhoršiť, predstierať horšie príznaky choroby	aggravate
pritiahnutie, addukcia, pripaženie, pohyb dovnútra	adduction
príušný	parotid
privodiť si poranenie, utrpieť poranenie	sustain an injury
príznak, znak, symbol, podpísať, signovať	sign
proband, subjekt	subject
problém s hojením	healing problem
proces hojenia, hojivý proces	healing process
proces starnutia	ag(e)ing process
proces, postup, pochod, priebeh, vývoj, výbežok	process
proces, postup, pochod, priebeh, vývoj, výbežok, spracovať, ošetriť	process
prodromálny, predchádzajúci prejavy ochorenia	prodromal
profesionálny športovec	professional athlete
profylaxia, prevencia	prophylaxis
profylaxia, prevencia tetanu	tetanus prophylaxis
prognóza, predpoveď	prognosis
projekcia/premietanie rentgenových snímok	radiography projection
prolaps medzistavcovej platničky	disc prolaps
proliferácia, tvorba nového tkaniva bujnením	proliferation
proliferatívna fáza, fáza rýchleho množenia	proliferative phase
proliferatívny, spôsobený bujnením	proliferative
pronácia, rotácia dovnútra, rotačný pohyb dovnútra	pronation
pronovať, rotovať dovnútra	prone
propriocepcia, polohový zmysel	proprioception
proprioceptívna stimulácia	proprioceptive stimulation
proprioceptívne cvičenie	proprioceptive exercise
proprioceptívny	proprioceptive
proprioceptory	proprioceptors
prospešný zdraviu	beneficial to health

prostata	prostate
prostné cvičenia	floor exercise
prostredná klinovitá kosť	os cuneiforme intermedium, intermediate cuneiform bone, second or middle cuneiform
prostredník	long finger
protetická náhrada	prothetic replacement
protetická výstuž	orthotic bracing
protetik	orthotist
protetika	orthotics
protéza	prosthesis <i>pl.</i> prostheses
protézový, protetický	prothetic
protialergický, antialergický	antiallergic
protihnačkový	antidiarrhoeal
protihubový, protiplesňový	antifungal
protijed, antidótum	antidote
protikandidózna liečba	anticandidal medication
protiľahlá strana	contralateral side
protilátka	antibody
protiplesňový	antimycotic
protistavač palca ruky	muscle opponens pollicis
protizápalový	anti-inflammatory
protizrážavý	anticoagulating
protokol	protocol
protrúzia medzistavcovej platničky	disc protrusion
provizórny, dočasný, predbežný	interim
provizórny, predbežný, váhavý	tentative
proximálny, bližší k telu	proximal
prsne svaly	pectoralis muscles
prst	digit
prst	digit, finger
prst	finger
prst na nohe	toe
prstenec, pás	girdle
prstenník	ring finger
prstienkovitá chrupavka	cricoid cartilage
prudká abdukcia/odtiahnutie	forceful abduction
prudkosť, sila, vážnosť, kritickosť	severity
prudký, strmý, rýchly, náhly	steep
pruhovaný, pásikovaný	striped
pružina	spring
prúžkový	band-shaped
pružnosť, flexibilita, ohybnosť	flexibility
pružný, ohybný	flexible
prvá menštruácia, menarché	menarche
prvý operačný postup, 2. ambulantný pacient	OP (1. operative procedure, 2. outpatient)
prvý poobede, 2. po smrti	PM (1. post meridiem, 2. post mortem)
prvý zápal väziva., 2. liečba inzulínovými šokmi	ICTA (1. inflammation of connective tissue., 2. insulin come therapy)
pseudohýfa	pseudohypha
pseudomonáda (baktéria)	pseudomonas
pseudomonádový	pseudomonal
pukať kĺbmi prstov	crack the joints of the fingers
puknúť, prasknúť	burst
pulpa, dreň	pulp
pulzový kyslík	oxygen pulse
pulzujúca bolesť	pulsating pain
punc, charakteristický znak, charakteristická známka	hallmark
punkcia, napichnutie, vpich, prebodnutie,	puncture
prepichnutie	
pupočná šnúra	umbilical cord

pupočný, umbilikálny	umbilical
pupok	navel
pustula, hnisavý pľuzgier, vriedok	pustule
puzdro, kapsula, vačok	capsule
púzdro, vak	pouch
puzdrové väzy	capsular ligaments
puzdrový, kapsulárny	capsular
pyodermia, hnisavé kožné ochorenie	pyoderma
pyramidová dráha	pyramidal tract
pyramidový sval	pyramidalis muscle
rabdomyóm, nezhubný nádor z priečne pruhovaného svalstva	rhabdomyoma
racionálna výživa	optimal nutrition
rádiografia, rentgenografia	radiography
rádiografické/rentgenové vybavenie	radiography facilities
rádioulnárny, vretenolakt'ový	radioulnar
raketa	racket
raketa	racquet
ramenná kosť	humerus
ramennovretenný sval	muscle brachioradialis
ramenný kĺb	shoulder joint
ramenný sval	muscle brachialis
rameno	upper arm
rana, úder	blow
rana, úder, náraz, šok, klopať, zaklopať, zraziť, udierať, udrieť	knock
rana, zranenie, poranenie, zranie, poranie	wound
rastová časť kosti	metaphysis
rastová platnička	physeal plate
rastové grafy	growth charts
rastové normy	growth standards
rastový hormón	growth hormone
rastový hormón mozgového podvesku, somatotropín	PGH (Pituitary Growth Hormone)
rastový hormón, somatotropín	GH (growth hormone)
raz denne, jedenkrát denne	once a day
reagujúci, odpovedajúci	responders
reakcia na poranenie	response to injury
reakcia, odozva, odpoveď, ohlas	response
reakčný čas	reaction time
rebro	costa
rebro	rib
rebrovokľúčny väz, kostoklavikulárny väz	costoclavicular ligament
recidíva, relaps, návrat choroby	relapse
redistribúcia krvi	blood redistribution
redukcia; obmedzenie, zmiernenie, zníženie, repozícia	reduction
redukovať, znížiť, zmenšiť, obmedziť	reduce
redukovateľný, zjednodušiteľný	reducible
reflex Achillovej šľachy	AJ (ankle jerk)
regenerácia, obnova, obnovenie	regeneration
regulačný aparát/strojček	regulating appliance
rehabilitácia, zotavenie sa	rehabilitation
rehabilitačný program	rehabilitation program
rehabilitovať; obnoviť; zotavovať sa	rehabilitate
reimplantácia, opätovné prihojenie	reimplantation
reimplantovateľné poranenie	reimplantable injury
reinervácia, opätovná inervácia	reinnervation
rejekcia, odmietnutie	rejection
rekonštrukcia, obnova	reconstruction
rekonštruovať, obnoviť	reconstruct

rektálny, konečníkový	rectal
rektum, konečník	rectum
relatívna hodnota	relative value
relatívna vlhkosť	relative humidity
relatívne rozmery	relative dimensions
relatívne, pomerný	relatively
remeň; zviazať; upevniť	strap
remenný sval	muscle splenius
remienok na pripevnenie prilby	chin strap
rentgenografické nálezy	radiographic findings
rentgenová klasifikácia	radiographic classification
rentgenové, rádiografické vyšetrenie	radiographic examination
rentgenový snímok; rentgenogram	radiograph
repozícia uvoľnených častí	reposition of loose bodies
repozícia zlomeniny	reduction of a fracture
repozícia zlomeniny, uvedenie do správnej polohy	reposition
resekcia, odstránenie, vyrezanie, vybratie	resection
resekcia, vybratie meniska	meniscal resection
resorbovať, vstrebávať sa	resorb
resorpcia biologického štetu	resorption of the biological graft
resorpcia, vstrebávanie	resorption
respiračná acidóza	respiratory acidosis
respiračná alkalóza	respiratory alkalosis
respiračná arytmia	respiratory arrhythmia
respiračná dysrytmia	respiratory dysrhythmia
respiračná kompenzácia	respiratory compensation
respiračný kvocient	respiratory quotient
respiračný reťazec	respiratory chain
retardovaný, zaostalý za vývojom	retarded
reťaz, reťazec	chain
retikuloendoteliálny systém	RES (reticuloendothelial system)
retrográdna amnézia	retrograde amnesia
retroverzia, postavenie smerom dozadu od normálnej osi	retroversion
retrovírus	retrovirus
reumatická horúčka	rheumatic fever
reumatická horúčka s postihnutím srdca	rheumatic fever with heart involvement
rezací	incisive
rezák	incisor
reziduálny (zbytkový) objem	residual volume (RV)
rezistencia, odpor, odolnosť, vzdor	resistance
rezistentné akn	resistant acne
rezultovať z niečoho, byť výsledkom niečoho, vyplývať, pochádzať	result from sth.
riadenie motoriky, regulácia pohybu	regulation of movement
riadenie, koordinácia, vedenie, smerovanie, riadiť, viesť, smerovať, koordinovať	steer
rinovírus	rhinovirus
riziko infekcie	risk of infection
riziko poranenia	injury risk
riziko zlyhania/neúspechu	risk of failure
riziko; riskovať	risk
rizikový faktor	risk factor
rod, pohlavie	gender
rodenie, pôrod	parturition
rodinná anamnéza	family anamnesis
rodinný, vyskytujúci sa v rodine	familial
rodiť	bear, bore, born
roh	horn
rohovina, keratín	keratine

Rohrerov index	Rohrer's index
röntgen klba s použitím kontrastnej látky	arthrography
röntgen; röntgenová snímka, röntgenovať	X-ray
röntgenovať, urobiť rtg snímok	take an X-ray
rotácia, otáčanie	rotation
rotačné vyvrtnutie	rota(to)ry dislocation
rotačný, otáčavý, otočný, točivý	rota(to)ry
rotátorové svaly, pronátory, privracače	pronator muscles
rotavírus	rotavirus
rotovať, otáčať (sa)	rotate
rovná plocha, rovina; úroveň, hladina, zarovnaný,	level
vyrovnať, narovnať	
rovnováha	balance
rovnováha	equilibrium
rovnováha, vážiť	balance
rozcvičiť sa (<i>pred zápasom</i>)	knock-up
rozcvička, rozcvičenie, zahriatie, rozcvičiť sa,	warm up
zahriať sa	
rozdeliť do/na	divide into
rozdiel, rozlišovanie	distinction
rozdielny, odlišný	different
rozdrviť, pomliaždiť	crush
rozhodnosť, presvedčivosť	decisiveness
rozhodnúť, rozriešiť	resolve
rozhodujúci, rozhodný, kritický	crucial
rozklad, rozpad	breakdown
rozkročiť sa, byť rozkročený	straddle
rozkrok	crotch
rozliat'; spadnúť	spill, spilt/spilled, spilt/spilled
rozlíšenie, rozpoznanie fraktúry	recognition of the fracture
rozlíšiť; zreteľný, jasný, odlišný	distinct
rozmanitý, rôznorodý, zmiešaný	miscellaneous
rozmery hlavy	dimensions of the head
rozmery trupu	dimensions of the trunk
rozoklaný sval	multifid muscle
rozoklaný sval	muscle multifidus
rozopnúť, odviazať, uvoľniť, otvoriť, rozviazať	unfasten
rozoznať, rozlíšiť	discern
rozpad implantátu	breakdown of the implant
rozpad priečne pruhovaného svalu, rhabdomyolýza	rhabdomyolysis
rozpažiť ruky	extend the arms
rozpažiť ruky	spread the arms
rozpísaná vitálna kapacita	timed vital capacity
rozpoznanie počiatočných príznakov úpalu	recognition of the early symptoms of heat injury
rozpoznanie, poznanie, priznanie, pochopenie,	recognition
uznanie	
rozptýliť; šíriť (sa); difúzny, neohraničený,	diffuse
rozptýlený	
rozriešenie, rozhodnutie, uznesenie, odhodlanie	resolution
rozrušený, nervózny	agitated
rozsah	extent
rozsah pohyblivosti/pohybu	range of motion
rozsah, rozpätie, rozmedzie, dosah, pohybovať sa	range
v určitom rozmedzí	
rozsiahly, značný, početný	extensive
rozšírenie ciev, vazodilatácia	vasodilatation
rozšírenie hrubého čreva, megakolon	megacolon
rozšíriť, rozložiť sa do šírky	widen
rozštiepená píšťaľa	shin splint
rozťahnuť nad povolený rozsah	hyperextend

rozťahnut' nad povolený rozsah	hyperextent
rozťahnut', rozšíriť	distend
roztoč	mite
roztopený sneh, bahno, blato	slush
roztrhnúť väzivá	tear ligaments
roztrhnúť, pretrhnúť	disrupt
roztrhnuté/pretrhnuté väzivo	ruptured ligament
roztrhnutie Achilovej šľachy	Achilles tendon rupture
roztrhnutie, pretrhnutie väziva	ligament disruption
rozumný, kritický	judicious
rozumný, rozvážny, opatrný, múdry	prudent
rozvetvenie do troch vetiev	trifurcation
rozvetviť sa do troch vetiev	trifurcate
rozvrstviť, tvoriť vrstvy, stratifikovať	stratify
rubeola, ružienka	rubella?
rubeola, ružienka	rubeola?
ručná dynamometria	hand grip
ruka, ručička	hand
ruptúra semenníka	testicular rupture
ruptúra sleziny	splenic rupture
ruptúra, prietrž, prasknutie, roztrhnutie; prasknúť, roztrhnúť	rupture
ryha	ridge
ryha, brázda	groove
rýchle svalové vlákna	fast-twitch (FT) fibers
rýchlo si privodiť presilenie	precipitate a strain
rýchlosť behu	running velocity
rýchlosť pohybu ťažiska	velocity of the centre of gravity
rýchlostný šport	high velocity sport
rýchly, svižný, prudký, náhly, zrýchlený	rapid
sadrový obväz	plaster cast
sagitálna rovina	the sagittal plane
sagitálna/šípová/predožadná rovina	sagittal plane
sagitálny priemer hrudníka	sagittal diameter of the chest
sagitálny priemer hrudníka	anteroposterior chest diameter
sacharid, cukor, uhľohydrát	carbohydrate
sakroiliakálny, krížovo-bedrový	sacroiliac
salmonela	salmonella
sanitka, ambulancia	ambulance
sánka, dolná čeľusť	mandible
sánka, mandibula, dolná čeľusť	lower jaw
sánkovo-jazylkový sval	muscle mylohyoideus
sarkoméra, funkčná jednotka svalového vlákna	sarcomera
sarkoplazma, obal svalových vlákien	sarcoplasm
sarkoplazmatické retikulum	sarcoplasmic reticulum (SR)
scenár	scenario
scintigrafia	scintigraphy
scintigrafia kĺbu	joint scintigraphy
scintigrafia kosti	bone scintigraphy
sebaobmedzujúci	self-limiting
sebaúcta, vlastné ocenenie, mienka o sebe samom	self-esteem
sedací nerv	sciatic nerve
sedacia kosť	ischium
sedacia kosť	os ischii, ischium
sedacie svaly	gluteal muscles
sedacostehnový väz	ischiofemoral ligament
sedavý	sedentary
sedavý spôsob života	sedentary life
sediaci/imobilný pacient	sedentary patient
Sedimentácia krvi	BSR (blood sedimentation rate)

sedlovitý, v tvare sedla	saddle-shaped
sekulárne rastové zmeny	secular growth trends
sekulárny trend	secular trend
sekundárna deformita, druhotné znetvorenie	secondary deformity
sekundárna príčina, druhotná príčina	secondary cause
sekundárne pohlavné znaky	secondary sexual characteristic
sekundárne poškodenie	secondary damage
sekundárny, druhotný	secondary
semenník	testicle
semenník	testis <i>pl.</i> testes
semenný povrazec	spermatic cord
semenný, seminálny	seminal
senzorický	neurosensory
senzorimotorický	sensorimotor
separácia; oddeľovanie	separation
sepsa, otrava krvi	sepsis <i>pl.</i> sepsis
septálny hematóm	septal h(a)ematoma
seriózny prípad	serious case
serózný výpotok	serous effusion
sérum	serum
sexuálny	sexual
sezamské kostičky	ossa sesamoidea, sesamoid bone
sezónna depresia	season affective disorder
schéma	scheme
schopnosť	ability
schopnosť hojenia, liečenia (sa)	capacity for healing
schopnosť prežitia	survival capacity
schopnosť tlmiť nárazy	shock-absorbing capability
schopnosti rovnováhy	balance abilities
schopný reprodukcie, reprodukovateľný	reproducible
sietnica	retina <i>pl.</i> retinae
sila nárazu	force of the impact
sila, násilie	force
sila, pevnosť	strength
silný, aktívny, vitálny	vigorous
silový tréning	strength training
silový/odporový tréning	resistance training
simulovať, napodobniť mechanizmus poranenia	mimic the injury mechanism
sinoatriálny blok, sínusovo-predsieňový blok	sinoatrial block
sínusová arytmia	sinus arrhythmia
sivá hmota	gray matter
sivá hmota	gray substance
skabieid	scabicide
skalpel	scalpel
skladať sa	compose of
skladať sa z niečoho, pozostávať z niečoho	consist of
sklamanie	disappointment
sklamať	disappoint
skláňať sa, zvažovať sa, mať sklon, svah	slope
sklon, náklonnosť, náchylnosť	propensity
sklovina	enamel
skočiť, skákať; preskočiť	leap
skočiť, vyskočiť	spring, sprang, sprung
skok do diaľky; skákať do diaľky	long-jump
skok do výšky	high jump
skok na lyžiach; lyžiarsky mostík, mostík pre skoky na lyžiach	ski jump
skok; skočiť, skákať	jump
skokan do výšky, výškar	high jumper
skončiť, urobiť záver	conclude

skrat	shunt
skrátene svalov	muscles shortness
skrátene, krátkosť	shortness
skrátit' dobu rehabilitácie	decrease the rehabilitation time
skrinka so sklenenými dverami	cabinet
skrížené štruktúry	crucial structures
skrížený	cruciate
skrížený väz kolena	cruciate ligament of knee
skrížený väz nosiča	cruciate ligament of atlas
skrutka s kanylou	cannulated screw
skrutka; priskrutkovať	screw
skrýť, schovať, zahaliť, ukryť, tajiť	hide
skryté/okultné krvácanie	occult bleeding
skrytý, okultný	occult
skúmať, snímať, bežne prezrieť, prezeráť,	scan
prehľadávať, bežne prezretie, rentgenové vyšetrenie	
skúšať, nacvičovať, cvičiť	rehearse
slabá kondícia	poor conditioning
slabá prognóza/predpoveď	poor prognosis
slabé prekrvenie	poor blood supply
slabinový	inguinal
slabinový väz	inguinal ligament
slabosť, bezmocnosť, ochabnutosť	weakness
slabý	weak
slaný/fyziologický roztok	saline solution
sledovať, nasledovať	follow
slepota	blindness
slepý	blind
slezina	lien
slezina	spleen
slezinový	splenic
slinný	salivary
sliny	saliva
sliznica	mucosa
sliznica	mucous membrane
slnečné okuliare	sunglasses
sluch	hearing
slzenie, lakrimácia	lacrimation
slzný kanál	lacrimal canal
slzný, lakrimálny	lacrimal
slzy	tears
smäd	thirst
smädny	thirsty
smer	direction
smerujúci priamo vpred, rovný, úprimný	straightforward
smiechový sval	muscle risorius
smiechový sval	risorius muscle
smrteľná dávka	LD (letal dose)
snímateľná dlaha	removable splint
snímateľný aparát/strojček	removable appliance
sociálny vzťah	social relationship
sodík, natrium	sodium
soľ	salt
somatometria	somatometrics
somatosenzorický systém	somatosensory system
somatotropín, ľudský rastový hormón	HGH (human growth hormone)
somatotropin, rastový hormón	STH (somatotropic hormone)
somatotyp	somatotype
somatotyp podľa Heathovej-Cartera	somatotype by Heath-Carter
sonda, zaviesť sondu, skúmať, sondovať, zisťovať,	probe

vyšetrovať	
spadnúť	fall, fell, fallen
spadnúť na svahu	take a spill on the slope
spánková kosť	temple
spánková kosť	temporal bone
spánkovosánkovoý kĺb, temporomandibulárny kĺb	temporomandibular joint
spánkovosánkovoý väz, temporomandibulárne ligamentum	temporomandibular ligament
spánkovó sval	temporalis muscle
spánkovó, dočasný	temporal
spánok	sleep
spastické chodidlo	spastic foot
spazmus, kŕč	spasm
sperma	sperm
spiaci	asleep
spinálna/miechová anestézia	spinal an(a)esthesia
spirometria	spirometry
spirometria s otvoreným okruhom	open-circuit spirometry
splavovopredsieňovoý uzol, sinoatriálny uzol	sinoatrial node
splenomegália, zväčšenie sleziny	splenomegaly
splniteľný, vykonateľný	performable
spojenie	articulation
spojenie	juncture
spojenie, vzťah	rapport
spojenie, dotyk	junction
spojivové tkanivo	connective tissue
spojovkové poranenie	conjunctival injury
spoluhráč	teammate
spolupracovník	co-worker
spona, svorka, držiak, zaškrtiť, upevniť	clamp
spondylitída, zápal stavcov	spondylitis
spondylóza, degeneratívne zmeny medzistavcových platničiek	spondylosis
spontánna bolesť	spontaneous pain
spontánna trombóza artérie	spontaneous arterial thrombosis
spontánne, neútený, prirodzený, mimovoľný, náhodný	spontaneously
spontánny	spontaneous
sporadický, ojedinelý	sporadic
spotreba kyslíka	oxygen consumption
spotreba kyslíka	oxygen uptake
spôsobený jedlom (z jedla)	foodborne
spôsobený vodou (z vody)	waterborne
spôsobiť bolesť, zapríčiniť bolesť	cause pain
spôsobiť problém	cause a problem
správanie	behaviour
sprievodný	concomitant
spúšť; spustiť	trigger
srdce	heart
srdcová arytmia, kardiálna arytmia	cardiac arrhythmia
srdcová frekvencia	heart frequency
srdcová frekvencia	heart rate
srdcová frekvencia počas zaťaženia	heart rate during exercise
srdcová frekvencia pred zaťažením	pre-exercise heart rate
srdcová frekvencia v rovnovážnom stave	steady-state heart rate
srdcová frekvencia v zotavení	recovery heart rate
srdcová insuficiencia, nedostatočnosť	heart insufficiency
srdcová prepážka, srdcové septum	cardiac septum
srdcové chlopne	heart valves
srdcové ťažkosti, kardiálne ťažkosti	cardiac complaint

srdcovocievny, kardiovaskulárny	cardiovascular system
srdcový cyklus	cardiac cycle
srdcový index	cardiac index
srdcový sval	myocardium
srdcový šelest	cardiac murmur
srdcový záchvat, infarkt	heart attack
srdcový, kardiálny	cardiac
stabilita postoja	postural stability
stabilita, stabilnosť	stability
stabilizácia	stabilization
stabilizácia kĺbu	joint stabilization
stabilizátor	stabiliser, stabilizer
stabilizovať, spevniť	stabilise, stabilize
stabilný, stály	stable
stabilografický systém	stabilographic system
stačiť, postačiť	suffice
stafylokokový	staphylococcal
sťahovať sa, stiahnuť sa	contract
stálosť, stabilita	stability
stanoviť	establish
stanoviť, odhadnúť, posúdiť, ohodnotiť	assess
starecká/senilná atrofia	senile atrophy
starnutie	ag(e)ing
starostlivosť o chrup	dental care
starostlivosť, starať sa	care
stáť na jednej nohe	single-legged
statická rovnováha	static balance
statický strečing	static stretching
statný, zdatný, odolný	sturdy
status/stav hráča	playing status
stav kostnej hmoty	osseous state
stav trénovanosti	training state
stav, podmienka, trénovať, dostať športovca do vrcholovej formy	condition
stav, situácia, udať, uviesť, oznámiť	state
stav, status	status
stavba tela-telesná konštitúcia	physique
stavec	vertebra
sťažené dýchanie, dýchavica	breathlessness
steh, šev, sutúra, zošitie	suture
steh; bodnutie; bodnúť, pichnúť	stitch
stehno	thigh
stehnová kosť, femur	femur
sterilný prúžok	sterile strip
sternoklavikulárny, týkajúci sa hrudnej a kľúčnej kosti	sternoclavicular
steroid na vonkajšie použitie	exogenous steroid
steroidný	steroidal
stimul, podnet	stimulus <i>pl.</i> stimuli
stlačený prst	jammed finger
stlačovač dolnej pery	muscle depressor labii inferioris
stlačovač ústneho kútika	muscle depressor anguli oris
stlačovače (svaly)	depressor muscles
stĺpec, stĺp, podpera	column
stopa po prílive, najvyššia (najnižšia) hranica	tidemark
stopa, záchytný bod	clue
stranová rovnováha	mediolateral balance
strašný, príšerný, katastrofálny	horrendous
strata	loss
strata sluchu	hearing loss

stratiť rovnováhu	lose one's equilibrium
stratiť, strácať	lose, lost, lost
strava bohatá na vápnik	calcium-rich food
strava, výživa, diéta	alimentation
strčiť, vraziť (do)	fold
strečing, natáhovanie, napínanie	stretching
stredná (nadplecková) časť deltového svalu	middle deltoid
stredná časť dlhej kosti	diaphysis
stredná časť lichobežníkového svalu	middle trapezius
stredná krčná chrbtica	midcervical spine
strednozápästný kĺb	midcarpal joint
stredný mozog	midbrain
stredný mozog	midbrain
stredný obvod stehna	median circumference of the thigh
stredný prst	middle finger
stredný sedací sval	muscle gluteus medius
stredokľúčna čiara	midclavicular linea
stredová rovina	median plane
streptokokový	streptococcal
stres, tlak, zdôrazniť	stress
stresová fraktúra metatarzov	metatarsal stress fracture
stresový rádiogram	stress radiogram
stridor, sipot	stridor
striebro	silver
strielať, vrhať, metať	sling
strihať, trhať, krájať, sekať, rezať	shear, sheared, shorn/sheared
strmienok	stapes
strnulý	stuporous
stróma, podporné väzivové tkanivo	stroma
struma	goitre
studený obklad	cool compress
stuhnutie kĺbu	joint stiffness
stuhnutie, neohybnosť, stuhnutosť, tuhosť	stiffness
stupajový pätovočlnkový väz, skokanský väz	spring ligament
stupajový sval	muscle plantar
stupeň	grade
stupeň Celzia	centigrade
stupeň subjektívneho vnímania námahy	rating of perceived exertion (RPE)
stupeň/rýchlosť metabolizmu	metabolic rate
stupňované zaťaženie	incremental exercise
stupňovaný záťažový test	graded exercise test
stupor, strnulosť	stupor
stvrdnutie, stuhnutie, upevnenie, spevnenie	hardening
subakútny	subacute
subdurálny hematóm	subdural h(a)ematoma
subchondrálna zlomenina, fraktúra pod chrupavkou	subchondral fracture
subjektívne ťažkosti	subjective complaints
subluxácia jablčka	patellar subluxation
subluxovaný zub	subluxated tooth
submaximálna hodnota	submaximal value
subunguálny hematóm, krvácanie pod necht	subungual h(a)ematoma
súčasný, súbežný, časovo zosúladený, synchronický	synchronous
súčasný/terajší trend	contemporary trend
súčet hrúbky desiatich kožných rias	sum of the thickness of ten skin folds
súčinný, synergický	synergistic
súdkovitý hrudník	barrel chest
superkompenzácia	supercompensation
supinácia, obrátenie dlaňami dopredu, poloha na chrbte, rotačný pohyb von	supination
supinovaný, ležiaci tvárou nahor, ležiaci na chrbte	supine

supinovať, rotácia navonok	supinate
suplementácia, doplnenie	supplementation
supraglenoidálny, nad glenohumerálnym kĺbom	supraglenoid
suprakondylárna fraktúra	supracondylar fracture
suprakondylárny	supracondylar
súrna lekárska pomoc	emergency medical help
suspenzor	protective cup
súťaž	competition
súťažiteľ	compete
súvislý tréning	continuous training
súvislý tréning vysokej intenzity	high-intensity continuous training
sval	muscle
sval predkolenia	muscle crural
sval, svaly	muscle, muscles
svalová atrofia	muscle atrophy
svalová bunka	muscle cell
svalová hmota	muscle mass
svalová hmota	muscular mass
svalová pokrývka, fascia	fascia
svalová sila	muscle strength
svalová vytrvalosť	muscle endurance
svalové cvičenie	muscle exercises
svalové napätie	muscle stretch
svalové testy	muscle tests
svalové tkanivo	muscle tissue
svalové tkanivo	muscular tissue
svalové vlákna, myofibrily	myofibrillae
svalové vlákno	muscle fiber
svalové vlákno, myofibrila	myofibril
svalové vypätie, námaha	muscle strain
svalovina maternice	myometrium
svalovina srdca	cardiac muscle
svalovo-šľachový	myotendinous
svalový kľč	muscle spasm
svalový úpon	muscle insertion
svalový výkon	muscle power
svalový, myotický	myotic
svaly hlavy	head muscles
svaly hlavy	muscles of head
svaly hltanu	muscles of pharynx
svaly hrtanu	muscles of larynx
svaly hrudníka	muscles thoracis
svaly chrbta	muscles back
svaly jazyka	lingualis muscles
svaly jazyka	tongue muscles
svaly krku	cervical muscles
svaly krku	muscles of neck
svaly malíčkovej podušky	muscles hypothenar
svaly nohy	foot muscles
svaly nohy	muscles of foot
svaly oka	ocular muscles
svaly palcovej podušky	muscles thenar
svaly pletenca hornej končatiny	muscles of shoulder
svaly predkolenia	forefoot muscles
svaly predkolenia	muscles of leg
svaly predlaktia	antebrachial muscles
svaly predlaktia	forearm muscles
svaly predlaktia	muscles antebrachial
svaly predlaktia	muscles of forearm
svaly prstov	muscles of fingers

svaly ramena	muscles of arm
svaly ruky	hand muscles
svaly ruky	muscle of hand
svaly stehna	femoral muscles
svaly stehna	muscles femoral
svaly tváre, mimické svaly	facial muscles
svorka, spona	clip
svorka, sponka, skoba	staple
svrab	scabies
svrbenie, pruritus	pruritus
sympatický nervový systém	sympathetic nervous system
sympatický, sympatikový, týkajúci sa sympatiku	sympathetic
sympóm, príznak, znak	symptom
symptomatikový; príznakový, javiaci príznaky	symptomatic
synapsa	synapse
syncytiálny, vytvárajúci syncýcia	syncytial
syncýcium, bunkový celok, jednotka vzniknutá splynutím viacerých buniek	syncytium
syndróm	syndrome
syndróm chronickej únavy, chronický únavový syndróm	chronic fatigue syndrome
syndróm predného kompartmentu	anterior compartment syndrome
syndróm radiálneho tunela	radial tunnel syndrome
syndróm z pretrénovania	overtraining syndrome
synoviálna výstelka kĺbu	synovial lining of the joint
synoviálny	synovial
synovitída, zápal výstelky kĺbového púzdra	synovitis
synovium, vnútorná kĺbová blana, výstelka kĺbu, blana ktorá produkuje kĺbovú tekutinu	synovium <i>pl.</i> synovia
syntetická náhrada	synthetic replacement
systém	system
systola	systole
systolický krvný tlak	systolic blood pressure
systolický/vývrhový objem	stroke volume (SV)
šev	raphe
šigela	shigella
šija	nape
šikmá zlomenina	oblique fracture
šikmé/skalenové svaly	scalenus muscles
šikmý sval	muscle scalenus
šikmý, naklonený	oblique
šírka biakromiálna, šírka ramien	biacromial width
šírka členka	width of the ankle
šírka dolnej epifýzy femuru	width of the distal femoral epiphysis
šírka dolnej epifýzy humeru	width of the distal humeral epiphysis
šírka hlavy	head width
šírka nohy	width of the foot
šírka nosa	width of the nose
šírka ruky	width of the hand
šírka tváre	width of the face
šírka zápästia	width of the wrist
šírka, voľnosť	width
šírkove rozmery	width dimensions
široká verejnosť	general public
široké svaly	vastus muscles
široký chrbtový sval	latissimus dorsi
široký sval	muscle vastus
široký, rozsiahly	wide
šiškovité teliesko, epifýza	pineal body
šklbnutie, zášklb, zovretie, zvieranie; šklbať,	twitch

šklbnúť, myknúť	damage
škoda, poškodenie; poškodiť, zničiť	harm
škoda; uškodiť	harmful effects
škodlivé účinky	harmfulness
škodlivosť	noxious
škodlivý, zhubný	school achievement
školský vek	patching
škvrna, náplast', zalepenie náplast'ou	fleck
škvrna; zrnko; kúsok	sinew
šľacha	tendon
šľacha	tendon sheaths
šľachové pošvy	tendinous
šľachovitý, šľachový	deep tendon reflex
šlachový reflex	shock
šok	lens
šošovka	specificity
špecifickosť	pin
špendlík, klinec; prišpendliť	tip
špička	spiral fracture
špirálovitá/špirálová zlomenina/fraktúra	sport physiology
športová fyziológia	sports shoes
športová obuv	sports orthop(a)edics
športová ortopédia	sports orthop(a)edic surgery
športová ortopedická chirurgia	unsupervised sporting activities
športové aktivity bez dozoru	athletic injury
športové poranenie	sports injury
športové poranenie, poranenie pri športe, športový úraz	athletic heart
športové srdce	trunks
športové trenírky	sport facilities
športové zariadenia	sports person
športovec	sports wear
športový odev	stage
štádium; fáza; stupeň	the standard method
štandardná metodika	public health care
štátna zdravotnícka starostlivosť	graft
štep	inlay
štep, plomba	split, split, split
štiepať (sa), prasknúť	cleavage
štiepenie, odštiepenie	gracilis muscle
štíhly sval	muscle gracilis
štíhly sval	pinch
štipka, stlačenie; poštipať prstami	thyroid
štítna žľaza	slot
štrbina, otvor, zárez	fissure
štrbina, puklina, prasklina, trhlina	slit-like
štrbinovitý	structure
štruktúra	quadratus muscles
štvorcové, štvoruhlé svaly	muscle quadratus femoris
štvorcový sval stehna	muscle quadratus plantae
štvorcový sval stupaje	muscle quadriceps femoris
štvorhlavý sval stehna	quadriceps femoris
štvorhlavý sval stehna	muscle quadratus lumborum
štvoruhlý driekový sval	muscle pronator quadratus
štvoruhlý privracač	squamous
šupinatý, dlaždicový, skvamózný	chips
šupiny, lupiny	tables
tabuľky	stagger
tackanie, potácanie sa, potácať sa, klátiť sa, motať sa	pull upwards
ťahať nahor/dohora	

ťahat', vytiahnuť, vytrhnúť sa	pull
ťahová sila	drag force
ťahový výkon	drag power
ťahový, týkajúci sa ťahu	tensile
tachykardia, zrýchlená srdcová činnosť	tachycardia
tampón	swab
tamponáda	tamponade
tampónovať	tent
ťažisko	centre of gravity
ťažko chápaný, necitlivý, hlúpy, apatický	dull
ťažkopádnosť, necitlivosť, apatia, hlúposť	dullness
ťažkosť	complaints
ťažná/napínacia sila	tensile strength
tehotenstvo	gravidity
tehotenstvo	pregnancy
tekutina, mok	humour
tekutina; tekutý	fluid
telemetrická diagnóza, telediagnostika, diagnostika na diaľku	telediagnosis
telesná dĺžka	body length
telesná hmotnosť	body weight
telesná kondícia	physical condition
telesná námaha	physical effort
telesná stavba	body frame
telesná stavba atléta	constitution of the athlete
telesná stavba, postava	body build
telesná teplota	body temperature
telesná výška	body height
telesná výška, vzrast, postava	stature
telesná zdatnosť	physical fitness
telesná/osobná hygiena	body hygiene
telesné cvičenie	physical exercise
telesné charakteristiky	bodily characteristics
telesné parametre	bodily parameters
telesné zaťaženie	exercise load
telesný rozvoj	somatic development
telesný tuk	body fat
telesný, pohybový	physical
telesný, somatický	somatic
telo dlhej kosti	shaft
telo je dehydrované	the body is depleted of fluids
telo stavca	vertebral body
telo, teliesko, teleso	body
telocvičňa	gymnasium
telovýchovné lekárstvo, športová medicína, športové lekárstvo	sports medicine
temenná kosť	parietal bone
tendinitída m. iliopsoas	iliopsoas tendinitis
tendinitída, zápal šľachy	tendinitis
tenis	tennis
tenisový lakeť, laterálna epikondylitída	tennis elbow
tenké črevo	small intestine
tenovaginitída, zápal šľachovej pošvy	tenovaginitis
tep, pulz, biť, pulzovať, tepať	pulse
tep, pulz, úder (srdca)	beat
tepelný, slnečný úpal	thermal stress
teplo	warmth
teplo, horúčava; zahrievať	heat
teplo, teplota, zvýšenie teploty v zapálenej oblasti	calor
teplotvorný	calorific

teplý kúpeľ	heat bath
tepnová (arteriálna) krv	arterial blood
tepová/pulzová frekvencia	pulse frequency
terapeut	therapist
terapia ľadom	ice therapy
terčik	disk, discus
termín; pomenovať, označiť	term
termoreceptory	thermoreceptors
termoregulácia, udržiavanie telesnej teploty	thermoregulation
test feminity	feminity test
test na dĺžku svalu	test of muscle length
test na oslabený sval	test of muscle weakness
test na skrútený sval	test of muscle shortness
test na svalovú silu	test of muscle strength
test na únavu, vytrvalostná skúška	endurance test
test v teréne	field test
testikulárna torzia, otočenie semenníka	testicular torsion
testosterón	testosterone
tetanus	tetanus
tibia; kosť predkolenia, holenná kosť	tibia pl. tibiae/tibias
tiecť, prúdiť, zaplaviť	flow
ticho, pokoj, tichý, pokojný, utíšiť sa, upokojiť sa	calm
tinitus, hučanie v ušiach	tinnitus
tkanivo	tissue
tlak, napätie, tonus, tenzia	tension
tlaková práca	pressure work
tlaková prestavba kosti	stress remodelling
tlaková/kompresívna časť oblečenia	compression dressing
tlakový elastický obvaz (ovínadlo)	compression elastic wrap
tlakový/kompresívny obvaz	compression bandage
tlkot srdca	heart-beat
tlmiaci kašeľ, antitusikum, látka proti kašľu, antitusický, protikašľový	antitussive
tlmič nárazov	shock absorber
toaleta ústnej dutiny	toilet of the oral cavity
tonicita, normálne svalové napätie	tonicity
topická antibiotická masť	topical antibiotic ointment
torzia, otočenie	torsion
tracheostómia	tracheostomy
trakcia, ťah, sťahovanie	traction
transamináza	transaminase
transfúzia krvi	blood transfusion
transkutánný	transcutaneous
translačný/klzavý pohyb	gliding movement
translokácia; premiestnenie	translocation
transmisia, prenos, prenášanie	transmission
transplantácia	transplantation
transplantát; transplantovať	transplant
transport kyslíka v krvi	blood transport of oxygen
transport, preprava	transport
transportný systém pre kyslík	oxygen transport system
transverzálny priemer hrudníka	transverse chest diameter
trauma, úraz, poranenie	trauma pl. traumas, traumata
traumatická udalosť	traumatic event
traumatické poranenie	traumatic injury
traumatické poškodenie oka	traumatic ocular disorder
traumatické preriednutie kosti	traumatic osteolysis
traumatické tetovanie	traumatic tattoo
traumatický, úrazový	traumatic
tráviaci bielkoviny, proteolytický	proteolytic

tráviaci trakt	alimentary tract
trenie	friction
trenie	rubbing
tréning, telesné cvičenie, trénovať vypracovať sa	workout
tréningová srdcová frekvencia	training heart rate (THR)
tréningové zaťaženie	training load
tréningový efekt	effect of training
trenírky; šortky	shorts
trénovanosť	trainability
tretra	running shoe
trhať, odtrhnúť	tear, tore, torn
trhlina, puklina	split
trieštivá zlomenina	comminuted fracture
trigonum, trojuholník	trigone
triviálny	trivial
tŕňové svaly	muscles spinales
tŕňové/spinálne/chrbticové svaly	spinal muscles
trojcípa chlopňa	tricuspid valve
trojcípy	tricuspid
trojhlavý sval lýtky	muscle triceps surae
trojhlavý sval lýtky	triceps surae muscle
trojhlavý sval ramena	muscle triceps brachii
trojhlavý sval ramena	triceps brachii muscle
trojhranná kosť	os triquetrum, triangular bone
trojhranná kosť	triangular bone
trojica	triad
trombocytopenia, nedostatok krvných doštičiek	trombocytopenia
trombóza hlbokých žíl	deep venous thrombosis
trombóza žily, žilová trombóza	venous thrombosis
trombus; zrazená krv v cieve, krvná zátka	thrombus <i>pl.</i> thrombi
troponín, bielkovina podieľajúca sa na svalovej kontrakcii	troponin
trpezlivosť	patience
trpieť črevnými ťažkosťami	suffer from an intestinal disorder
trpieť niečím	suffer from sth
trubačský sval	muscle buccinator
trubicové dýchanie	tubular breathing
trup, kmeň	trunk
trvalá neschopnosť, nespôsobilosť, invalidita	permanent disability
trvalý, zotrúvajúci	persistent
trvanie, dĺžka	duration
tržné poranenie	tearing injury
tržné poranenie, lacerácia	laceration
tučnota	adiposity
tučný	adipose
tuhosť, nehybnosť, rigidita	rigidity
tuhý, neohybný	stiff
tuk	fat
tuková bunka	adipose cell
tuková bunka	fat cell
tukové tkanivo	adipose tissue
tukové tkanivo	fatty tissue
tumor, nádor, novotvar	tumo(u)r
turista, tramp	hiker
turniket, prístroj na kruhové stlačenie končatiny/cievy	tourniquet
tvár	shape
tvár, plocha	face
tvárové kosti	ossa faciei, facial bones
tvárové svaly	muscles facial

tvárový	facial
tvorba chrupavky, premena na chrupavku	chondrification
tvorba jazvy	scar formation
tvorba kameňa	calculus formation
tvorba kamienkov v tele, kalkulóza	calculosis
tvorba krvného výronu, hematómu	h(a)ematoma formation
tvorba pľuzgierov	vesiculation
tvoriť	form
tvoriť chumáče	flake
tvrdá plena mozgu	dura mater encephali
tvrdé podnebie	hard palate
tvrdnúť, stvrdnúť, stuhnúť	harden
tvrdý povrch	hard surface
týkajúci sa držania tela	postural
týkajúci sa lopatky a hrudníka, skapulotorakálny	scapulothoracic
týkať sa, zahŕňať, zahrnúť)	involve
týmus	thymus
typ	type
tyreotropín, hormón stimulujúci štítnu žľazu	TSH (thyroid-stimulating hormone)
u detí	in children
u dospelých	in adults
u športovcov	in sportsmen
ubúdanie svaloviny	amyotrophia
účinky aktívneho a pasívneho pohybu na hojenie	effects of active and passive motion on healing
údaj, fakt	datum <i>pl.</i> data
udalosť, športová disciplína	event
úder, bodnutie	thrust
úder, náraz; účinok, mať účinok, mať dopad, vklíniť;	impact
vklínenie, zasiahnúť	
úder, rana, udrieť, udierať, buchnúť	punch
úder, útok, náraz, napadnutie	strike
úder, útok, udrieť, zasiahnúť, naraziť, zaútočiť,	strike, struck, struck
napadnúť	
úder, zásah	tilt
udržať rovnováhu	maintain one's equilibrium
uhličitan	carbonate
uhlík	carbon
uhol	angle
ucho	ear
uchopiť rukou	grasp
ujať sa, prevziať, vziať na seba, podstúpiť	undertake
ukazovák	forefinger
ukazovák	index finger
ukončiť, obmedziť, ohraničiť, ukončiť	terminate
uľahčiť, podporovať	facilitate
uľahčujúci prostriedok	facilitator
uľaviť, zmierniť, uvoľniť	relieve
ulnokarpálny, týkajúci sa lakt'ovej kosti a zápästia	ulnocarpal
ulomiť, odlomiť	chip away
úlomky kosti	fragments of bone
uložený pod sliznicou, submukózný	submucous
ultrafialový	ultraviolet
ultrafialový lúč	UV ray
ultrazvuková diagnostika	ultrasound diagnosis
umelá končatina, protéza	artificial limb
umelá výživa	artificial alimentation
umelé dýchanie	artificial breathing
umelý	artificial
umelý chrup	artificial teeth
umiestnenie a upevnenie štepu	placement and fixation of the graft

umiestnenie, poloha	location
umiestniť sa ako prvý	take (a) first place
umožniť	enable
úmrtnosť, úrazovosť	fatality rate
umŕtvený	devitalized
úmyselný, zámerný	purposeful
únava, vyčerpanosť	fatigue
uniesť, držať, podopierať, utrpieť (zranenie)	sustain
úpal	sunstroke
úpal, hypertermia, prehriatie organizmu, úpal, tepelná porážka	heat stroke
upevniť, pripevniť	fix
upevniť, pripútať	fasten
upchať, prekaziť	obstruct
upínať sa na kosť	anchor to bone
úplná meniskektómia, úplné odstránenie meniska	total meniscectomy
úplná náhrada väziva	complete replacement of the ligament
úplné odtrhnutie, roztrhnutie	complete tear
úplný, dôkladný	thorough
upokojenie, sedácia	sedation
upokojujúci krém	bland cream
úpon, vloženie, vsunutie	insertion
uprednostňovanie, predilekcia, záľuba	predilection
úraz	accident
úraz	body injury
úraz hlavy	head trauma
úraz oka	eye trauma
úraz oka	ocular trauma
úraz tváre	face trauma
úraz tváre	facial injury
úraz/poranenie očné	orbital trauma
úrazové krvácanie	traumatic hemorrhage
úrazové oddelenie	casualty department
úrazové oddelenie	casualty ward
určenie krvnej skupiny	blood-grouping
určiť, stanoviť	determine
urémia, prejav zlyhávania obličiek	ur(a)emia
uretrálny/močový katéter	urethral catheter
urgentný/naliehavý prípad	urgent case
urobiť drep, sedieť v podrepe	squat
urobiť náhlym, predisponovať	predispose to
urobiť si prestávku	take a break
urogenitálny, močovopohlavný	urogenital
úsilie	effort
úsilný výdychový objem	forced expiratory volume (FEV)
uskutočniť, vykonať	perform
uspokojivý, vyhovujúci, dostatočný, postačujúci, prijateľný	satisfactory
ústie, otvor	ostium, pl. ostia
ústna dutina	mouth
ústnohltanový	oropharyngeal
ústny kruhový sval	muscle orbicularis oris
ústredný kanál miechy	central canal of spinal cord
ústup, návrat, regresia	regress
ústup, odstúpenie, ukončeni, odstránenie, koniec	withdrawal
ušnica, aurikula	pinna pl. pinnae
ušnicový hematóm	auricular h(a)ematoma
ušný	aural
ušný bubienok	ear-drum
ušný hematóm	otoh(a)ematoma

útok, agresivita	aggression
utopenie, topenie	drowning
útrobný, splachnicový	splanchnic
útroby, vnútornosti	viscera
útržky väziva	ligament tears
uvoľnenie	loosening
uvoľnenie disciplíny	laxity in discipline
uvoľnenie, odtrhnutie	detachment
uvoľnenie, vypnutie	disengagement
uvoľnenie/ochabnutie kĺbu	joint loosening
uvoľniť si svaly; rozhábať sa, rozcvičiť sa	loosen up
uvoľniť, rozviazať, povoliť, zmierniť	loosen
uzatvárať, okludovať	occlude
uzatvorenie do skúmavky	tubing
uzáver, uzatvorenie, uzavretie	closure
uzáver, zarážka; aretovať, zablokovať, zaseknúť sa	lock
úžina, istmus	isthmus
úžitok	benefit
v bezvedomí	unconscious
v blízkosti ušnice (ucha), periaurikulárny	periauricular
v mieste rany	at the wound site
v plnom rozsahu	in full extension
v rozsahu, v rozpätí	in extension of
v skúmavke	in-vitro
v spojitosti s	in association with
v tejto vekovej skupine	at this age group
váčok, mechúrik	vesicle
váha, hmotnosť	weight
váhanie, otáľanie, okolky	procrastination
vajcovod	oviduct
vaječník	ovary
vajíčko, vajíčka	ovum pl. ova
vajíčkovod	Fallopian tube
vajíčkovod	uterine tube
vak, vačo, mechúrik	sac
valcovitý kladkový kĺb, ginglymus	hinge joint
valovoramenné väzy	glenohumeral ligaments
Valsavov manéver	Valsalva maneuver
vankúšik, vložka, chránič, vypchávk; vypchať, vyplniť vatou, stlmiť	pad
vápenatieť, kalcifikovať	calcify
varovný signál/príznak	warning sign
vaskularita, cievne zásobenie	vascularity
vaskularizácia, cievne zásobenie, vytváranie ciev	vascularization
vaskularizovať, vytvárať cievny	vascularize
vaskulárna disrupcia, pretrhnutie ciev	vascular disruption
vaskulárny, cievny	vascular
vazodilatácia, rozšírenie ciev	vasodilation
vazokonstrikcia/stiahnutie ciev	vasoconstriction
vazomotorické centrum	vasomotor centre
vazopresín	vasopressin
vážiť	weigh
vážne/závažné poranenie	significant injury
vážne/závažné/kritické poranenie/zranenie	severe injury
vážny	serious
väčší oblý sval	muscle teres major
väčšia lichobežníkovitá kosť	os trapezium, greater multangular bone
väčšia lichobežníkovitá kosť	trapezium bone
väz, väzy	ligament, ligaments
väzivová prestavba svalu, myofibróza	myofibrosis

väzivové spojenie	syndesmosis
väzivový prstienok	anulus fibrosus
väzy bedrového kĺbu	ligament of hip joint
väzy členkového kĺbu	ligament of ankle joint
väzy kolena	knee ligaments
väzy kolena	ligament of knee joint
väzy lakt'a	ligament of elbow
väzy nohy	ligament of foot
väzy ramena	ligament of shoulder joint
väzy ruky	ligament of hand
väzy zápästia	carpal ligaments
vbočený	valgus
včasná diagnóza	early diagnosis
včasná imobilizácia, skoré znehybnenie	early immobilization
vdych, inspirácia, nádych	inspiration
vdýchnutie, inhalácia	inhalation
vdychové svaly	inspiration muscles
vedený zhora cez rameno, vrchný	overhand
vedľajší produkt	by-product
vedomie, opak bezvedomia	consciousness
vedúci lekár	medical leader
vegetatívny nervový systém	autonomic nervous system
vek	age
vekové kategórie	age categories
vekové skupiny	age groups
veľkosť, rozmer, rozsah, číslo, usporiadať, roztriediť	size
veľký krvný obeh	great hearth circuite
veľký krvný obeh	systemic circulation
veľký priťahovač	muscle adductor magnus
veľký prsný sval	muscle pectoralis major
veľký prsný sval	pectoralis major
veľmi strmý, prudký, náhly	precipitous
venózne krvácanie, žilové krvácanie	venous bleeding
venózny návrat	venous return
ventilácia, dýchanie, výmena vzduchu	ventilation
ventilačný ekvivalent kyslíka	ventilatory equivalent for oxygen (VE/VO ₂)
ventilačný ekvivalent kyslíka	ventilatory equivalent of oxygen
ventilačný ekvivalent oxidu uhličitého	ventilatory equivalent for carbon dioxide (VE/VCO ₂)
ventilačný prah	ventilatory threshold
ventrikulárny blok, komorový blok	ventricular block
verejný, zjavný, zreteľný	overt
vertikálny výskok	vertical jump
vertikálny, zvislý, kolmý	vertical
veslársky ergometer	rowing ergometer
vestibul, predsieň, vchod	vestibule
vestibulárny aparát	vestibular apparatus
vetvenie, rozvetvenie, ramifikácia	ramification
vezikulárne dýchanie	vesicular breathing
vhodný, spôsobilý, v dobrej forme, hodiť sa; padnúť, vyhovovať	fit
vchod žalúdka	cardia of stomach
viackĺbové svaly	muscles multi-joint
viečko, mihalnica	eye lid
viest' k niečomu	lead to something
viest', predstihnúť, vynikať	lead, led, led
viest', riadiť	conduct
vírivý kúpeľ	whirlpool bath
vírus	virus
virus Epsteina a Barrovej	EBV (Epstein-Barr Virus)

vírusová hepatitída	viral hepatitis
vírusové ochorenie	viral disease
viskozita krvi	blood viscosity
viskózný, lepkavý	viscous
vitálna kapacita	vital capacity
vitamín	vitamin
vizualizácia; vizuálne zobrazenie	visualization
vľajúci hrudník, paradoxné dýchanie	flail chest
vlákna	fibers, fibrae
vlákno	fibre
vlas, vlasy, chlpy	hair
vlásočnice	capillaries
vlastnosť, schopnosť, vlastníctvo, majetok	property
vlhkosť	humidity
vlhkosť, vlhko	moisture
vlhký	wet
vložiť, zaviesť, vsunúť	insert
vnímanie bolesti	algesia
vnímový, náchylný, precitlivo, chúlivo	susceptible to sth.
vnútorná fixácia fraktúry	internal fixation of the fracture
vnútorná/invazívna fixácia	internal fixation
vnútorné podvrtnutie	internal sprain
vnútorné puzdro	internal capsule
vnútorný šikmý sval brucha	internal abdominal oblique muscle
vnútorný šikmý sval brucha	muscle oblique of abdomen internal (ascending)
vnútorný zapchávač	muscle obturator internus
vnútorný, interný	internal
vnútrohrudný tlak	intrathoracic pressure
vnútrokĺbová zlomenina	intraarticular fracture
vnútrokĺbový	intra-articular
vnútroočné poranenie	intraocular injury
vnútroočné poranenie v oblasti zadnej očnej komory	posterior intraocular injury
vnútroočný zápal	intraocular inflammation
vnútrotepňové podanie, intraarteriálna aplikácia	intra-arterial administration
vnútrožilové podanie, intravenózna aplikácia	intravenous administration
vo vybraných prípadoch	in selective cases
voda	aqua
vodný kúpeľ	water bath
vojenský, armádny	military
volárny, ležiaci na dlaňovej strane	volar
voľba, možnosť výberu, voliť	option
voľba, výber	choice
voľné masťné kyseliny	FFA (free fatty acids)
voľné masťné kyseliny	free fatty acids (FFA)
voľné oblúkové rebro	floating rib
voľne pohyblivé teliesko, uvoľnená časť	loose body
voľné radikály	free radicals
voľne sa pohybujúci, hompáľajúci sa	flail
voľný, neobštrukovaný, neprekazený	unobstructed
voľný; riedky, uvoľniť, povoliť; rozviazať	loose
vonkajší šikmý sval brucha	external abdominal oblique muscle
vonkajší šikmý sval brucha	muscle oblique of abdomen external (descending)
vonkajší zapchávač	muscle obturator externus
vonkajšia pokrývka, najvrhnejší, povrchový	adventitia
vonkajšie podvrtnutie	external sprain
vonkajšie poranenie	extrinsic injury
vpáčenie, prevrátenie členka	ankle inversion
vpich ihlou	needlestick
vracanie	vomiting
vrátiť sa k činnosti	return to an activity

vrátiť sa k športu	return to sport
vrátiť sa k plnej činnosti	return to full activities
vrátnik, pylorus	pylorus
vratnosť, zmeniteľnosť, reverzibilita	reversibility
vratný, zvratný, reverzibilný	reversible
vrecúško, časť vnútorného ucha	sacculle
vred	ulcer
vred dvanástnika	duodenal ulcer
vretenná kosť	radius
vretenoramenný kĺb, rádiomerálny kĺb	radiohumeral joint
vretenozápästný kĺb, rádiokarpálny kĺb	radiocarpal articulation
vretenozápästný väz, rádiokarpálny väz	radiocarpal ligament
vretenný ohýbač zápästia	flexor carpi radialis
vretenný ohýbač zápästia	muscle flexor carpi radialis
vretenný vystierač zápästia	extensor carpi radialis
vretenný vystierač zápästia	muscle extensor carpi radialis
vretenolaktový kĺb	radioulnar joint
vretienko, vreteno, hlava	spindle
vrchná časť hrudnej kosti/sterna, rukoväť	manubrium
vrchol, špička; vrcholit'	peak
vrodená anomália	congenital anomaly
vrodený	congenital
vrodený	inborn
vrstva	layer
vřtať	drill
vrub, zárez	notch
vstrieknuť, dať injekciu	inject
vřeobecná chirurgia	general surgery
vřeobecný/praktický lekár	general practitioner
vřimnúť si	notice
vřber talentu	talent identification
vřbežok, dôležitie miesto, závažnosť	prominence
vybočenie chrbtice, skolióza	scoliosis
vybrane antropometrickie znaky/rozmary	selected anthropometrical dimensions
vybrané vekové kategórie	selected age categories
vybrať/odstrániť úlomok	excise the fragment
vybratie/odstránenie stehov	removal of stitches
vybuchnúť, explodovať	pop
vřbuřná sila	explosive power
vyčerpanosť z tepla, tepelné vyčerpanie, vyčerpanie z tepla	heat exhaustion
vyčerpanosť, vyčerpanie	exhaustion
vřčnelok holennej kosti	tibial eminence
vřčnievajúci, predný, význačný, prominent, prominentný	prominent
vřčnievať dopredu	protrude
vřdrž	enduration
vřdych	exhalation
vřdych	expiration
vřdych	expirium
vřdychové/expiračné svaly	expiratory muscles
vyhnúť sa	avoid
vyhnúť sa úpalu, zabrániť úpalu	avoid heat injury
vyhnúť sa, predísť komplikáciám	avoid complications
vyhodnotenie; hodnotenie, zhodnotenie, posúdenie	evaluation
vřkaly, stolica	f(a)eces
vyklbenie	luxation
vyklbenie 1. stupňa	grade I. sprain
vyklbenie kolena	luxation of knee
vyklbenie pately	patellar dislocation

vyklbenie priehlavku	tarsal dislocation
vyklenutie, vydutie	bulge
výkon pred poranením	pre-injury performance
výkon, sila, vplyv, moc, právo	power
výkon, výkonnosť, správanie	performance
vykonať neurovaskulárne vyšetrenie	conduct a neurovascular examination
výkonnosť	performance capacity
vykrútiť, vyvrtnúť, vykľbiť	twist
vylomený, vytrhnutý zub	avulsed tooth
výlučky, sekréty	secretions
vylučovací	secretory
vylučovanie	excretion
vylučovanie, sekrécia	secretion
vylučovať	excrete
vylučovať, schovať, skryť, ukryť	secrete
výmena dýchacích plynov	respiratory gases exchange
výmena plynov	gas exchanges
vynájsť, vymyslieť, navrhnúť	devise
vynikajúci	excellent
výnimka	exception
výplach, vymytie, laváž, vypláchnuť, vymyť	lavage
vypláchnuť, vyplachovať	irrigate
výplň, plomba	dental filling
vypnúť, zhasnúť	shut down
vypočítana hmotnosť	total computed body mass
výpotok v kĺbe	joint effusion
vyprázdniť črevá	loosen the bowels
vyprázdniť, vysať, odsať	evacuate
vypuknutie choroby, začiatok/nástup ochorenia	onset of disease
vypuknutie, nástup	outbreak
vyrážka, exantém	rash
vyrezať, odstrániť, excidovať	excise
vyrezať, resekovať, odstrániť	resect
výskok s protipohybom	countermovement jump
výskok z drepu	squat jump
výskok; vyskočiť	jump up
výskokový ergometer	jump ergometer
výskum, bádanie, vyšetrenie, vyšetrovanie	investigation
výskyt športových poranení	occurrence of sports injuries
výskyt v rodine, rodinný výskyt	familial occurrence
výskyt, príhoda, udalosť, rozšírenie sa	occurrence
výskyt, incidencia	incidence
výskyt/incidencia degeneratívnych zmien	incidence of degenerative changes
vyskytnúť sa osamotene, jednotlivo	occur in isolation
vyskytnúť sa, objaviť sa, stať sa, prihodiť sa	occur
výsledok, následok, dôsledok	result
vysoké (jazdecké) čižmy siahajúce nad kolená	overknee boots
vysokovýkonná chromatografia na tenkej vrstve	HPTLC (high-performance thin-layer chromatography)
	paramount
výsostný, vrcholný, najdôležitejší, rozhodujúci, prvoradý	exposure
vystavenie, vystavovanie (čomu)	exposed
vystavený, exponovaný	expose the foot to potential trauma
vystaviť nohu potenciálnemu poraneniu	expose
vystaviť účinkom, exponovať	lining
výstelka	lining of the joint
výstelka kĺbu	line
vystieľať	muscle extensor digiti minimi
vystierač malíčka	extensor digiti minimi of hand
vystierač malíčka na ruke	

vystierač palca nohy	muscle extensor hallucis
vystierač palca ruky	muscle extensor pollicis
vystierač prstov	muscle extensor digitorum
vystierač prstov ruky	extensor digitorum of hand
vystierač ukazováka	extensor indicis
vystierač ukazováka	muscle extensor indicis
vystierače chrbta	back extensors
vystierače lakťového kĺbu	elbow extensores
vystreľovať, vyžarovať	radiate
vystrieť koleno	straight the knee
vystrieť; priamy, rovný	straight
výstroj, výzbroj, pomôcka, náradie, zložiť hráča	tackle
vystuženie, podpera; využiť, spevniť, spojiť, zopnúť	brace
vystuženie, spevnenie kolena	knee bracing
vysvetliť	explain
vysvetliť, objasniť	account
vyšetrenie	examination
vyšetrenie ultrazvukom	SONAR (sound, navigation and ranging)
vyšetrenie v teréne	field evaluation
vyšetrenie voľným okom, celková inšpekcia	first inspection
vyšetriť hráča	examine a player
vyšetriť pohmatom, prehmatať, palpovať, prehmatávať	palpate
vyšetriť pred sezónou	examine before the season
vyšetrovacia posteľ, vyšetrovací gauč	examining table
vyšetrujúci	examiner
výška	height
výška bodu akromiale	body height to the acromiale point
výška bodu daktylion	body height to the dactylion point
výška bodu iliokristale	body height to the suprailiacal point
výška bodu iliospinale	body height to the iliospinalis
výška bodu radiale	body height to the radiale point
výška bodu stylion	body height to the styliion point
výška bodu suprasternale	body height to the suprasternal point
výška bodu symphision	body height to the symphision
výška bodu tibiale	body height to the tibiale point
výška nosa	height of the nose
výška v sede	sitting height
výškové rozmery	height dimensions
výtok; výpotok, kvapalina, presakovanie	effusion
vytrvalosť, schopnosť znášať niečo, trpezlivosť	endurance
vytvoriť dutinu	cavitate
vyústiť do niečoho, mať za následok	result in
vyvlieknúť sa, vytiahnuť von	pull out
vývoj	development
vývoj telesných parametrov	development of somatic parameters
vyvrtnutie, výron, podvrtnutie, vyklbenie, vyklbit', podvrtnúť, urobiť si výron	sprain
vyvýšený, zdvihnutý	elevated
významný, význačný, významný, dôležitý, závažný	significant
výzva, provokácia, vyvolanie, pochybovať, spochybníť, vzniesť námietky, vyzvať, vyzývať	challenge
výživa	nutrition
výživa kĺbovej chrupky	nutrition of articular cartilage
výživný	nutritious
výživový, zaživací, tráviaci	alimentary
vzdialenosť	distance
vznášať sa, plávať	float

vzniknúť	arise, arose, arisen
vzostupná srdcovnica/aorta	ascending aorta
vzpriamovač chrbtice	muscle erector spinae
vzťah medzi stresom a napätím	stress-strain relationship
vzťahovať sa; uviesť so súvislosti; týkať sa niečoho	relate
wrestling, zápasenie	wrestling
z/revidovať, skontrolovať, upraviť, prepracovať	revise
zábal	pack
zabalit', obtočiť, ovinúť	wrap
zábalová gáza	packing gauze
zabezpečiť	ensure
zablokovanie kĺbu	locking of the joint
zabrániť degeneratívnym zmenám	prevent degenerative changes
zadná (hrebeňová) časť deltového svalu	posterior deltoid
zadná skupina svalov stehna	hamstring muscles
zadné penetrujúce poranenie	posterior penetrating injury
zadný mozog	hindbrain
zadný mozog, rombencefalon	rhombencephalon
zadný skrížený väz	posterior cruciate ligament
zadný, zadok, nasledujúci, neskorší	posterior
zadržanie dychu	breath holding
zadusiť (sa), dusiť, škrtiť, uškrtiť, upchať	choke
zadýchaný	breathless
záhlavie	occiput
záhlavný, okcipitálny	occipital
zahnať, odpudiť, brániť sa	repel
zahnutie, uhol	angulation
zahrnúť, zahŕňať, obsahovať	include
záhyb, riasa, krkva	fold
zachovať, chrániť, ochraňovať, udržať, udržiavať	preserve
zachovať, udržať, udržiavať, držať, obhajovať	maintain
záchrana, zachrániť	salvage
zachrániteľný	salvageable
záchranná čata, záchranný tím, záchranka	rescue squad
záchvat kašľa	fit of coughing
záchvat zúrivosti	fit of rage
záchvat, nával	fit
záchvat, útok	attack
základná fáza (pri hojení)	substrate phase
základňa srdca	heart base
základná zdravotná otázka	basic health question
základné anatomické postavenie	anatomical position
základné štatistické charakteristiky	basic statistical characteristics
základne telesne rozmery	basic body characteristics
základné telesné rozmery	basic somatic dimensions
základný výcvik	indoctrination
zaklínená zlomenina	impacted fracture
zaklivenie	impaction
zaklínený, zachytený	captive
zákolenný sval	muscle popliteus
zákolenný sval	popliteus muscle
zákolenný/ischiokrurálny sval	hamstring
zámer, účel, cieľ, podstata, zamýšľať, chcieť, tvrdiť	purport
zámer, účel, cieľ, úmysel, mieniť, hodlať, zamýšľať	purpose
zanedbateľný, pominuteľný	negligible
zaoberať sa niečím	deal with
zápal	inflammation
zápal Achilovej šľachy	Achilles tendonitis
zápal hltanu a spojiviek, faryngokonjunktivitída	pharyngoconjunctivitis
zápal močového mechúra, cystitída	cystitis

zápal pľúc, pneumónia	pneumonia
zápal sedacieho nervu	sciatica
zápal srdcového svalu, myokarditída	myocarditis
zápal šľachovej pošvy	peritendonitis
zápal vonkajšieho ucha (zvukovodu)	external otitis
zápal vonkajšieho zvukovodu plavcov	swimmer's ear
zápal výstelky kĺbového púzdra a šľachy, tendosynovitída	tenosynovitis
zapálený	inflamed
zapáliť sa	become inflamed
zapáliť sa	inflammate
zápalová reakcia	inflammatory response
zápalový proces	inflammatory process
zaparenina, intertrigo	intertrigo
zápas v boxe	boxing match
zápas, súťaž	contest
zápästie	wrist
zápästný kĺb	wrist joint
zápcha, tlačiť sa, pchať sa	jam
zapchávajúca blana, obturátorová membrána	obturator membrane
záprstie	metacarpus
záprstné kosti	metacarpal bones
záprstné kosti	ossa metacarpi, metacarpal bones
záprstnočlánkové kĺby	metacarpalphalangeal articulation
zárez panvičky	acetabular notch
záruka, zaručiť sa	guarantee
zásada, báza, základňa, základ	base
zásada, heslo, princíp	tenet
zásah	encroachment
zasahovať	encroach
zasiahnuť cieľ s absolútnou presnosťou	hit the mark with precise accuracy
zástava srdca, zastavenie činnosti srdca	cardiac arrest
zastavenie	arrest
zastavenie dýchania	absent breathing
zastavenie rastu	arrest of growth
zastavenie rastu	growth arrest
zaťaženie vykonané maximálnym úsilím	all-out exercise bout
zaťaženie, záťaž	loading
zaťažiť, zaťažovať	load
zatvorená repozícia	closed reposition
zatvorená zlomenina	closed fracture
závažnosť	seriousness
závesné plávanie	tethered swimming
závesný beh	tethered running
závisieť na	depend on
závislosť na niečom	dependence on sth
závrat	vertigo
závrat, točenie hlavy	dizziness
zažívaci/tráviaci/gastrointestinálny trakt	GIT (gastrointestinal tract)
zbavený čoho, postrádajúci niečo	devoid of sth.
zbežný, letný	fleeting
zbytok, ostatok, zvyšok, zostatok	remainder
zdediť	inherit
zdĺhavý	lengthy
zdôrazniť	emphasize
zdôvodniť, dokázať	substantiate
zdravie	health
zdravotná starostlivosť, starostlivosť o zdravie	health care
zdravotné riziká	health risks
zdravotné riziko	health risk

zdravý	healthy
zdurenie	bulging
zdvihač hornej pery	muscle levator labii superioris
zdvihač lopatky	levator anguli scapulae
zdvihač lopatky	levator scapulae
zdvihač lopatky	muscle levator scapulae
zdvihač semenníka	muscle cremaster
zdvihač ústneho kútika	muscle levator anguli oris
zdvíhanie dolných končatín	leg raising
zdvíhanie trupu	trunc raising
zdvihnúť nohu	elevate the leg
zdvihnúť, nadvihnúť	elevate
zhodnotenie stavu dýchacích ciest, dýchania a obehu	ABC (airway, breath, circulation) assessment
zhodnotiť, vyhodnotiť	evaluate
zhrubnutie steny tráviacej rúry s poruchou peristaltiky	achalasia
zhryz, uzáver, oklúzia	occlusion
zhryzový, okluzálny	occlusal
zinok	zinc
zisk, prírastok; získať, obdržať, dosiahnuť	gain
získať cennú informáciu	gain valuable information
získavanie kondície pred sezónou	preseason conditioning
zistiť, či nedošlo k možnému poraneniu	follow for possible injury
zjavný, zrejímavý, očividný, pochopiteľný	obvious
zlé hojenie rany	poor wound healing
zlé trávenie	indigestion
zle, choroba, chorý	ill
zlepšiť	improve
zlepšiť hojenie	promote healing
zlepšiť; podporiť, presadzovať, propagovať, podporovať	promote
zlom, zlomiť, otvor, rozbiť, porušiť	break
zlomená čeľusť	fractured jaw
zlomenina členka, fraktúra členka	ankle fracture
zlomenina dolnej čeľusti/sánky	mandible fracture
zlomenina dutiny očné po údere oka/líca	blowout fracture
zlomenina hornej čeľusti/maxily	maxillary fracture
zlomenina hrudnej kosti	sternal fracture
zlomenina chrupavky	chondral fracture
zlomenina kľúčnej kosti	clavicular fracture
zlomenina krčka stehrovej kosti	femoral neck fracture
zlomenina lebky	fracture of skull
zlomenina lebky	skull fracture
zlomenina lícnej kosti	zygomatic bone fracture
zlomenina nosovej kosti	nasal bone fracture
zlomenina očné	orbital fracture
zlomenina rebra	rib fracture
zlomenina z únavy kostí, únavová zlomenina, námahová zlomenina, stresová zlomenina	stress fracture
zlomený zub	fractured tooth
zlomiť	break (down), broke, broken
zlomiť kosť	fracture a bone
zlomový bod ventilácie	ventilatory breakpoint
zloženie tela	body composition
zložka, podstatná časť	constituent
zlyhanie srdca, srdcová slabosť	heart failure
zlyhanie, neúspech	failure
zlyhať, nepodať sa	fail
zlyhávanie pamäte	memory lapse
zmariť, prekaziť; priečny, šikmý; vzdorný,	thwart

nepoddajný, tvrdošijný	frustrate
zmarit', sklamať, rozčúlit', znechutiť	change
zmena	alteration
zmena, premena	variance
zmena, variancia, premena, nestálosť	diminish
zmenšovať sa, ubúdať; znížiť, zmenšiť, slabnúť, klesať	abate
zmenšovať, zmierniť (bolesť)	reconcile
zmieriť, uzmierniť	pain relief
zmiernenie bolesti	modulation
zmiernenie, modulácia	modulate
zmierniť, modulovať	attenuate
zmierniť, oslabiť, zmierniť	miscellaneous trauma
zmiešané poranenie	mixed injury
zmiešané, kombinované poranenie	disappear
zmiznúť, vymiznúť	prefabricate
zmontovať, prefabrikovať	sense
zmysel, pocit, dojem, vycítiť, vytušiť, uvedomiť si, zaznamenať, zistiť	sensory
zmyslový, sensorický	contaminated open wound
znečistená otvorená rana	contamination
znečistenie, kontaminácia, nákaza	cast immobilisation
znehynenie v sadrovom obvaze, pomocou sadrového obväzu, znehynenie v sadre	immobilisation
znehynenie, imobilizácia	immobilise with a cast or splint
znehyniť pomocou sádrového obväzu alebo dlahy	abuse
zneužitie	drug abuse
zneužitie drog	destroy
zničiť	damage the feet
zničiť nohy	decreased activity
znížená aktivita/činnosť	infraorbital nerve hypesthesia
znížená citlivosť v oblasti 2. vetvy trojklaného nervu	lessen
znížiť, zmenšiť	decrease
znížiť, zmenšiť, klesať, znižovať	reinstate
znovu dosadiť, znovu zriadiť	reepithelialize
znovu epitelizovať	regain
znovu získať	rebind
znovu zviazať, previazať	reactivation
znovuobjavenie, oživenie, reaktivácia	exacerbation
znovuprepuknutie	coracoclavicular ligament
zobákovokľúčny väz, korakoklavikulárny väz	coracoacromial ligament
zobákovonadpleckový väz, korakoakromiálny väz	muscle coracobrachialis
zobákovoramenný sval	coracobrachial muscle
zobákovoramenný sval, korakobrachiálny sval	coracohumeral ligament
zobákovoramenný väz, korakohumerálny väz	coracoid process of scapula
zobákový výbežok lopatky	visualize
zobrazíť; vyšetriť zrakom, predstaviť si, vizualizovať	disfigure
zohaviť, znetvoríť	bend the knee
zohnúť koleno	alignment
zoradenie (zubov), narovnanie	set of exercises
zostava cvičení	descending aorta
zostupná srdcovnica/aorta	recovery
zotavenie sa, vyliečenie, uzdravenie, rekonvalescencia	inertial
zotrvačný	sight
zrak, pohľad	visual
zrakový, vizuálny, optický	injury
zranenie, poranenie, úraz, ublíženie, poškodenie	vulnerability
zraniteľnosť, poraniteľnosť, bezbrannosť	

zraniteľný, bezbranný	vulnerable
zrazenina, koagulát, usadenina, zrážať sa, zraziť sa, koagulovať	clot
zraziť	knock down
zrážanie	clotting
zrážať sa, nahromadiť sa	aggregate
zrelosť, dospelosť	maturity
zrelý	mature
zrenica	pupil
zrenicová/pupilárna reakcia	pupillary response
zriedkavý, vzácny, unikátny, výnimočný	rare
zrnitý	granular
zrýchlené dýchanie	rapid breathing
zúbkovaný, vrúbkovaný	denticulated
zubná cysta	dental cyst
zubný	dental
zubný kaz	caries
zubný kaz	dental caries
zubný kaz	dental decay
zubný vek	dental achievement
zuby	teeth
zuby múdrosti	wisdom teeth
zúčastniť sa	participate in
zväčšenie	enlargement
zväčšenie srdca	cardiomegaly
zväzok	bundle
zväzok, povrazec	fasciculus
zväzok, šnúra, povraz	cord
zvierac, sfinkter	sphincter
zvlčiť (sa), navlhčiť (sa)	moisten
zvlhčenie	moisturization
zvlhčovač tváre	facial moisturizer
zvlniť, vlniť sa, ondulovať	undulate
zvráštenie bunkového jadra, pyknóza	pyknosis
zvrášťovač	muscle corrugator
zvrhlé bunky	outlaw cells
zvukovod	auditory canal
zvýšenie; vzostup, zvýšiť, zvyšovať, rásť	increase
zvýšený objem krvi	increased blood volume
zvýšený obsah kyslých látok v krvi, acidóza	acidosis
zvýšený telesný stres	increased physical stress
zvýšený výskyt, zvýšená incidencia	increased incidence
zvýšiť, zväčšiť	enhance
žalúdočná šťava	gastric juice
žalúdočný	gastric
žalúdočný vred	gastric ulcer
žalúdok	abdomen
žalúdok	stomach
žena, ženský	female
ženské pohlavné ústroje	female genitals
žiadať si, vyžadovať niečo; naliehať na niečo	insist on
žiadať, požadovať, vyžadovať	require
žiarenie, radiácia	radiation
žihľavka, urtikária	urticaria
žihľavkový	urticarial
žila	vein
žilka	venule
žilová/venózna krv	venous blood
živina, výživný	nutritive
živočíšne uhlie	charcoal

život ohrozujúca situácia	life-threatening situation
životaschopný, živý	viable
životne dôležitý, vitálny	vital
životospráva	regimen
žľaza	gland
žlč	bile
žlčník	gall bladder
žlčnikové kamene	bile stones
žlčovod	bile duct
žlčový kameň	biliary calculus
žltáčka, ikterus	icterus
žltáčka, ikterus	jaundice
žlté väzy	ligament flava
žltkastý	yellowish
žuvací, žuvanie	chewing
žuvacie svaly	muscle of mastication
žuvač	masseter muscle
žuvač	muscle masseter
žuvať	chew

Sports Medicine English-Slovak and Slovak-English Dictionary

Autori:

doc. MUDr. Bínovský Alexander, PhD.

RNDr. Círbusová Viera

MUDr. Dvorský Bohuš

MUDr. Dzurenková Dagmar, PhD.

PhDr. Džuganová Božena, PhD.

prof. MUDr. Hamar Dušan, PhD.

prof. MUDr. Marček Tibor, PhD.

prof. MUDr. Dušan Meško, PhD.

prof. PhDr. Miššíková Gabriela, PhD.

RNDr. Novotná Edita

PhDr. Poláčková Gabriela

prof. MUDr. Štulrajter Vojtech, DrSc. †

doc. Mgr. Zemková Erika, PhD.

Vydavateľ: Univerzita Komenského v Bratislave

Vydanie: prvé

Rok vydania: 2012

Počet strán: 178

ISBN 978-80-223-3321-4